

ETI - Electronica, Techniek & Informatica

Informatronica

# informa tronica

**Nr. 8 - 1985**  
**Jaargang 10**  
**September**  
**F5,75/BF 119**

## **PROJECTEN:**

*Een draadloze  
afstandsbediening*

*Huidweerstandsmeter*

## **VERDER O.A...**

*BARBAROSSA:  
tactisch computer-  
programma*

*Barcode*

*Digitale  
wereldontvangers*

*Multivibrator-  
schakelingen (2)*

**PC**  
**NIEUWS**





# De meest uitbreidbare technische computers:

*Nieuw!!*

## Pearcom-PC1

Een IBM-PC compatibele computer met:

- 8 uitbreidingsslots.
- 2x 320 KByte floppydrives.
- 256K RAM op het moederboard.
- Printeraansluiting voor zowel serieel als parallel.
- Ingebouwde tijd/kalenderklok.
- Aansluitmogelijkheid tot 4 floppydrives.
- KLEUREN-grafics kaart.
- Zware 130 Watt voeding met ventilator.
- En dit alles in een naar boven openklapbare, praktische metalen kast.
- Met een solide toetsenbord, los zoals bij de meeste IBM-PC compatibles.
- Kompleet gemonteerd, als boven omschreven.

Bestelnummer 10.043.

**f 4495,-**  
BF 85.400 ex. BTW

Een echte doe-het-zelf computer, want.....

U kunt al de hoofd-units ook apart aanschaffen en naderhand verder uitbreiden middels de vele uitbreidingskaarten die hiervoor verkrijgbaar zijn.

## Pearcom-6

Een Apple II compatibele computer met:

- 8 uitbreidingsslots.
- 64K RAM, uitbreidbaar tot 128K.
- Met vele goedkoop leverbare extra's.
- In METALEN naar boven openklapbare kast.
- Ingebouwde dubbel-floppy's, totaal 280 KByte.
- Met speciaal los PEARCOM toetsenbord, programmeerbaar.
- Funktietoetsen op numeriek deel.
- 80 kolommenkaart + grafics als optie.
- Kompleet met dubbele ingebouwde floppy's.

Bestelnummer 10.040.

**f 2950,-**  
BF 56.000 ex. BTW

ZONDER ingebouwde floppy's.

Bestelnummer 10.041.

**f 1575,-**  
BF 29.900 ex. BTW

**80 kolommen/graficskaart**

Bestelnummer 10.042.

**f 245,-**  
BF 4650 ex BTW



### Pearcom-6 moederboard

Bestelnummer 10.042.

**f 895,-**  
BF 17000 ex BTW

### Pearcom-6 voeding

Bestelnummer 25.049.

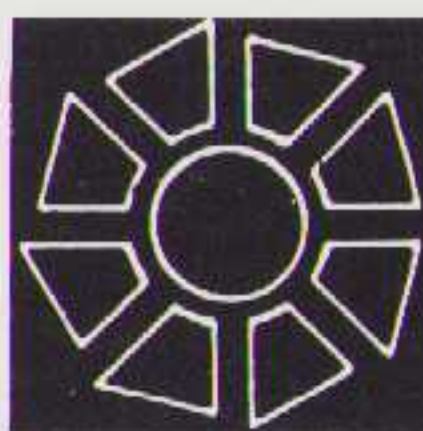
**f 225,-**  
BF 4275 ex BTW

### Pearcom slimline

**140K floppy f 675,-**  
Bestelnummer 12.004. BF 12.800 ex BTW

VOOR COMPUTERS KUNT U BIJ  
HONDERDEN ZAKEN TERECHT.  
VOOR SERVICE SLECHTS BIJ  
EEN ENKELE.....  
ROTOR DEN DOLDER (in het  
hartje van Nederland).  
Voor al uw reparaties aan Apple-  
Pearcom- en Commodore-  
apparatuur....  
**Snel, goed.... en niet duur!**  
En ook voor hen die de apparatuur (nog) niet  
bij ROTOR hebben aangeschaft.... dat is nu  
een onderdeel van hetgeen wij SERVICE noe-  
men.

Dit zijn nog maar een paar interessant geprijsde artikelen uit ons uitgebreide assortiment. Meer vindt u in de nieuwe MICROSHOPPER 4. Prijs f 9,75 (BF 195). Kom een kijkje nemen in onze uitgebreide, interessante 400m² grote SHOWROOM, met veel parkeerruimte.....



# Rotor Electronica bv

Marterlaan 10, Den Dolder, tel. 030 - 790684.

Geopend dinsdag - vrijdag van 9.00 - 12.30 en 13.00 - 17.00 uur. Op zaterdag tot 16.00 uur. Den Dolder ligt tussen Utrecht en Amersfoort. Rotor vindt u op 200 meter van het station Den Dolder.

Alle prijzen zijn ex. BTW.



# informa tronica

## COLOFON

### Hoofredactie:

A.H. Kriegsman C.Eng. MIERE.

### Eindcoördinatie:

R.E. Andoetoe.

### Medewerkers:

P. Peters, eindcoördinator DMMC.

Ir. A. de Bok.

T. Tijsma.

A.J.P.H. van Vlijmen.

### Hoofd advertentie-acquisitie:

Mevr. N. Kriegsman-van Hogen.

### Advertentieafdeling:

Mevr. G. Hogenes (tel. 030-781595),

Ton Boers (tel. 030-790644).

## ADVERTENTIETARIEVEN

Prijzen zijn exclusief BTW, zet-, opmaak- en lithokosten.

Formaat	1 - 2 x	3 - 5 x	6 - 11 x	12 x
2/1 pagina	2175,-	1955,-	1855,-	1745,-
1/1 pagina	1280,-	1150,-	1090,-	1025,-
1/2 pagina	755,-	675,-	640,-	605,-
1/3 pagina	500,-	450,-	425,-	400,-
1/4 pagina	445,-	395,-	375,-	355,-
1/8 pagina	260,-	230,-	220,-	210,-
Antwoordkaart	575,-			

Toeslagen: full colour (alleen bij 1/1 pagina) f 1450,-  
steunkleur f 575,- - Voorkeursplaatsing (indien mogelijk) + 10% -  
Pagina 2 & 3 omslag + 25% - Pagina 4 omslag + 30% -  
Aflopend + 10% - Kleuren litho (vierkleurenstelsel) f 1480,-.

### Administratie / abonnementen:

Mevr. M. Bonefaas.

Een jaarabonnement kost f 49,- incl. BTW en voor België BF 980. Een jaarabonnement gaat in, een maand na binnenkomst van betaling en wordt ieder jaar stilzwijgend verlengd, tenzij 3 maanden vóór het verstrijken van het lopend abonnementsjaar schriftelijk werd opgezegd. Indien niet anders is overeengekomen, wordt jaarlijks een acceptgirokaart ter betaling van het abonnement toegezonden.

Adreswijziging s.v.p. 6 weken van te voren schriftelijk opgeven met vermelding van het oude adres. Uitsluitend schriftelijke vragen, vergezeld van een geadresseerde en gefrankeerde enveloppe, kunnen worden behandeld.

### Auteursrechten.

Het geheel of gedeeltelijk overnemen van de inhoud is zonder schriftelijke toestemming van de uitgever verboden. De redactie stelt zich niet verantwoordelijk voor eventuele onvolkomenheden. Vergissingen worden zo spoedig mogelijk in een der volgende uitgaven gerectificeerd.

## ETI-INFORMATRONICA - UITGAVE VAN: UITGEVERIJ NANTON PRESS B.V.

Postbus 93, 3720 AB Bilthoven,

Soestdijkseweg 332 N, 3723 HH Bilthoven.

Bereikbaar van maandag t/m vrijdag van: 09.00-12.30 uur.  
13.00-17.00 uur.

Tel. 030 - 79 06 44\*. Telex 70375 NANTO.

### Betalingen.

Giro 2256026 - Rabobank Den Dolder nr. 385.241.127

Kredietbank Brussel: nr. 430-0982931-21

t.n.v. Nanton Press o.v.v. Informatronica

Informatronica is een maandelijkse uitgave en verschijnt 11 x per jaar (uitgezonderd de maand augustus).

## INDEX september 1985

### Achtergronden

Van de redactietafel. . . . . 4

### Audio

Digitale wereldontvangers. . . . . 45

### Hardware

MicronEye, ogen voor uw computer. . . . . 16

Floppy diskdrives. . . . . 18

Zelfbouw IBM PC XT compatible. . . . . 40

### Informatie

Producten. . . . . 5

Boekbespreking. . . . . 27

Mededeling aan onze lezers! . . . . . 39

Te koop aangeboden! . . . . . 32

### Ledenservice

Boekenservice. . . . . 28

Adverteerdersindex. . . . . 58

### Projecten

Een draadloze afstandsbediening. . . . . 9

Een huidweerstandsmeter. . . . . 48

### Software

Barbarossa, een tactisch computer-progr. . . . . 20

Een barcode demonstratie programma. . . . . 34

### Techniek

Tech Tips: CMOS klokjes (2). . . . . 30

Robotica voor iedereen, deel 16. . . . . 50



# Van de redactietafel

## Wat hebben we.....

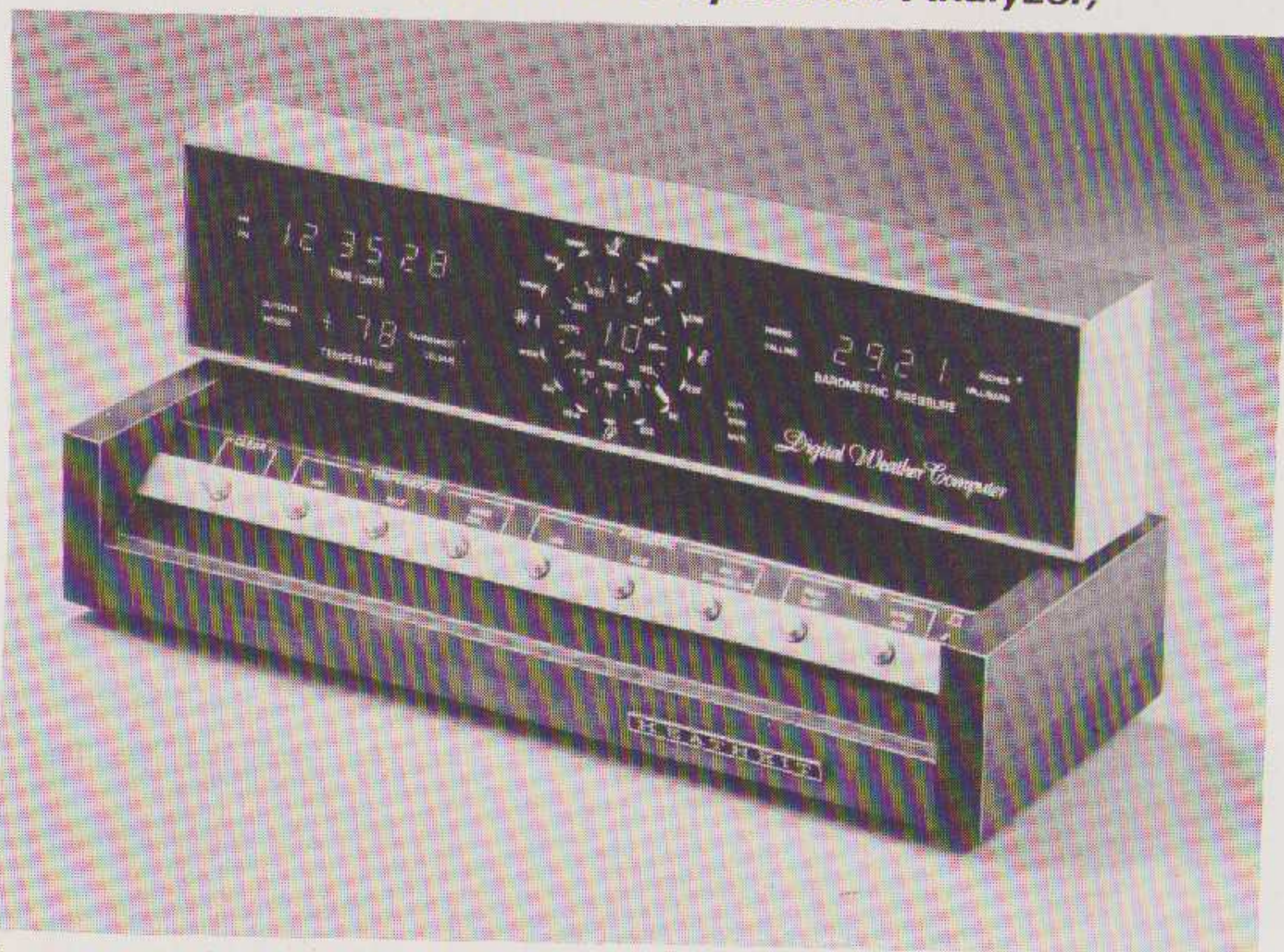
De 'R' zit weer in de maand, september. De maand waarin heel veel plaats zal vinden, Prinsjesdag, het openen van alweer een nieuw universitair jaar, de scholen zijn reeds begonnen en..... ja, het wordt HERFST. Na de zomerperiode, waarin alles toch een beetje op een zacht pitje komt te staan, gaan we ons dan weer opmaken om in de komende maanden heel wat te gaan doen. De ene na de andere tentoonstelling; eind deze maand al 'Het Instrument' in de RAI te Amsterdam.

Wij hebben uiteraard in de zomermaanden ook bepaald niet stil gezeten, nou ja een paar weken maar, doch daarna zijn we weer — ondanks het warme weer — aan het **plannen smeden** gegaan. De komende maanden mag u in ETI-INFORMATRONICA dan ook weer een aantal projecten verwachten, nu ook rond de **HEATHKIT-bouwprojecten**. Met Heathkit zijn wij daarvoor tot een deal gekomen. In de komende oktober-uitgave kunt u reeds een eerste projectbeschrijving van een **digitale weercomputer** vinden, waarvan hieronder een afbeelding. Alle bouwkits die in de komende maanden worden opgenomen, kunt u dan tevens via Nanton Press betrekken. Dat worden dan o.a. een **Real Time Spectrum Analyzer**,

**Ultrasonische alarminstallatie**, een **wereldontvanger** en nog tal van andere interessante bouwprojecten uit de in Amerika zo bekende Heathkit-serie.

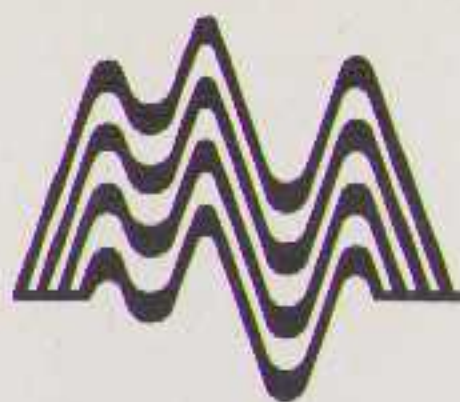
En dan hebben wij een nieuwe serie gereed liggen; '**Informatica voor iedereen**'. Wat hierin aan de orde zal komen zult u elders in deze uitgave kunnen lezen. Alle schoolverlaters, doch vooral ook kleine bedrijven welke zich met een computer (gaan) bezighouden — en dat zijn er alleen al in ons land zo'n

400.000 — maken het probleem mee dat ze er niet zo goed de weg mee weten. Wij hebben dit nu reeds jaren meegemaakt en weten uit ervaring waar de voetangels en klemmen zitten. In een uitgebreide serie zullen we een **practische begeleiding** gaan geven waar zeer velen **heel veel** aan zullen hebben. En om de praktijk in huis te halen, hoeft u niet eens meer zo heel veel geld meer te investeren. In deze uitgave is reeds een 'doe-het-zelf' computer bouwstelsel opgenomen, waarmee voor betrekkelijk weinig geld een volledig IBM-PC compatible computer zelf in elkaar te zetten is. En dat is nog maar het begin, want zoals reeds eerder aangekondigd, kunt u in de komende 'R'-maanden heel veel electronica-tips en uitbreidingen voor deze en andere electronische apparatuur aantreffen. Wat te denken van een zelfregistre- rende alarminstallatie aangesloten op een computer voor tal van toepassingen; van het bewaken van een huis tot het voederen van uw trouwe huisdieren, ook als u eens niet thuis bent! Ja, wij hebben bepaald niet stil gezeten en wij zijn er van overtuigd dat u dit de komende maanden in ETI-INFORMATRONICA zult merken. Wat we hebben? Heel veel in petto!



Red. ETI-INFORMATRONICA.





# Productnieuws

## NIEUWE 5,25" HARD DISK DRIVE SERIE BASF 6188 R

BASF Datatechniek heeft een nieuw ontwikkelde serie hard disk drives op de markt gebracht. De capaciteit van deze drives is, afhankelijk van het model, 12, 15 of 25 megabyte. De 5,25" drives zijn ontwikkeld voor de 'single user/multi task'-systeemmarkt. Een door BASF uitgevoerd marktonderzoek heeft aangetoond dat systeemfabrikanten een grote behoefte hebben aan handzame 5,25" drives met een capaciteit van 10 tot 25 MB, bij een gemiddelde toegangstijd van 50 tot 70 msec.

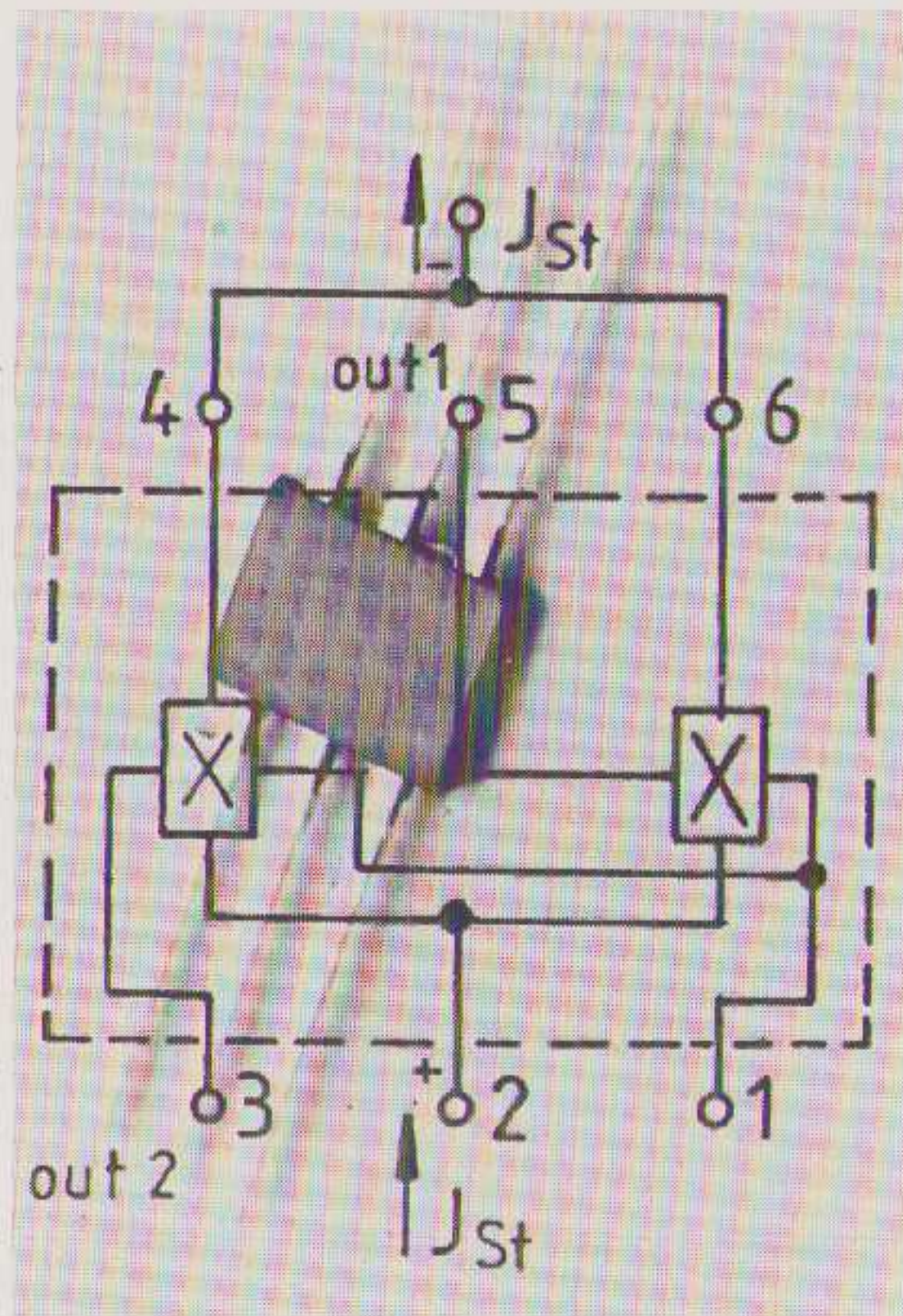
De modellen van de disk drive-serie BASF 6188 R kunnen naar wens worden uitgerust met een mini-Winchester kop per diskzijde met een gemiddelde toegangstijd van ca. 70 msec. of met twee koppen per diskzijde met ca. 50 msec. toegangstijd. Bij de 70 msec.-versies heeft iedere kop toegang tot alle 612 sporen van één diskzijde; bij de 50 msec.-variant worden per diskkant 306 sporen per kop benaderd. Een aantal functies wordt nu elektronisch uitgevoerd, waardoor er minder mechanische bewegingen overgebleven zijn.

**BASF NEDERLAND B.V.**  
Arnhem. Tel. 085 - 71 73 78.

## DIFFERENTIAALSONDE VOOR POSITIEBEPALING

Met een Hall-generator op basis van galliumarsenide (GaAs) kunnen magneetvelden dienen voor de positiebepaling van een voorwerp. Een dergelijke sensor kwam al eerder als KSY 10 op de markt. Sinds kort is daar ook de KSY 20 bijgekomen, een differentiaalsonde met Hallgenerator. Alleen bij gedifferentieerde aansturing wordt een spanning afgegeven; bij gelijkblijvend veld heffen de beide Halleffectspanningen elkaar op.

De KSY 20 bestaat uit twee antiparallel geschakelde GaAs Hall-generatorchips van het type KSY 10. De niet belangrijke statische velden worden gedetecteerd als twee tegengestelde spanningen en heffen elkaar dus op. Bij toerental- en verplaatsingsmetingen levert een extern aange-



*Boven: KSY 20, differentiaalsonde voor positiebepaling. (Foto Siemens.)*

brachte magneet een veldspanning, die door de langsgaande ferromaterialen (zoals een tandwiel) afwisselend op de beide generatoren worden gericht. Daar één van de Hall-chips zeer buitenwaarts geplaatst is, blijft het gebruik niet beperkt tot digitale toepassingen. Ook talrijke tangential velden kunnen worden gedetecteerd met name voor spanningsvrije stroommeting zonder ferrokern. Daarnaast kunnen veldgradiënten worden bepaald voor onder meer niet-destructief materiaalonderzoek.

**SIEMENS NEDERLAND N.V.**  
Den Haag. Tel. 070 - 78 22 43.

## ADJUSTMENT FREE OPAMP

De OP-07 precisie OPAMP, welke geen uitwendig compensatie circuit nodig heeft, wordt door Raytheon Semiconductor geïntroduceerd in een 8-pin epoxy DIL-behuizing. De versterker is ontworpen voor precisie 'low level signal' verwerking waarbij extreem lage Vos en TC Vos vereist zijn, evenals zeer lage bias stromen.

Dit component is er in twee versies, de OP-07CNB en de OP-07DNB met typische waarden bij 25°C (Vos =

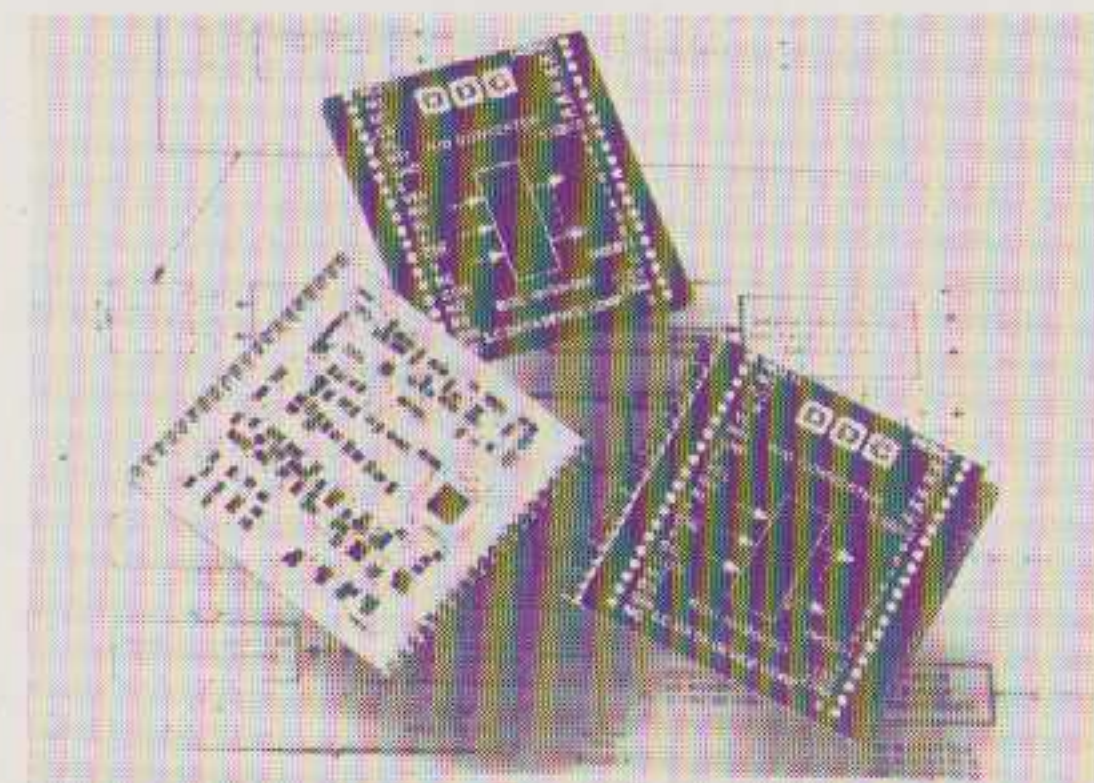
60  $\mu$ V), input offset stroom = 0.8 nA, input bias stroom =  $\pm 2.0$  nA. Dit biedt de mogelijkheid om 'general purpose' versterkers van het type 741 te vervangen met besparingen op trimmers, aanpassingstijd en ruimte op het PC-board, terwijl hiermee een betere ruisdemping, 'drift', langdurige stabiliteit en betrouwbaarheid wordt verkregen.

**MCA-TRONIX.**

Rijswijk. Tel. 015 - 13 49 40\*.

## DDC 'TACH ELIMINATOR'

Een goedkope hybride resolver naar digitaal omzetter is verkrijgbaar van ILC Data Device Corp. (DDC), voorzien in een snelheidsuitgang met 1% lineairiteit. Met de RDC-19190 serie DDC 'Tach Eliminator' kunnen controle systemen een snelheids terugkoppeling en digitale conversie verkrijgen met een compact (2" x 2" x .2") elektronisch moduul.

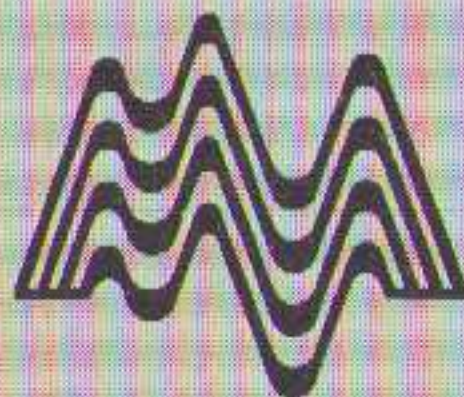


*Boven: RDC-19190 serie Tach Eliminator (Foto Techmation Electr.)*

De ingangsfrequenties zijn 360 Hz - 22 kHz, 600 Hz - 22 kHz, 1 kHz - 3,5 kHz en 360 Hz - 3,5 kHz. De meest voorkomende toepassingen zijn in motor en positie controle systemen voor robots, machine uitrusting en precisie instelling van antennes.

**TECHMATION ELECTRONICS B.V.**  
Haften. Tel. 04189 - 22 22.





# Productnieuws

## ELECTRONISCHE WIJNEXPERT

De 'Wizard of Wine' van Promo (Hong Kong) Co., ziet eruit als een zakrekenmachine, maar is in werkelijkheid een databank met wijnoogstjaren. De gegevens, die erin opgeslagen zijn, betreffen de meest geliefde wijnsoorten, zoals Bordeaux, Bourgogne en Moezelwijn. Het onderzoek voor Promo's wijngegevens werd uitgevoerd door wijnexperts in Europa en Amerika. De gegevens werden daarna op een chip vastgelegd.

Als de gebruiker een goede Bourgogne wil bestellen, maar niet weet wat het beste jaar is van degenen die op de wijnkaart staan of in de winkel te verkrijgen zijn, drukt hij op de knop van de wijn in kwestie. Drie nummers verschijnen op het LCD-scherm: in dit geval 47 (voor 1947), 49 en 52. Nog een keer drukken levert 53, 55 en 57 en nog een keer geeft 59, 61 en 62 enz. enz. Alle wijnjaren tot en met 1983 zijn opgeslagen. Waarderingen van iedere aparte wijnsoort en commentaar erop worden gegeven met punten van 1 tot 10, afhankelijk van hoe goed het jaar voor de wijnproductie was.

De 'Wizard of Wine' is net zo groot als een zakrekenmachine en heeft een zeer gering gewicht. Er is ook ruimte voor een bedrijfslogo, voor als men het apparaatje als premium wil gebruiken.

**PROMO (HK) Co.**

Room 1107, Tin Fook Hong Bldng,  
77-83 Jervois Street,  
Central, Hong Kong.



## KBR-100/E BARCODE INTERFACE

Vooraf voor de handelsbedrijven met een goed georganiseerd assortiment kan het gebruik van Barcode toepassingen tot versnelling van gegevensverwerking leiden. De QX-computers van EPSON en de matrix printers vormen een goede combinatie om Barcode te lezen en te printen.

De KBR-100/E Barcode interface vormt samen met de meegeleverde programmatuur een volledige basis om te worden geïntegreerd in een toepassing. Door eenvoudige verwisseling van het Barcode leesprogramma in PROM, kan van Barcode type worden veranderd. Nagenoeg alle codes zijn voorhanden zoals EAN8 en 13, UPC-E en A, Codabar, 2/5 Interleaved, Plessey code, IBM, Code 93 en 128 enz. De Barcode interface, opgebouwd rond de INTEL 8080, kan direct in een van de vrije slots worden geplaatst en is na het opstarten van de meegeleverde MBasic programmatuur voor gebruik beschikbaar.

**KINDAY SCANNING.**

Nijmegen. Tel. 080 - 23 94 90.

*Foto linksonder: de 'Wizzard of Wine'.  
(Foto PROMO (HK) Co.)*

*Onder: de KBR-100/E Barcode interface  
voor Epson QX10 en QX16 computers.  
(Foto Kinday Scanning.)*



## SPEECH PRODUCTEN

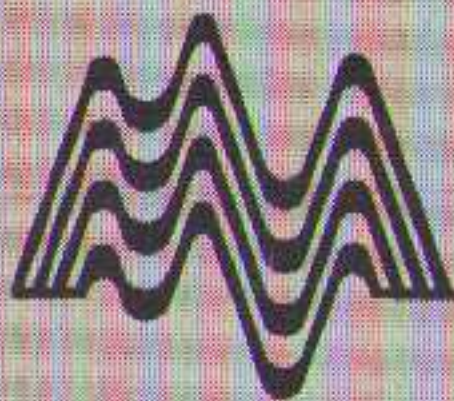
Onlangs kondigde Texas Instr. een nieuwe reeks TI-Speech producten aan. Zij vormen het begin van een tweede generatie personal computers, die reageren op commando's van de menselijke stem. De nieuwe ontwikkeling is in gang gezet door een volkomen nieuwe 'spraak'kaart en telefoonoptie kaart van TI-research. De lage prijsstelling en de toepassings 'toolkit' nodigen uit tot de ontwikkeling van velerlei toepassingen. Opvallend zijn vooral de meervoudige spraakherkenning en de mogelijkheid om de snelheidsgraad van de spraakdigitalisatie zelf te kiezen en de Text-To-Speech (TTS) toepassing.

TTS, een TI-product onder licentie van Speech Plus Inc., zet een Engelse tekst op het beeldscherm om in gesproken taal, m.a.w. het converteert ASCII tekstbestanden naar spraakuitvoer. Een definieerbaar woordenboek, bijvoorbeeld in de Nederlandse taal, is zonder enige limiet mogelijk, indien het externe schijfgeheugen voldoende is. De woorden kunnen worden uitgesproken met een snelheid van 130 tot 150 woorden per minuut. Vele nuttige toepassingen kunnen uit deze nieuwe technologie voortkomen.

**TEXAS INSTR. B.V.**

Amsterdam. Tel. 020 - 56 02 911.





# Productnieuws

## ELECTRONISCH TELEFOON-BOEK IN ZAKFORMAAT

De 'Name Dialer' kan op ingrijpende manier het gebruik van de telefoon veranderen. Het kleine toestel kan een elektronisch telefoonboek bevatten, met 48 (16 tekens) of 68 (10 tekens) combinaties van een 3-letter code (de afkorting van degene die gebeld moet worden) en telefoonnummers. De nummers worden gegeven na het indrukken van de juiste drie letters. Het LED-display toont één voor één de cijfers van het nummer dat bij de code hoort. Als via een toonkiesinstallatie getelefoneerd wordt, kan de 'Name Dialer' ook automatisch (en snel) het gewenste nummer kiezen. Men houdt hem dan tegen de telefoonhoorn, waarna het apparaatje zelf de juiste impulsen geeft en het nummer aldus wordt 'gedraaid'.

Aan iedere drieletter-code kan een telefoonnummer worden verbonden van max. 16 tekens. Het apparaat kan ook worden gebruikt voor het opslaan van toegangscode, computer-service nummers, bankrekening- of creditcard nummers en autorisatiecodes. Extra functies van het apparaat zijn nog: het herkiezen van het laatstgedraaide nummer; drie speciale nummers die met één toets op de knop automatisch gekozen worden; pauze-mogelijkheid tijdens het kiezen van nummers; een display van het geheugen en een LED-indicator die aangeeft wanneer de batterij leegraakt.

**TYSON ELECTRONICS LTD.**  
6B Sun Ping Ind. Bldg.,  
916 Cheung Sha Wan Road,  
Kowloon, Hong Kong.

## PASSWORD BEVEILIGDE TELEFOONKIEZER

Aan een goede beveiliging van computersystemen bestaat momenteel een grote behoefte. De **ACU 312** is een geavanceerde automatische telefoonkiezer, die als opsteekmodule in een (DM 312) universeel modem kan worden geplaatst. In de eenvoudigste versie kan een telefoonnummer naar keuze worden ingevoerd. De modem kiest dan de default instelling. Ook kan men

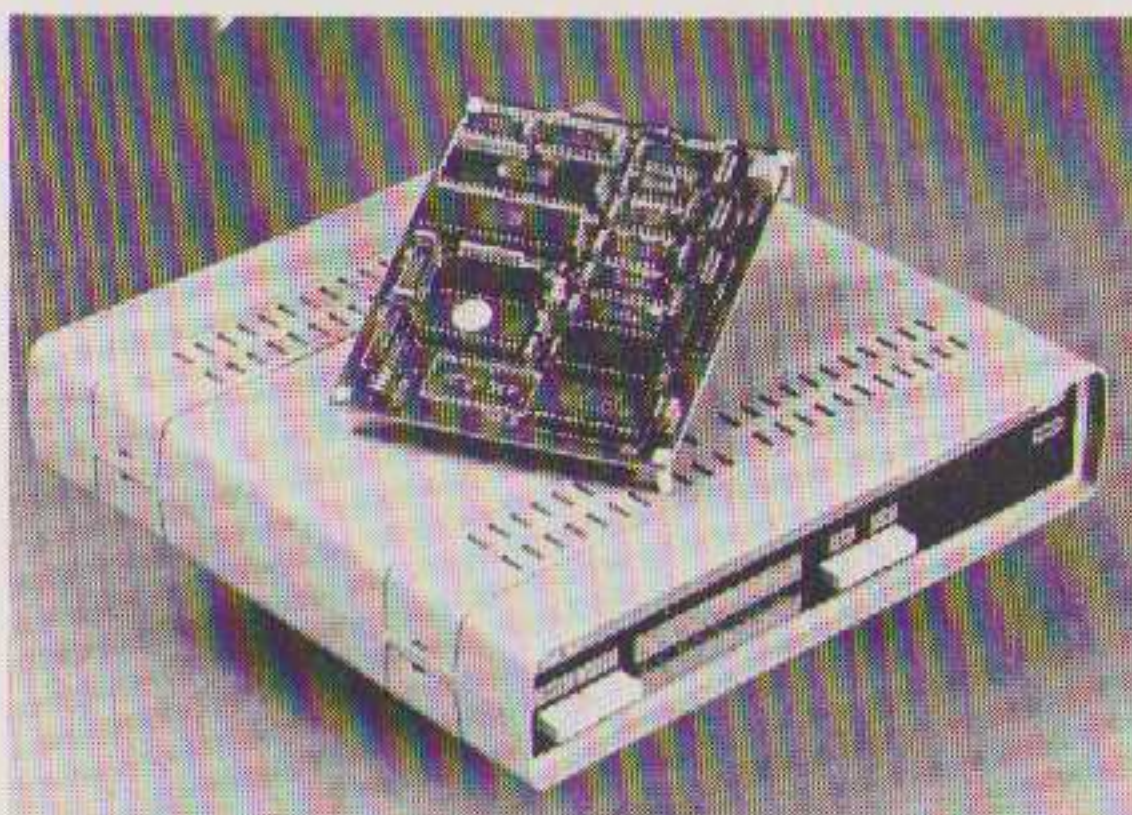
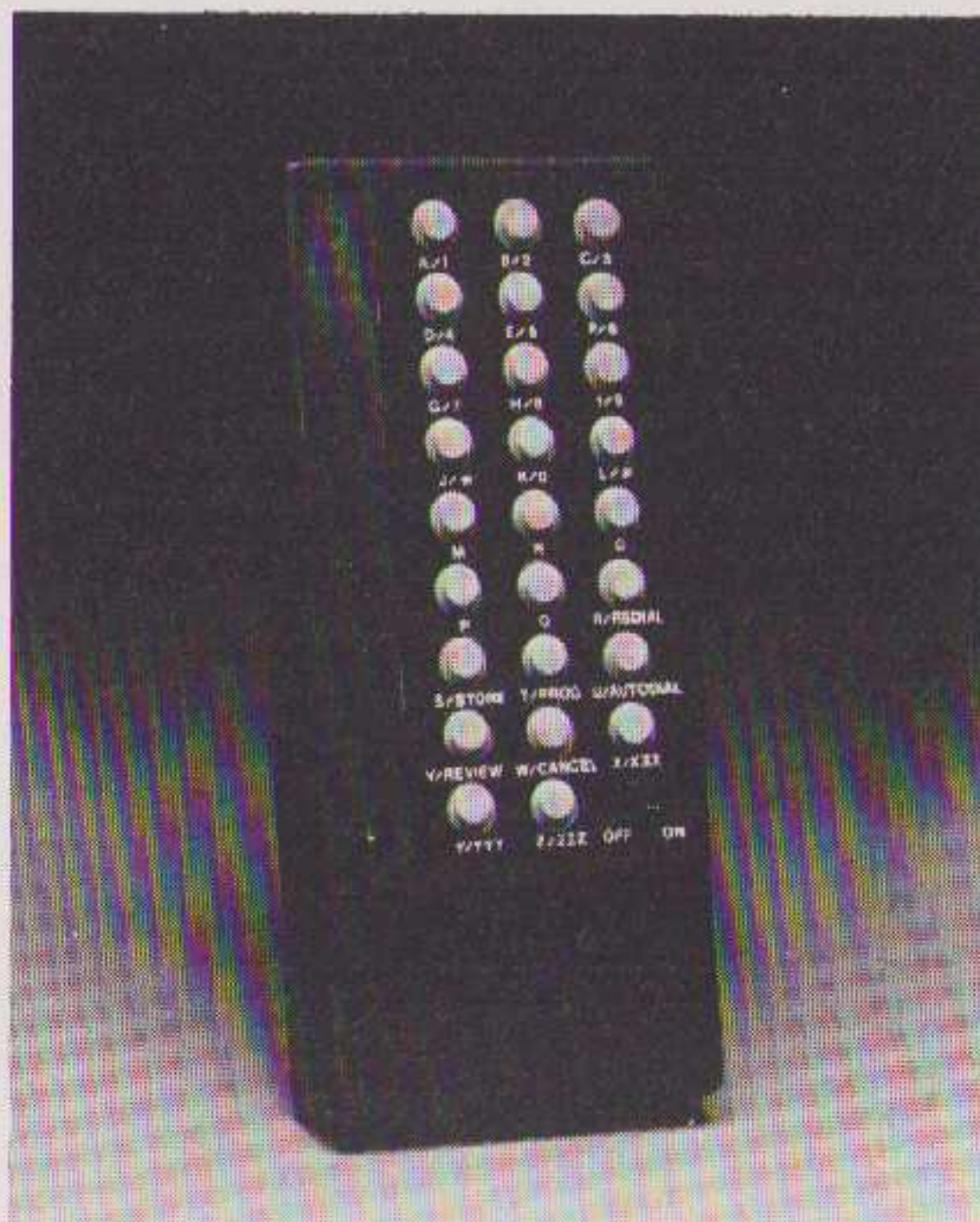


Foto boven: de 'Name Dialer'.  
(Foto Tyson Electr.)

In het midden: de ACU 312 kan als opsteekmodule in een universeel modem worden geplaatst. (Foto Datad.)

Onder: de RS-207 telefoonnummerkiezer.  
(Foto Eltek.)

via een terminal of computer de instelling opgeven. Op deze basisuitvoering bestaan enkele uitbreidingen.

Zo is er de mogelijkheid om uit een bestand van tien telefoonnummers te kiezen, die door de gebruiker zelf op eenvoudige wijze via een beeldscherm zijn ingevoerd. Deze in het bestand aanwezige telefoonnummers kunnen tevens worden voorzien van de mode van de modem, de answerton detectie en een password. Komt er een verbinding tot stand, dan wordt het password automatisch overgezonden en door de centrale modem gecontroleerd. Pas na acceptatie wordt de verbinding vrijgegeven. Ook kan voor een optimale beveiliging automatisch worden teruggebeld. In dit geval wordt bij een correct bevonden password de verbinding verbroken, waarna de gebruiker automatisch door de centrale modem wordt teruggebeld.

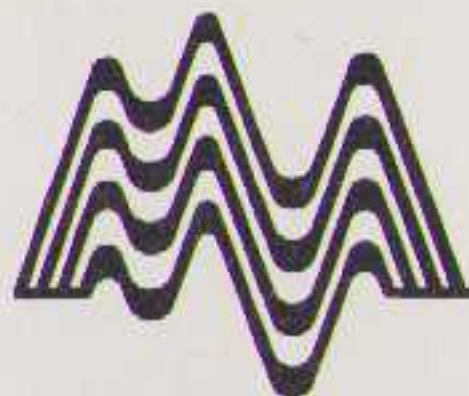
**DATAD DATA COMMUNICATIE.**  
Veenendaal. Tel. 08385 - 25 202.

## TELEFOONNUMMERKIEZER

De RS-207 draait automatisch die telefoonnummers, die u veel gebruikt, zodat deze telefoonnummers niet steeds gedraaid of ingetoetst behoeven te worden. De geheugencapaciteit van dit apparaat is 64 telefoonnummers. Mocht men vergeten zijn welke code bij een telefoonnummer hoort, dan kan men dit gemakkelijk opzoeken op de uitschuifbare index, waarop alle telefoonnummers genoteerd kunnen worden. Behalve een 64 telefoonnummergeheugen, heeft de RS-207 een drietal toetsen die speciaal bedoeld zijn om automatisch een telefoonnummer te draaien in noodgevallen. Deze nummers kunnen bijvoorbeeld ook gebruikt worden voor de door u meest gebruikte databanken. De RS-207 heeft ook een herkiestoets. Moet iemand met wie men spreekt even wachten, dan kan men voor die persoon in kwestie een in de RS-207 voorgeprogrammeerd muziekje afspelen. Nadere info:

**ELTEK NEDERLAND B.V.**  
Badhoevedorp. Tel. 02968 - 75 55.





# Productnieuws

## CANON MSX PRINTER

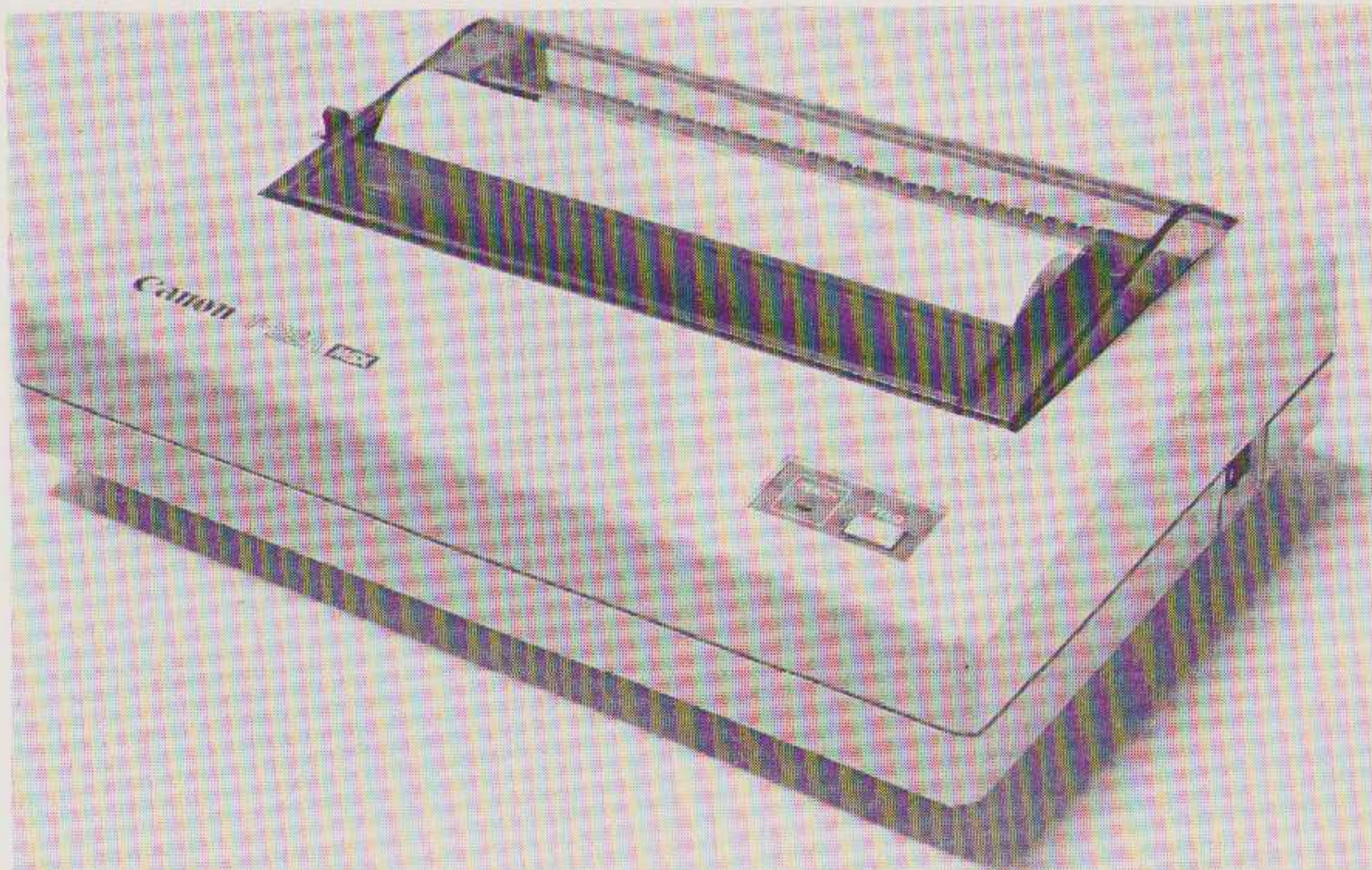
De **Canon T-22A** MSX thermische printer is aansluitbaar op alle gangbare typen homecomputers met een 8-bits parallel interface en — uiteraard — op de Canon V-20 homecomputer. De geruisloze printer werkt met een volledige MSX karakterset en heeft bovendien plotter- en grafische mogelijkheden, een printsnelheid van standaard 56 karakters p./sec. en gecomprimeerd 62 karakters p./sec. Het aantal karakters per regel bedraagt standaard 80 en gecomprimeerd 140. Het thermische papier wordt met behulp van friction-feed in de machine doorgevoerd.

**HOLLAND SYSTEMA B.V.**  
Weesp. Tel. 02940 - 15 315.

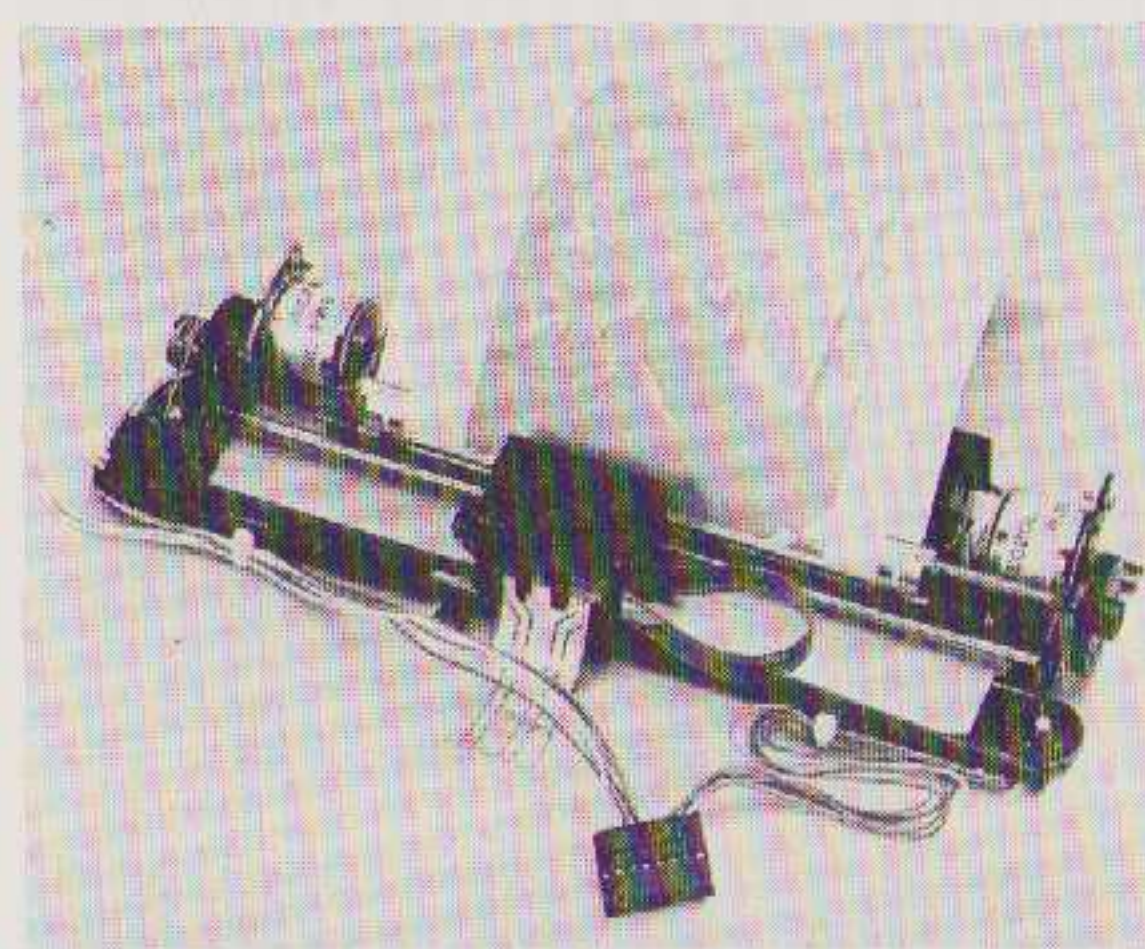
## ZEVENKLEUREN INBOUW-PRINTER/PLOTTER

De **Epson M-3740** is een zevenkleuren-inbouwprinter/plotter met compacte afmetingen  $20,2 \times 6,4 \times 2,8$  cm en weegt slechts 250 gram. De mini-printer kan o.a. in hand-held computers en in medische apparaten voor ambulant gebruik worden gebouwd. Om deze kleurenprinter te vervaardigen heeft Epson een nieuwe methode van impact printing ontwikkeld. Daarbij wordt gebruik gemaakt van een printkop met een verwisselbaar inktreservoir dat 4 compartimenten (geel, rood, blauw en zwart) bevat. Iedere kleur heeft zijn eigen printnaald. Afdrukken worden gemaakt doordat de naald puntjes inkt uit het inktcompartiment tegen het papier drukt. De snelheid waarmee de M-3740 letters en cijfers op papier zet is 9 tekens per seconde, in een matrix van  $9 \times 13$ . Bij een papierbreedte van 11,4 cm is een kolom-breedte tot 40 tekens mogelijk. Bij grafisch printwerk kan in enkele en dubbele dichtheid, met een resolutie van resp. 240 en 480 punten per regel, worden geprint.

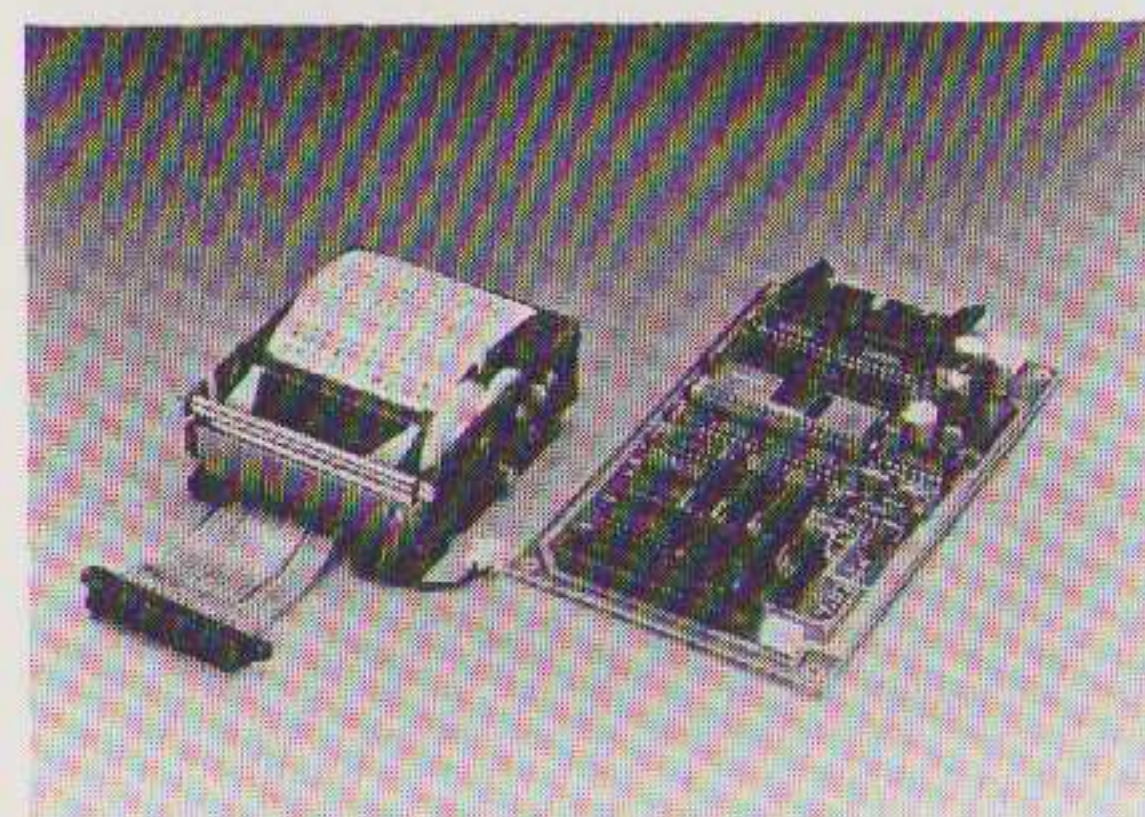
Behalve de functies van een grafische printer heeft de M-3740 ook alle mogelijkheden van een kleurenplotter, waarbij een lijnsnelheid tot 10 cm per seconde bereikt kan worden. Aangezien de miniprinter is voorzien van een



*Boven: de CANON T-22A MSX printer.  
(Foto Holland Systema.)*



*Links: de Epson M-3740, een 7-kleuren-inbouwprinter/plotter. (Foto Manudax.)*



*Boven: de thermische miniprinter.  
(Foto Bodamer.)*

20-stappen motor kan zeer nauwkeurig en met een hoge resolutie (stapgrootte 0.2 mm) worden gewerkt.

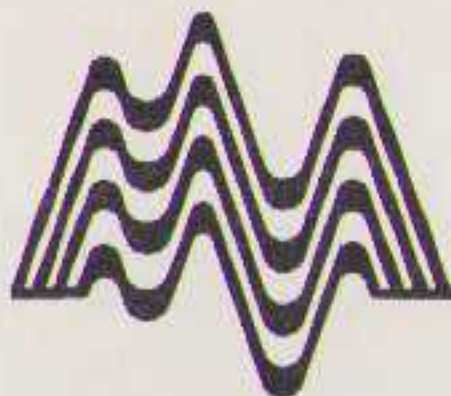
**MANUDAX NEDERLAND B.V.**  
Heeswijk-Dinther. Tel. 04139 - 29 01.

## THERMISCHE MINIPRINTER

Deze printer heeft een 'line-dot recording' waardoor hij, evenals door zijn kleine afmetingen, op vele plaatsen toepasbaar is. De grote voordelen van deze printer ten opzichte van de bestaande printers zijn: een niet bewegende printkop, waardoor geen slijtage optreedt - printsnelheid tot max. 80 karakters per sec. en een levensduur van **gegarandeerd 20 miljoen 'dot lines'**.

**BODAMER INTERNATIONAL B.V.**  
Zaandam. Tel. 075 - 35 15 21. ■





# Project: draadloze afstandsbediening

*Een toepassing vooral voor gehandicapten*

door: Fr. Ellis en J. Moonen  
Lt. Lippenslaan 32, B-2200 Borgerhout, België

*Bij nadere beschouwing van diverse communicatiemiddelen ontwikkelde zich een toepassing waar vooral gehandicapten een goede hulp aan kunnen hebben. Dit idee groeide gestaag verder doordat wij in de praktijk meer en meer met de specifieke problemen geconfronteerd worden. Gehandicapten moeten zich dikwijls behelpen met soms onderwetse methoden, aangezien datgene wat wél op de markt wordt aangeboden, juist voor deze categorie personen veelal onbetaalbaar zal zijn.*

**Z**o is in een bejaardentehuis de hier beschreven applicatie ontwikkeld en vervaardigd om de diverse inwonenden via een centrale te verbinden om contact, hulp of wat dan ook te kunnen opnemen met bijvoorbeeld een verpleeghulp of de permanente wachtdienst.

Meestal stuit men dan direct al op de factor 'kosten' vooral als het gaat om het leggen van de diverse benodigde leidingen, waarbij kappen en breken dikwijls onvermijdelijk is. Alle bewoners dienen deze aanpassingswerkzaamheden in hun eigen omgeving te ondergaan; kortom, een probleem dat, wanneer bekeken en bedeneerd, meestal op de lange baan wordt geschoven. In feite zal dit slechts sporadisch worden gerealiseerd en dan nog met de onontbeerlijke ongemakken voor elke bewoner. De afstandsbediening via het net brengt hier echter de ideale oplossing daar géén kap- of breekwerk, géén aanpassingswerkzaamheden nodig zal zijn en toch praktisch iedereen onmiddellijk tevreden zal stellen.

De essentiële delen waaruit het systeem bestaat zijn als volgt onder te verdelen:

— **Centrale.** Dit is een eenvoudige kast, die voor elke inwoner een signaal geeft, in overeenstemming met

bijvoorbeeld het kamernummer, bij een oproep door de betrokkene, al dan niet vergezeld van een hoorbaar signaal. De benodigde electronica is vanzelfsprekend in de centrale verwerkt en is in wezen niet gebonden aan het aantal aangeslotenen, zodat zelfs met een vrij klein aantal gestart zou kunnen worden. Bij goede resultaten en tevreden inwoners, kan verder worden uitgebreid zonder dat er iets gewijzigd behoeft te worden.

— **Oproeper.** Elke inwoner beschikt in zijn kamer over een drukknop die via een geleider naar een adaptor gaat, welke op een wandcontactdoos is aangesloten, die zodoende de verbinding met de centrale verzekerd. Men zou haast zeggen: eenvoudiger kan het niet, daar de gewone beschikbare netspanning de verbinding via zijn geleiders verzekerd.

Tot zover de huidige aangepaste applicatie. Uitgegaan van zo'n praktijkgeval en na verdere studie, is het door ons voorgestelde ontwerp gegroeid en uitgewerkt en in een min of meer compactere vorm gegoten. Hierbij kunnen we over afzonderlijke 'units' spreken zonder daarbij uit het oog te verliezen dat we, hoe dieper we in de materie verzeild raakten en contact hadden met gehandicapten, voor ouderen en behoeftige perso-

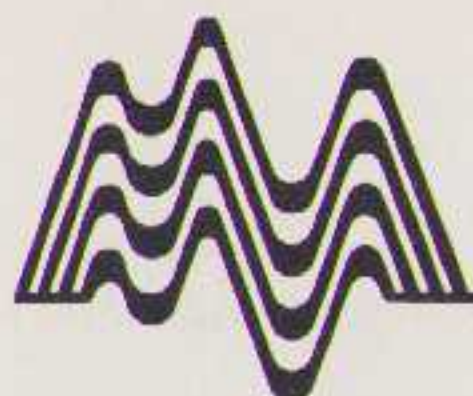
nen uit onze naaste omgeving, nog meer op de praktijk gerichte toepassingen konden ontwikkelen. Dit zullen we verderop gedetailleerd en stap voor stap behandelen, zoals bijvoorbeeld in duplex, driefase netten, enz.

Het meest voorkomende probleem dat zich bij gehandicapten (en met een gehandicapte persoon, wordt een persoon bedoeld, die zich verplicht ziet op een bepaalde plaats te vertoeven, hetzij in bed of een stoel of wat dan ook, maar toch in staat is om een drukknop te bedienen) in hun dagelijkse leven voordoet, is het bedienen van de verlichting, de verwarming, het openen en sluiten van gordijnen, deuren, het bedienen van radio en TV-toestel enz.... Om in dergelijke gevallen een afstandsbediening nuttig te doen zijn, moet deze voldoen aan de volgende karakteristieken:

- **géén draad, noch kabels**
- **eenvoudig in de bediening**
- **voldoende onderscheid in de signalen**
- **keuze in bedieningstype**
- **uitbreidingsmogelijkheden**
- **toepassing in de hele woning.**

De keuze is gevallen op een bedieningssysteem dat de netspanningsdraden gebruikt om de verschillende instructies te sturen. Accoord, zullen





sommigen zeggen, maar wat gebeurt er als een driefazig net aanwezig is? Hieraan is eveneens gedacht, maar daar zullen we in een volgend artikel nog op terugkomen. **Figuur 1** geeft een basisoverzicht van de mogelijkheden voor afstandsbediening. Elk deel of element van het systeem zal uitvoerig beschreven worden, zodat een ieder zijn keuze kan doen uit de hier geboden mogelijkheden, aangepast aan zijn specifiek probleem. Het basissysteem laat 30 à 32 instructies toe (eenvoudig uit te breiden naar 64!) wat voor de meeste gevallen voldoende zal zijn.

De verschillende instructies (of sturingen) worden door middel van een draaggolf door puls-pauze-modulatie gestuurd. De doeltreffendheid van de gegeven sturingen met dit systeem is in de praktijk reeds bewezen, maar zoals hier voorgesteld bieden we 4 zekerheidsniveau's. Opdat een sturing met gunstig gevolg zal plaatsvinden, moet aan de volgende eisen worden voldaan.

- De draaggolf moet juist zijn.
- De overdrachtsnelheid moet juist zijn.
- Twee opeenvolgende sturingen moeten identiek zijn.
- De gegeven sturing moet in overeenstemming zijn met de ontvanger.

Laten we eens teruggaan naar het blokschema van figuur 1. We zien daar de schakeling voor de sturing of de instructies (1) welke onmiddellijk in verbinding staat met het net. Er is voorzien in een afstandsbediening

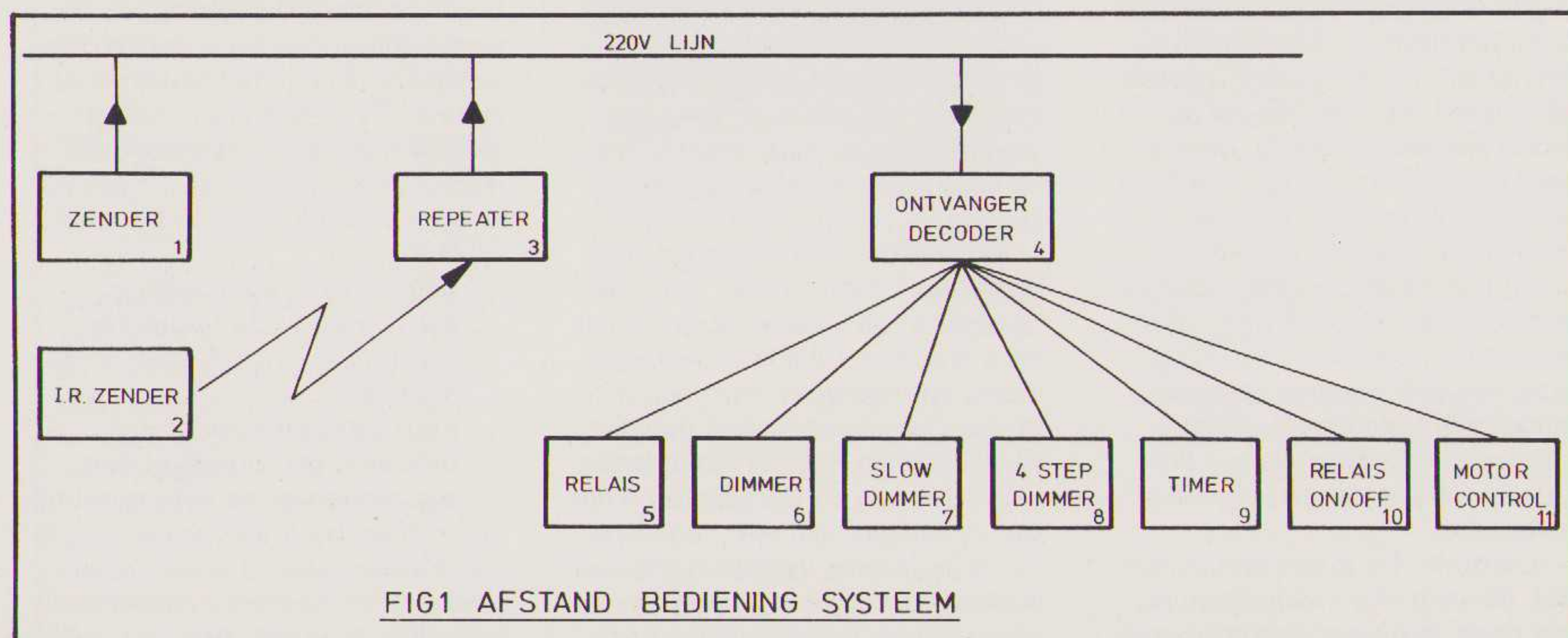
met infrarood (2), waarbij een tussenschakeling (interface) nodig is (3) die de ontvangen infraroodstralen omzet in impulsen en middels een draaggolf op het net is aangesloten. De ontvanger/decodeerschakeling (4) haalt de gegeven impulsen uit het net en detecteert de draaggolf, vergelijkt de transmissiesnelheid in verhouding met zijn inwendige klok. Verder vergelijkt hij de twee opeenvolgende codes en zal tenslotte, als aan alle eisen is voldaan, het adres decoderen.

De uitgang van deze ontvanger/-decoder (4) kan op zijn beurt verschillende 'interfaces' sturen, al naar gelang de modaliteit van de instructie en het gewenste resultaat dat men er aan wil geven. Indien men bijvoorbeeld een 'moment' actie wenst te realiseren, kunt u de schakeling met een relais (5) voorzien, dat slechts geactiveerd wordt gedurende de tijd dat de instructie gegeven wordt. Verder zijn er drie uitvoeringen met dimmers (6, 7 en 8). De eerste dimmer (6) is van een klassieke uitvoering: een korte puls om te ontsteken of te doven en indien men de knop blijft indrukken, zal de lichtintensiteit worden verhoogd of verlaagd. Er is een geheugen ingebouwd dat de waarde van de lichtintensiteit houdt tot het ogenblik dat de dimmer weer ontstoken wordt. Een tweede dimmeruitvoering voldoet meer in bijvoorbeeld een kinderkamer of voor personen die niet in een geheel donkere omgeving willen slapen. Een korte druk op de bedieningsknop

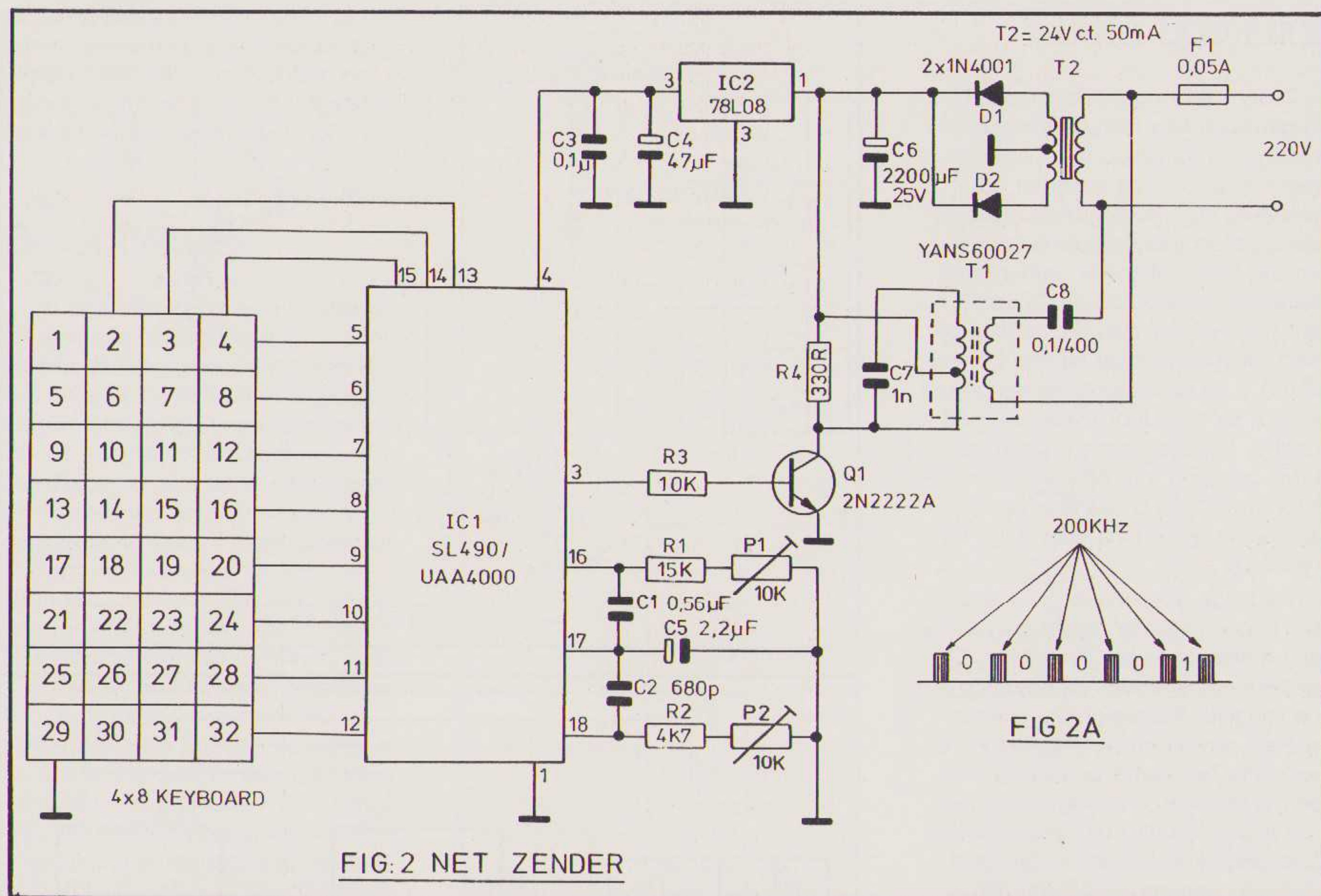
doet de dimmer slechts langzaam in werking treden (met evenwel een regelbare insteltijd) en dit tot het volledig doven van de verlichting of vice-versa. Dan komt tenslotte de derde dimmeruitvoering (8) dat een vooraf geprogrammeerde uitvoering heeft voor wat betreft de verschillende lichtintensiteiten. Telkens als men een kort bevel geeft, gaat de lichtintensiteit per stap 25% verder. Er is tevens in een programmeerbare tijdschakelaar (9) voorzien. De afstandsbediening is niet in staat het programma ervan te wijzigen, doch enkel de start van dit programma kan worden gegeven. De programmering van de tijdschakeling wordt vooraf uniform vastgesteld met de mogelijkheid om deze eventueel nog te wijzigen. Een 'bi-stabiele' schakeling (10) laat toe om een verlichting te ontsteken of te doven met één enkele sturing. Dit kan opgebouwd worden met de relaischakeling (5) waarop dan een afstandsschakelaar dient te worden aangesloten.

De laatste schakeling (11) is een elektrische bediening van gordijnen of andere afsluitingen (ramen, deuren). Hier is gebruik gemaakt van relaissturingen in plaats van elektronische schakelingen, om een aanpassing toe te laten met de klassieke systemen die in de handel verkrijgbaar zijn. Het werkingsprincipe is dezelfde als dat van de elektrische- of automatische garagedeur-openers.

Alvorens over te gaan tot een gedetailleerde beschrijving van alle deelschakelingen waaruit het afstandsbe-







dieningssysteem bestaat, willen we nog speciaal de aandacht vestigen op het volgende.

Als men deze of een andere schakeling samenstelt, denk dan in de eerste plaats aan de veiligheid van de gehandicapte persoon. Gebruik daarom een veilige voedingstransformator met hoge isolatie (3.000 - 5.000 Volt), zeer snelle zekeringen en robuuste behuizingen. Verder moet men vooral de nodige zorg besteden aan de opbouw en uitvoering. Als men twijfelt, vraag dan raad bij gespecialiseerde instellingen of personen. Ook kan men zich wenden tot verenigingen die zich specifiek bezig houden met gehandicaptenzorg.

## De zender

Deze schakeling is de uitvoering op het net en weergegeven in **figuur 2**. Deze zender gebruikt slechts één geïntegreerde schakeling, welke aan alle noodzakelijke eisen en

functies voldoet. Het gaat hier om de **SL 490** van 'Plessey' of zijn equivalent de **UAA 4000** van 'Thomson'. Beiden worden veelvuldig gebruikt en toegepast in infrarood bedieningen bij TV-toestellen. Deze schakeling bevat een 'toetsenbord' encoder voor 32 toetsen, een 'anti-dender' schakeling voor de toetsenbordcontacten, een encoder PPM 5 bits en een modulator. Het is deze laatste die het mogelijk maakt om de impulsen 'aan te vullen' met een draaggolf om deze zodoende op het net te superponeren.

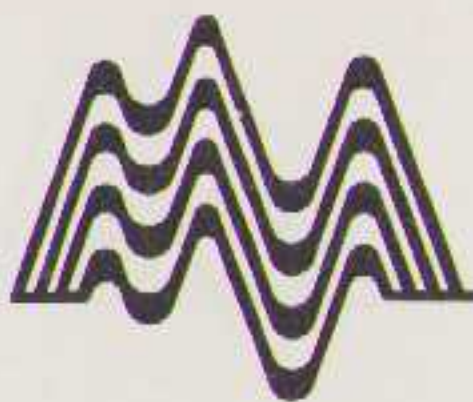
**Figuur 2a** toont aan hoe de uitgangspulsen zich voordoen aan de uitgang, pen 3 van IC1. Deze uitgang laat echter niet toe om onmiddellijk een isolatietransformator te sturen en het is dan ook om die reden dat er een beroep wordt gedaan op transistor **Q1**, welke wel de nodige stroom kan leveren. Om de schakeling van het net te isoleren wordt gebruik gemaakt van een transformator (**T1**), waarvan de primaire verbonden is op de draaggolf (200 kHz) met behulp van **C7**. De weerstand **R5**

van 330 Ohm is bestemd om de stroom door de primaire winding van transformator **T1** te beperken.

De componenten welke de draaggolf bepalen, zijn **C2**, **R2** en **P2**, waarbij **C1**, **R1** en **P1** de transmissiesnelheid bepalen. Pen 17 van IC1 is de uitgang van de interne regulator die ontkoppeld is door condensator **C5**. De voeding wordt geleverd door een kleine transformator met een middenaftakking die 2 x 12 V / 0,05A levert. Een spanningsstabilisator **78L08** levert de spanning aan IC1. De schakelingen **SL 490** of **UAA 4000**, kunnen daarbij alleen contactweerstand van maximum 1000 Ohm ontvangen, wat allerlei modellen en uitvoeringen van toetsen toelaat, van het contacttype tot aan gummi-overbrengers.

De opbouw en afregeling zullen we later bespreken wanneer we de hele schakeling goed onder de knie hebben, aangezien het geheel op elkaar afgestemd zal moeten worden.



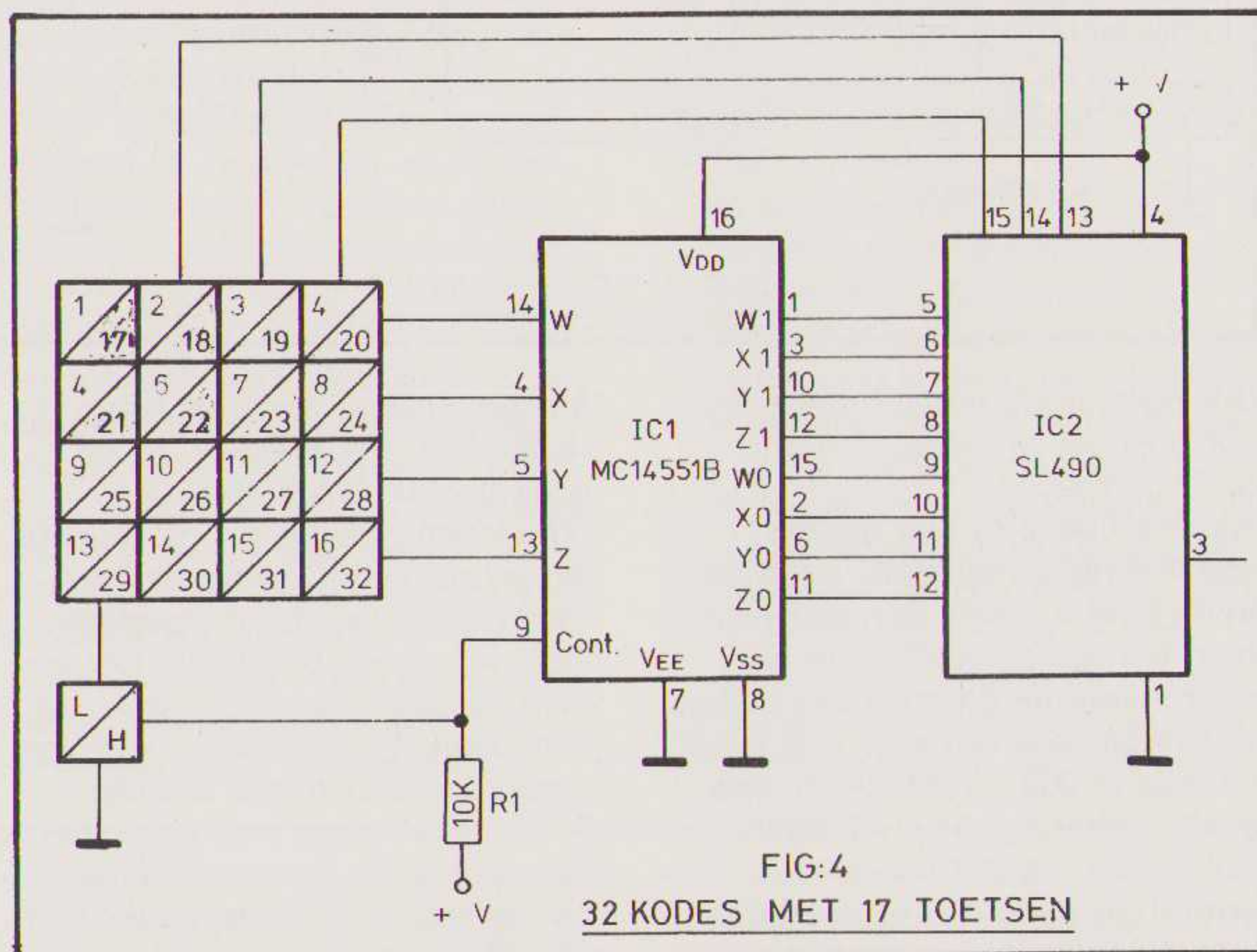
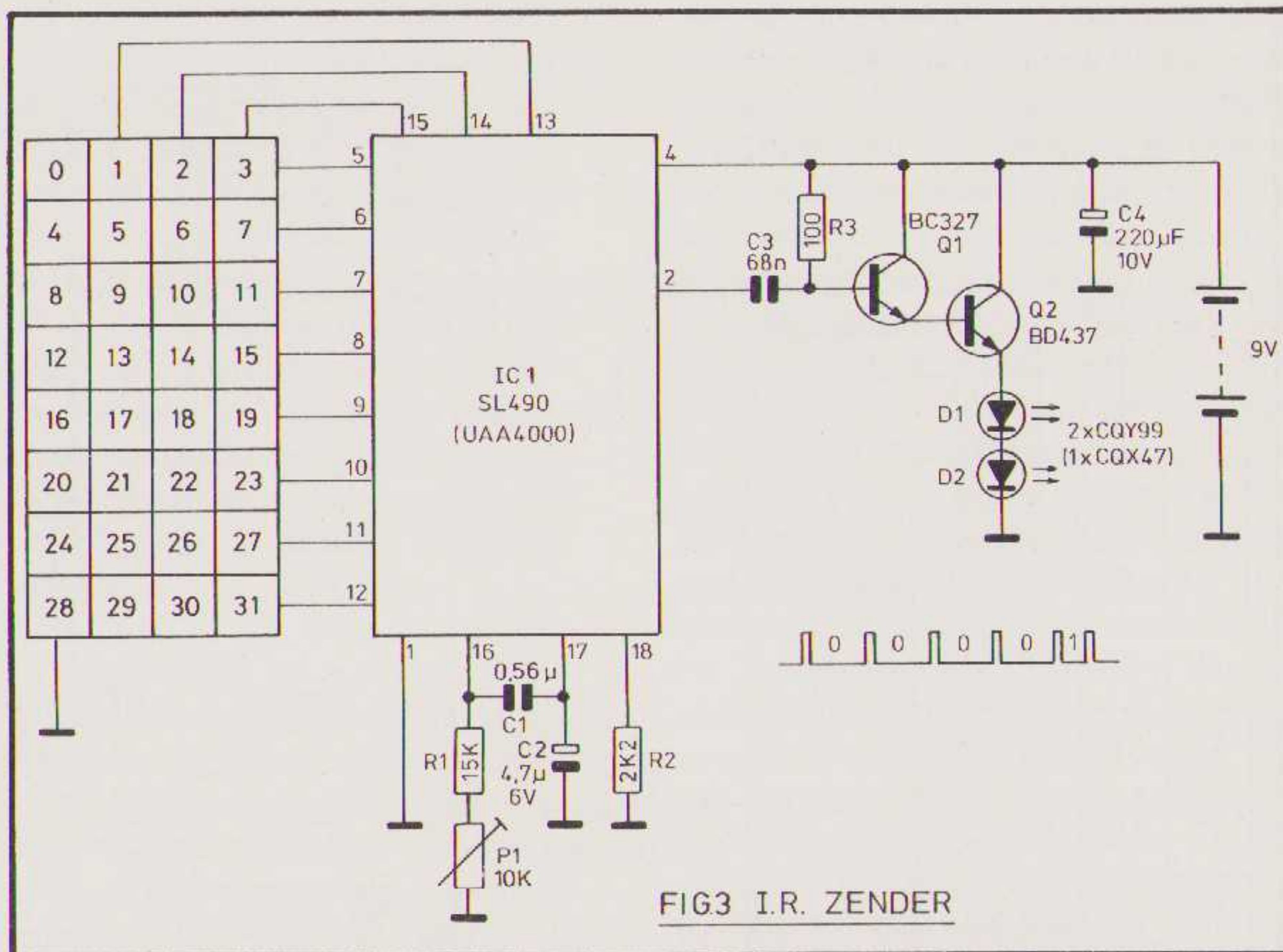


## Infrarood zender

Zoals men ongetwijfeld reeds heeft opgemerkt, kan men de afstandsbediening via infrarood (2) overbrengen met behulp van de omzetter (3), welke de infraroodimpulsen via een draaggolf in gemoduleerde impulsen omzet. Deze infrarood zender heeft dezelfde configuratie als de versie op het net, behalve wat de voeding betreft, die hier bestaat uit een batterij van 9 V en de uitgang die aangepast is voor sturing door twee infrarooddiodes. Bij deze versie is geen gebruik gemaakt van de draaggolfoscillator en pen 18 is daarom dan ook aan aarde gelegd via weerstand R2 van 2K2.

De beide uitvoeringen van de zender kunnen worden opgebouwd met een toetsenbord tot 32 toetsen. Deze opbouw is echter vrij kostbaar en omvangrijk. Een oplossing is voorgesteld om dit euvel te verhelpen en wel door het aantal bedieningstoetsen te verlagen, waarbij echter wel het aantal functies of mogelijkheden behouden kon blijven. In **figuur 4** ziet men een voorbeeld van een standaard toetsenbord met 16 toetsen. Elke toets bezit daarbij een dubbele functie dankzij de schakeling opgebouwd met de vierpolige omschakelaar type **MC 14551 B**. Wanneer pen 9 van IC1 op de logische stand hoog (1) staat, zal dit de horizontale lijnen van het toetsenbord verbinden: W, X, Y en Z met de ingangen 5, 6, 7 en 8 van IC2 en 9, 10, 11 en 12 wanneer pen 9 van IC1 op de logische stand laag (0) geplaatst wordt. Deze omschakeling kan men via een extra drukknop of een schakelaar realiseren.

Om de door de zender uitgezonden infrarood signalen in de hele woning te kunnen ontvangen, moet een beroep worden gedaan op de 'repeater' (of herhaalcircuit). Deze schakeling zet de infrarood impulsen om in bredere en gemoduleerde impulsen met een vaste draaggolf, om zo-doende gesuperponeerd te kunnen worden op het net. **Figuur 5** geeft de opbouw van de benodigde schakeling weer. De geïntegreerde schakeling IC1 van het type **SL 486** van 'Plessey' detecteert, filtert, versterkt en verlengt de impulsen welke door



de infrarooddiode D1 ontvangen zijn. Voor D1 hebben we voor het type **BPW 50** gekozen daar deze een eigen behuizing heeft en lange aansluitdraden, wat bij de realisatie en opbouw slechts voordelen biedt. (BPW 50 is de opvolger van de reeds lang verkrijgbare BPW 34, daarbij aanzienlijk goedkoper, eenvoudiger en direct aan te sluiten!)

De uitgang van IC1 levert zuivere impulsen om een CMOS-oscillator te instrueren, waarvan de frequentie op 200 kHz is vastgesteld via een schakeltrap die op zijn beurt uit een

transistor en de scheidingstransformator T1 bestaat. De uitgangsimpulsen hiervan zijn dan gesuperponeerd op het net.

Het zeer lage verbruik van de hele schakeling maakt het mogelijk om de voeding ervan direct uit het net te betrekken, zonder hierbij gebruik te hoeven maken van een transformator. Dit maakt de schakeling aanzienlijk goedkoper! Het geheel is in een 'stopcontactbehuizing' ondergebracht, wat een zeer goede veiligheid biedt voor de gebruiker. Vanzelfsprekend is het aantal benodigde omzet-







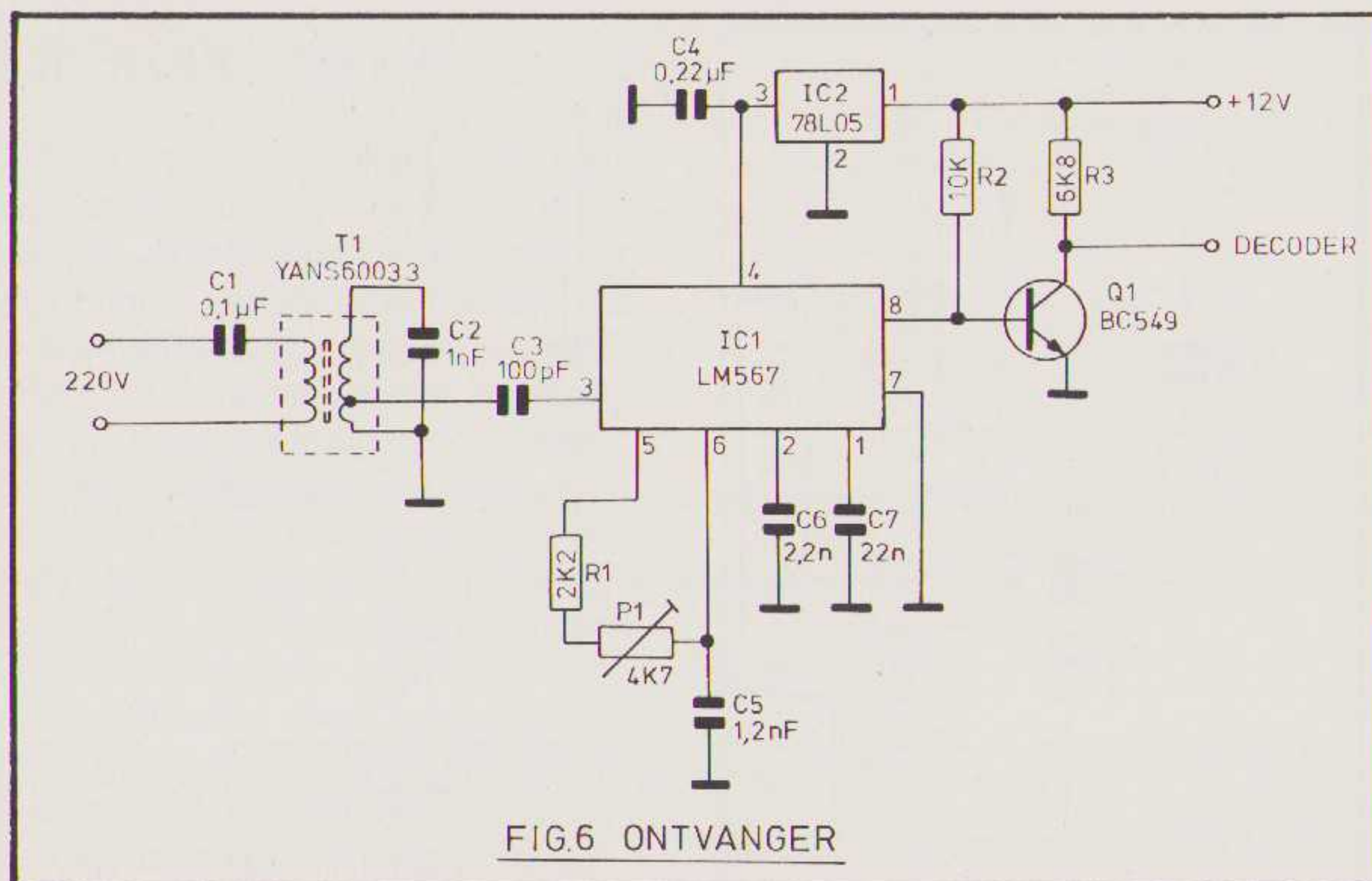
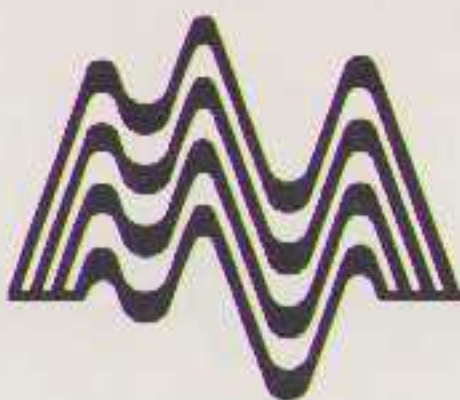


FIG.6 ONTVANGER

TABEL 1.

Nr	Zender code					ML 926				ML 927			
	E	D	C	B	A	D	C	B	A	D	C	B	A
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
2	0	0	0	0	1	0	0	0	1				
3	0	0	0	1	0	0	0	1	0				
4	0	0	0	1	1	0	0	1	1				
5	0	0	1	0	0	0	1	0	0				
6	0	0	1	0	1	0	1	0	1				
7	0	0	1	1	0	0	1	1	0				
8	0	0	1	1	1	0	1	1	1				
9	0	1	0	0	0	1	0	0	0				
10	0	1	0	0	1	1	0	0	1				
11	0	1	0	1	0	1	0	1	0				
12	0	1	0	1	1	1	0	1	1				
13	0	1	1	0	0	1	1	0	0				
14	0	1	1	0	1	1	1	0	1				
15	0	1	1	1	0	1	1	1	0				
16	0	1	1	1	1	1	1	1	1				
17	1	0	0	0	0					0	0	0	0
18	1	0	0	0	1					0	0	0	1
19	1	0	0	1	0					0	0	1	0
20	1	0	0	1	1					0	0	1	1
21	1	0	1	0	0					0	1	0	0
22	1	0	1	0	1					0	1	0	1
23	1	0	1	1	0					0	1	1	0
24	1	0	1	1	1					0	1	1	1
25	1	1	0	0	0					1	0	0	0
26	1	1	0	0	1					1	0	0	1
27	1	1	0	1	0					1	0	1	0
28	1	1	0	1	1					1	0	1	1
29	1	1	1	0	0					1	1	0	0
30	1	1	1	0	1					1	1	0	1
31	1	1	1	1	0					1	1	1	0
32	1	1	1	1	1					1	1	1	1

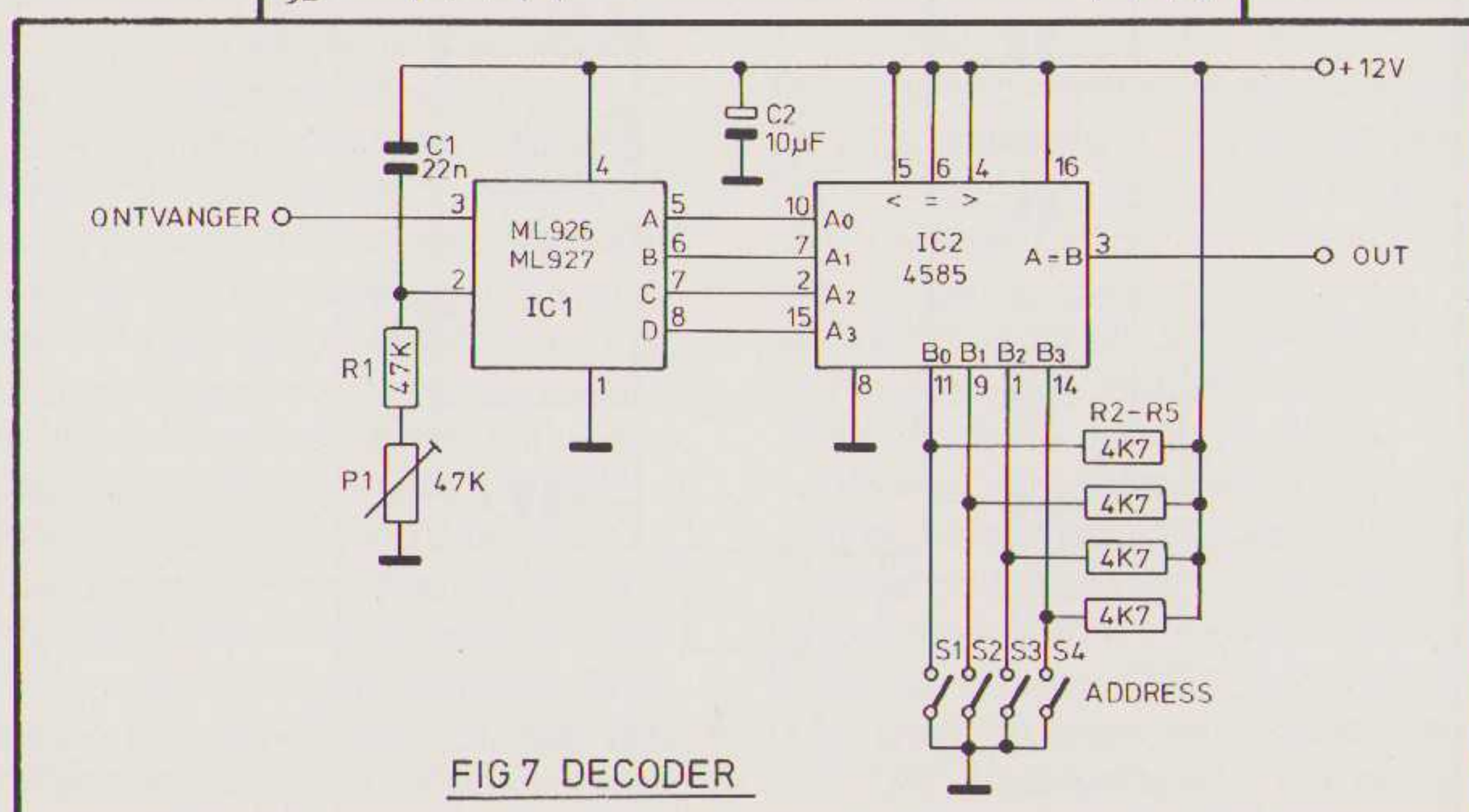


FIG.7 DECODER

formatie van het toetsenbord 1 tot 16 voor zich neemt en de ML 927 van 17 tot 32.

Tabel 1 geeft de 32 verschillende instructies en hun codes weer, die door de zender worden verzonden en overeenstemmen met zowel de decoders, als de bijbehorende uitgangen. De schakelingen ML 926 en ML 927 zijn uitvoeringen met 'moment' uitgang (de uitgang neemt de binaire staat aan die in overeenstemming is voor zolang deze door de zender wordt uitgezonden). Zo gauw de uitzending is stopgezet, keert de uitgang terug naar de logische staat nul (0).

Een adrescomparator is opgebouwd met de schakeling IC 4585, een 4-bit comparator. Als de binaire uitgang van de decoder in overeenstemming is met die afkomstig van de uitgang pen 3 (A = B) van deze 4585, gaat de uitgang ervan hoog (1).

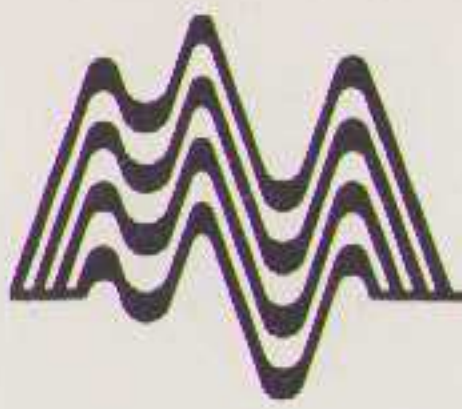
Alvorens we verder gaan met de bespreking van de verschillende interfaces, gaan we eerst naar de afregeling van de schakelingen van de zender/ontvanger. Niettegenstaande de relatieve eenvoud van deze schakelingen, kan de afstelling wel enkele problemen opleveren, indien niet over de nodige afstelapparatuur kan worden beschikt. Daarom zullen een frequentiemeter en een oscilloscoop de afregelprocedure heel wat vereenvoudigen. Zo niet, dan is de afregeling met wat 'feeling' ook wel te realiseren. De parameters tot de afregeling zijn:

- de draaggolf
- de transmissiesnelheid
- de PLL-schakeling
- de decoder klokfrequentie.

## Afregeling van de zender op het net

We nemen opnieuw figuur 2, waarbij we eerst de opbouw controleren op eventuele fouten, polariteit van de condensatoren, diodes, geïntegreerde schakelingen en transistoren. Indien alles correct bevonden is, worden de regelbare weerstanden op hun resp. middenstand ingesteld.





Sluit nu de zender aan op de netspanning 220 Volt. Controleer of de uitgang van de spanningsregelaar IC2 wel degelijk 8 Volt is. Alvorens nu verder te kunnen gaan moet condensator C1 (0,56  $\mu$ F) kortgesloten worden. Sluit de frequentiemeter aan tussen pen 3 van schakeling IC1, druk op één van de toetsen op het toetsenbord en regel pen 3 af op 200 kHz. Dit sluit de afregeling van de draaggolf af. Verwijder de kortsluiting op C1. De oscilloscoop dient nu aangesloten te worden op pen 3, waarbij voor de oscilloscoop de volgende instellingen gelden.

— **Verticale ingang:** DC en de gevoeligheid op 2 of 1 Volt per verdeling.

— **Ontsteking:** (trigger) Input of Channel 'A' positief (+), AC.

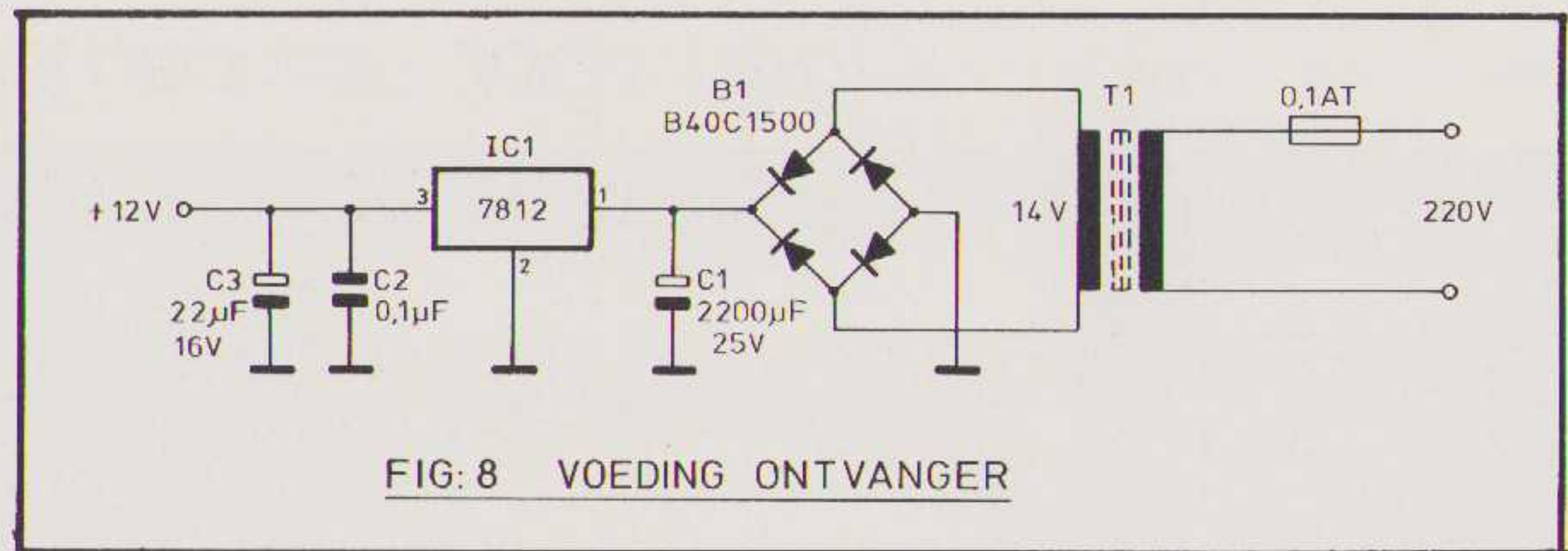
— **Tijdbasis** op 2 mS per verdeling.

Druk nu toets 2 in en middels de triggerknop kan men een stabiel beeld instellen op de oscilloscoop. Men krijgt nu op het scherm een impulstrein te zien, bestaande uit 5 bits (0 - 0 - 0 - 0 - 1). De bits 0 zijn de lange pauzes tussen de impulsen en bit 1 is de laatste en tevens kortere pauze. Vervolgens dient men P1 bij te stellen opdat de totale tijd van de impulstrein (vertrekkende van de eerste opgaande flank, tot de neergaande flank van de laatste puls) op 18 mSec. of 9 horizontale verdelingen op het beeldscherm zal komen.

Nadat deze afstellingen zijn gebeurd, kan men de instellingen P1 en P2 verzegelen door middel van een druppel nagellak. De instelling van de kern van de scheidingstransformator T1 zal pas plaatsvinden als de ontvanger is afgeregeld. Men heeft nu een zender gereed voor gebruik en mocht men over meerdere exemplaren willen beschikken dan kan dat best, doch dan moet men er wel rekening mee houden dat ze allen **op identiek dezelfde wijze afgeregeld moeten worden**.

## Afregeling infrarood zender

Hierbij verwijzen we opnieuw naar figuur 3, daar volstaat slechts één regeling: de transmissiesnelheid.



De afregeling is identiek aan die van de zender op het net, behalve dan dat de sonde van de oscilloscoop verbonden moet worden met pen 2 in plaats van met pen 3.

Alvorens tot de afregeling over te gaan, moet men zich ervan overtuigen dat de batterij van 9 V nieuw is, aangezien de afregelingen anders afwijkingen gaan vertonen, eventueel met als gevolg een negatief resultaat.

## De interface (repeater)

Hiervoor verwijzen we naar figuur 5. Teneinde gevaarlijke manipulaties te voorkomen, vanwege het feit dat de interface direct op de netspanning is aangesloten, zullen we de afregelingen op een gestabiliseerde voeding uitvoeren. Hiervoor dient één zijde van de zenerdiode D3 te worden losgekoppeld. Vervolgens moet de verbinding tussen pen 11 van IC1 (SL 486) en pen 1 van IC2 (4093) worden verbroken. Dan sluit men een gestabiliseerde voeding van 8 Volt op de klemmen van condensator C11 aan. Men dient er wel op te letten **dat de polariteit juist is**.

Om te beginnen, gaan we met behulp van de oscilloscoop de goede werking van de infrarood ontvanger IC1 na. De sonde van de oscilloscoop is gekoppeld aan pen 11 van IC1, waarbij de aarde van deze sonde verbonden wordt aan de negatieve zijde van condensator C11. Als we nu op één van de toetsen van het toetsenbord van de infraroodzender drukken, moeten we een uitgang krijgen aan IC1, pen 11. Dezelfde pulstrein als van deze zender, maar nu omgekeerd. Dit signaal moet zuiver zijn en mocht men parasitaire im-

pulsen vaststellen, dan moet nagekeken worden of de opgestelde keramische condensatoren wel allemaal de juiste waarde hebben, of anders dient de afscherming van het geheel verbeterd te worden.

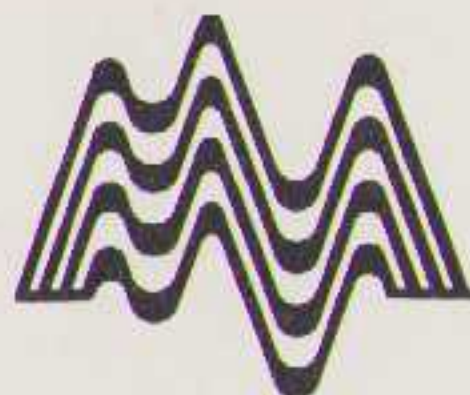
De volgende stap is de oscillator voor de draaggolf op IC1 te controleren. Om deze oscillator te doen starten, moet pen 1 aan aarde gelegd worden (**IC1 en IC2 mogen NIET samen gekoppeld worden**). Sluit een frequentiemeter aan tussen pen 4 van IC2 en aarde, regel P1 nu af tot men 200 kHz krijgt. Dan kan men de verbinding tussen IC1 en IC2 opnieuw realiseren, en de netvoeding verwijderen en de zenerdiode D3 opnieuw aansluiten. Een laatste test dient uitgevoerd te worden op de netvoeding. Plaats een voltmeter (op stand 30 Volt of meer) aan de klemmen van C11 en sluit het toestel aan op het net. Men mag daar 8 Volt aflezen.

In dit eerste deel bespraken we de mogelijkheden. In deel 2 zullen we het vervolg uitvoerig toelichten.

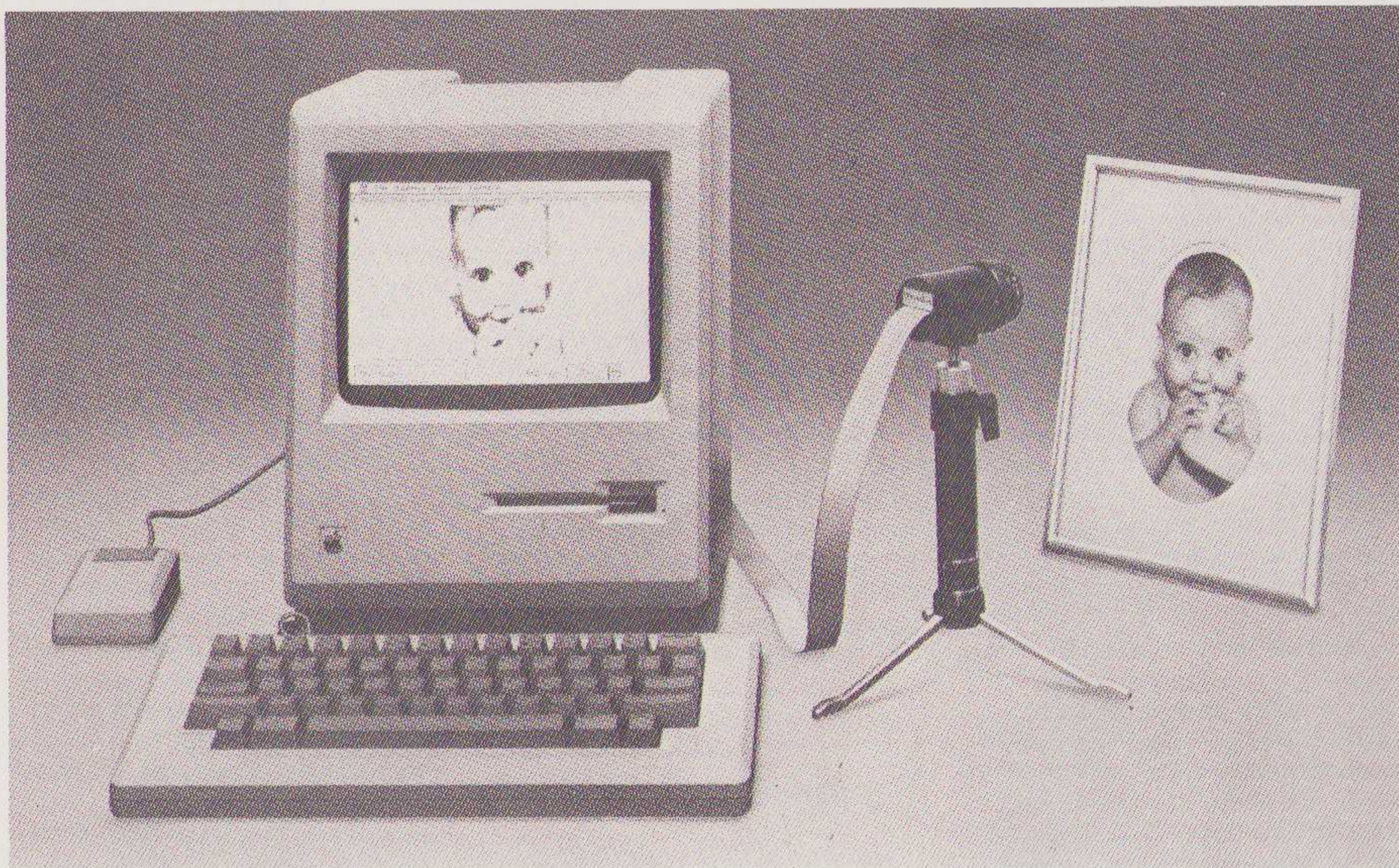
**Opmerking:** plaats een R 1 MOhm parallel over de condensator 0,68  $\mu$ F / 400 V in de repeater. Op deze wijze verhoogt men de veiligheid, daar deze condensator, bij het verwijderen van de steekdoos, zich via deze weerstand zal ontladen en er geen onprettige aanrakingen kunnen ontstaan.

Tot volgende maand. ■





## Ogen voor uw computer



# MicronEye

*Een paar jaar geleden was het nog ondenkbaar dat men een gewone microcomputer de wereld in kon laten kijken. Technisch was het dan wel mogelijk, maar dat kostte een ton of anderhalf. De firma Micron Technology heeft een systeem vervaardigd, dat slechts ruim duizend gulden kost.*

**H**et systeem bestaat uit een lichtgevoelige CCD-geheugen-chip, de **IS32 OpticRAM** en een gewone TV-cameralens.

De MicroEye is verkrijgbaar in een versie voor een seriële TTL-interface of een RS-232 interface. Dat betekent dat hij probleemloos op vrijwel iedere microcomputer kan worden aangesloten.

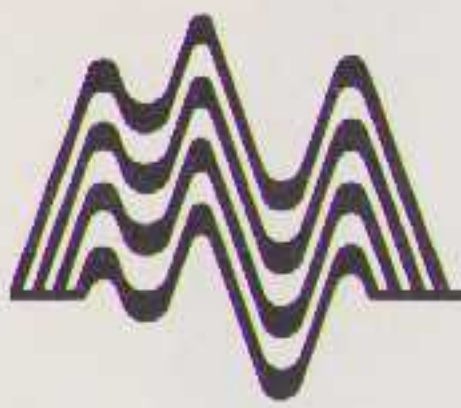
### Toepassingen

In eerste instantie lijkt een computer oog misschien niet veel meer dan

een leuk stuk speelgoed, maar dat is toch zeker niet het geval. Met de MicronEye kan men namelijk zelf een professioneel en niet al te duur systeem in elkaar zetten, waarvoor men anders tienduizenden guldens kwijt zou zijn. We kunnen aan de volgende toepassingen denken:

- Optische tekenherkenning
- Contrôle van handtekeningen
- Classificatie van vinger-afdrukken
- Grafisch invoerhulpmiddel
- Software animatie
- Geautomatiseerde meetprocessen in een fabricageproces
- Visuele inspectie (lopende band)
- Surveilleren en het detecteren van beweging
- Inbraakalarm
- Tijdloop studies van trage bewegingen
- Het verrichten van metingen
- Telescoop volgsysteem voor astronomen
- Robot gezichtsvermogen
- Het lezen van streepjescode
- In digitale vorm overbrengen van kaarten, tekeningen
- Het maken van een printer-afdruk van een willekeurig beeld





## Specificaties per computer

	Apple	IBM PC	CBM 64	TRS-80 CC
Beelden op disk opslaan en terugroepen	X	X	X	
Belichtingstijd instellen via toetsenbord	X	X	X	X
Beeld afbeelden op computerscherm	X	X	X	X
Beeld afdrukken op Epson printer	X	X	X	
Software voor grijswaarden	X	X	X	
Software voor afdrukken in 24 grijs tinten	X			
Software voor alarmeren bij surveillance	X	X		
Oplossend vermogen 128 × 64	X	X	X	X
Oplossend vermogen 256 × 128	X	X	X	X
Door software verbeterd oplossend vermogen van 512 × 128	X	X	X	
Automatische lichtgevoeligheidsregeling	X	X		
Baudsnelheid door fabrikant ingesteld op	153.6K	153.6K	153.6K	77.8K

— **Automatisch sorteren van schroefjes enz.**

## MicronEye

De MicronEye is een compleet beeldsysteem voor uw computer, bestaande uit een camera, een lens, een statiefje, een interfacekaart, kabels, een handleiding en software. Het installeren van MicronEye is in een wip gebeurd en de handleiding is erg eenvoudig. Zo kan men het beeld dat MicronEye waarneemt, met een enkele toetsaanslag op een grafische matrix printer laten afdrukken of op diskette opslaan en later weer eens tevoorschijn roepen. Ook het regelen van de lichtgevoeligheid gaat via het toetsenbord. Men kan de camera instrueren zich automatisch aan te passen aan het heersende lichtniveau. De handleiding van zo'n 120 pagina's beschrijft op duidelijke wijze hoe de MicronEye werkt. Er worden talloze praktische aanwijzingen gegeven. De hardware en de software worden gedetailleerd beschreven.

## Technische gegevens

### OPTIEK.

De MicronEye maakt gebruik van een standaard TV-cameralens met C-bajonet. De lens heeft een brandpuntsafstand van 16 mm en een instelbaar diafragma met een grootste

opening van f1.6. De minimum afstand waarop nog scherp kan worden ingesteld is 45 cm. Met eventueel een tussenzetring kan men tot 15 cm komen. Aangezien de C-bajonet een zeer gangbaar type lensvoet is, kan men voor het een of andere speciale doel een andere lens kopen.

### IS32 OPTICRAM.

Het hart van de MicronEye wordt gevormd door een lichtgevoelige dynamische RAM van 64K, uitgevoerd als een 16-pens keramisch DIP IC met een helder glasvenstertje. Het lichtgevoelige RAM geheugen is opgebouwd uit 65.536 lichtgevoelige cellen, die in twee rechthoekige blokken van ieder 128 × 256 beeldelementjes zijn onderverdeeld. Het lenzenstelsel beeldt het op te nemen beeld af op de lichtgevoelige elementen. De MicronEye stuurt een digitale weergave van dat beeld naar het geheugen van de computer en van daaruit wordt het beeld op het computerscherm gezet en eventueel verder bewerkt. De spectrale gevoeligheid van de IS32 komt overeen met die van silicium en **dat betekent dat de IS32 hoofdzakelijk gevoelig is voor rood licht en het nabije infrarood.**

De MicronEye heeft een oplossend vermogen van 128 × 256 beeldpunten en bij gemiddelde kamerverlichting bedraagt de beeldsnelheid 2 à 5 beeldjes per seconde. De maximale beeldsnelheid is 15 beeldjes per seconde bij een oplossend vermogen van 64 × 128 beeldpunten. Er bestaat een lineair verband tussen

beeldsnelheid en lichthelderheid: twee keer zo veel licht betekent een dubbele beeldsnelheid. De geometrische nauwkeurigheid van de lichtgevoelige cellen is beter dan 0.01%, zodat de nauwkeurigheid van het geheel vrijwel volledig wordt bepaald door die van de lens.

De MicronEye produceert een binair signaal: 0 komt overeen met zwart en 1 met wit. Tussengeschieden zijn alleen mogelijk wanneer het beeld een aantal keer achter elkaar wordt afgetast met een verschillende belichtingstijd.

### HARDWARE.

De standaard interface tussen de MicronEye en de computer is TTL-serieel. De beeldinformatie wordt naar de computer gestuurd met een snelheid van 153.600 baud. Met een draadbrugje is de baudsnelheid in te stellen tussen 300 en 153.600 baud.

### SOFTWARE.

De broncode (source code) van alle MicronEye programma's is duidelijk beschreven, zodat gebruikers hun eigen toepassingen kunnen ontwikkelen.

## Accessoires

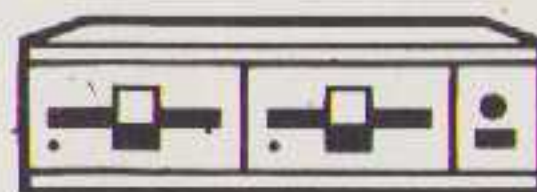
Er bestaan twee basissystemen: de MicronEye Bullet en de MicronEye Camera. Het Bullet systeem wordt via een 16-aderige bandkabel aangesloten op de computer. Standaard wordt een kabel van 1.20 m meegeleverd. De camera wordt standaard geleverd met een kabel van 1.80 m en een kabel (6-aderig) van 7.60 m kan men er afzonderlijk bij kopen. Er is ook een RS-232 versie van MicronEye verkrijgbaar. De baudsnelheid voor deze versie is vast ingesteld op 9600 baud. Verder heeft men voor deze versie nog een aparte voedingsbron van 5 VDC nodig. ■



*Bijna alle home- en personal computers werken met diskettes en beschikken daarom over een of meer diskdrives. Bij deskundige omgang gaan deze drives net zo lang mee als de andere mechanische onderdelen van de kleine computer: toetsenbord, harddisk- en cassette drives.*

*In dit artikel enkele tips voor omgang met*

# Floppydisk drives



**W**e hoeven het nauwelijks te zeggen, maar stof en andere vreemde zaken hebben niets in de floppydisk drive te zoeken. Hierom alleen al moeten computers niet in stoffige ruimtes worden opgesteld. Wanneer schrijf- of leesfouten voorkomen, kan de oorzaak een vuile diskette of een vervuilde magneetkop van de disk drive zijn. Deze bron voor fouten kan worden vermeden, als vuil zorgvuldig uit de buurt van de floppydisk drive wordt gehouden. Hoewel de vervuiling van diskette of magneetkoppen in de meeste gevallen resulteert in schrijf- of leesfouten, is bij dit soort fouten niet altijd een verontreiniging de boosdoener; er zijn ook andere oorzaken mogelijk waardoor de diagnose wordt bemoeilijkt. Het nemen van voorzorgsmaatregelen, bijvoorbeeld

het gebruik van een reinigings-diskette, helpt zeker dit soort fouten te vermijden.

Een andere mogelijke oorzaak voor fouten zijn verlopen of **fout afgestelde schrijf/leeskoppen**. De gebruiker ontdekt dit soort fouten pas, wanneer een enige tijd geleden beschreven diskette niet meer te gebruiken is, of wanneer diskettes van een compatible systeem niet kunnen worden gelezen. Dit kan de leek niet zelf verhelpen; er moet een vakman worden ingeschakeld, die met behulp van een oscilloscoop, een afstel-diskette en vakkennis een dergelijke probleem kan oplossen.

Oorzaken voor een ontregelde magneetkop zijn mechanisch geweld, zoals het laten vallen van het apparaat of er tegenaan stoten, maar ook zelf knoeien aan de apparatuur

kan de oorzaak zijn. Vooral computers met hard disk drives, maar ook die met floppydisk drives moeten voorzichtig worden behandeld en getransporteerd. Schudden moet zeker worden vermeden.

Zelfs computerfreaks kunnen vergeetachtig zijn en hun computer per ongeluk 's nachts of zelfs een aantal dagen aan laten staan. Gelukkig heeft dit geen nare gevolgen voor de electronica, het apparaat zelf of de floppydisk drive. Staat ook de aandrijfmotor aan, dan zou deze tijdens deze uren onnodig draaien, waar hij echter niet kapot van gaat. Zelfs in een situatie waarin de magneetkop gedurende langere tijd slechts één dataspoor van de diskette aftast, heeft dit niet onmiddellijk schade tot gevolg. Diskettes van goede kwaliteit zijn bestand tegen dit soort langduri-





ge belasting. Zo kan bijvoorbeeld de **BASF FlexyDisk Science** gemiddeld 70 miljoen spoorpassages per dataspoor weerstaan. Hiervoor is een halfjaar doorlopend aftasten van één spoor nodig!!

Hiermee komen wij op het thema **'levensduur'** van de floppy disk drive. Men moet zich hierbij bedenken dat deze drives alleen tijdens het feitelijke lezen en schrijven in bedrijf zijn. **Er bestaan nauwelijks computers die per dag in totaal meer dan 15 minuten in bedrijf zijn!** Bij de juiste behandeling gaat een floppy disk drive vele jaren mee, zonder dat zich problemen voordoen. Bij alle zorgvuldigheid moet men echter ook niet gaan overdrijven door zelf de drive te onderhouden of zelfs te smeren. **Ook bij veel gebruikte apparaten valt er absoluut niets in- of bij te stellen en al helemaal niets te smeren.** Olie die op de magneetkop of de diskette terecht komt, trekt stof juist aan, wat op de een of andere manier altijd het verlies van gegevens tot gevolg heeft.

Wanneer een disk drive **na meer dan 500 bedrijfsuren** bij de specialist op de werkbank terecht komt, moet hij bij drives met één magneetkop bij wijze van voorzorgsmaatregel **het aandrukuiltje vervangen**. Bij drives met één magneetkop treedt er namelijk slijtage op bij het aandrukuiltje; door deze slijtage verandert de druk waarmee hetuiltje tegen de diskette wordt gedrukt, **wat lees- of schrijffouten tot gevolg kan hebben**. Deze fouten kunnen alleen worden opgelost door vervanging van het aandrukuiltje. In deze gevallen kan een reinigingsdiskette geen uitkomst brengen.

Ook bij onweer dreigt gevaar voor floppydisk drives, evenals voor andere onderdelen van de computer, indien de computer via een kabel op een televisietoestel is aangesloten en het toestel op de TV-antenne. De overspanning, die door blikseminslag via de antenne in het apparaat terecht kan komen, kan schade tot gevolg hebben. Wie zijn personal computer op deze wijze heeft aangesloten, doet er goed aan om bij onweer, bij wijze van voorzorgsmaatregel, de antenne los te maken. Overspanning uit het stopcontact kan nauwelijks schade aanrichten, omdat

de voeding — tenminste bij kwaliteitsapparatuur — voldoende is beveiligd.

Wie volkomen tevreden is met zijn drive, krijgt na enige tijd misschien de behoefte aan een extern geheugen met hogere capaciteit en wil zijn standaard drive inruilen tegen een andere met meer capaciteit. Dat dit niet werkt ligt niet aan de drives, maar aan de computer. **Want het besturingssysteem van de computer is niet in staat een nu verdubbeld aantal sporen of zelfs een tweede floppydisk drive te besturen.** Trouwens, voor een hogere schrijfdichtheid zijn ook hogere transmissiesnelheden vereist. Voor diegenen die het precies willen weten, kan worden opgemerkt, dat de controller-hardware moet worden gewijzigd als men in plaats van de enkele schrijfdichtheid 'FM' (Frequency Modulation) de dubbele schrijfdichtheid 'MFM' (Modified Frequency Modulation) wil toepassen.

De controller-software, ofwel het besturingssysteem, dient te worden aangepast als er gebruik wordt gemaakt van drives met twee magneetkoppen of dubbele spoordichtheid. Wanneer echter de computer over de juiste aansluitmogelijkheden beschikt, is het ook mogelijk een tweede externe floppydisk-drive of **hard disk-drive** (Winchester drive) aan te sluiten. Het enige andere alternatief is een grotere en dus ook duurdere, computer aan te schaffen. Wie een respectabel bestand aan gegevens en programma's heeft opgebouwd en die ook in de toekomst wil blijven gebruiken, moet er wel op letten dat de floppydisk drives van het nieuwe systeem in staat is de al aanwezige floppydisks te verwerken.



## WIJ VRAGEN ARTIKELN

**INFORMATRONICA** is geïnteresseerd in het plaatsen van artikelen geschreven door mensen uit de praktijk. Zakenvolgers, leraren, medici, ingenieurs, technici, ondernemers, e.a. die hun ervaring met mini- en microcomputers willen delen met onze lezers. Hier zijn een paar onderwerpen waarnaar onze uitgebreide lezerskring veelvuldig vraagt:

\* Heeft u een mini- of microcomputer? Wij zouden graag willen horen hoe u er mee werkt, wat zijn uw ervaringen, wat waren uw verwachtingen bij de aanschaf. Zijn deze inmiddels opgelost? Welke adviezen zou u onze lezers kunnen geven?

\* Ingenieurs en technici hebben dikwijls heel eigen onderwerpen waar zij de mini- of microcomputer voor gebruiken. Dikwijls ook maken zij hun eigen hulpapparatuur. Tal van uitbreidingskaarten komen uit deze hoek. Zoudt u hierover een artikel kunnen schrijven, zodat uw kennis ook anderen ten goede kan komen?

\* Speciale programma's door u of voor u geschreven kunnen ook zeer interessant zijn voor andere gebruikers. Een programmabeschrijving kan u in contact brengen met gegadigden. Ook kan een uitwisseling van ideeën gemakkelijk leiden tot weer nieuwe mogelijkheden.

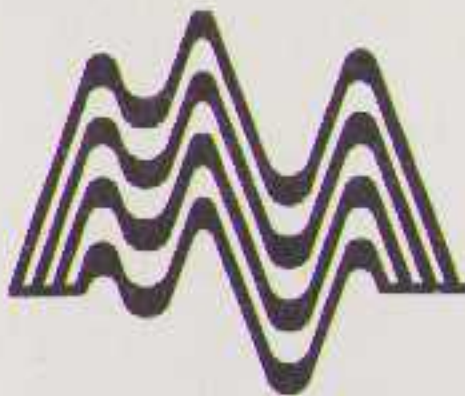
\* Buiten ervaringen, technische gegevens en projecten en programmabeschrijvingen, al dan niet met listings, wordt bij herhaling gevraagd om gebruikers-ervaringen van randapparatuur. Hoe werkt u met een plotter, of met een digitizer, wat zijn uw ervaringen met een Winchester, een 8 inch floppy, bepaalde interface-kaarten... Ziehier een greep uit de onderwerpen waarvan wij graag uw manuscript zouden ontvangen. U hoeft geen professioneel schrijver te zijn. Daarvoor hebben wij onze redactie, die uw manuscript tot artikelen zal omwerken en waar nodig voorzien van foto's en tekeningen.

## WAT MOET U DOEN!

Stuur uw manuscript en correspondentie aan:  
**Redactie Informatronica -**  
Postbus 93 - 3720 AB Bilthoven.

**EN DOE HET... HET IS LEERZAAM EN... HET LOONT!**





## COMPUTER-PROGRAMMA'S.

U heeft het al gemerkt, ook in ETI-INFORMATRONICA computer programma's, doch dan wel even wat anders dan u denkt. Ja, het zijn inderdaad 'spel-programma's', maar dan wel met een bepaald oogmerk geschreven.

In de eerste plaats zijn deze programma's zodanig geschreven dat zelfs een beginnening al gauw door kan hebben wat het programma inhoudt. Hij of zij kan dit programma naar wens uitbreiden en aanpassen. Wij zien dit als een nuttig onderdeel van hetgeen wij onder INFORMATICA verstaan - het leren programmeren en het werken er mee. Het begint eenvoudig, maar zal naarmate we vorderen steeds uitgebreider gaan worden. Het spelelement werd hieraan toegevoegd om het resultaat van het ingevoerde programma 'spelenderwijs' te zien. Dit heeft het voordeel dat men niet eerst data (= gegevens) behoeft te verzamelen om dan na verloop van tijd pas het resultaat te verkrijgen. We brengen ook in de komende maanden een aantal van deze zeer leerzame spel-programma's, waarbij **niet** het spel het doel is, doch het leren begrijpen van het toegepaste programma.

Zijn er dan onduidelijkheden of wilt u van een bepaald onderdeel wat meer weten, schrijf dan naar de redactie van ETI-INFORMATRONICA, waarbij wij voorstellen om na verloop van tijd al de ons gestelde vragen in een apart artikel te behandelen. Men kan de komende herfst- en wintermaanden weer vooruit met deze boeiende, leerzame en toch ook spannende bijdragen, de ETI-SPELPROGRAMMA'S. En heeft u een dergelijk, vooral leerzaam en zo mogelijk bruikbaar programma, stuur het dan op voor opname in dit blad.

### *Een tactisch computer-programma*

# BARBAROSSA

door: Ing. R.X. van Tilt  
Herent, België.

***De opzet van het Duitse operatieplan 'BARBAROSSA', de aanval op de Sovjet-Unie, behelsde een 'blitzkrieg', waarbij het gros van het Rode Leger in het westen van de USSR zou worden vernietigd. Ondanks de enorme successen is dit niet gelukt.***

**H**itler had er naar gestreefd om de Sovjet-Unie volkomen te verslaan, alvorens het potentieel van de Verenigde Staten gemobiliseerd zou zijn. Vandaar dat hij in december 1941 begon te beseffen in een zeer gevaarlijk parket te zijn gekomen.

Ook in het Engels-Amerikaanse kamp hadden de meeste militaire experts geloofd, dat het Derde Rijk de USSR binnen enkele maanden zou kunnen uitschakelen. Tussen juni '41 en oktober '41 werden grote Sovjet-troepenmassa's ingesloten en gevangen genomen (Kiev, Charkov, Minsk, enz.) Ook Hongarije en

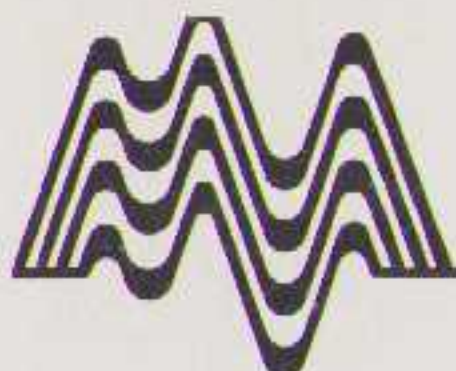
Roemenië namen, zij het in mindere mate, deel aan die veldtocht. Daarnaast werden er in de bezette West-europese gebieden met veel ideologische bombarie, vrijwilligers geronseld voor de strijd tegen het bolsjevisme.

**Stalin** was, nadat de Duitse aanval begon, uitermate somber. Op 3 juli hield hij onder andere een weinig overtuigende radiorede, waarin hij de bevolking opriep tot tactiek van de 'verschroeide aarde'. Ook werden tussen juli en november '41 grote industriebedrijven naar het oosten geëvacueerd. De arbeiders die daar tewerk werden gesteld, leden sterk aan voedselgebrek, woon-

ruimte en verwarming.

In het door de Duitsers belegerde Leningrad, dat slechts in 1943 werd ontzet, kwamen honderdduizenden mensen om van de honger. In Duitse krijgsgevangenschap werden enkele miljoenen Sovjetsoldaten aan de hongersdood prijsgegeven. Dat deze cijfers zo hoog liggen was gedeeltelijk aan 'tactiek' te wijten. Zo werd in september '41 een tijdige ontruiming van Kiev tegengegaan, wat een verlies van ongeveer 600.000 man betekende. Bij Charkov werd geen toestemming voor de terugtocht gegeven, waardoor 200.000 man werden omsingeld en gevangen geno-





men. Het belangrijkste probleem werd dan ook de compensatie van deze enorme verliezen, die het Rode Leger gedurende de eerste maanden leed. De Duitsers bezetten een gebied van 640.000 km<sup>2</sup> met 65 miljoen inwoners, éénderde van de totale Sovjetbevolking. In het resterende gebied was het beschikbare voedsel gehalveerd en dit werd ook nog sterk uitgebreid in de Oeral en in West-Siberië. Het dieptepunt bereikte de Sovjet-oorlogsvoering in oktober '41, toen de Duitse legers in het bereik kwamen van Moskou.

**De Duitse aanval** op 22 juni '41 kwam, ondanks verschillende waarschuwingen, voor de Russen vrijwel als een verrassing. De Duitse pantsertroepen braken overal snel door de grensverdediging heen en de Russische troepen raakten in grote verwarring. Twee pantsertroepen, de ene vanuit Oost-Pruisen en de andere vanuit Brest-Litovsk, stootten door naar Minsk, waar ze elkaar op 27 juni ontmoetten. Bijna het hele Russische westfront werd omsingeld. Duitse pantserdivisies lukten doorbraak na doorbraak, op de voet gevolgd door de infanterie, die de pantsertroepen aflosten en het Russische verzet brak. Verder oostelijk brachten de pantsertroepen nieuwe grootse omsingelingen tot stand, waarbij op 16 juli Smolensk werd bezet. Tweederde van de weg naar Moskou was zo afgelegd en de Duitsers hadden vaste voet gekregen op het Centraal Plateau. Toch was niet alles naar wens gegaan. Door de niet verwachte tegenstand werden de operaties vertraagd. Onder druk van de Duitse opmars begon het Russische opperbevel de productiemiddelen uit de bedreigde streken over te brengen naar de ten oosten van de Wolga gelegen streken. Hitler stelde de aanval op Moskou uit om alle krachten te kunnen inzetten bij de versnelde verovering van het industriegebied.

Na de vernietiging van de Russische legers in de Oekraïne en de insluiting van Leningrad, achtte Hitler het ogenblik gekomen, het zwaartepunt van de operaties weer in de centrale sector te leggen voor de aanval op Moskou. De Russen hadden zich er wekenlang op voorbereid en wachtten de Duitsers op in

twee versterkte linies. Het nieuwe Duitse offensief begon eind september, begin oktober. Opnieuw braken de pantsertroepen met gemak door de Russische linies heen, ook al waren deze nu ver in de diepte uitgebouwd. In minder dan 3 weken werden 600.000 Russen krijgsgevangen gemaakt. Op 21 oktober bereikte het 41e Pantserkorps van de 3e Pantsergroep de Nara, 65 km van Moskou. Terwijl de tanks evenwel de laatste kilometers naar Moskou aflegden, begon de zogenaamde modderperiode, waardoor de opmars steeds sterker werd vertraagd tot hij eind oktober op ca. 60 km van de hoofdstad tot stilstand kwam. Drie weken, totdat de invallende vorst het terrein weer geschikt maakte, kwamen de tanks niet verder.

De Russen hadden echter dankbaar gebruik gemaakt van deze adempauze die de modderperiode hen bood. De gordel van verdedigingsstellingen rond Moskou werd verbreed en verdiept en nieuwe versterkingen werden aangevoerd. Deze versterkingen konden weliswaar niet beletten dat de nu zeer verzwakte Duitse pantsertroepen opnieuw het front doorbraken, maar door de inzet van reserves werden de Duitsers en nu definitief, tot staan gebracht: hun te geringe aantal vormde uiteindelijk de beslissende factor.

**Het Russische tegenoffensief** startte op 6 december bij Moskou. De Duitse pantsertroepen werden teruggedreven. Aangemoedigd door dit succes breidden de Russen hun offensief in latere fasen uit over een groot gedeelte van het front. In het noorden trachtten zij Leningrad te ontzetten, wat evenwel aanvankelijk werd verhinderd. Het leger die voor Moskou gestaan had, werd met omsingeling bedreigd en de verschillende Russische aanvallen groeiden tot één grote bedreiging van het Duitse leger. De terugtocht in het barre winterweer ging gepaard met groot verlies aan materiaal en werd daarom door Hitler verboden. Grote eenheden van het Duitse leger geraakten daardoor ingesloten. De kansen waren gekeerd: **Operatie Barbarossa was mislukt.**

## Spelverklaring

In dit tactisch computerspel gaat het om een vastgereden Duitse tank in een uitgestrekt moeras van 60 × 15 km bij Leningrad. Mist en sneeuw onttrekken deze tank aan uw zicht. Haar uitstekende radar en haarfijn geschut, vernietigen u echter binnen haar geschutsafstand van 8 km. Uw tank kan zich wel verplaatsen en heeft een max. geschutsafstand van 10 km. Het spel kan volgens twee moeilijkheidsgraden worden gespeeld.

— Men beschikt over een '**Low Technology Tank**': de tank is niet uitgerust met een afstandsradar.

— Men beschikt over een '**High Technology Tank**': de tank is uitgerust met een nauwkeurige afstandsradar.

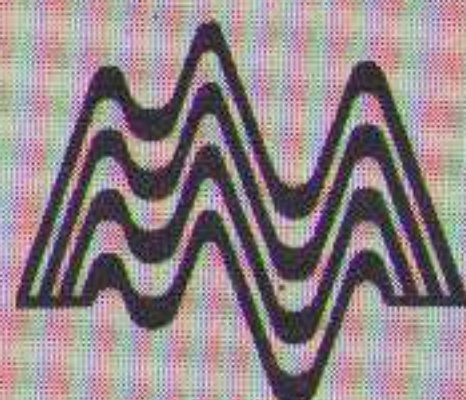
In dit laatste geval geeft de computer na ieder schot, niet alleen uw eigen coördinaten en de afwijking van uw schot, maar ook de afstand tot de vastgereden tank. Bij de Low Technology Tank wordt deze afstand niet gegeven wat het spel aanzienlijk moeilijker maakt. Verplaatsing en schot worden ingevoerd door middel van coördinaten. Na ieder, al dan niet gelukt spel, kan het verloop worden opgevraagd. Met de spatiebalk kan men dan het spel opnieuw laten beginnen.

## Programmaverloop

Na een RUN krijgt men opeenvolgend:

- inleidende show
- spatiebalk
- informatie over de operatie
- spatiebalk
- informatie en keuze spelniveau
- input
- informatie 'Low Technology Tank' of 'High Technology Tank' volgens keuze
- spatiebalk
- spelprogramma dat resulteert in:
  - mis
  - niet bereikbaar
  - vernietigd
  - binnen slagveld blijven
  - doel getroffen
- overzicht van de slag
- spatiebalk voor nieuwe spelbeurt.





## Nabeschouwing

**Tabel 1 en tabel 2** geven een indruk van het intensief gebruik van een eerder beperkte **BASIC-woordenschat**. Het spel 'Barbarossa' geeft ook iets beklemmends weer dat zich ook in werkelijkheid zou manifesteren! Door de aanduidingen van de computer 'voelt' men als het ware de aanwezigheid van de vijandelijke tank en buiten haar geschutsgebied blijven is een realiteitsbenadering van de personen die het gebeuren in werkelijkheid hebben meegemaakt. Zoals er ook in een oorlog geen winnaars zijn, maar alleen verliezers, kun je met dit spel niet winnen: alleen de vijandelijke tank uitschakelen of zelf uitgeschakeld worden! Na iedere speelbeurt, bij het opvragen van het overzicht van het gevecht, is het verbazingwekkend op te merken hoe verkeerd men geweest is bij de verplaatsing en het vuren. 'Barbarossa' is een 'spel' dat niet louter stompzinnig speels, maar eerder gericht is op redeneervermogen en het vormen van inzicht. Hopelijk komt het echte 'Barbarossa' nooit meer! ■

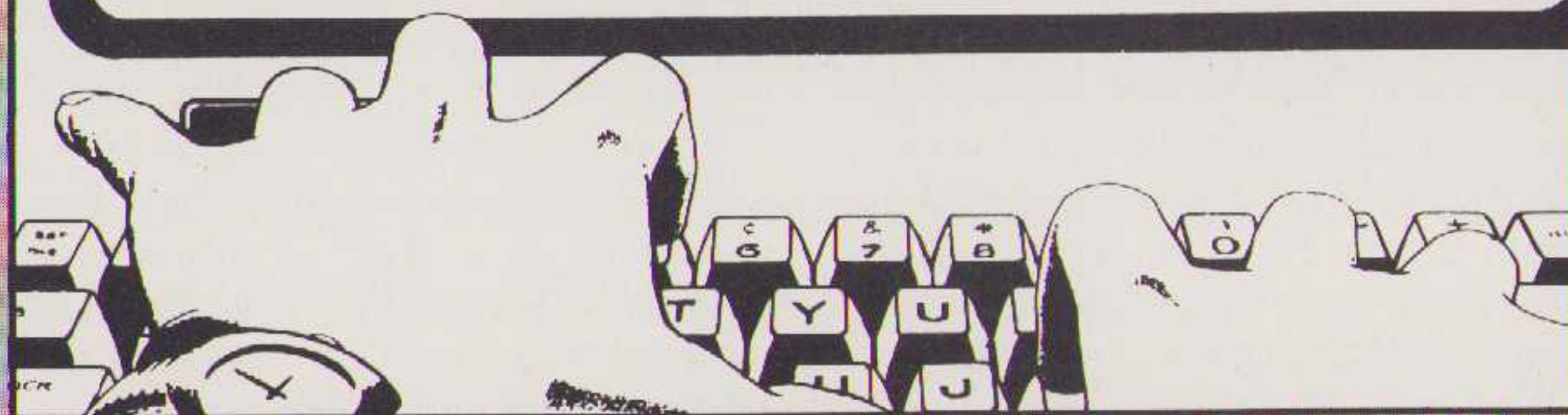
### — TABEL 1 — LIJST VAN DE BASIC- TERMEN EN DE REGEL VAN HUN EERSTE GEBRUIK

AND	3280
CLS	10
CLEAR	10
CHR\$	40
DIM	20
DATA	140
ELSE	920
FOR	50
GOTO	310
IF	110
INT	2130
INPUT	2150
LEN	870
NEXT	100
OR	2170
PRINT	30
PEEK	550
REM	2
READ	80
RESET	590
RND	2060
STRING\$	40
STEP	580
TO	50
THEN	110
TAB	890

NOG NIMMER  
HADDEN HITLERS PANTSERSTRIJDKRACHTEN  
ZOVEEL SUCCES GEKEND  
ALS IN DE EERSTE WEKEN VAN OPERATIE

\*\*\*\*\*  
\* B A R B A R O S S A \*  
\*\*\*\*\*

DEZE GROOTSTE MILITAIRE OPERATIE UIT DE  
WERELDGESCHIEDENIS SPEELDE ZICH AF IN DE SOVJETUNIE.  
OP 22 JUNI 1941 BARSTTE DE DUITSE BLITZKRIEG LOS.  
DOEL: TOTALE VERNIETIGING VAN HET RODE LEGER.  
DE SLAG OM KIEV  
WERD DE GROOTSTE MILITAIRE RAMP UIT DE GESCHIEDENIS  
VAN HET RODE LEGER!  
MAAR TOEN KWAM DE WINTER.....  
»BEDIEN DE SPATIEBALK VOOR DE SPELINFORMATIE.

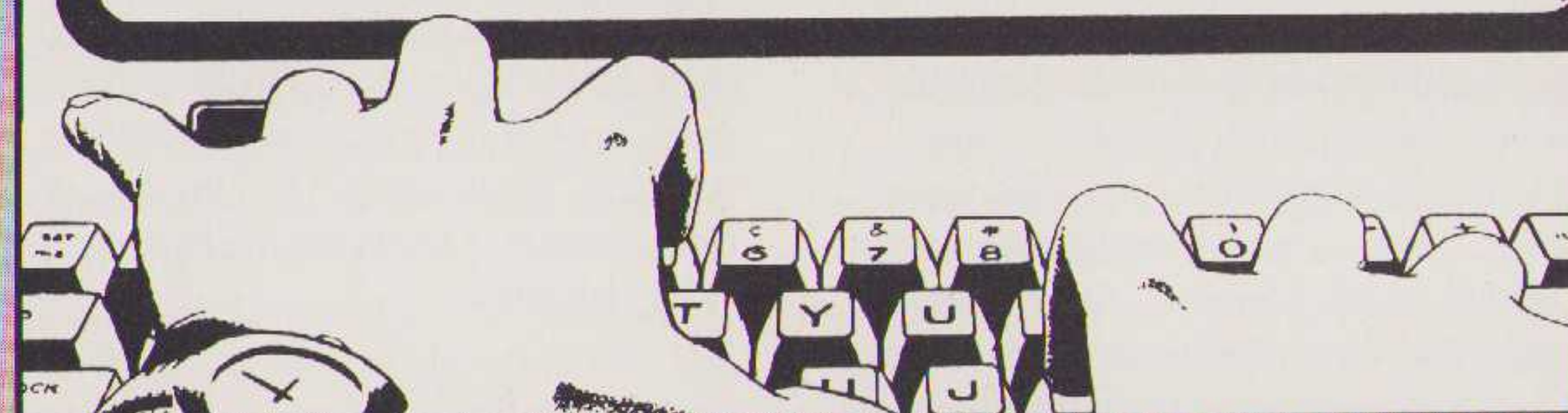


### HET SPELPROGRAMMA

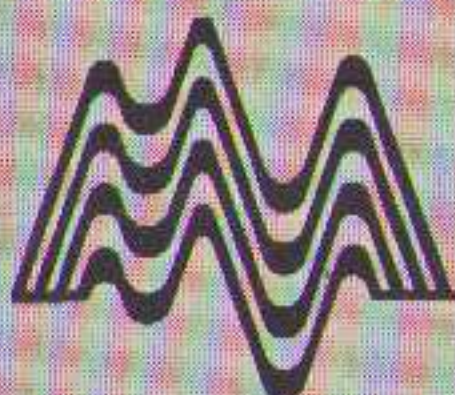
#### » B A R B A R O S S A «

SPEELT ZICH AF ROND EEN VASTGEREDEN DUITSE TANK IN  
EEN UITGESTREKT MOERAS VAN 60 OP 15 KM BIJ LENINGRAD.  
DOOR MIST EN SNEEUW IS DEZE TANK NIET WAAR TE NEMEN.  
MAAR HAAR UITSTEKENDE RADAR EN HAARFIJN GESCHUT  
VERNIETIGT U BINNEN HAAR GESCHUTSAFSTAND VAN 8 KM.  
U TANK KAN ZICH WILLEKEURIG VERPLAATSEN EN  
HEEFT EEN MAXIMUM GESCHUTSAFSTAND VAN 10 KM.  
HET SPEL KAN VOLGENS 2 MOEILIKHEIDSGRADEN GESPEELD  
WORDEN:

- 1: » LOW TECHNOLOGY TANK «
  - 2: » HIGH TECHNOLOGY TANK «
- WAT KIES JE?





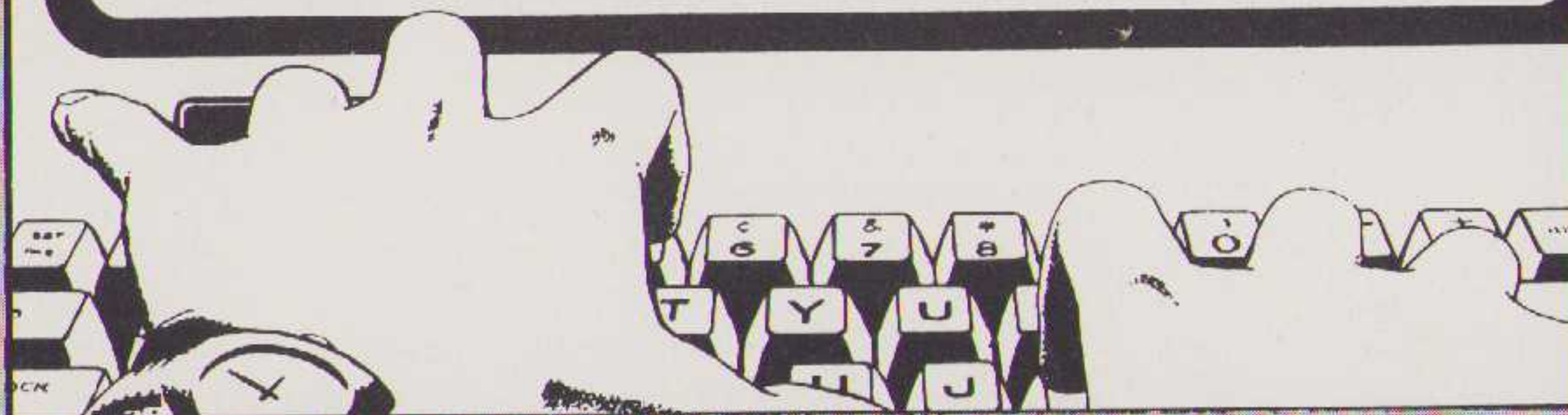


## OPERATIE

## BARBAROSSA

## » LOW TECHNOLOGY TANK «

» UW TANK IS NIET UITGERUST MET EEN AFSTANDSRADAR!  
NA IEDER SCHOT GEEFT UW BOORDCOMPUTER U IN  
VOGELVLUCHT DE AFWIJKING VAN UW SCHOT TOT HET DOEL  
EN UW EIGEN COÖRDINATEN. DE VERPLAATSING VAN UW  
TANK EN UW SCHOT TEN OPZICHTE VAN UW TANK  
WORDEN INGEVOERD DOOR MIDDEL VAN COÖRDINATEN.  
» BEDIEN DE SPATIEBALK OM TE SPELEN.

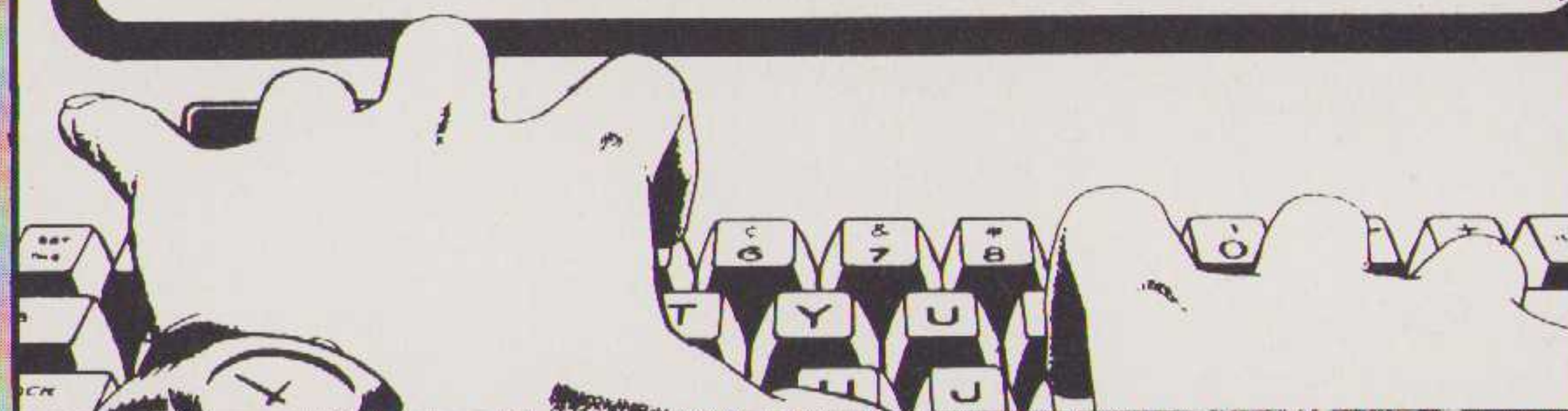


## OPERATIE

## BARBAROSSA

## » HIGH TECHNOLOGY TANK «

» UW TANK IS UITGERUST MET EEN NAUWKEURIGE  
AFSTANDSRADAR!  
NA IEDER SCHOT GEEFT UW BOORDCOMPUTER U IN  
VOGELVLUCHT DE AFWIJKING VAN UW SCHOT EN UW  
AFSTAND TOT DE TANK SAMEN MET UW EIGEN COÖRDINATEN  
DE VERPLAATSING VAN UW TANK EN UW SCHOT TEN  
OPZICHTE VAN DE TANK WORDEN INGEVOERD DOOR MIDDEL  
VAN COÖRDINATEN.  
» BEDIEN DE SPATIEBALK OM TE SPELEN.



— TABEL 2 —  
LIJST VAN VARIABELEN  
MET DE EERSTE REGEL  
WAARIN ZE VOORKOMEN

A	2270	schotafstand
A\$( )	700	verklarende tekst BARBAROSSA
AF	2130	schotafwijking
AV	2230	afstand tot het doel
B	2310	schotafwijking t.o.v. het doel
B\$	1070	tekst titel
D	2060	willekeurige horizon- tale plaats v/d tank
E	2070	willekeurige verticale plaats v/d tank
F\$	40	naar volgende regel en terugzetten
H	3230	openvolgende schoten
I	2040	aantal schoten
K	1060	keuze moeilijkheids- graad
L	80	data's voor het grootletterprogr.
L\$( )	90	grootletterstring
M	880	printplaats
M( )	20	horizontale plaats van de salvo's
N	860	aantal
N( )	20	verticale plaats van de salvo's
O	3240	plaats van de aan- vallende tank
Q	2050	is 1 als het doel wordt getroffen
R\$	3010	'J' of 'N' voor over- zicht
S	3250	plaats v/d salvo's
T	300	data's van de tank
T\$	310	richtwaarden voor de samenstelling van de tank
V	540	vertraging
W1	3170	begrenzing tank- geschut
W2	3200	idem als W1 3170
X	70	horizontale onder- verdeling
X( )	20	openvolgende ho- rizontale verplaatsin- gen
X1	2100	horizontale verplaat- sing
X2	2080	horizontale coördi- naat van het schot
Y	60	verticale onderver- deling
Y( )	20	openvolgende ver- ticale verplaatsingen
Y1	2110	verticale verplaatsing
Y2	2090	verticale coördinaat van het schot
Z	50	aantal



## BEKNOPTE PROGRAMMABESCHRIJVING (TRS-80 OF SOORTGELIJKE COMPUTER)

40 - 180	inlezen van het grootletterprogramma
190 - 290	printen van 'BARBAROSSA' in grote letters
300 - 470	inlezen van de tank als string
500	printen van de afbeelding van de tank
510 - 650	draaiende koepel van de tank
700 - 850	verklarende tekst
860 - 900	printen van deze tekst
940 - 1050	spelinformatie
1060	keuze moeilijkheidsgraad
1100 - 1200	printen van 'BARBAROSSA' in grote letters
1220	print gekozen niveau
1240 - 1280	informatie LOW TECHNOLOGY TANK
1500 - 1550	informatie HIGH TECHNOLOGY TANK
2010 - 2050	beginwaarden op nul stellen
2060 - 2070	keuze plaats van de vastgereden tank
2080 - 2110	beginwaarden op nul stellen
2120 - 2140	aanduidingen voor de schutter
2150 - 2240	inputs en contrôle van de verplaatsing
2250 - 2360	inputs en contrôle van het schot
3000 - 3040	keuze-overzicht van de slag
3110 - 3220	plaats ( + ) en schutsgebied ( . ) van de vastgereden tank
3230 - 3310	plaats van de aanvallende tank ( # ) en plaats v/d salvo's ( * )
3320 - 3410	aanduiding van de treffer

```

2 REM ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **  OPERATIE BARBAROSSA  ** ** **
3 REM ** **  R. VAN TILT  ** ** **
4 REM **
5 REM **
6 REM **  TRS-80 MODEL I III  ** ** **
7 REM **  LEVEL II  ** ** **
8 REM ** ** ** **  ** ** **
10 CLS: CLEAR 1000
20 DIMX(30): DIMY(30): DIMM(30): DIMN(30)
30 PRINT$16, "VAN TILT COMPUTER GAMES PRESENTS:"
39 REM INLEZEN VAN HET GROOTLETTERPROGRAMMA
40 F$=CHR$(26)+STRING$(5,8)
50 FOR Z=1 TO 5
60 FOR Y=1 TO 3
70 FOR X=1 TO 5
80 READ L
90 L$(Z)=L$(Z)+CHR$(L+128)
100 NEXT
110 IF Y<3 THEN L$(Z)=L$(Z)+F$
120 NEXT
130 NEXT
139 REM DATA'S GROOTLETTERPROGRAMMA
140 DATA 63,3,3,3,60,63,12,12,12,51,63,48,48,15
150 DATA 60,3,3,3,60,63,12,12,12,63,0,0,0,63
160 DATA 63,3,3,3,60,63,12,12,28,3,63,0,0,2,36
170 DATA 60,3,3,3,60,63,0,0,63,15,48,48,48,15
180 DATA 60,3,3,3,3,3,12,12,12,48,48,48,15
190 PRINT$152,"O P E R A T I E"
200 PRINT$259,L$(1):
210 PRINT$265,L$(2):
220 PRINT$271,L$(3):

```

```

910 PRINT">>BEDIEN DE SPATIEBALK VOOR DE SPELINFORMATIE. ";
920 IF PEEK(14400)=128 THEN 930 ELSE 920
929 REM SPELINFORMATIE
930 CLS
940 PRINT"HET SPELPROGRAMMA"
950 PRINT,">> B A R B A R O S S A <<"
960 PRINT"SPEELT ZICH AF ROND EEN VASTGEREDEN DUITSE TANK IN EEN"
970 PRINT"UITGESTREKT MOERAS VAN 60 OP 15 KM BIJ LENINGRAD."
980 PRINT"WEGENS MIST EN SNEEUW IS DEZE TANK NIET WAAR TE NEMEN!"
990 PRINT"MAAR HAAR UITSTEKENDE RADAR EN HAARFIJN GESCHUT"
1000 PRINT"VERNIETIGT U BINNEN HAAR GESCHUTSAFSTAND VAN 8 KM."
1010 PRINT,"UW TANK KAN ZICH WILLEKEURIG VERPLAATSEN"
1020 PRINT"EN HEEFT EEN MAXIMUM GESCHUTSAFSTAND VAN 10 KM."
1030 PRINT"HET SPEL KAN VOLGENS 2 MOEILIKHEIDSGRADEN GESPEELD WORDEN:"
1040 PRINT"1 : >- LOW TECHNOLOGY TANK -<"
1050 PRINT"2 : >- HIGH TECHNOLOGY TANK -<"
1060 INPUT"WAT KIES JE?";K
1070 IF K=1 THEN B$=">- LOW TECHNOLOGY TANK -<":GOTO1100
1080 IF K=2 THEN B$=">- HIGH TECHNOLOGY TANK -<":GOTO 1100
1090 GOTO 1060
1099 REM PRINTEN GROOTLETTERPROGRAMMA
1100 CLS
1110 PRINT@133,L$(1);
11120 PRINT@139,L$(2);
11130 PRINT@145,L$(3);
11140 PRINT@151,L$(1);
11150 PRINT@157,L$(2);
11160 PRINT@163,L$(3);
11170 PRINT@169,L$(4);
11180 PRINT@175,L$(5);
11190 PRINT@181,L$(5);
11200 PRINT@187,L$(2);
1210 PRINT@25,"O P E R A T I E";
1220 PRINT@404,B$
1230 IF K=2 THEN 1500
1239 REM INFORMATIE , LOW TECHNOLOGY TANK'
1240 PRINT">> UW TANK IS NIET UITGERUST MET EEN AFSTANDSRADAR!"
1250 PRINT"NA IEDER SCHOT GEEFT UW BOORDCOMPUTER U IN VOGELVLUCHT DE"
1260 PRINT"AFWIJKING VAN UW SCHOT TOT HET DOEL EN UW EIGEN COORDINATEN."
1270 PRINT"DE VERPLAATSIJNG VAN UW TANK EN UW SCHOT TEN OPZICHT VAN"
1280 PRINT"UW TANK WORDEN INGEVOERD DOOR MIDDEL VAN COORDINATEN."
1290 PRINT">> BEDIEN DE SPATIEBALK OM TE SPELEN."
1300 IF PEEK(14400)=128 THEN 2000 ELSE 1300
1499 REM INFORMATIE,HIGH TECHNOLOGY TANK'
1500 PRINT">> UW TANK IS UITGERUST MET EEN NAUWKEURIGE AFSTANDSRADAR."
1510 PRINT"NA IEDER SCHOT GEEFT UW BOORDCOMPUTER U IN VOGELVLUCHT"
1520 PRINT"DE AFWIJKING VAN UW SCHOT EN UW AFSTAND TOT DE TANK"
1530 PRINT"SAMEN MET UW EIGEN COORDINATEN."
1540 PRINT"DE VERPLAATSIJNG VAN UW TANK EN UW SCHOT TEN OPZICHT VAN DE"
1550 PRINT"TANK WORDEN INGEVOERD DOOR MIDDEL VAN COORDINATEN."
1560 PRINT">> BEDIEN DE SPATIEBALK OM TE SPELEN."
1570 IF PEEK(14400)=128 THEN 2000 ELSE 1570
2000 CLS
2010 FOR V=0 TO 1000:NEXT
2020 X=0
2030 Y=0
2040 I=0
2050 Q=0
2059 REM WILLEKEURIGE PLAATS VAN DE DUITSE TANK
2060 D=RND(61)-1
2070 E=RND(16)-1
2080 X2=0
2090 Y2=0
2100 X1=0
2110 Y1=0
2119 REM AANDUIDINGEN VOOR DE SCHUTTER
2120 PRINT"UW POSITIE IS:";X;";";Y;";I+1
2130 AF=INT(((X-D)[2+(Y-E)[2](0.5)*10)/10
2140 IF K=2 THEN PRINT"UW AFSTAND TOT HET DOEL:";AF;" KM":PRINT
2150 INPUT"HOEVEEL VERPLAATS JE HORIZONTAAL";X1
2160 X=X+X1

```



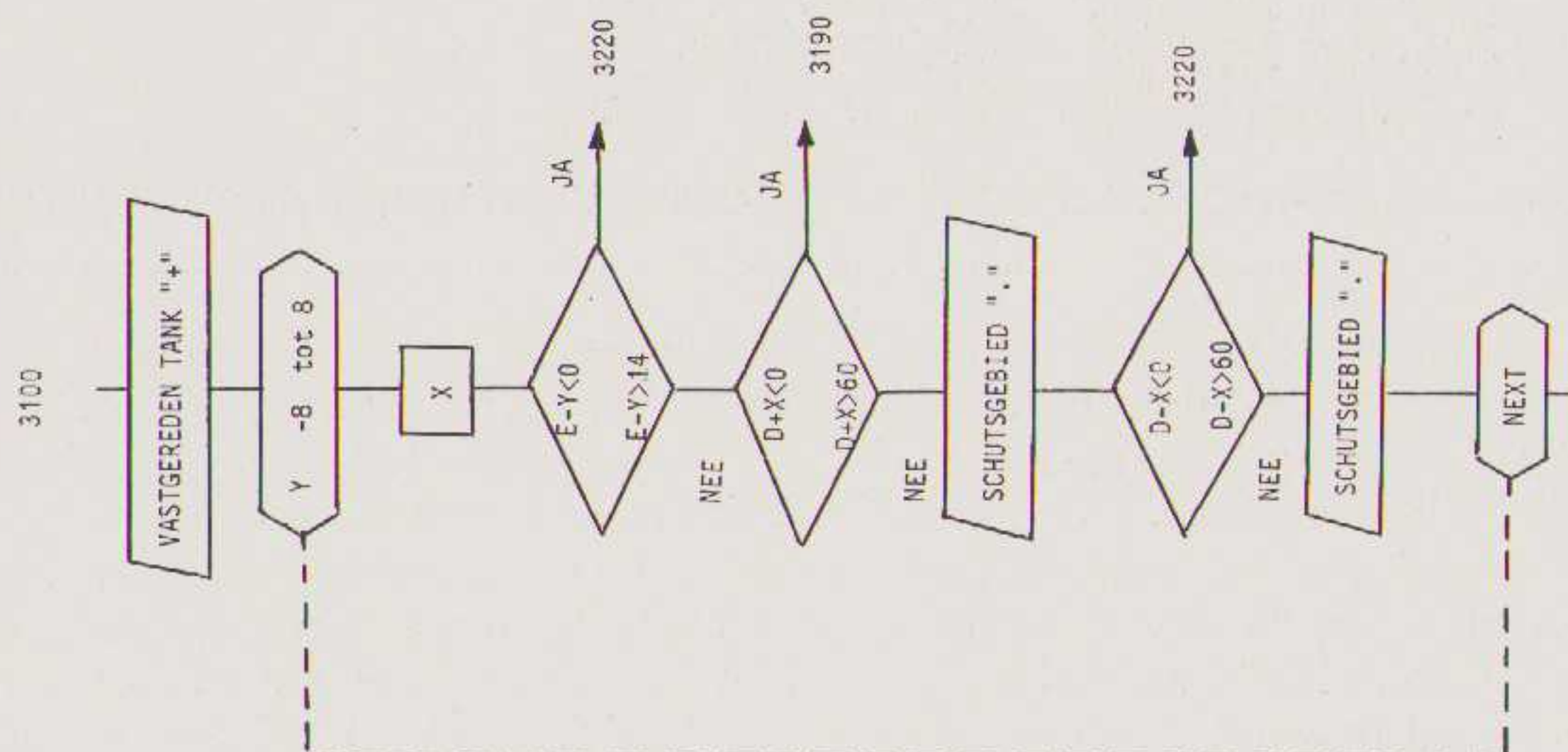
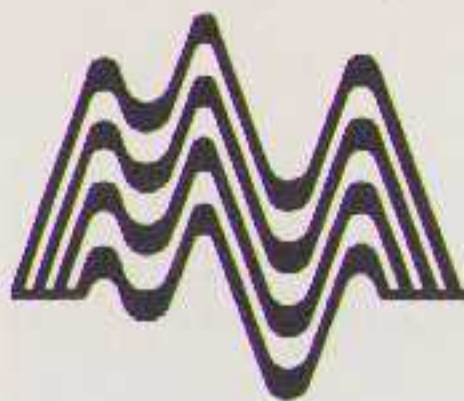
```

22170 IF X<0 OR X>60 THEN X=X-X1:PRINT"BINNEN HET SLAGVELD BLIJVEN":GOTO2100
22180 INPUT"HOEVEEL VERPLAATS JE VERTIKAAL":Y1
22190 Y=Y+Y1
22200 IF Y<0 OR Y>15 THEN Y=Y-Y1:PRINT"BINNEN HET SLAGVELD BLIJVEN":GOTO2100
22210 X(I)=X
22220 Y(I)=Y
22230 AV=((X-D)[2+(Y-E)[2])[0.5
22240 IF AV<=8 THEN PRINT"DE VIJAND HEEFT U VERNIETIGD":GOTO 3000
22250 INPUT"COORDINATEN VAN HET SCHOT (HORIZONTAAL)":X2
22260 INPUT"COORDINATEN VAN HET SCHOT (VERTIKAAL)":Y2
22270 A=X2[2+Y2[2
22280 IF A>100.1 THEN PRINT"NIET BEREIKBAAR VOOR UW GESCHUT!":GOTO 2080
22290 N(I)=X+X2
23000 M(I)=Y+Y2
23010 B=((N(I)-D)[2+(M(I)-E)[2])[0.5
23020 REM I IS HET AANTAL SCHOTEN
23030 I=I+1
23040 IF B=0 THEN PRINT"DOEL GETROFFEN":Q=1:GOTO 3000
23050 IF I=30 THEN PRINT"MUNITIE VERBRUIKT":GOTO 3000
23060 PRINT"AFWIJKING:"INT(2*10)/10;" KM"
23070 GOTO 2080
23080 PRINT"WENS JE EEN OVERZICHT VAN DE VOORBIJE SLAG? (J/N)"
30100 INPUT R$
30110 IF R$="J" THEN 3100
30120 IF R$="N" THEN 930
30130 GOTO 3000
31000 CLS
31010 REM PLAATS VAN DE VASTGEREDEN DUITSE TANK
31020 PRINTAE*64+D,"+";
31030 REM GESCHUTSGERIED VAN DE DUITSE TANK
31040 FOR Y=-8 TO 8
31050 X1=(64-Y[2])[0.5
31060 X=INT(X1+0.5)
31070 IF E-Y<0 OR E-Y>14 THEN 3220
31080 IF D+X<0 OR D+X>60 THEN 3190
31090 W1=(E-Y)*64+D+X
31100 PRINTAW1,"+";
31110 IF D-X<0 OR D-X>60 THEN 3220
31120 W2=(E-Y)*64+D-X
31130 PRINTAW2,"+";
31140 NEXT
31150 FOR H=0 TO I
31160 Q=Y(H)*64+X(H)
31170 S=M(H)*64+N(H)
31180 REM PLAATS VAN DE AANVALLENDE TANK
31190 IF H<1 OR AV<=8 THEN PRINTAQ,"#";
31200 FOR V=0 TO 100:NEXT
31210 IF M(H)>=0 AND M(H)<16 AND N(H)>=0 AND N(H)<61 THEN 3290 ELSE 3310
31220 REM PLAATS VAN DE SALVO'S
31230 IF H<1 THEN PRINTAS,"*";
31240 FOR V=0 TO 100:NEXT
31250 NEXT
31260 REM AANDUIDING VAN DE TREFFER
31270 IF Q=1 THEN 3330 ELSE 3420
31280 PRINTAE*64+D,"+";
31290 FOR V=0 TO 100
31300 IF PEEK(14400)=128 THEN 930
31310 NEXT
31320 PRINTAE*64+D,"*";
31330 FOR V=0 TO 100
31340 IF PEEK(14400)=128 THEN 930
31350 NEXT
31360 PRINTAE*64+D,"*";
31370 FOR V=0 TO 100
31380 IF PEEK(14400)=128 THEN 930
31390 NEXT
31400 GOTO3330
31410 IF PEEK(14400)=128 THEN 930 ELSE 3420
31420 REM EINDE PROGRAMMA

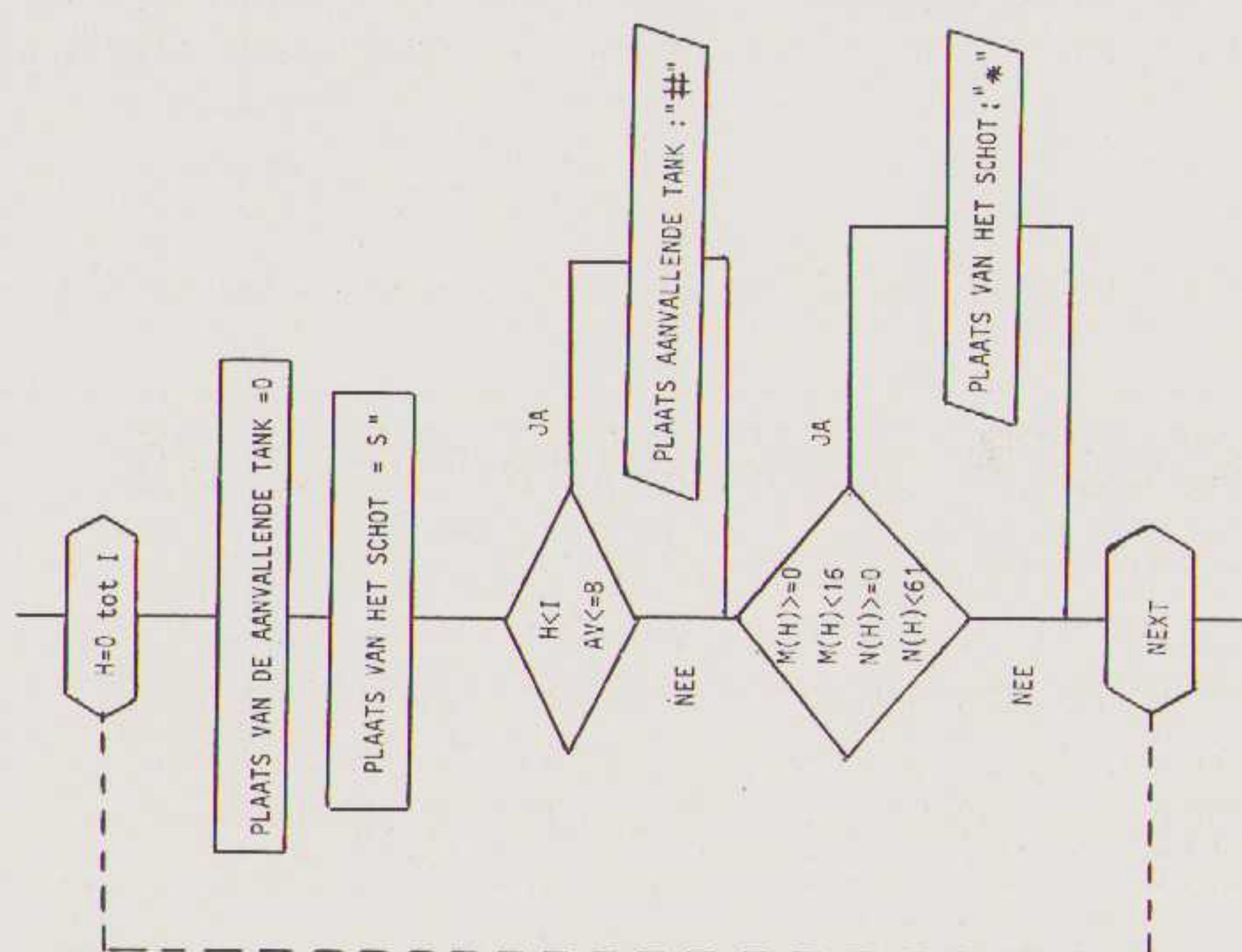
```

[illegible]

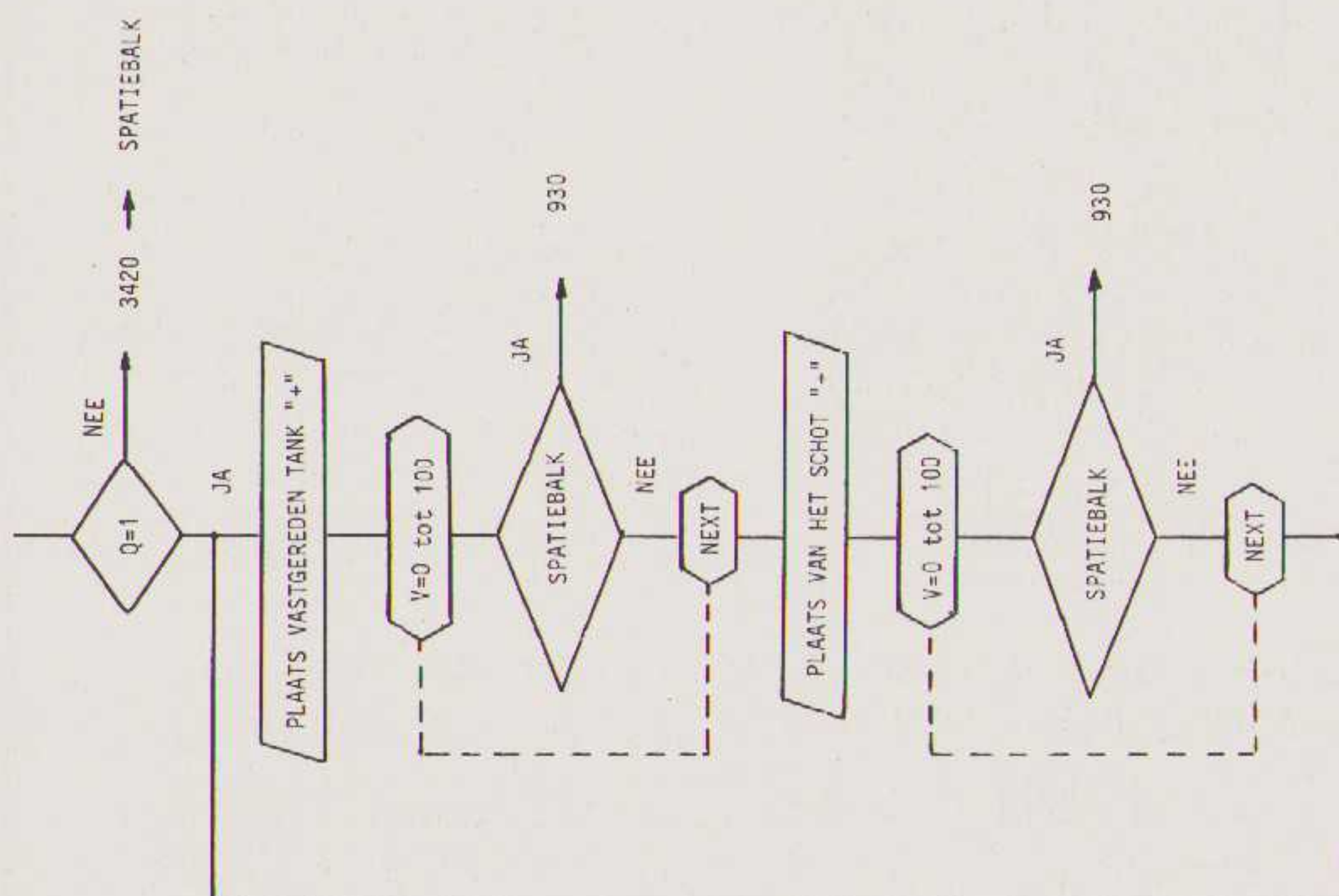




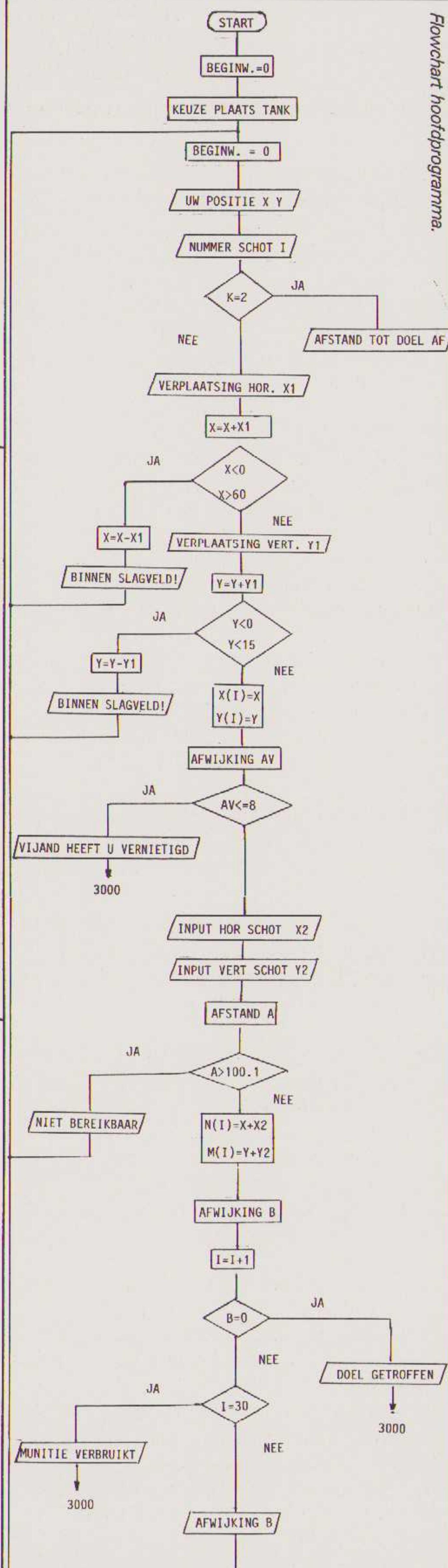
Flowchart plaats van de vastgereden tank + schutsgebied.



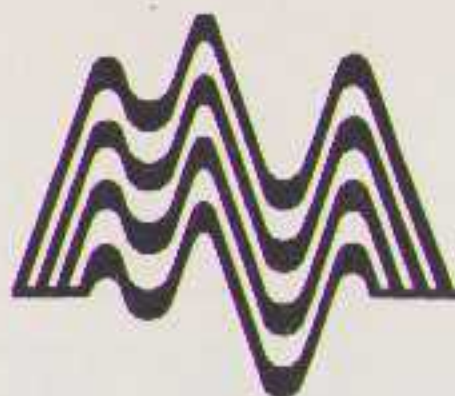
Flowchart plaats van de aanvallende tank + salvo's.



Flowchart aanduiding van de treffer.







# BOEKEN

## MSX PRACTIJK-PROGRAMMA'S, DEEL 1

door: Wessel Akkermans

112 pag. paperback

Prijs..... f 24,50

De MSX-taal is de microcomputer-wereld aan het veroveren. Alleen zijn er nog haast geen Nederlandstalige boeken en programma's voor MSX. Verschenen is nu 'MSX PRACTIJK-PROGRAMMA'S, deel 1' met als speciaal doel de lezer in staat te stellen zijn eigen toepassingen te programmeren. Hiertoe wordt steeds, waar nodig, eerst een stukje theorie behandeld, onmiddellijk gevolgd door een praktische toepassing daarvan in de vorm van een programma. Een greep uit de onderwerpen: converteren van getallen, priemgetallen, ontbinden in factoren, zoeken en sorteren, leren typen, het maken van een trefwoordenlijst, het definiëren van sprites, het afdrukken van de beeldscherm inhoud en nog veel meer.

UITGEVERIJ STARK-TEXEL

Oosterend. Tel. 02223 - 661.

## BEGINCURSUS ASSEMBLEERTAAL Z80

door: K. de Wever

176 pag.

Prijs..... BF 480 / f 29,—

Deze 'Begin cursus Assembleertaal Z80' is meer dan enkel een cursus om te leren programmeren in de machine-taal van de Z80. Eigenlijk is het een introductie tot de microcomputer, ongeacht zijn kengetal. De eerste hoofdstukken handelen dan ook over de algemene opbouw van een microprocessorsysteem en gaan meer gedetailleerd in op de interne architectuur van een microprocessor en de verschijningsvormen van de geheugencomponenten als RAM, ROM, PROM en EPROM. De samenhang tussen deze componenten en de wisselwerking tussen geheugen en microprocessor komt daarbij eveneens aan bod. Daarna is het de beurt aan de software. Nu verlaat men de algemene principes en legt men zich toe op de instructieset van de Z80. Opvallend is het dat door dit softwaredeel heen, de instructieset geleidelijk aan wordt opgebouwd en uitgebreid zonder detailbeschrijvingen van wat elke instructie afzonderlijk kan. Hetzelfde geldt voor de verschillende adresseermethoden. De uitleg hiervan is verweven tussen de voorbeelden en verspreid over verschillende hoofdstukken. Tussen door komen eveneens onderwerpen als binair rekenen, two's complement en ASCII-code ter sprake. Alle instructies worden steeds geïllustreerd met eenvoudige, maar duidelijke voorbeeldprogramma's. Bij deze gelegenheden gaat de auteur ook in op de opbouw van een programmablad en het gebruik van flowcharts.

Hoewel lang niet alle Z80-instructies behandeld worden, heeft de lezer op het einde van het boek toch voldoende basiskennis om zelf een aantal programma's te ontwikkelen en om de niet beschreven instructies te begrijpen. Het geheel maakt een prettige en zeer begrijpelijke indruk. Duidelijk is dat de schrijver populaire taal gebruikt om degenen die nog min of meer vreemdheid zijn in electronica-land te bereiken. Zowel de toon als illustraties en lay-out, zijn luchtig waardoor het boek heel lees- en verteerbaar is geworden.

UITGEVERIJ DE SIKKEL.

Malle. Tel. 03/312 47 61.

## MICRO SHOPPER 4

*Vol met tips en nuttige aankoop informatie over hardware, software, uitbreidingen en accessoires betreffende de hele Apple-lijn, de Commodore PC10 en PC20, de hele Pearcom-lijn, Apple II en nu ook IBM-PC compatible.*

**MIS DEZE UITGAVE NIET!**



Voor slechts

**f 9,75 / BF 195**

*een schat aan informatie.*

Deze keer als

**SOFTWARE SPECIAL**

uitgevoerd. Verkrijgbaar bij boekhandel en kiosken in zowel Nederland als België of bij NANTON PRESS door overmaking **f 9,75 + f 6,50 (BF 195 + BF 130)** verzenden en administratiekosten.

**Zolang de voorraad strekt, al de 4 delen van de MICRO SHOPPER (1, 2, 3 & 4) voor slechts**

**f 50,— incl. verzendkosten!**

Door overmaking van dit bedrag op gironummer **4385556** of bij voorkeur per giro- of bankbetaalkaart onder vermelding van **MICRO SHOPPER 1 t/m 4.**

Toezening geschiedt **direct** na ontvangst van uw betaling.



# NANTON PRESS Boeken & Software SERVICE

NANTON PRESS Boeken & Software SERVICE



## Using 1-2-3

Door: Geoffrey LeBlond en Douglas Ford Cobb.  
418 blz. Bestelnummer 4917. Prijs f 79,—

USING 1-2-3 vormt een welkome aanvulling op de 1-2-3 manual. Dit boek leert u volledig gebruik te maken van de flexibiliteit en de kracht van dit unieke programma. Alle mogelijkheden van dit pakket worden besproken, de graphics, spreadsheet, bestandsbeheer en de definieerbare funktietoetsen. Het hoofdstuk over de zogenaamde 'Keyboard macro's' alleen al is de aanschaf van dit boek ruimschoots waard. Het boek bevat veel voorbeelden van elk van de 1-2-3 funkties, een overzichtelijk model laat u zien hoe deze funkties onderling gekombineerd kunnen worden.

## Using Symphony

Door: Geoffrey LeBlond en David Ewing.  
677 blz. Bestelnummer 4720. Prijs f 89,—

Een volledige beschrijving en uitleg van de vijf (!) verschillende toepassingsmogelijkheden van Symphony, te weten: tekstverwerking, spreadsheet, data-management, graphics en de communicatiemogelijkheden. Using SYMPHONY start met een inleiding over de opbouw van het pakket, de kommando's en de mogelijkheden van ieder onderdeel. Hierna volgt een volledige beschrijving van de 'window'-feature en een inwijding in Symphony's Command Language. Vele voorbeelden en illustraties, waarvan velen in kleur, maken dit boek erg leesbaar. Voor iedere bezitter van Symphony én voor hen die de aanschaf overwegen is dit boek een absolute 'must'.

## 1-2-3, Tips, Tricks and Traps

Door: Dick Andersen en Douglas Cobb.  
257 blz. Bestelnummer 4919. Prijs f 76,—

Dit is hét boek dat gebruikt wordt als 'quick reference guide' voor zowel de beginnende als de gevorderde gebruiker van 1-2-3. Het boek biedt u beknopte overzichten, diagrammen en tips voor het creëren van 'macro's', grafische voorstellingen en een uitleg over het gebruik van de data-tables. Bijzondere problemen die zich zouden kunnen voordoen zoals het uitwisselen van data tussen 1-2-3 en ander programma's worden apart behandeld. Verder veel tips, tricks en waarschuwingen die het optimaal en probleemloos werken met Lotus 1-2-3 mogelijk maken.

## Networking IBM-PC's

Door: Michael Durr.  
238 blz. Bestelnummer 4941. Prijs f 85,—

Met behulp van deze praktische gids doet u de benodigde kennis op om een verantwoorde keuze te maken m.b.t. het installeren en het gebruik van een local area network, de risico's en de vele voordelen, de beveiliging, de hardware-opstelling, de toegang tot het mainframe. Dit alles wordt op perfecte wijze beschreven. De auteur leert u waarop u dient te letten alvorens tot aanschaf wordt overgegaan, en geeft een overzicht van alle belangrijke netwerk-produkten die op dit moment op de markt verkrijgbaar zijn. Sluit risico bij voorbaat uit en lees eerst dit boek!

## Understanding XENIX (a conceptual guide)

Door: Paul N. Weinberg en James R. Groff.  
247 blz. Bestelnummer 4928. Prijs f 89,—

Een echt volledige beschrijving van XENIX. Understanding XENIX verschaft u een volledig inzicht in de structuur en de werking van dit besturingssysteem. Van belang is zeker ook de beschrijving van de verhouding van XENIX tot andere operating systemen zoals UNIX en MS-DOS. Vele overzichtskaarten, diagrammen en illustraties verlichtigen dit boek. 'The Visual Shell' - een menugestuurde feature die de handelingen met XENIX vereenvoudigd, wordt uitgelegd evenals de multi-user en de tekstverwerkingsmogelijkheden én de compatibiliteit met andere systemen.

## Using dBASE III

Door: Edward Jones.  
262 blz. Bestelnummer 4892. Prijs f 91,45

Lees én leer op welke wijze u het meeste profijt kunt trekken van de grotere snelheid, de efficiëncy en de file-kapaciteit van dBASE III, in deze handzame gebruikersgids. Gestart wordt met een uitleg van database-design en de opstart-procedures. USING dBASE III leert u vervolgens het schrijven van zakelijke toepassingsprogramma's zoals salarislijsten, voorraadanalyse, file-management en het creëren van een menugestuurde adressenlijst. Dit zijn slechts enkele voorbeelden uit de talloze mogelijkheden van dBASE III. Weldra bent u in staat om dBASE III te koppelen aan andere programma's zoals b.v. Lotus 1-2-3, Wordstar en dBASE II.

*Maak voor bestellingen gebruik van de antwoordkaart in dit blad.*



# NANTON PRESS Boeken & Software SERVICE

NANTON PRESS Boeken & Software SERVICE



## The Frameworkbook

Door: David Kruglinki.

293 blz. Bestelnummer 4882. Prijs f 89,—

Vergroot de produktiviteit van het nieuwe, krachtige, geïntegreerde softwarepakket FRAMEWORK, met dit nieuwste boek van Mr. Kruglinki. U zult alles lezen over Framework-integratie, het uitwisselen van data tussen spreadsheets, van spreadsheet naar dBASE en van data-bases naar b.v. rapporten en brieven en tenslotte van FRAMEWORK naar andere software inclusief Wordstar en dBASE II. Tevens leert u het gebruik van het MITE-telekommunikatiepakket. Verder handzame tips voor het toepassen van FRAMEWORK's eigen programmeertaal 'FRED' voor het opzetten van programma's voor zakelijke en privé-doeleinden. Na het lezen van The FRAMEWORK-book kan het programma voor u geen geheimen meer bevatten.

## MAC Graphics

Door: Tony Fabbry en George W. Thorne.

215 blz. Bestelnummer 4876. Prijs f 58,—

Eenieder heeft gehoord en gelezen over de vele mogelijkheden van de Apple-Macintosh. Toch zal dit boek u perplex doen staan van wat er allemaal op het scherm te toveren is. De enige beperking aan de mogelijkheden is uw eigen creativiteit. Een korte introductie in MacPaint wordt gevolgd door een gedegen inwijding in het maken van tekeningen, cartoons en speciale effecten zoals het laten roteren van de beelden, spiegel-effecten, het vermeerderen van beelden, het verwerken van tekst in de voorstellingen en veel meer! Niets maar dan ook niets ontbreekt in MacGraphics.

## Inside Apple ProDOS

Door: J. Campbell.

301 blz. Bestelnummer 4601. Prijs f 79,—

ProDOS, het meest recente besturingssysteem voor de Apple IIe, bevat nieuwe kommando's, een uitbreiding en verbetering van de reeds bestaande opdrachten, een hoofdstuk over file management utilities, assembler, data types, file types en nieuwe procedures. Inside Apple's ProDOS geeft u een compleet inzicht en overzicht van ProDOS, inclusief de volledige vocabulaire. In het laatste hoofdstuk worden een aantal subroutines vrijgegeven die u in een eigen programma kunt inpassen. Na het lezen van Inside Apple's ProDOS is de overgang van DOS 3.3 naar ProDOS nog een fluitje van een cent.

## Inside the Apple IIe

Door: Gary B. Little.

399 blz. Bestelnummer 4949. Prijs f 98,—

Inside the Apple IIe is een waardevol bezit voor IIe gebruikers. Dit boek keert namelijk de gehele computer binnenstebuiten, geen functie blijft onbesproken en geen IC wordt overgeslagen. Verder verkent dit boek de beginselen van de 6502 microprocessor, de besturings-systemen DOS 3.3 en ProDOS, het aan- en besturen van de diskdrives, een introductie in ROM, dit alles met vele technische schema's etc. U leert verder het ontwerpen en implementeren van subroutines, het gebruik van dubbel hoge resolutie graphics, de snelheid te verhogen van de auto-repeat functie en hoe u stemgeluid kunt digitaliseren en weer afspelen. Kortom een allesomvattend boek dat zijn prijs dubbel en dwars waard is. Ondanks de vele technische zaken die aan bod komen is dit boek zeer wel te lezen en te begrijpen.

## Introducing the Apple IIc

Door: Chris deVoney.

217 blz. Bestelnummer 4924. Prijs f 66,50

Een welkome gids om ons uitgebreide informatie te verschaffen over de nieuwe kleine Apple IIc. Een beschrijving van de hardware en de beschikbare randapparatuur. De schrijver gaat vervolgens dieper in op de besturingssystemen DOS 3.3 en ProDOS, een aantal beschikbare programmeertalen en hun kenmerken waaronder BASIC, Pascal, SuperPilot en Fortran. Verder leest u veel over de communicatie met andere computers. Uit het gigantische aanbod van software voor de IIe en IIc heeft de schrijver een objectieve keuze gemaakt met een bespreking van de populaire programma's voor o.a. tekstverwerking, data-management, kalkulatie-programma's en spelletjes. Introducing the Apple IIc vormt geen gewone introductie maar is DE manier om optimaal resultaat te behalen met deze laatste Apple-loot.

## Microsoft WORD made easy (Macintosh)

Door: Paul Hoffman.

216 blz. Bestelnummer 4931. Prijs f 72,55

Het omgaan met het tekstverwerkingspakket voor de Macintosh, Microsoft WORD, wordt voor u gemakkelijk gemaakt met behulp van dit boek. In eenvoudige taal wordt u vertrouwd gemaakt met de werking van dit dynamische pakket. U leert het toe te passen voor onder meer het opstellen van professionele brieven, memo's en rapporten. Een apart hoofdstuk handelt over de 'mailmerge'-functie. Verder bevat Microsoft WORD made easy veel praktijkgerichte voorbeelden en toepassingen. Na enkele uurtjes oefenen beheerst u Microsoft WORD volledig.



# CMOS klokjes



## Ontwerpen van multivibratorschakelingen

*De schakelingen die wij in de vorige aflevering hebben beschreven, zijn in de regel niet bijzonder geschikt voor gebruik als klokgenerator met een snelle teller- en delerschakeling.*

*Dergelijke schakelingen vereisen nette kloksignalen met steile signaalfanken. Het probleem is dat de niet gebufferde A-versie CMOS IC's een signaal met veel te schuine flanken afgeven, terwijl de gebufferde B-versie met z'n steile signaalfanken erg gevoelig is voor ruis in de voedingslijn.*

**E**en en ander is te verhelpen door op de uitgang van een astabiele klokschakeling twee als inverter geschakelde poorten op te nemen (zie **figuur 1**). Enerzijds maken zij de signaalfanken steiler en anderzijds zorgen zij voor een duidelijker verschil tussen laag en hoog, waardoor ruis geëlimineerd wordt.

### Astabiele drievoudige ring

Een andere manier om een klokgenerator te maken is een zogenaamde astabiele drievoudige ring, **figuur 2**. Het principe komt overeen met het schema uit **figuur 11** van de vorige aflevering, met dien verstande dat R1 en C1 van plaats zijn verwisseld en dat de inverterende ingangstrap (IC1a) uit **figuur 11** is vervangen door een niet-inverterende ingangstrap met een zeer hoge versterkingsfactor (IC1a en IC1b). Vanwege de zeer grote versterkingsfactor produceert deze schakeling een net signaal met steile flanken en is dus zeer geschikt als klokgenerator. Ook deze drievoudige ring kan op alle mogelijk-

ke manieren gemodificeerd worden. Zo laadt en ontlad C1 via R1 op dezelfde manier als de schakeling uit **figuur 11** (vorige aflevering) en dus zijn ook de variaties uit de figuren 13 t/m 15 (vorige aflevering) op de drievoudige ring toepasbaar.

De drievoudige ring is als extern getriggerte klokgenerator interessant, omdat deze schakeling zowel via IC1b als IC1c in- en uitgeschakeld kan worden. In de figuren 3 t/m 6, volgende pagina, zijn vier variaties op dit thema getekend.

In de **figuren 3 en 4** zijn twee uitvoeringen van een extern getriggerte drievoudige NOR-ring getekend. In beide gevallen is een laag signaal vereist om de oscillator te starten. Merk op dat het uitgangssignaal in ruststand laag is indien het triggersignaal via IC1c en hoog indien het triggersignaal via IC1b binnenkomt. Soortgelijke variaties zijn ook met de NAND-uitvoering van de drievoudige ring mogelijk, zoals blijkt uit **figuren 5 en 6**.

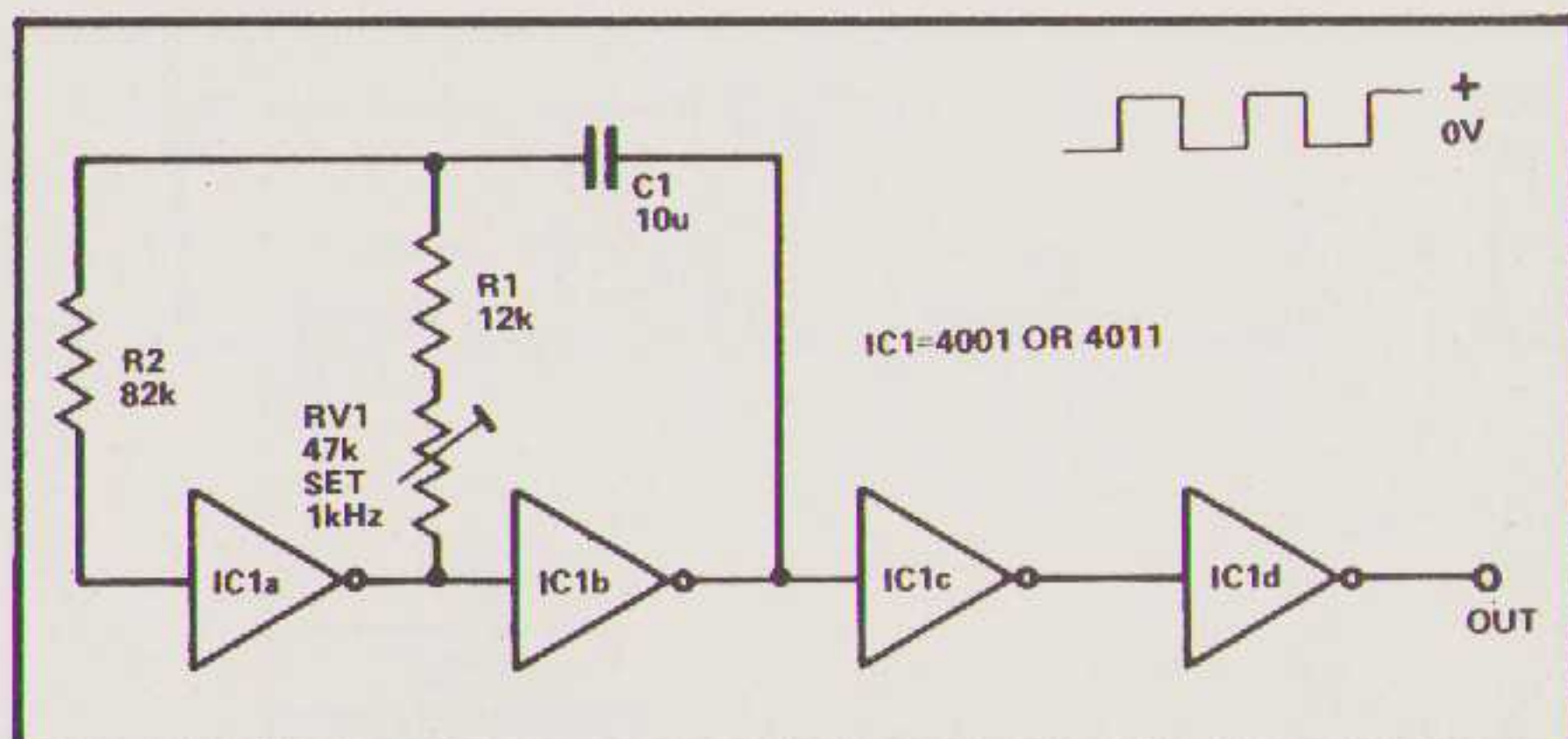
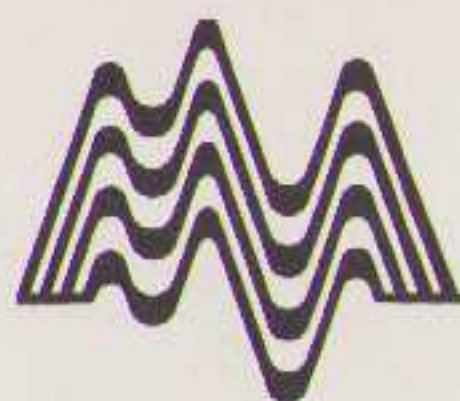
Deze schakelingen moeten met een hoog signaal getriggert worden en geven in ruststand een laag uitgangssignaal indien het triggersignaal binnenkomt via IC1b en een hoog uitgangssignaal indien het triggersignaal via IC1c binnenkomt.

### Monostabiele multivibratorschakelingen

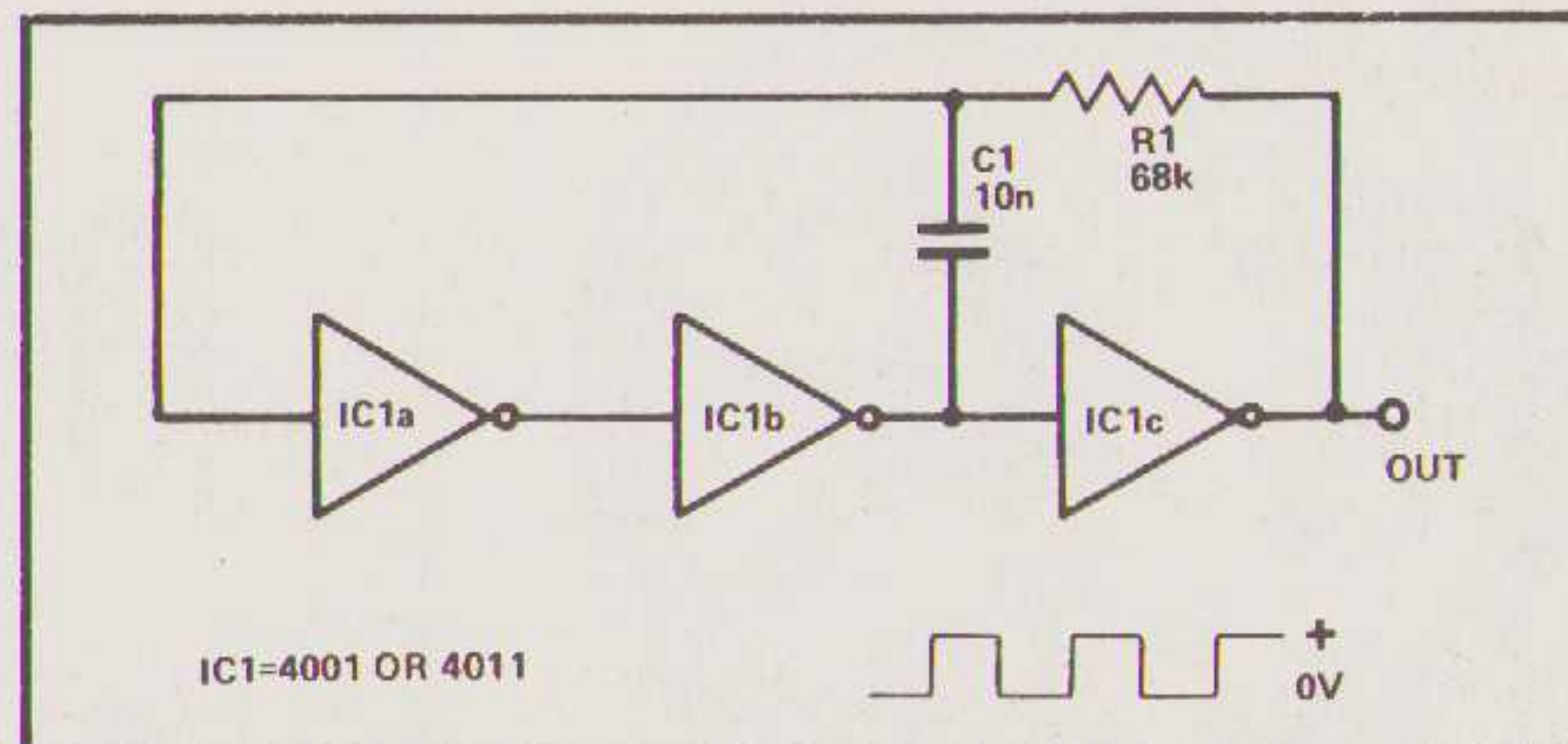
De CD4001 en CD4011 kunnen beiden gebruikt worden voor een zeer handige monostabiele multivibrator ofwel pulsgenerator. In **figuur 7 en 8** zijn de principeschema's van beide uitvoeringen getekend. De tijdsduur van de uitgangspuls wordt in beide schakelingen bepaald door de waarden van R1 en C1. Dit komt ongeveer neer op een seconde per microfarad bij een weerstand van 1M5 voor R1. De condensator C1 mag iedere waarde tussen 100p en een paar duizend  $\mu$ F aannemen en de weerstand iedere waarde tussen 4K7 en 10M.

Een pluspunt van deze schakelingen is dat het triggersignaal direct aan de schakeling gekoppeld kan worden en de uitgangspuls geheel onafhankelijk is van de lengte van de triggerpuls, ook al is deze langer dan de uitgangspuls. De NOR-versie heeft in rusttoestand een laag uitgangssignaal en wordt op de positieve flank van de binnenkomende signaalpuls getriggert; de NAND-versie heeft in ruststand een hoog uitgangssignaal en wordt op de negatieve flank getriggert.

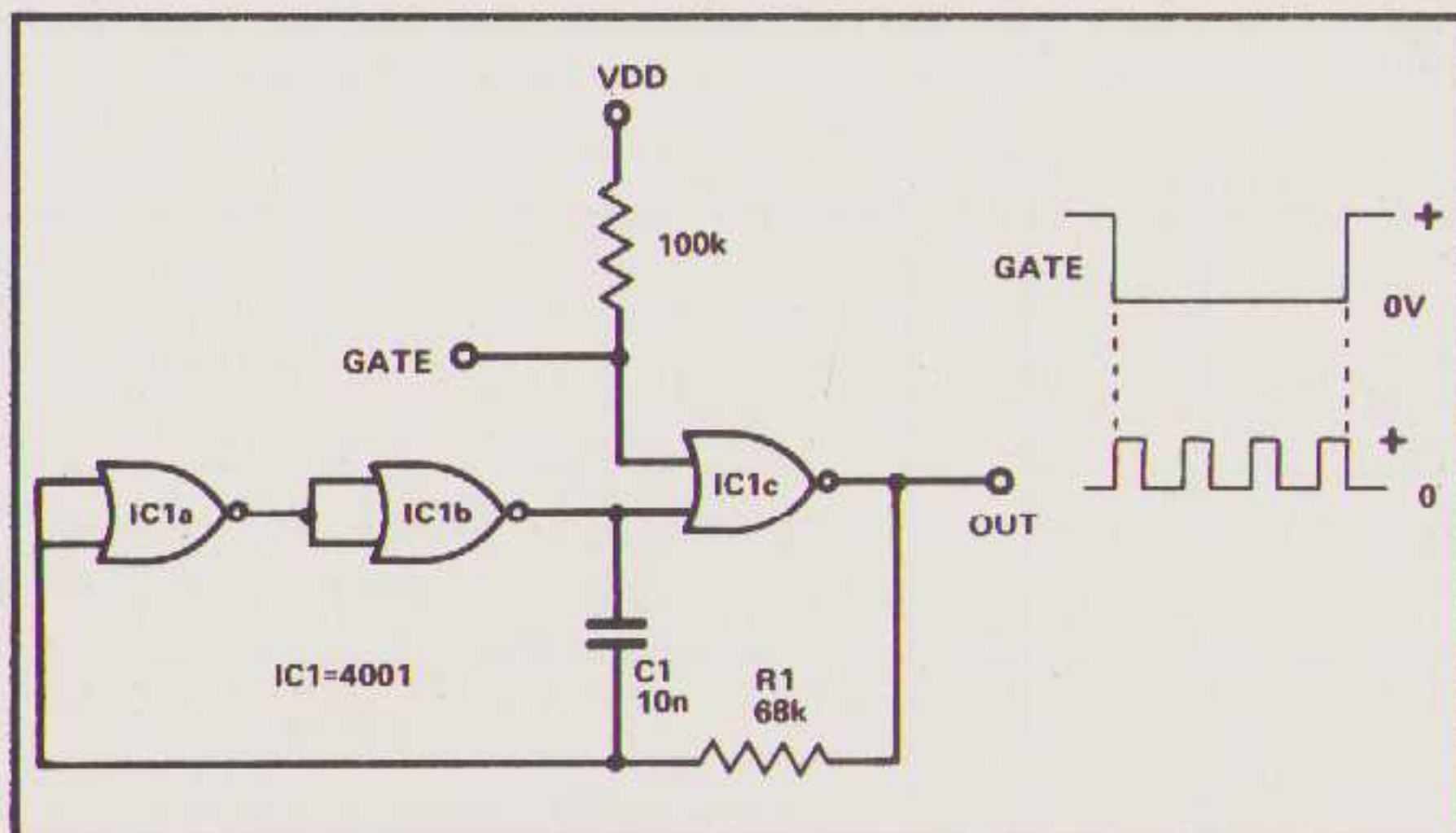




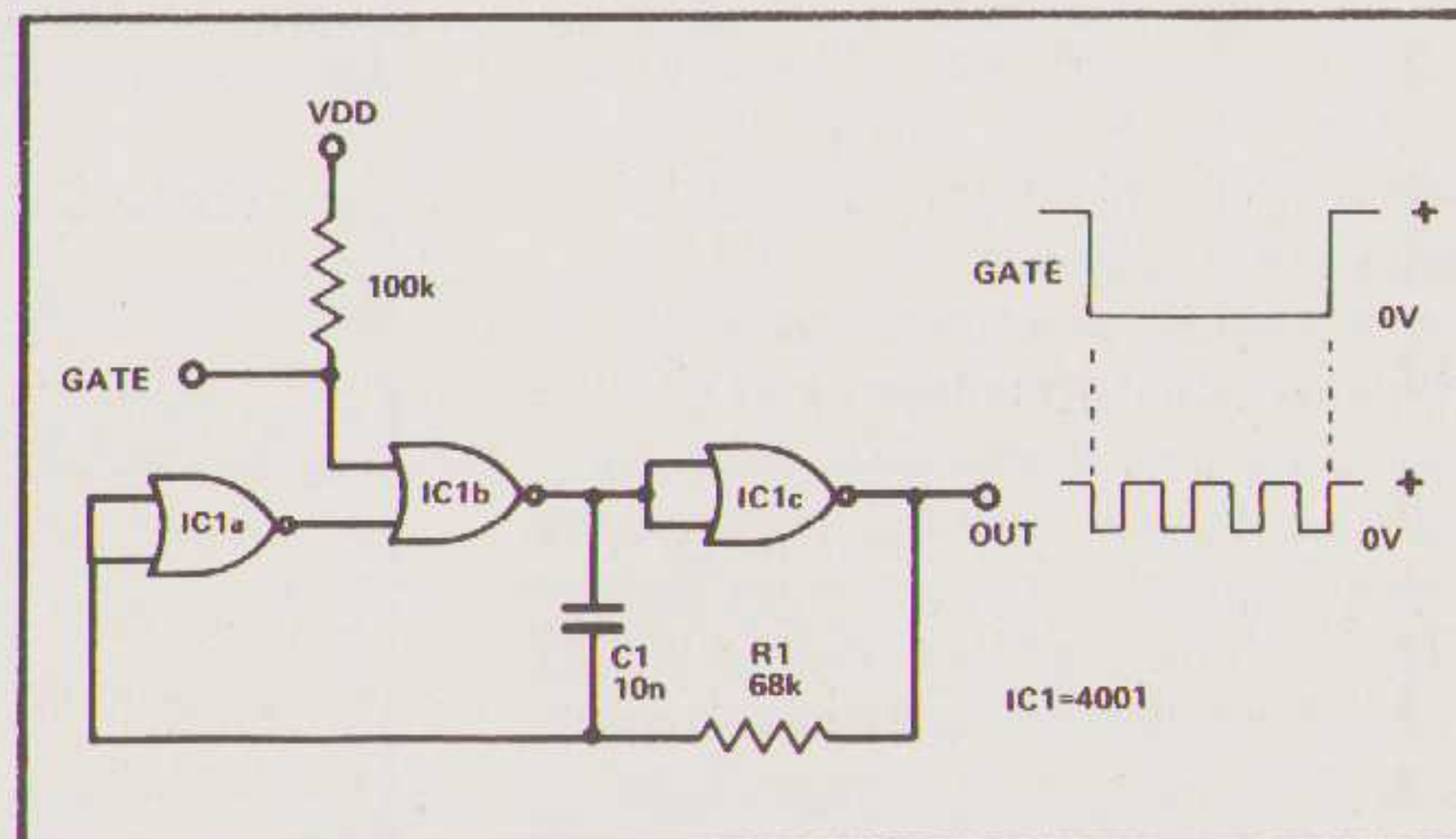
**Figuur 1:** door twee inverters op de uitgang aan te sluiten worden steilere signaalfanken verkregen.



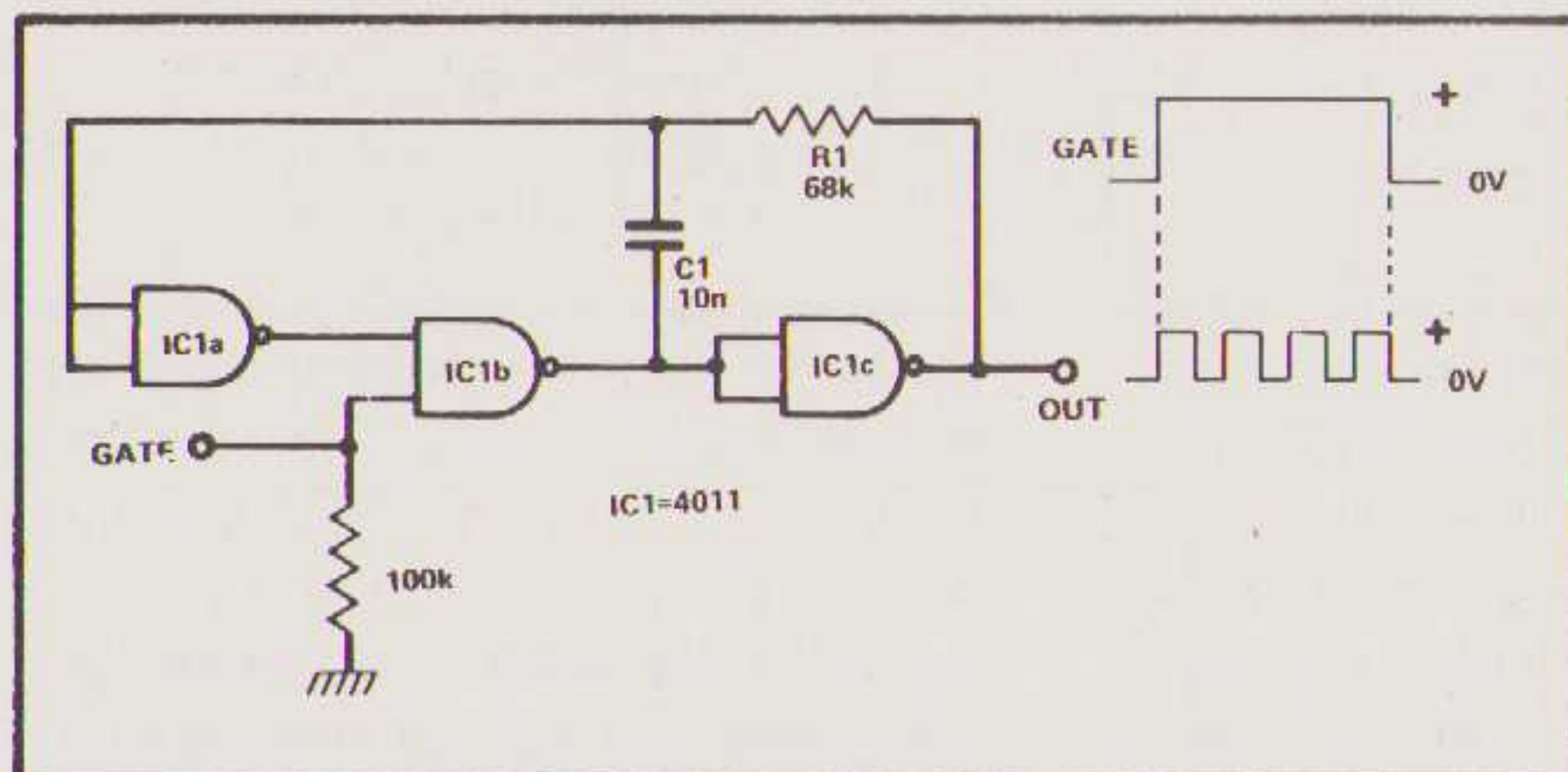
**Figuur 2:** een astabiele drievoudige ring geeft een goede blokgolf af.



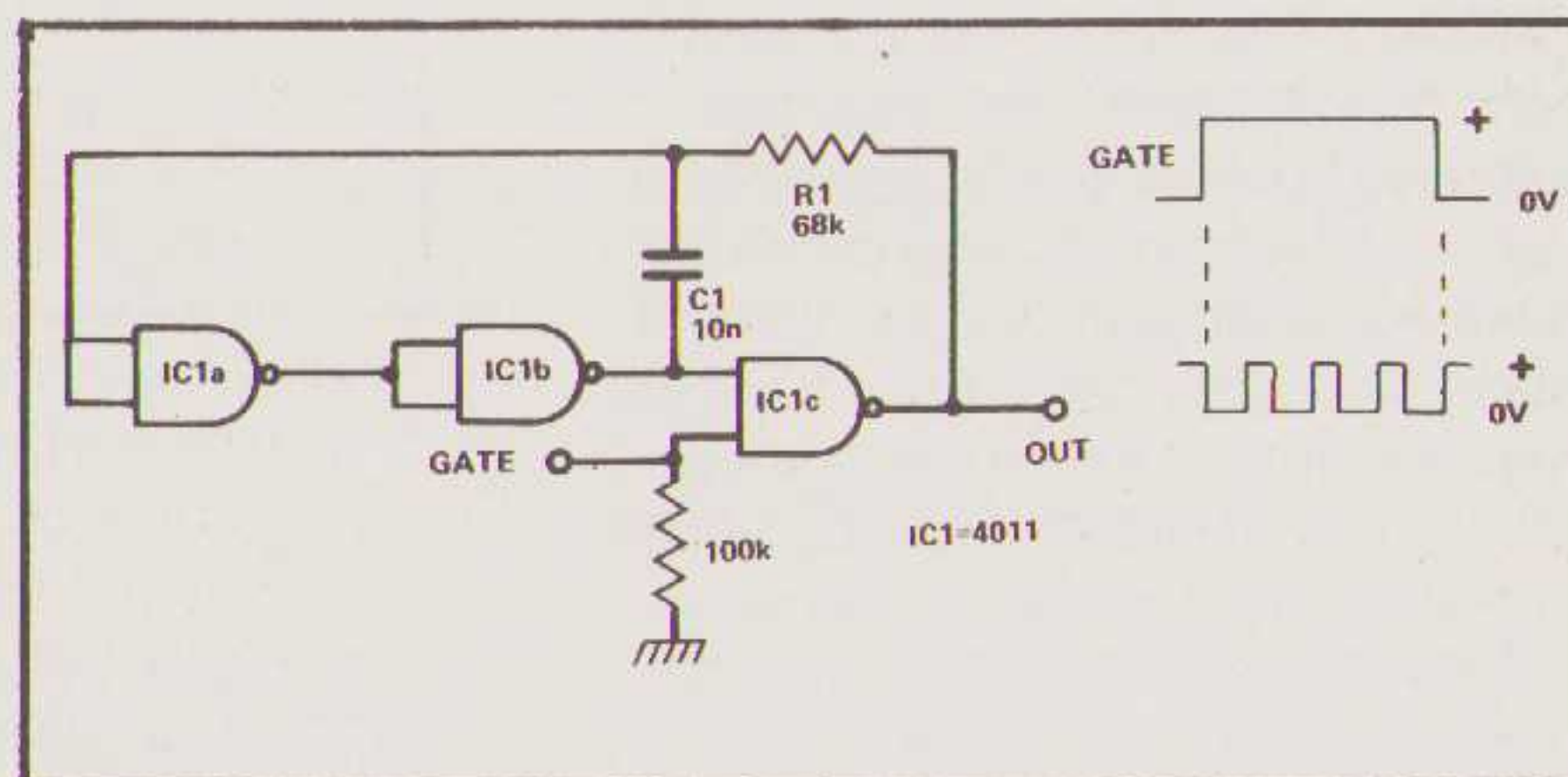
**Figuur 3:** een getriggerde NOR drievoudige ring met een laag (rust)signaal en een hoog triggersignaal.



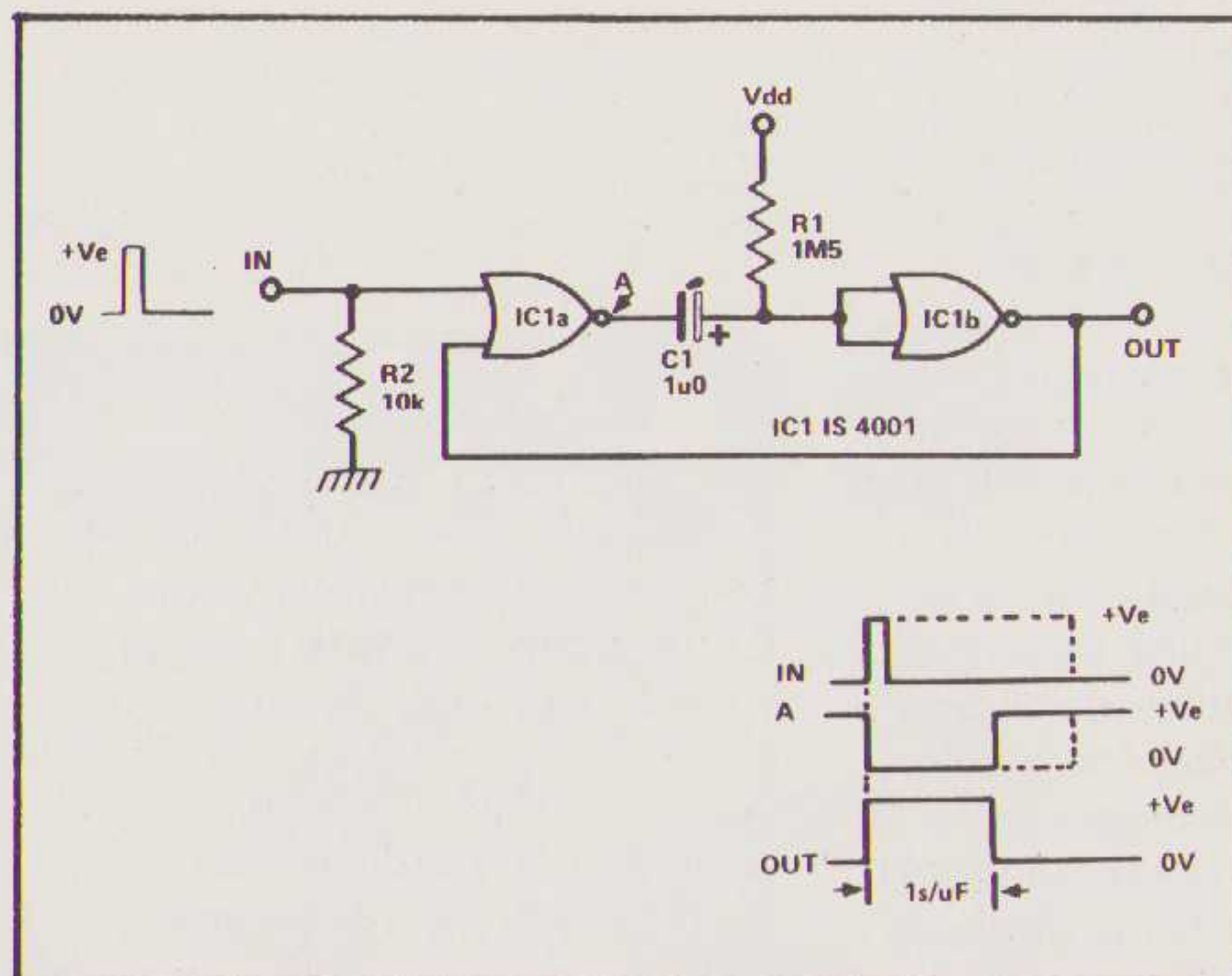
**Figuur 4:** een getriggerde NOR drievoudige ring met een hoog (rust)signaal en een laag triggersignaal.



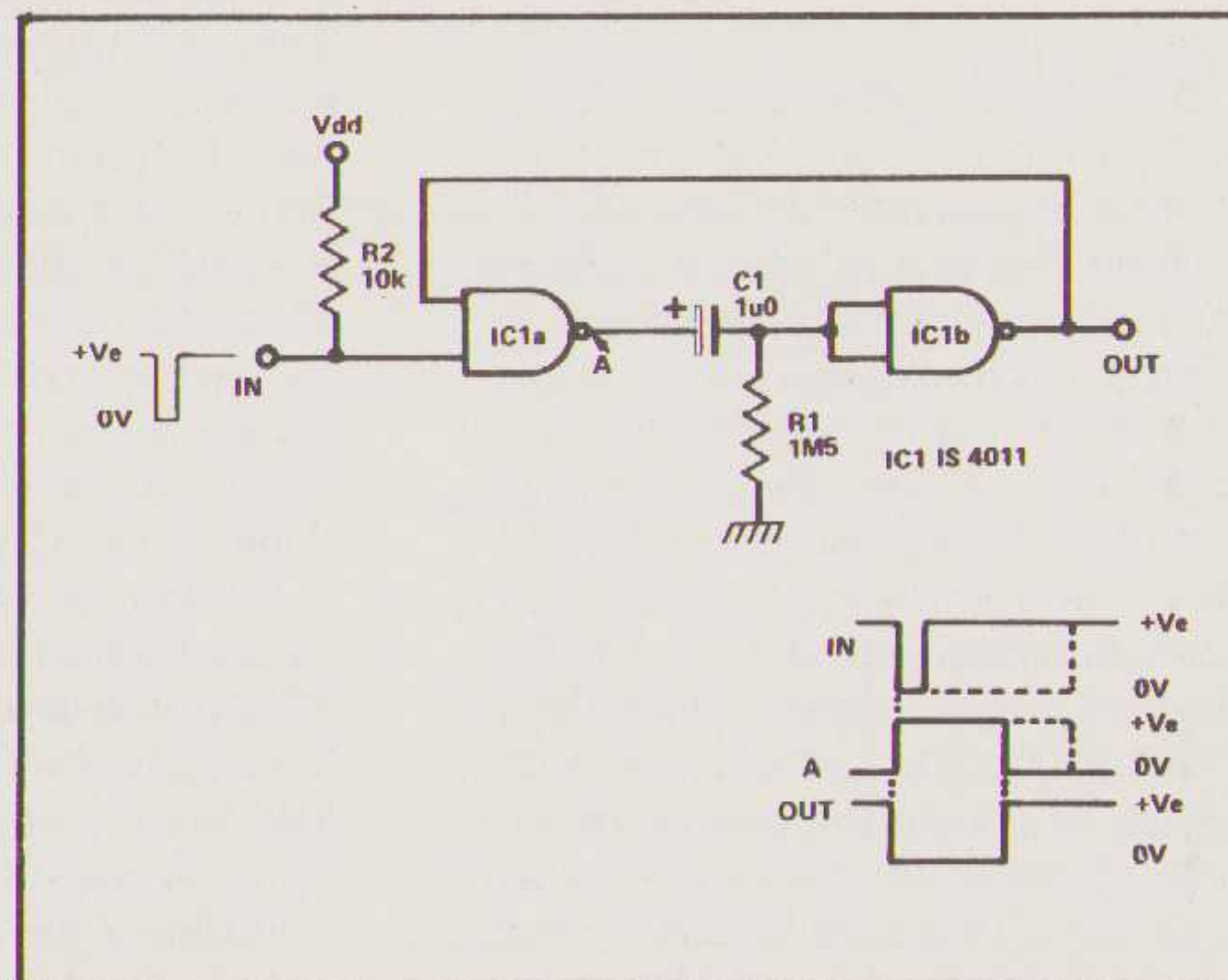
**Figuur 5:** een getriggerde NAND drievoudige ring met een laag (rust)signaal en een hoog triggersignaal.



**Figuur 6:** een getriggerde NAND drievoudige ring met een hoog (rust)signaal en een laag triggersignaal.

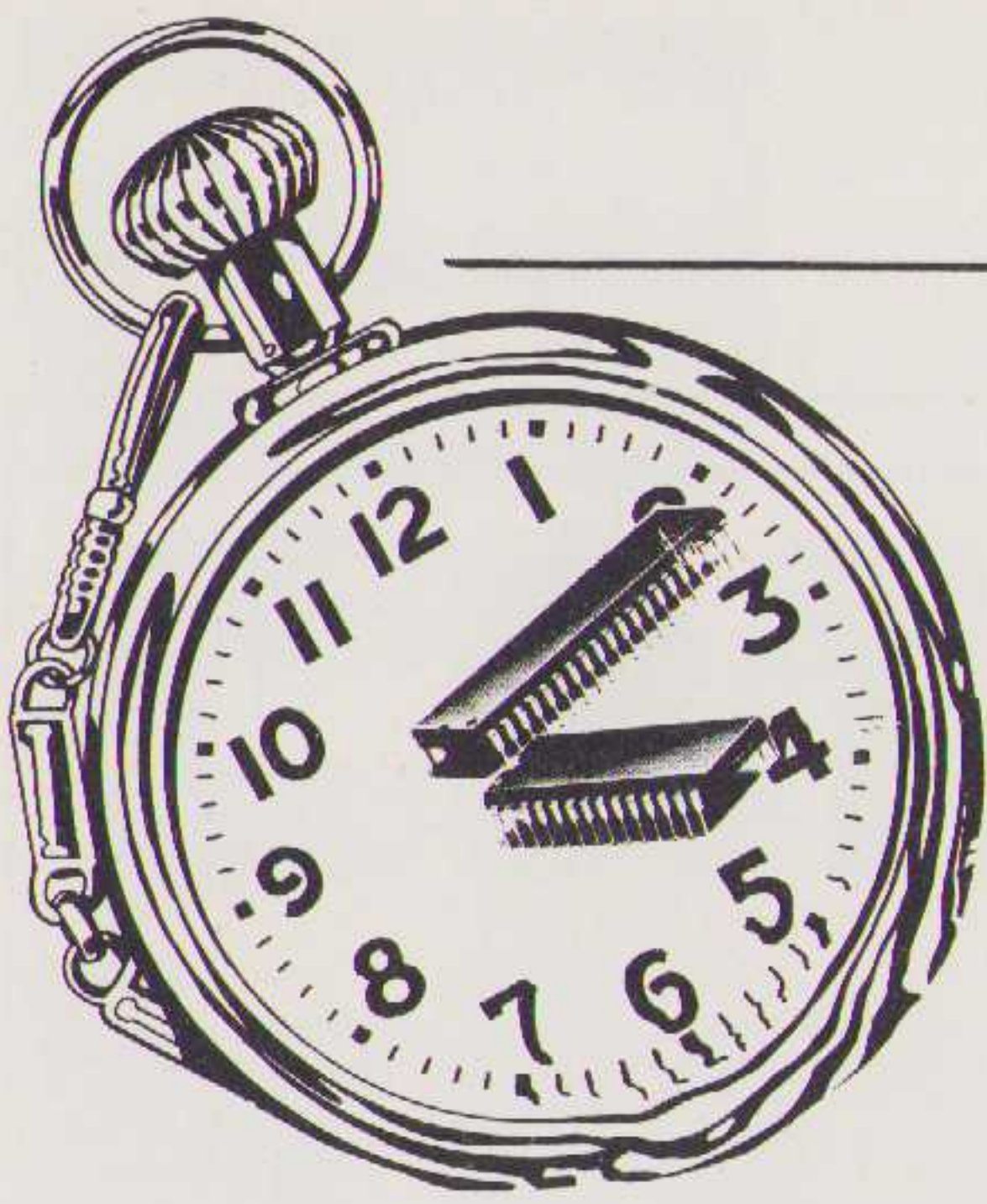


**Figuur 7:** prinseschema van een NOR-monostabiele multivibrator.



**Figuur 8:** prinseschema van een NAND-monostabiele multivibrator

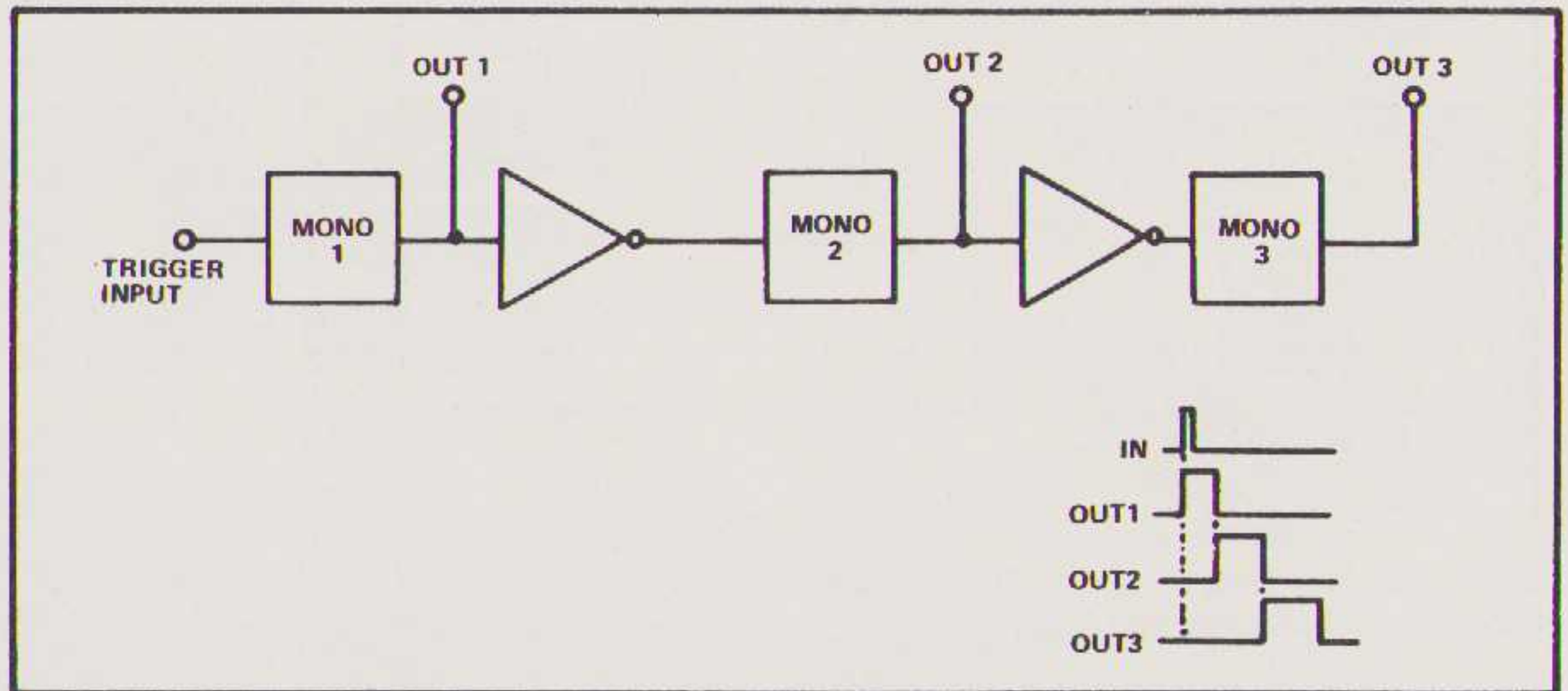




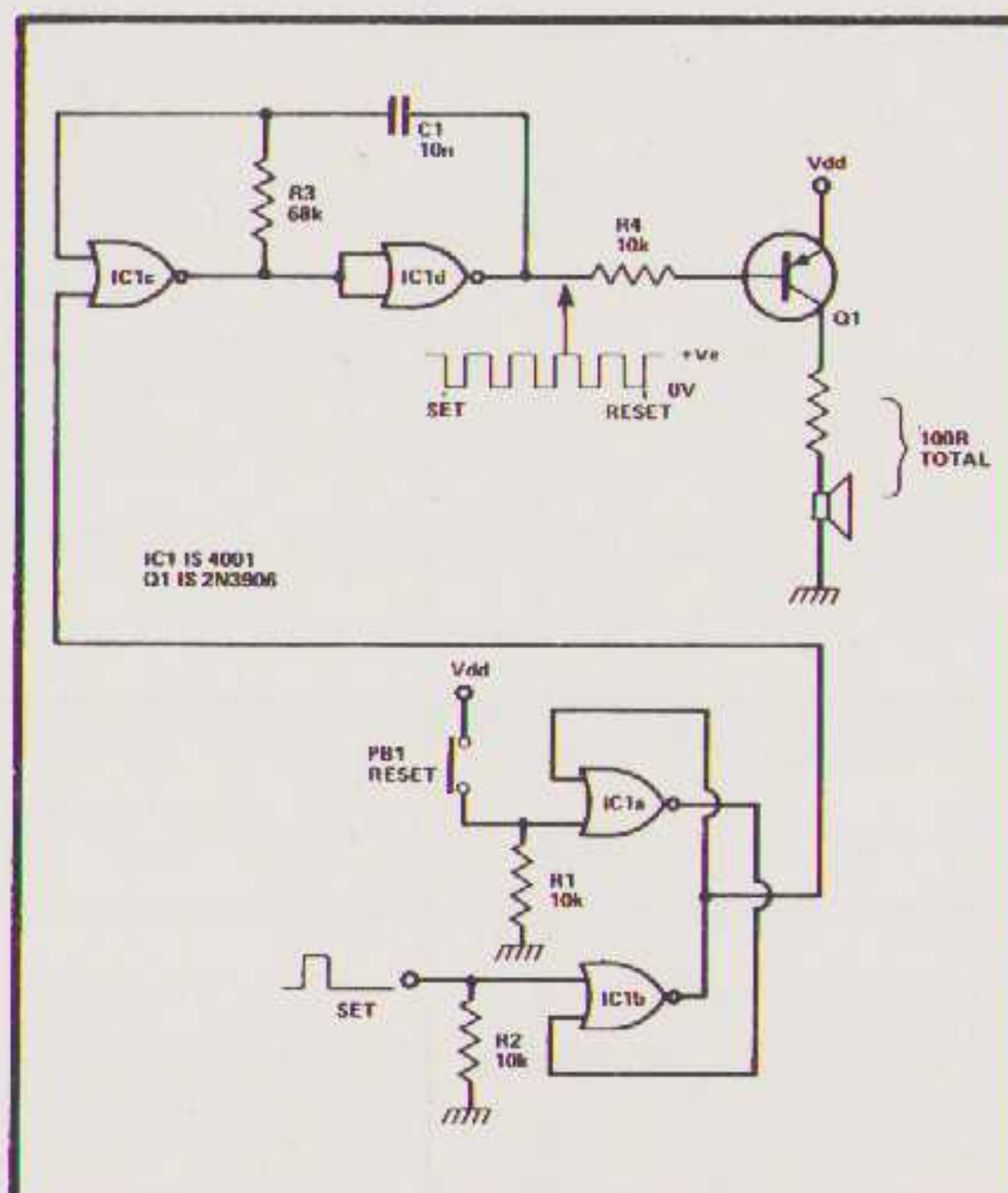
Een extra van deze schakeling is dat op punt A een puls verschijnt die even lang is als de in- of uitgangspuls (de langste van de twee). Bijvoorbeeld bij pulslengte vergelijkers of snelheidsalarmeringen kan dat goed van pas komen. De schakelingen uit **figuur 7 en 8** hebben slechts twee nadelen. Op de eerste plaats wijkt de pulslengte per individueel IC iets af, omdat de transferspanning per IC iets anders is. Verder is de pulslengte ook iets afhankelijk van de voedingsspanning net als de signaalfrequentie van de astabiele multivibratoren. Gezien de toepassingen van deze schakelingen levert dit praktisch gezien echter weinig of geen problemen op. Worden meerdere schakelingen uit figuur 7 en 8 aan elkaar gekoppeld (bijv. voor een pulsgenerator met vertraginglijnen), dan is een inverter tussen de uitgang en de ingang van de daarop volgende schakeling noodzakelijk om een triggersignaal met de juiste polariteit te verkrijgen, zie **figuur 9**.

## Signaal generatoren

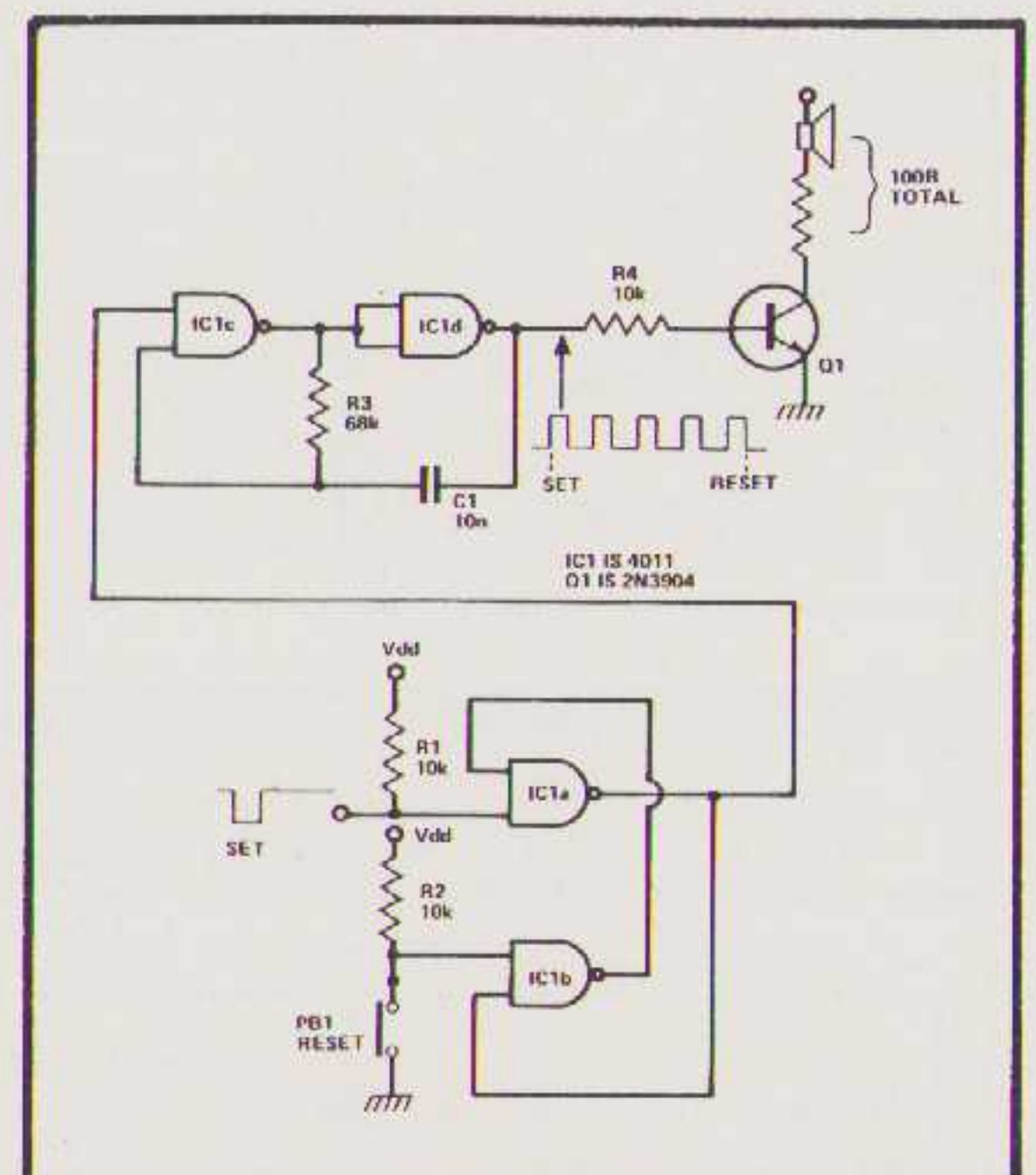
Met een enkele CD 4001 of CD4011 en een of meer transistoren zijn diverse signaal generatortjes te maken. In de figuren 9 t/m 16 zijn enkele praktische voorbeelden te zien. Alle schakelingen kunnen worden gevoed met een spanning van 5 V - 15 V en aangesloten worden op een luidspreker van 3R - 100R. Het uitgangsvermogen varieert afhankelijk van de luidsprekerimpedantie en de voedingsspanning van enkele tientallen tot enkele honderden milliwatts. Uiteraard kan dit signaal met een gewone versterkertrap verder worden versterkt.



**Figuur 9:** monostabiele multivibratoren in cascadeschakeling voor een geschakelde vertraginglijn.



**Figuur 10:** monotone signaalgenerator met geheugenschakeling met NOR-poorten.



**Figuur 11:** monotone signaalgenerator met geheugenschakeling met NAND-poorten.

In **figuur 10 en 11** zijn twee voorbeelden getekend van een monotone alarmgenerator met een geheugenschakeling. IC1a en IC1b zijn geschakeld als een bistabiele multivibrator; zodra een triggerpuls binnenkomt schakelt deze de alarmgenerator in. Deze blijft aan tot de schakeling met PB1 gereset wordt.

In **figuur 12 en 13** is dezelfde alarmgenerator met een tijdschakeling verbonden. Na triggering van de monostabiele multivibrator (IC1a en IC1b) schakelt de alarmgenerator gedurende ca. 10 sec. in.

De schakelingen uit **figuur 14 en 15** produceren een 1 kHz toon (IC1c en IC1d) die met een frequentie van 6 Hz (IC1a en IC1b) aan/uit geschakeld wordt zodra een triggersignaal op de ingang binnenkomt. Tenslotte is in **figuur 16** het schema getekend van een 2-tonige politiesirene, die geactiveerd wordt via de trigger-

ingang. De variatie in frequentie is afhankelijk van R3, die een waarde van tussen de 120K en 1M kan aannemen. ■

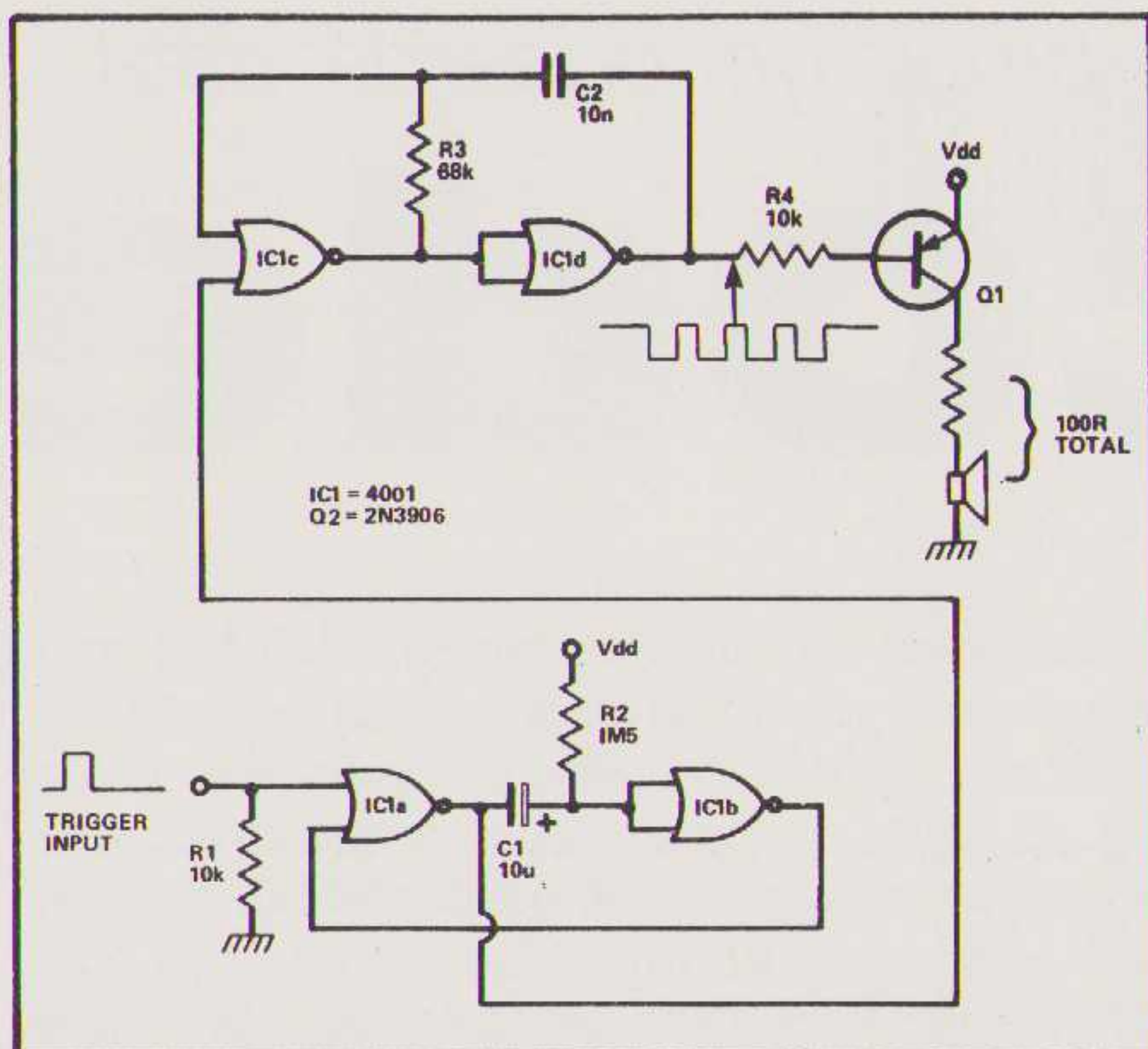
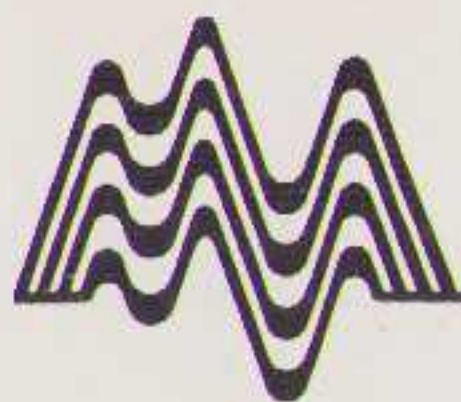
Advertentie ledenservice!

### Te koop!

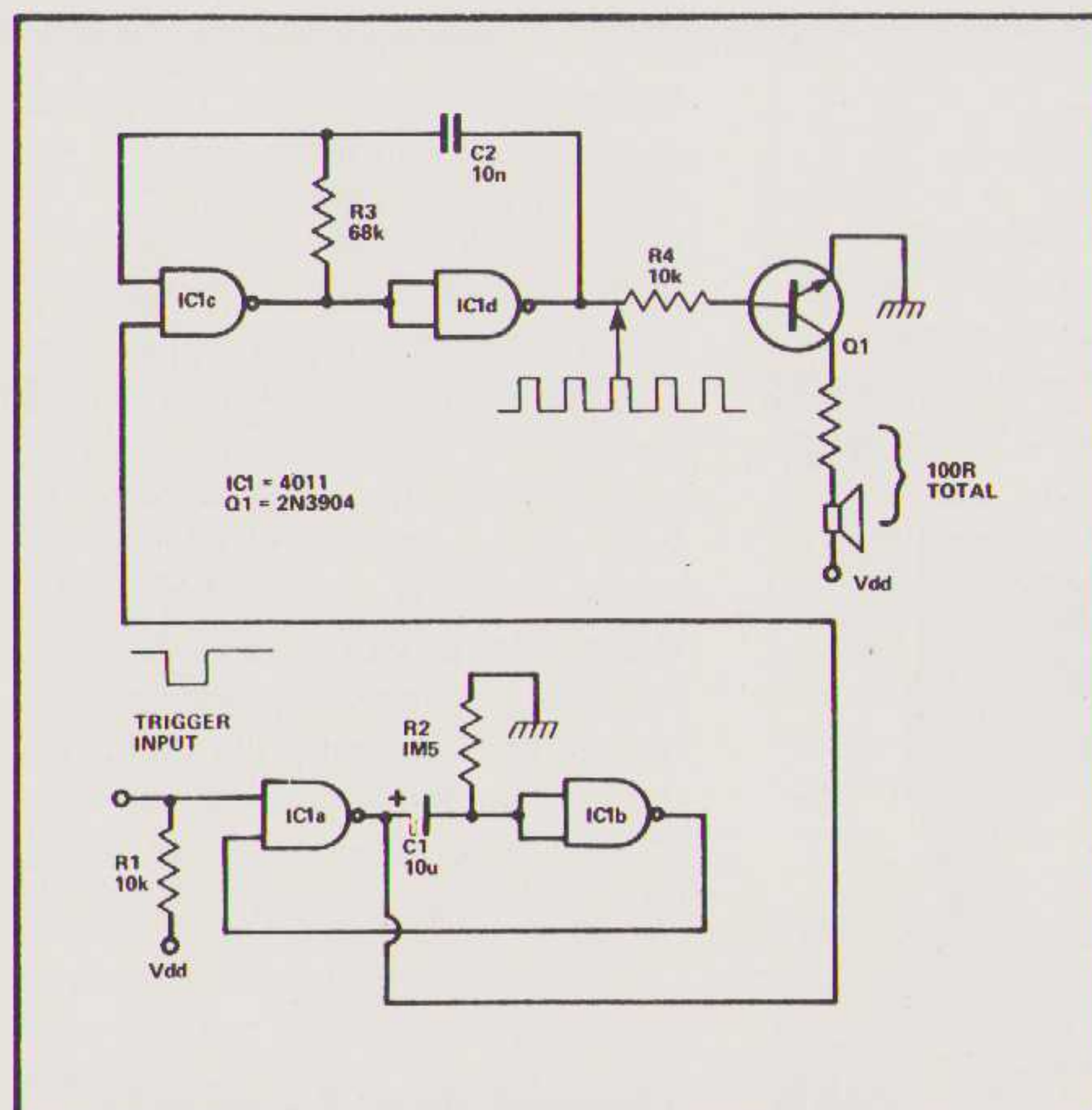
Kapotte accu met schakelmogelijkheden voor **INFRAROODKIJKER**. Inclusief kijker f 2500,—.

D. Hettema  
Kuyperstraat 25  
8072 BE Nunspeet.





Figuur 12: getriggerde NOR-alarmgenerator met vertraagde uitschakeling.

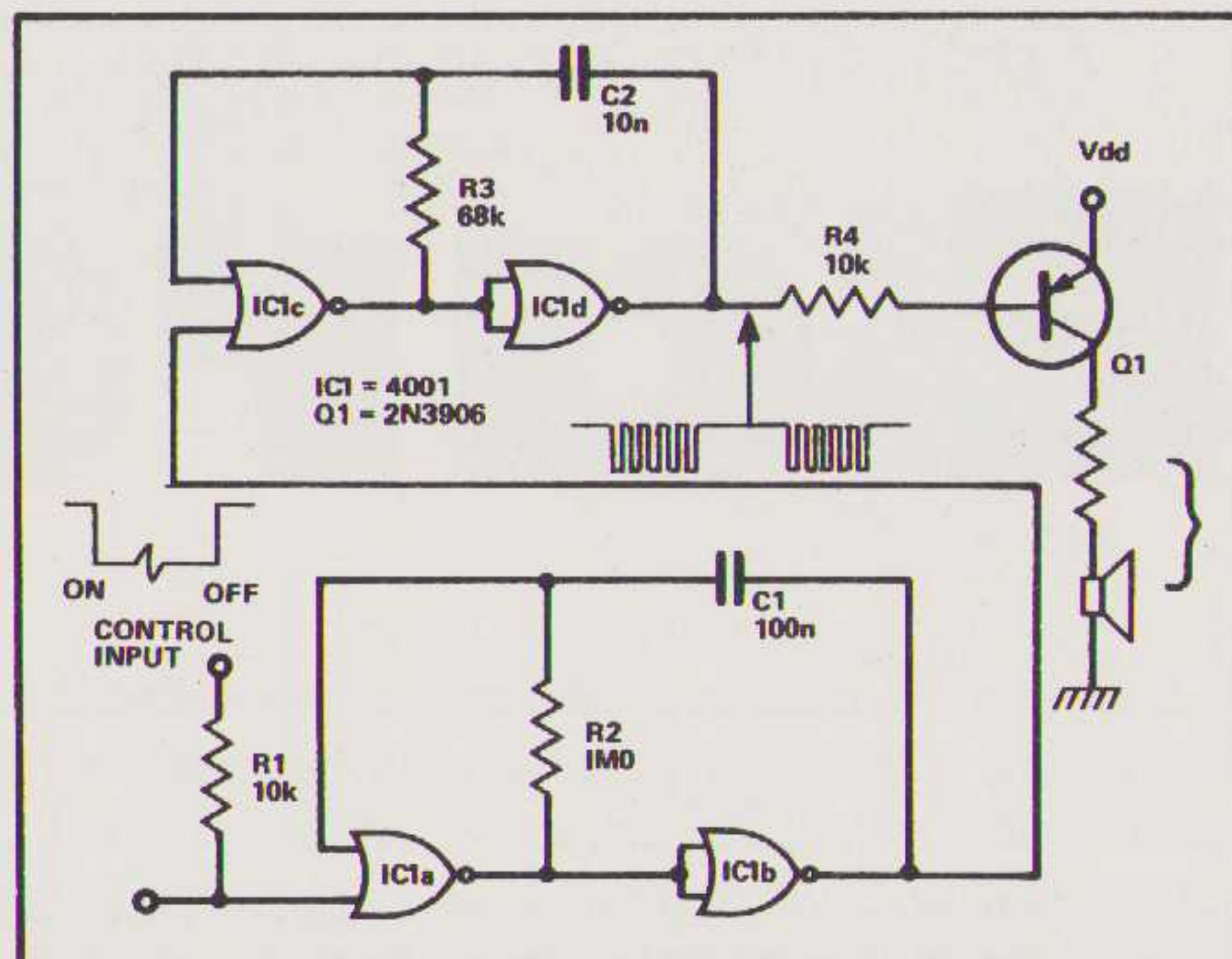


Figuur 13: getriggerde NAND-alarmgenerator met vertraagde uitschakeling.

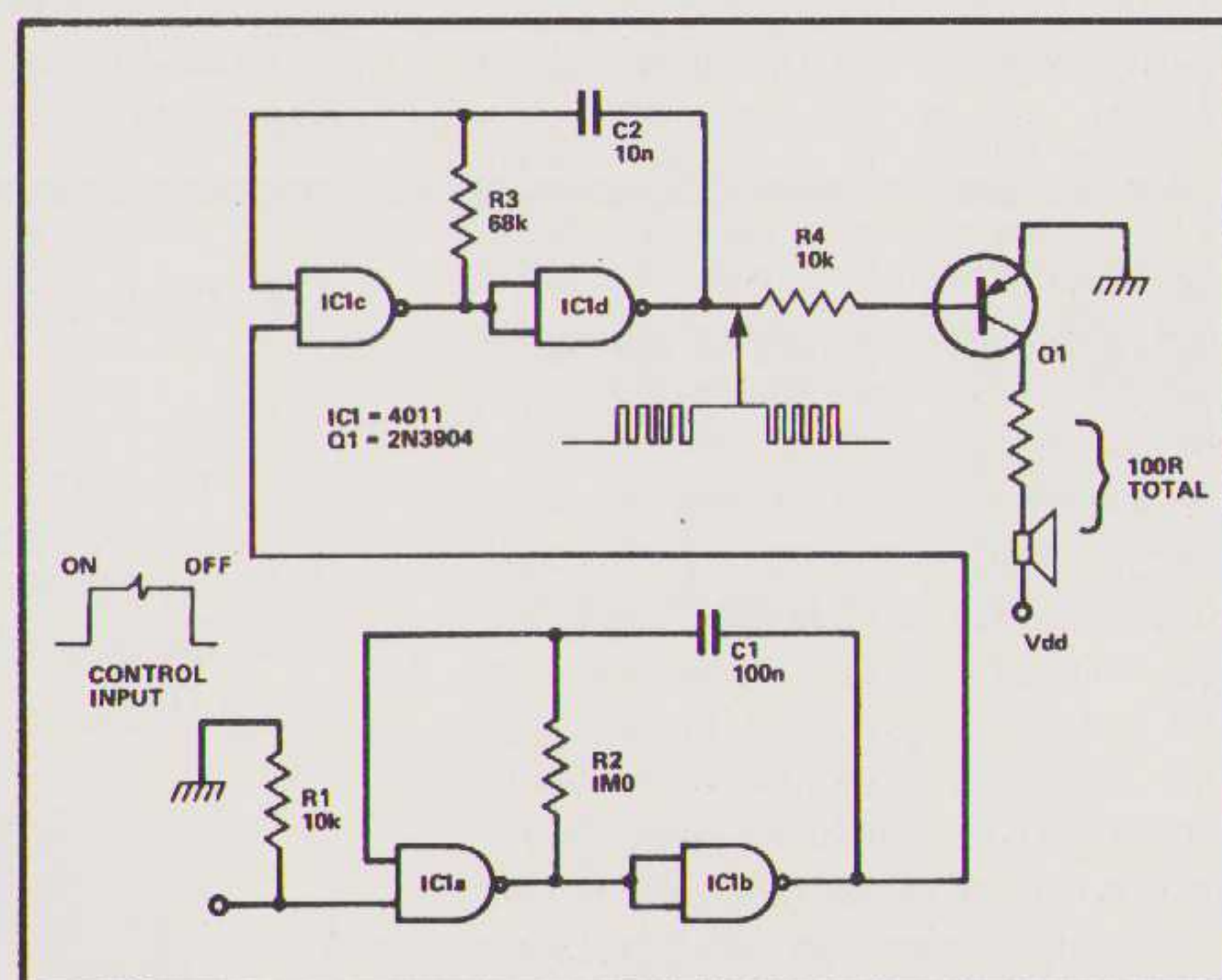
# CMOS



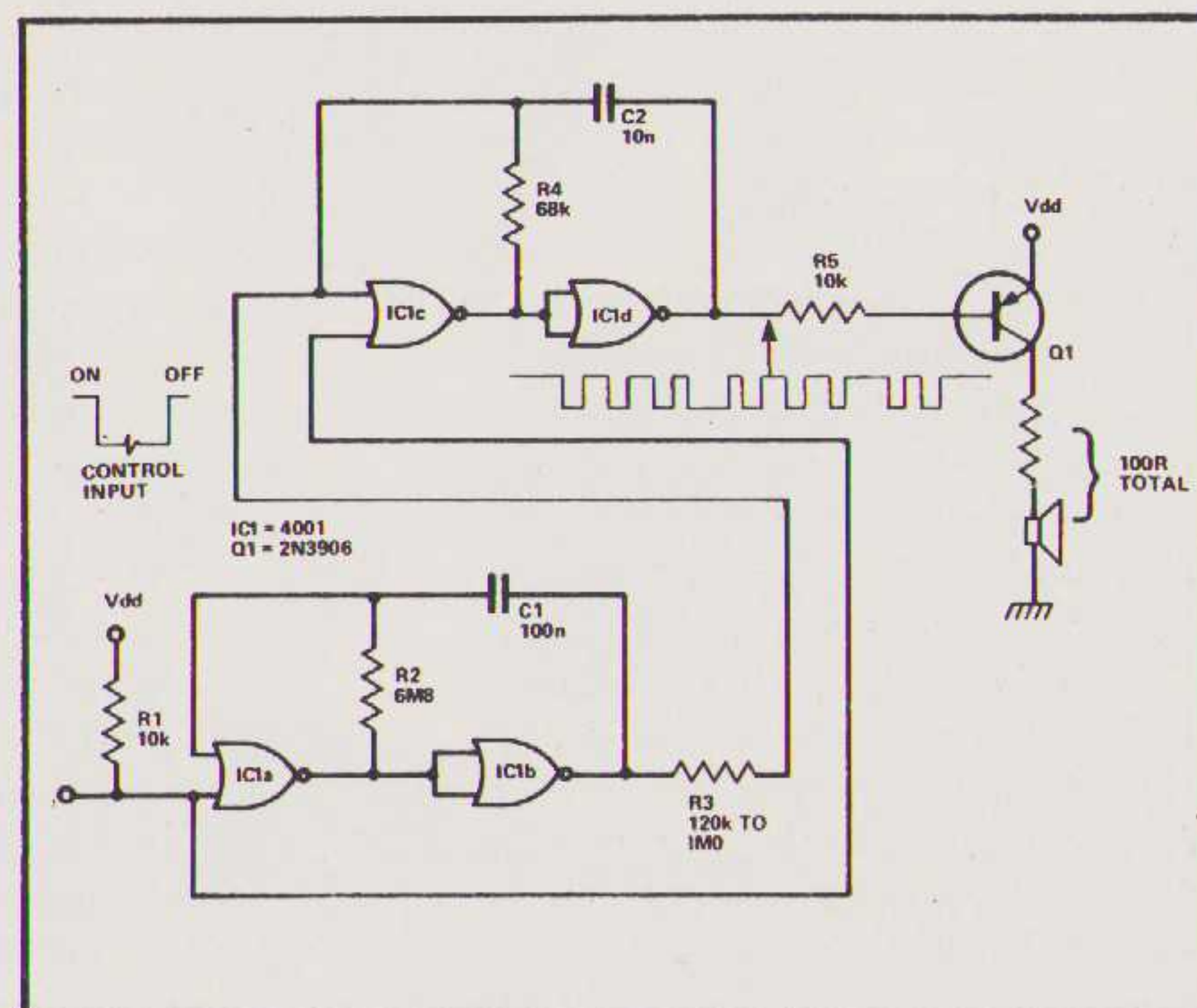
Informatie



Figuur 14: pulserende NOR-signaalgenerator op 1 kHz met 6 Hz pulstijd.

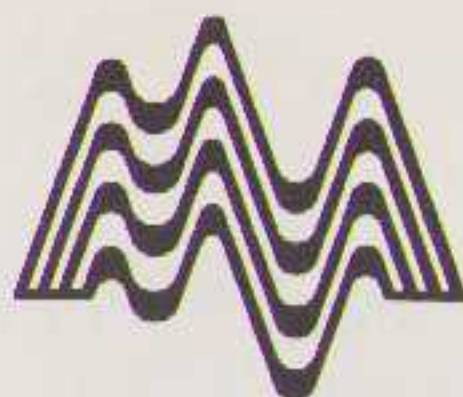


Figuur 15: pulserende NAND-signaalgenerator op 1 kHz met 6 Hz pulstijd.



Figuur 16: 2-tonige politiesirene.





*Grafische presentatie van binair gecodeerde data*

# Barcode

door: M. v. Leuken, Helmond.

*Een van de interessante zaken voor technici is misschien wel de interfacing. Hoe kan men met de computer b.v. een proces regelen, een apparaat sturen of noem maar een zijweg: speelgoed uit de kinderjaren besturen. Zo kan men met behulp van een lichtpen een barcode-lezer maken. Nu is dit onderwerp niet expliciet in dit werk vermeld, maar de constructiemogelijkheid is wel aanwezig. Er zijn nogal wat homecomputers die de mogelijkheid hebben om deze voorziening op een eenvoudige wijze te realiseren. Voorbeelden hiervan zijn o.a.: Commodore, Laser 310, Philips enz. Zo levert Tandy een complete barcodelezer die professioneel aandoet. We zullen in dit artikel een beschrijving geven van de barcode met tevens een eenvoudig demonstratie programma.*

**D**e kassa van de winkel wordt steeds meer verdrongen door de barcode technologie. De belangrijkste reden is dat deze barcode op alle terreinen sneller en efficiënter is dan de kassa. Door middel van een **optische laser** registreert de computer direct de gegevens, zoals het artikel, prijs e.d. Deze methode biedt vele mogelijkheden, waarop we wat dieper in zullen gaan. **Barcode en/of streepjescode** is de grafische presentatie van binair gecodeerde data in de vorm van zwarte streepjes en/of witte vlakken.

## Ontwikkeling

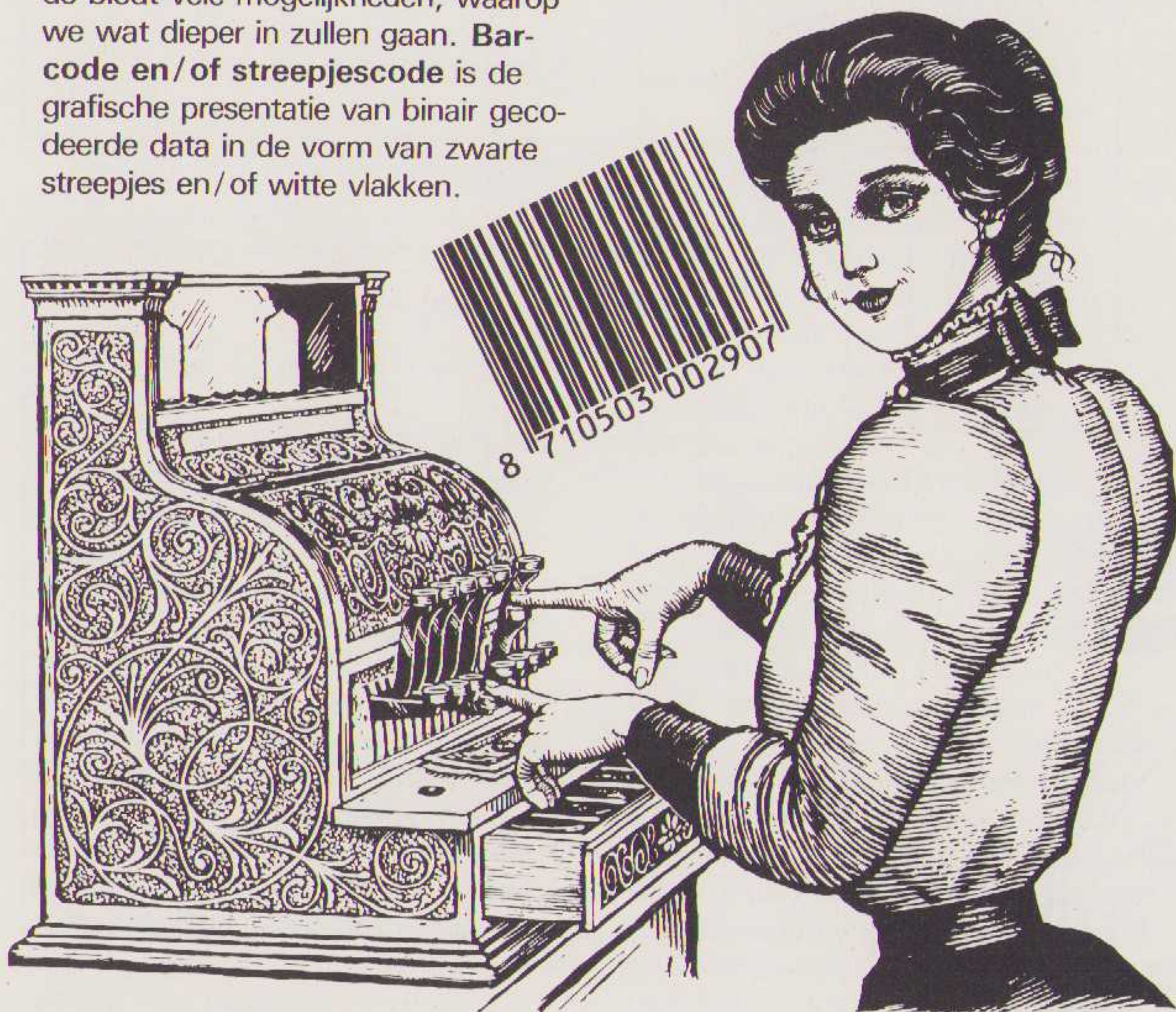
Reeds in 1949 is er een patent verschenen over de barcode, terwijl de eerste toepassing in een supermarkt in 1970 verscheen. Dit was de code die gebracht werd onder de naam **UPC**,

Universal Product Code. Deze code is tot nu toe de meest verbreide code in tal van supermarkten. De Europese versie van deze code (EAN) verscheen in 1973. Vanuit deze code werden er vele andere ontwikkeld. De bekendste zullen we hier beschrijven. Deze codes zijn thans in bijna alle takken van de industrie volledig geaccepteerd. Het principe blijft echter hetzelfde. Een laserstraal die kriskras het product aftast, neemt het barcodepatroon op, identificeert het en geeft de computer opdracht om een aantal handelingen op beeldscherm of op papierstrook te verrichten.

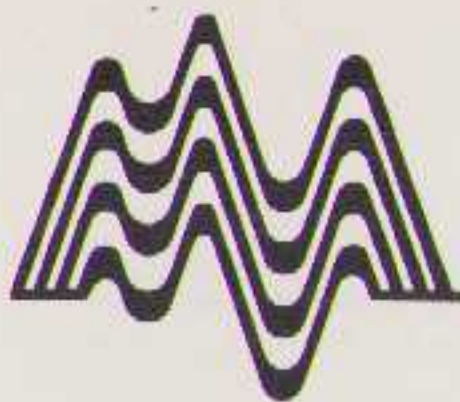
## Voordelen barcode

Uitgaande van een supermarkt kunnen we een aantal voordelen voor de klant en de verkoper noteren.

- Snellere prijsinformatie.
- Naam en prijs van het gekochte product verschijnt op de kassa en registerstrook.
- Minder wachttijd.
- De code bevat een controle-mogelijkheid, dus minder fouten.
- De voorraad kan direct worden bijgehouden.
- Automatische gegevensverwerking enz.







Het systeem kan nog verder worden uitgebreid. Voorbeelden zijn o.a. — uw betaalkaart kan worden ingelezen. Er volgt dan automatische afschrijving van uw bankrekening. — Koppeling met een transportsysteem bijv. in een magazijn. — Bibliotheken hebben hun catalogus in een computersysteem zitten. Ook hier kunnen we het barcode systeem toepassen. Vooral het controleren welke boeken aanwezig zijn en waar ze staan.

Zelfs de gezondheidszorg heeft de barcode ontdekt. Een voorbeeld is dat elke nieuwe patiënt een barcode meekrijgt. Door middel van scanners kan men op elk gewenst moment de gegevens van de patiënt opnemen. Zo zijn er natuurlijk nog veel meer voorbeelden te noemen.

## Soorten barcode

Er bestaan veel verschillende soorten barcodes. Zo zijn er barcodes ontwikkeld voor verschillende toepassingen, interpretatie mogelijkheden, numerieke en alfanumerieke aflezing, codes met zeer grote nauwkeurigheid enz. enz. We zullen de volgende codes bespreken.

- 2 of 5 code
- interleaved 2 of 5 code
- 3 of 9 code
- codebar
- UPC/EAN code.

### 2 OF 5 CODE.

Dit is een erg eenvoudige code die o.a. wordt gebruikt bij vliegtuigtickets. **Figuur 1** is een voorbeeld hiervan. De informatie bevindt zich in de strepen. De brede strepen zijn driemaal zo breed als de smalle strepen. De smalle streep is gelijkwaardig aan een nul bit en een brede streep is gelijk aan de bit 1. De vlakken tussen de strepen zijn gelijk aan de breedte van een smalle streep en bevatten geen informatie. Om deze reden wordt de 2 of 5 code een **discrete code** genoemd.

### INTERLEAVED 2 OF 5 CODE.

Deze code lijkt op de 2 of 5 code. Uitgezonderd dat de vlakken tussen de strepen nu **wel** informatie bevatten; de 2 of 5 code houdt tevens in



**Figuur 1 (links).** De 2 of 5 code. **Figuur 2 (rechts).** De interleaved 2 of 5 code.

Char	Pattern	Bars	Spaces	Char	Pattern	Bars	Spaces
1		10001	0100	M		11000	0001
2		01001	0100	N		00101	0001
3		11000	0100	O		10100	0001
4		00101	0100	P		01100	0001
5		10100	0100	Q		00011	0001
6		01100	0100	R		10010	0001
7		00011	0100	S		01010	0001
8		10010	0100	T		00110	0001
9		01010	0100	U		10001	1000
0		00110	0100	V		01001	1000
A		10001	0010	W		11000	1000
B		01001	0010	X		00101	1000
C		11000	0010	Y		10100	1000
D		00101	0010	Z		01100	1000
E		10100	0010	-		00011	1000
F		01100	0010	.		10010	1000
G		00011	0010	SPACE		01010	1000
H		10010	0010	*		00110	1000
I		01010	0010	\$		00000	1110
J		00110	0010	/		00000	1101
K		10001	0001	+		00000	1011
L		01001	0001	%		00000	0111

**Figuur 3.** De 3 of 9 code.



**Figuur 4.** De codabar code.

dát de code altijd groepen van 5 streepjes bevat, waarvan er altijd weer twee streepjes een binaire 1 of 0 voorstelt. De strepen in deze code vertegenwoordigen de oneven digits. Een digit is een geheel getal onder de tien. De vlakken bevatten de even digits. **Figuur 2** laat deze code zien en geeft de codevolgorde voor de interleaved 2 of 5 code.

Links bevindt zich het startkarakter. Dit bestaat uit resp. een smalle streep, een smal wit vlak, een smalle streep en een smal wit vlak. Het stopkarakter bestaat uit een brede streep, smal vlak en smalle streep. Het is een zelfcontrolerende code. Dit betekent dat in de code zelf een controle is ingebouwd die o.a. reageert op fouten in het etiket. De

breedte van de brede vlakken kan 2- tot 3 maal die van de smalle streepjes of vlakken zijn.

### 3 OF 9 CODE.

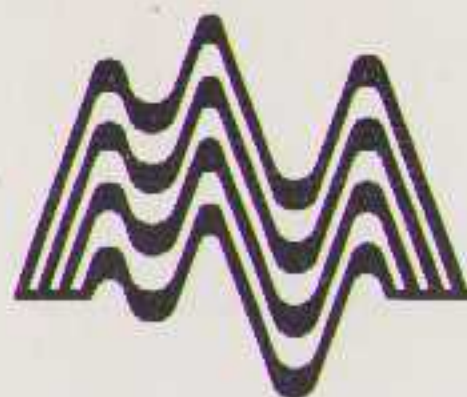
Deze code wordt ook de 39 code genoemd en bevat 44 karakters, **zie figuur 3**. Drie van de negen elementen zijn brede en de overblijvende zes zijn smal. Elk karakter bestaat uit 5 streepjes en 4 witte vlakken. Hierbij zijn altijd brede strepen en een breed vlak aanwezig. Het getal 0 tot 9 is op dezelfde wijze aangebracht als in de 2 of 5 code. Ook deze code is discreet en zelfcontrolerend. In het Amerikaanse leger wordt deze code o.a. toegepast.

### CODABAR.

Houdt in een 4-tal strepen en 3 vlakken. De complete code bevat:

- stop/start karakter
  - data karakters
  - en een ander stop/start karakter.
- Figuur 4** laat de codabar reeks zien. De codabar kan in elke richting d.m.v. de scanner worden gelezen.





## UPC/EAN CODES.

UPC is een afkorting van Universal Product Code, terwijl EAN de Europese variant, een afkorting is van European Article Numbering. Nu bestaan er weer varianten van de UPC, zoals de standaard UPC-A code, de UPC-8 code, C t/m F, de UPC-C code. Wij zullen ons voorlopig beperken tot de standaard UPC-A code. Een code, die zoals reeds vermeld, veel toepassingen kent in warenhuizen enz.

Het karakter ziet er als volgt uit:

UPC-A → S XXXXX - XXXXX C

Hierin is:

X = informatiekarakter

S = decimaal codekarakter

C = contrôlekarakter.

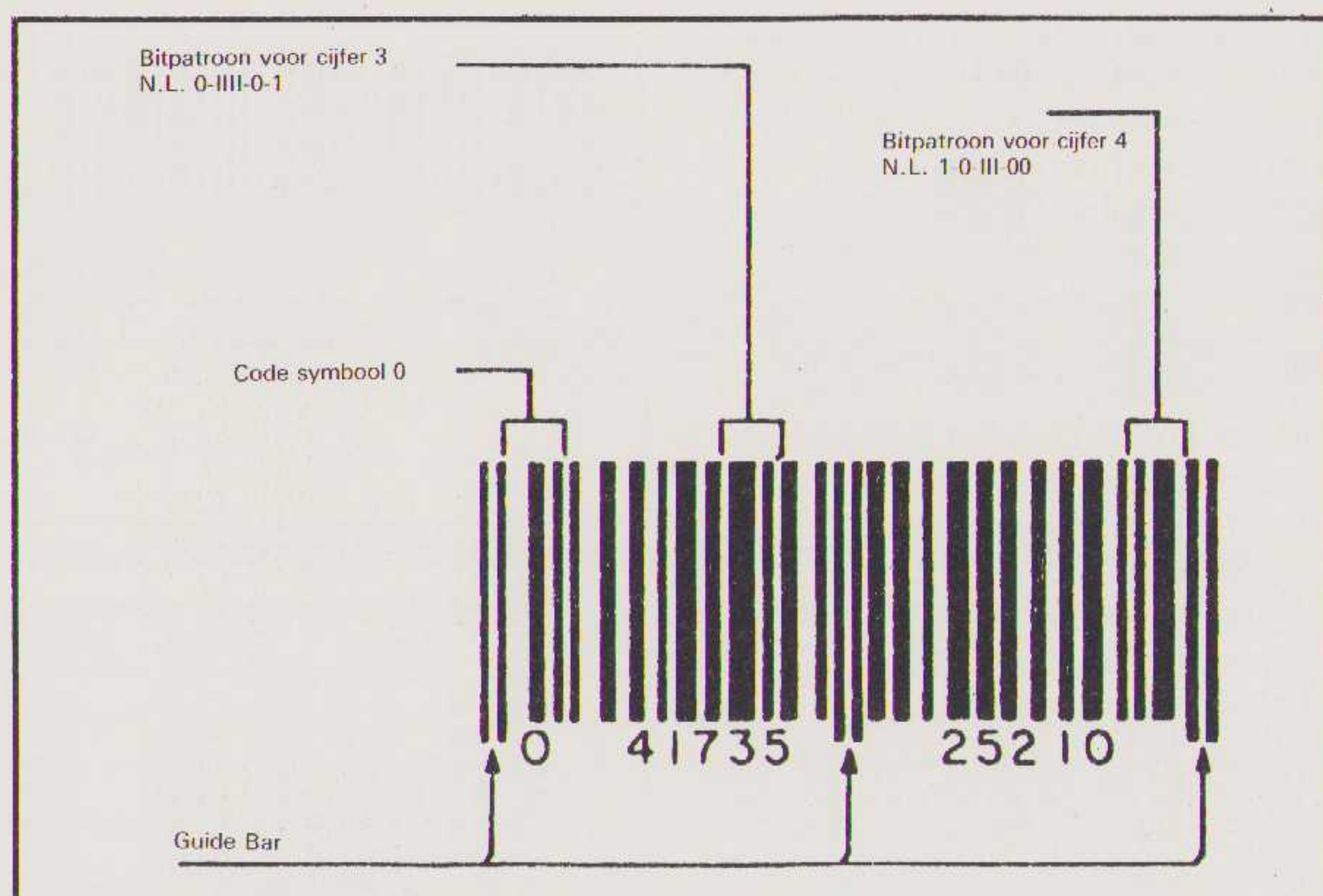
Een voorbeeld van onze UPC-A standaard code is weergegeven in **figuur 5**.



**Figuur 5.** De UPC-A (meelvoudige) code.

In het voorbeeld van **figuur 6** zien we dat de code in het midden gescheiden is door twee dunne getrokken strepen die ook aan de onderkant iets langer zijn dan de andere strepen. Deze strepen bevinden zich eveneens aan het begin en het einde van de code. Zij splitsen de code in twee helften. Een combinatie van 7 strepen en/of vlakken bepalen de digits. Meelvoudige dunne strepen verschijnen als een brede donkere streep. De linker helft is anders gecodeerd dan de rechter helft. De linker helft specificeert het product, de rechter helft geeft een speciaal nummer van het product. Een product kent n.l. over het algemeen verschillende varianten in gewicht, kwaliteit e.d. De dunne smalle vlakken vertegenwoordigen een binaire nul en de smalle streepjes een binaire één.

Het maken van een code-ticket die



**Figuur 6.** De UPC-A code.

op een product is aangebracht, wordt o.a. bepaald door de wensen van de klant en/of bedrijf. In het voorbeeld van de UPC-A standaard code, **figuur 5**, zijn de reeds besproken scheidingstrepen (*guidebars*) aangebracht. De code wordt een **meelvoudige code (multilevel)** genoemd. Dit betekent dat de code uit vlakken en strepen bestaat die veelvouden van elkaar zijn. En zoals ook reeds vermeld vertegenwoordigen de reflecterende vlakken (*blank oppervlak*) een logische nul en de niet-reflecterende vlakken (*getrokken lijnen*) een logische één. Een reflecterend vlak met bijvoorbeeld 2× de afmetingen (*breedte*) van de smalle vlakken, heeft de betekenis van nul-nul (00) en een streep die 3× breder is dan een smalle streep betekent (111 (**figuur 6**)).

Zo zal de scheidingstreep (*guidebar*) een binaire representatie zijn van 01010. De guidebars aan het begin en het einde van de code komen overeen met de binaire code 101. Zij betekenen eigenlijk de start- of stop-taken van de UPC-code. Zij houden **geen** cijfer in. Dit is in het tabel, **figuur 7**, ook aangegeven. Als u de code wat beter bekijkt, ziet u dat de linker code met een logische één begint en eindigt met een logische nul. Terwijl dit bij de rechter code precies andersom is.

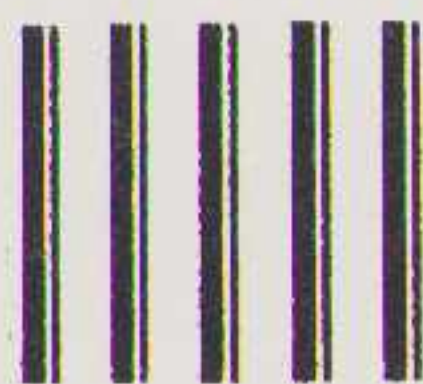
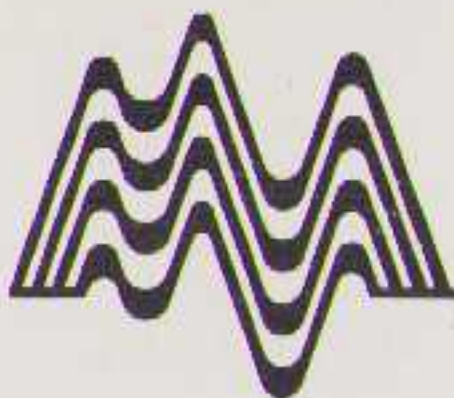
Digit	Left	Right
0	0001101	1110010
1	0011001	1100110
2	0010011	1101100
3	0111101	1000010
4	0100011	1011100
5	0110001	1001110

**Figuur 7.**

## De software

Zoals we reeds hebben vermeld is het mogelijk om m.b.v. een programma en uiteraard een printer een barcode te ontwerpen. Nu is vooral het type printer erg belangrijk. Met name **de kwaliteit van de strepen is sterk afhankelijk van de gebruikte printer**, omdat vooral het verschil tussen de blanke open gelaten tussenruimten (*spaces*) en de zwarte strepen goed weergegeven moeten worden. Zo is een printer met een viervoudige puntdichtheid een goede keuze. Als men nu de barcode gaat ontwerpen m.b.v. een puntmatrix drukker bijvoorbeeld Epson MX-80, Epson RX-80 of DMP 100, dan moet men de afmetingen exact weten. **Figuur 8** laat dit zien. Omdat de afstanden/afmetingen, dikte van de strepen en de grootte van de tussenruimten steeds verschillend zijn moeten we eerst dit probleem oplossen. In zulke gevallen





Figuur 8.

gaan we uit van een flowchart diagram of een Nasi/Schneider diagram om tot een algoritme te komen, die het puntmatrix patroon weergeeft. Erg handig is om eerst eens uit te zoeken wat de printer doet. Zo krijg je met het volgende programma uitgevoerd op de Epson RX-80, al iets dat op een barcode lijkt.

```
10 for i = 1 to 5
20 printchr$(27);"L";chr$(80);chr$(0);
30 for n = 1 to 80
40 1printchr$(23)
50 next n:1print:next i
```

## Testen van de code

Vele codes hebben de mogelijkheid om deze zelf te testen. Hiertoe behoort ook de UPC-code. De methode bestaat uit een serie berekeningen, waarvan het resultaat bepalend is of de code als juist geïndificeerd wordt. In **formule A** wordt de formule-vorm hiervan weergegeven.

Wij gaan deze formule A nu loslaten op de UPC-code van figuur 6. Hierin is het code symbool het cijfer 0. De cijfers op de even plaatsen hebben achtereenvolgens de waarden 1,3,2,2 en de 0. Op de oneven plaatsen zijn dit de cijfers 4,7,5,5 en de 1. Ingevuld in de formule wordt dit **formule B** (zie B).

Dit levert de waarde op van 46. Gedeeld door 10 is dit 4,6. De computer determineert deze in een contrôle cijfer (6) en de modulus 10. Dit gaat volgens de vergelijking:  $0 = 10 - (\text{modulus } 10 + \text{contrôle cijfer})$ . Ingevuld wordt dit:

$$0 = 10 - (6 + 4).$$

Het contrôle cijfer had in dit geval de waarde 4. Beide zijden van de vergelijking hebben de waarde 0. De computer herkent dit als een juist gelezen barcode. Nu is dit een voorbeeld van Amerikaanse makelij. Uiteraard geldt een dergelijke berekening ook voor Nederlandse producten. In **figuur 9** hebben we de code

**Formule A**  $\text{mod}10(3 * (\text{UPCsymbol} + \text{even cijfers}) + \text{oneven cijfers})$

**Formule B**  $\text{modulus}10(3 * (0+1+2+2+0) + 4+7+5+5+1)$

**Formule C**  $8 + (3 * (7+0+0+0+0+7) + (1+9+0+1+0+9))$

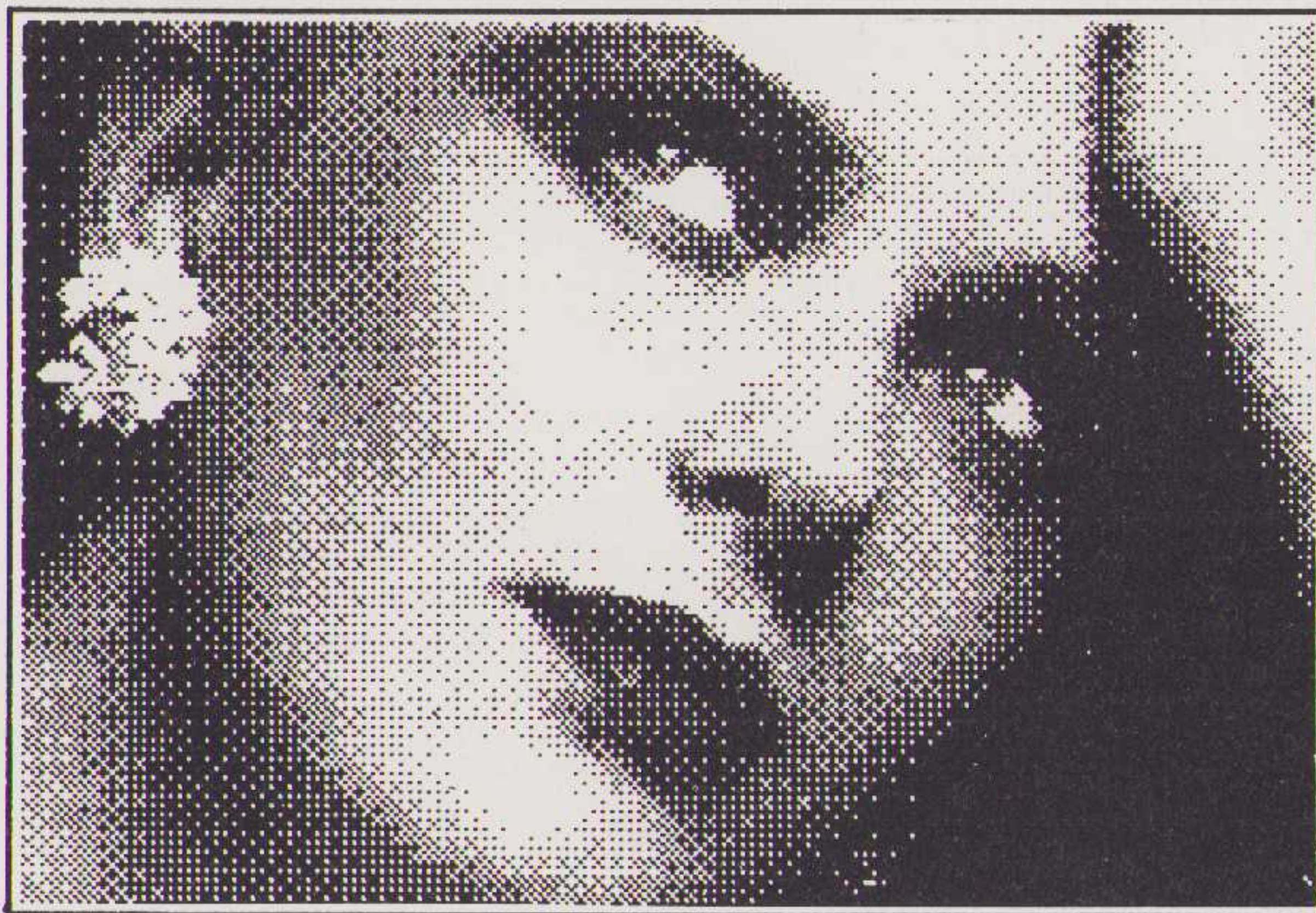


Figuur 9.

afgebeeld van resp. een pakje rijst, een potje jam en een zakje hagelslag. Indien we nu het volgende invullen Code symbool(3 \* (oneven cijfers) + even cijfers) dan wordt dit **formule C**. Dit impliceert een waarde van 70. Dit getal is deelbaar door 10. Probeer het eens met de andere producten. De deelbaarheid door 10 zal bijna altijd aanwezig zijn.

Nu kent de printer een **tekst-mode** en een **bit-image-mode**. Deze bit-image-mode (of bitmuster-modus) is de methode om de printer zodanig te programmeren dat deze mooie beelden of grafieken afdrukt. Bij het voorafgaande korte programma is deze bit-image-mode toegepast. Nu moet men voor elk ander type printer eerst nagaan of deze regels niet aangepast moeten worden. Verder zou het leuk zijn om de barcode weer te geven op bijvoorbeeld plaketiketten. Hiervoor zijn uiteraard weer een aantal programmaregels voor nodig. Hierbij zouden we o.a. kunnen denken aan een listing met een printerkeuze mogelijkheid en instelling naar grootte van de code-afbeelding en een keuze naar het soort barcode. Ter afsluiting van dit artikel geven we u nog een demonstratie programma. De gebruikte BASIC is afgeleid van Microsoft EXTENDED BASIC en zodoende bruikbaar op o.a. Exicy Sorcerer, Tandy, Commodore, Philips e.a.. Het kan zijn dat de regels, die betrekking hebben op de sturing van de printer, aangepast moeten worden. ■

*Onder. Voorbeeld van een bit-image-mode.*





# LISTING 'BARCODE'



## Listing Barcode.

Geschreven op P2000T met Epson RX 80  
printer (of Philips 2123).

```

10 REM Demonstratie programma van de
20 REM          2 of 5 code
30 REM De computer is de P2000T en de
40 REM de printer is de Epson RX-80
50 REM c.q. de PM2313
100 CLEAR2000: DIM R(255), F$(59), G$(10)
110 FOR I=1 TO 59
120 REM Het invoeren van de binaire getal
    len
130 READ F$(I): NEXT I
140 DATA "011000100",,,, "010101000", "0001
    01010",,,, "010010100", "010001010", "010
    000101", "110000100", "010100010", "0001101
    00", "100100001", "001100001", "101100000",
    "000110001", "100110000"
150 DATA "001110000", "000100101", "1001001
    00", "001100100",,,,,"100001001", "0010
    01001", "101001000", "000011001", "10001100
    0", "001011000", "000001101", "100001100", "
    001001100", "000011100"
160 DATA "100000011", "001000011", "1010000
    10", "00001011", "100010010", "001010010", "
    000000111", "100000110", "001000110", "0000
    10110", "110000001", "011000001", "11100000
    0", "010010001", "110010000"
170 DATA "011010000"
180 FOR I=1 TO 10: READ G$(I): NEXT I
190 DATA "00110", "10001", "01001", "11000",
    "00101", "10100", "01100", "00011", "10010",
    "01010"
200 REM Bij het invoeren van de letter
210 REM          'C'
220 REM wordt de code in de standaard
230 REM breedte door de printer
240 REM weergegeven
250 PRINT CHR$(12): INPUT "Voer de letter
    'C' in"; W$
260 IF W$="C" THEN C1=3: C2=4 ELSE GOTO 250
270 PRINT CHR$(12)
280 REM Voorbeeld voor het invoeren van
285 REM          de 2 of 5 code
290 REM Begin met de # gevolgd door een
295 REM aantal cijfers volgens b.v.
300 REM          #12345
310 INPUT "Invoer code volgorde"; W$
320 IF LEFT$(W$,1)="#" THEN 330 ELSE Z$=""
330 Z$="": S$="": W$=RIGHT$(W$,LEN(W$)-1)
340 IF ASC(W$)>=65 THEN 530
350 PRINT
360 PRINT "DE 2 OF 5 CODE"
370 LPRINT "DE 2 OF 5 CODE": LPRINT:

```

```

380 FOR I=1 TO LEN(W$)-1 STEP 2
390 Z$=Z$+G$(ASC(MID$(W$,I,1))-47): S$=S$
    +G$(ASC(MID$(W$,I+1,1))-47)
400 NEXT I
410 S$=S$+"      ": R$=""
420 FOR I=1 TO LEN(Z$)
430 R$=R$+MID$(Z$,I,1)+MID$(S$,I,1): NEXT
    I
440 R$="0000"+R$+"100"
450 FOR I=1 TO LEN(R$)
460 R(I)=VAL(MID$(R$,I,1)): NEXT I
470 Z$=R$
480 A1=LEN(Z$): L=0: A6=0
490 FOR I=1 TO LEN(Z$): IFL=0 THEN L=1 ELSE L
    =0
500 A6=A6+R(I)*C2+C1: NEXT I
510 GOSUB 560
520 GOTO 310
530 W=ASC(W$): W$=RIGHT$(W$,LEN(W$)-1): Z$
    =""
540 W1=ASC(RIGHT$(W$,1)): IF W1>=65 THEN W$
    =LEFT$(W$,LEN(W$)-1) ELSE W1=W
550 REM de printerbesturing
560 FOR O=1 TO 8
570 LPRINT CHR$(27); "A"; CHR$(2)
580 A4=FIX(A6/254)
590 LPRINT CHR$(27); "L"; CHR$((A6/254-A4)*
    254); CHR$(A4);
600 L=0
610 FOR J=1 TO A1
620 IFL=0 THEN L=1 ELSE L=0
630 FOR I=1 TO R(J)*C2+C1
640 LPRINT CHR$(31*L);
650 NEXT I
660 NEXT J
670 LPRINT
680 LPRINT CHR$(27); "@";
690 NEXT O
700 LPRINT CHR$(27); "@ "
710 LPRINT CHR$(27); CHR$(14); "# "; W$; " #
    "
720 RETURN
730 END

```

## Uitvoervoorbeelden

DE 2 OF 5 CODE



# 3241 #

Voer de letter 'C' in? C

Invoer code volgorde? #66774433221188990

DE 2 OF 5 CODE



# 66774433221188990 #  
DE 2 OF 5 CODE



# 12345 #  
DE 2 OF 5 CODE



# INFORMATICA VOOR IEDEREEN.

Met ingang van het octobernummer zullen wij gaan starten met het eerste deel van de serie '**Informatica voor iedereen**', in navolging op de zo succesvolle serie 'Electronica voor iedereen' en 'Robotica voor iedereen'. In '**Informatica voor iedereen**', wordt, nadat we in een sneltreinvaart door de algemene computeruitdrukkingen, het 'vakjargon' zijn gegaan, een (aspirant) koper van een computersysteem bij de hand genomen en zullen we hem/haar wegwijs maken in het praktisch gebruik ervan. Wij zullen de vele voetangels en klemmen die hem of haar bij het gebruik ervan te wachten staan, omzeilen. Het probleem van hen is NIET meer de computer, doch de VOORLICHTING. Vooral in de nog niet zo heel lang achter ons liggende beginjaren van de microcomputer, hebben zich op het gebied van de voorlichting ware wild-west taferelen afgespeeld, waarbij managers zelfs op 'seminars' te horen kregen dat je de hele boekhouding gerust kon overlaten aan een of andere homecomputer. Dat noemden wij toen al boerenbedrog. Inmiddels is er dan wel het een en ander veranderd, zeker nu er veel meer geheugen ter beschikking komt, doch de voorlichting is nog steeds minimaal! Zo van het kindervingertje die de computer al kan bedienen!

In de komende uitgave gaan wij dus beginnen. In het eerste deel een **spoedcursus Informatica**, waarin u alle computertermen en vakjargon in een duidelijk leesbaar artikel samengevat zult vinden.

In de serie '**Informatica voor iedereen**' zal onder meer aan de orde komen:

- **Hardware:** praktische computersystemen voor het kleinbedrijf. Waar bestaat een systeem uit? Waar moet men op letten?
- **Software:** een computer zonder software werkt niet. Welke software en wat kunnen we ervan verwachten?
- **Peripherals:** de randapparatuur met o.a. welke printer en waarom juist deze?
- **Geheugens en uitbreidingen:** wat kunnen we op een floppy kwijt en wanneer hebben we uitbreiding ervan nodig? Wat zijn de kosten?
- **Interfacing:** het aansluiten van het een op het ander, is dat kostbaar?
- **Onderhoud van een computersysteem:** zelf doen of laten doen?
- **Programmeren:** zelf doen of laten doen?
- **Uitbreiden van de programma's:** welke standaard pakketten zijn geschikt en welke laten wij 'op maat' maken?
- **Aansluiten van meerdere systemen:** kan dat ook voor u? Heeft dit voordelen?
- **Multi-user of locale netwerken:** welke zijn het meest geschikt?

Dit zijn dan nog maar de onderwerpen, welke wij thans al grotendeels gereed hebben voor publicatie. Vragen van lezers zullen, voor zover deze ook voor de andere lezers van belang zijn, mee worden opgenomen. Kortom..... Als u een (toekomstige) gebruiker van een computersysteem bent, zullen wij u in deze uitgave, **ETI-INFORMATRONICA**, stap voor stap praktisch wegwijs maken in de computerdoolhof.

**Het zal u vele duizenden guldens kunnen besparen.** Vele tips zullen worden gegeven, die uit de praktijk zijn voortgekomen.

## SERVICE AAN ONZE ABONNEES:

Al onze abonnees, die problemen hebben met het in deze serie behandelde of met een door hen aangeschaft computersysteem, kunnen **schriftelijk** hun vragen aan de redactie voorleggen, waarop ze dan binnen 14 dagen ook een schriftelijk antwoord terug ontvangen.

MIS DAAROM GEEN DEEL VAN DEZE INTERESSANTE, GOED-OPGEZETTE SERIE.

***Neem een abonnement!***

GEBRUIK HIERVOOR DE KAART ELDERS IN DIT BLAD.

***'Informatica voor iedereen'***

GEEFT U DE INFORMATIE VAN EEN SEMINAR VOOR EEN SCHIJNTJE VAN DE PRIJS DAARVAN.

Voor slechts **f 49, — (BF 980)** bent u abonnee!

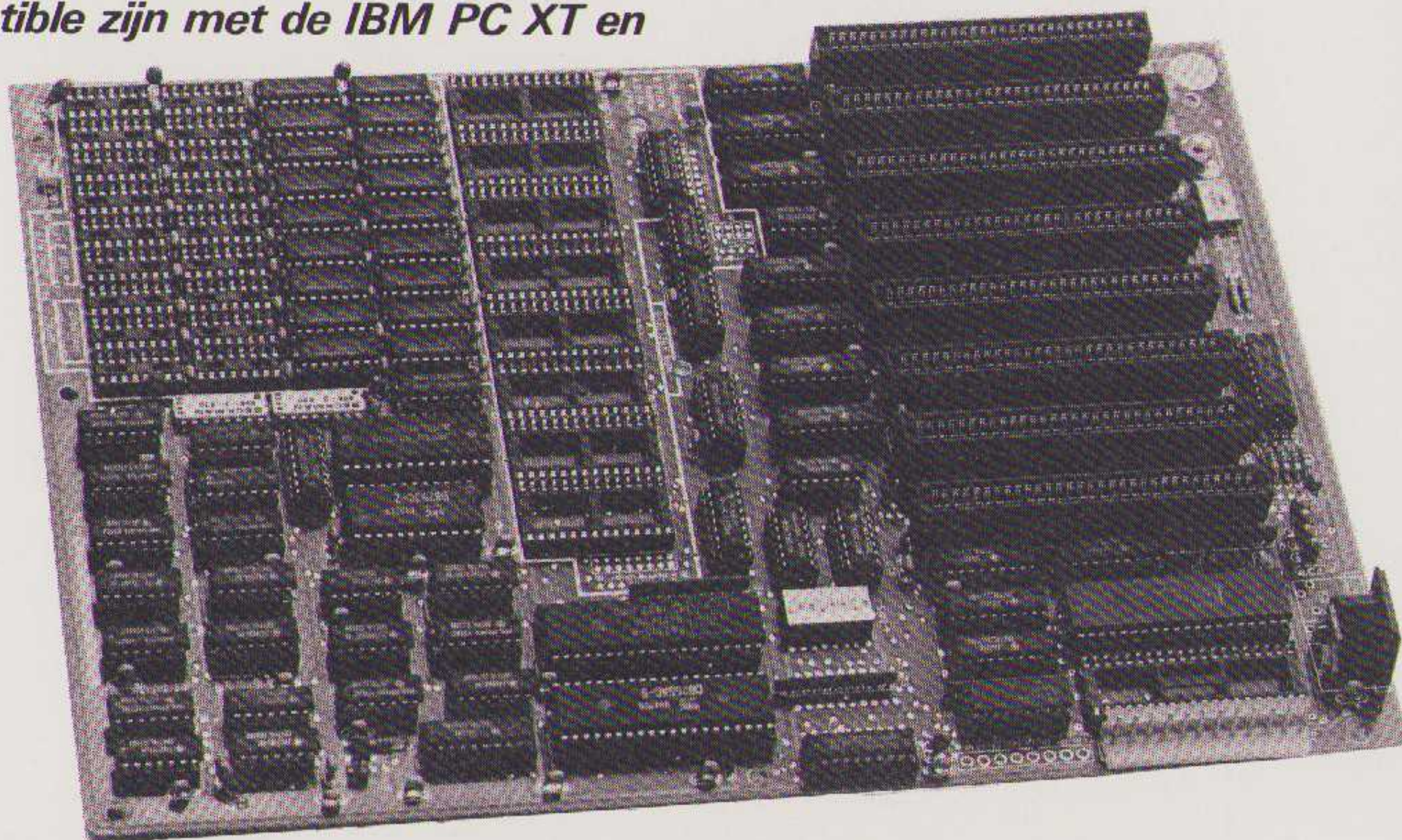
Let wel..... u, als nieuwe abonnee, ontvangt dan

***2 nummers GRATIS! Dus DOEN, nu meteen!***



## Zelfbouw van een IBM PC XT compatible computer

*Hoe het ook zij, de IBM PC is op dit moment dé standaard personal computer. Niemand heeft dat zo afgesproken, maar deze situatie is gegroeid en in zo'n geval spreken we van een de facto standaard. Net zoals alle computers heeft ook de IBM PC zijn tekortkomingen, maar die zijn meestal niet eens zo belangrijk. Een 'gewichtig' punt vinden velen de prijs. Hiervoor bestaat een oplossing. Er zijn thans systeemkaarten en andere accessoires leverbaar die compatible zijn met de IBM PC XT en nog goedkoper ook! Het interessante hieraan leverbaar die compatible zijn met de IBM PC XT en nog goedkoper ook! Het interessante hieraan is dat iedereen nu zijn eigen IBM PC XT compatible computer zelf kan bouwen voor heel wat minder geld. De printkaarten zijn volledig gemonteerd en getest dus met dat probleem zit men niet. In dit artikel beschrijven we de werking van deze computer, de prestaties en hoe hij in elkaar moet worden gezet.*



**V**eel klanten zullen o.a. servicebureau's zijn die het systeem of de moederprint aanschaffen als vervangingscomputer voor ieder IBM PC XT die ter reparatie wordt aangeboden. De printkaarten hebben dezelfde afmetingen als die van IBM en afgezien van de afwezigheid van BASIC in ROM, hebben ze dezelfde vorm en functie als van de PC XT print. De **IBM PC XT computer** kan geen enkel verschil ontdekken tussen een IBM moederprint en deze thans aangeboden moederprint. En tenzij u de **Advanced Diagnostics Program Diskette** van IBM draait,

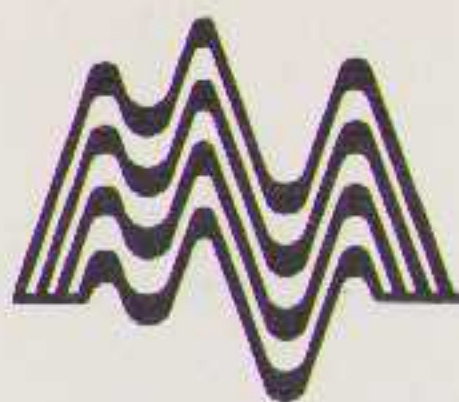
komt u er zelf ook niet achter. Het enige merkbare verschil komt naar voren in de vorm van een foutmelding dat er **geen BASIC** in de ROM zit!

### Het bouwen van een computer

In dit artikel laten we u zien hoe u onderdeel voor onderdeel een computer in elkaar kunt zetten. Eén van de 'onderdelen' is bijvoorbeeld de

moederprint en er is dus geen sprake van moeizaam solderen van talloze elektronische componenten. Het systeem wordt in fasen opgebouwd, zodat afhankelijk van de inhoud van de beurs en de behoeften, meer functies aan het geheel kunnen worden toegevoegd. Maar voordat we werkelijk gaan bouwen, vertellen we eerst een en ander over de IBM PC en over de in ons land op de markt gebrachte PC-1 van Pearcom, bekend van o.a. de Apple II compatible Pearcom 1 en thans ook de Pearcom 5 en 6.





## Korte geschiedenis van de IBM PC

Gedurende vele jaren is de term 'personal computer', afgekort met PC, gegeven aan kleine microcomputers met beperkte mogelijkheden, die vanwege hun capaciteiten eerder voor huiskamergebruik geschikt werden geacht dan voor zakelijke toepassingen. In deze situatie kwam snel verandering toen IBM uitkwam met een kleine microcomputer met verscheidene functies. Dit apparaat werd in korte tijd een **de facto** definitie van een PC - de personal computer. Een jaar of drie geleden werd de IBM PC op de markt geïntroduceerd en sindsdien is het publiek op een andere manier tegen computers aan gaan kijken. Zowel thuis als in kleine en grote bedrijven, kunnen we nu steeds meer computers aantreffen. Er bestonden weliswaar toentertijd al een aantal personal computers met voldoende hoge kwaliteit voor gebruik in het zakenleven, maar de magische letters IBM hebben de personal computer echter volledig door het zakenleven doen accepteren.

Er waren nog heel wat andere firma's die computers maakten. Wanneer echter wordt gekeken naar de verkoopcijfers over een willekeurige periode, dan kunnen we op basis van alleen al die cijfers concluderen dat IBM de markt letterlijk aan het overnemen was. Desalniettemin ontstond al snel de nodige kritiek op het nieuwe product. De meest voorkomende klacht had en heeft nog steeds te maken met het toetsenbord. De firma die met zijn **Selectric** schrijfmachine een norm heeft weten te stellen, miste de boot met zijn PC. Sommige toetsen zitten op onlogische plaatsen en de toetsen voelen niet goed aan (ofschoon men er op den duur wel aan gewend kan raken). Anderen klaagden dat IBM net zo goed een geavanceerde microprocessor had kunnen gebruiken en vonden de machine te traag. Ondanks deze en andere klachten, bleef de verkoop van IBM PC's gestaag stijgen.

In de zakenwereld geldt dat als een product verkocht wordt, dat product een succes is. Iets dat suc-

ces heeft, leidt dikwijls tot imitatie en zo is het begrip 'klonen' in de computerwereld verzeild geraakt. 'Kloon' is een term uit de biologie en betekent rechtstreekse afstammeling ontstaan door deling of afsplitsing, met als eigenschap dat de kloon precies dezelfde genetische eigenschappen heeft als het wezen waar hij van afstamt. Een toepasselijke benaming! Het begrip 'IBM compatible' werd vervolgens een etiket dat de verkoop van een zeker product zonder meer stimuleerde. Talloze fabrikanten deden al het mogelijke om qua vorm en functie zo goed mogelijk hetzelfde te leveren als de IBM PC. Enkele firma's maakten zulke perfecte duplicaten dat ze rechtelijke moeilijkheden met IBM kregen. Andere firma's modificeerden hun product en noemden hun compatibiliteit 'het kunnen draaien van vrijwel alle zakelijke toepassingspakketten'. Deze aanpak was misschien wel de verstandigste voor firma's die niet meteen de aandacht van IBM's advocaten op zich wilden vestigen. Er waren zelfs enkele computers die echt compatible waren zonder dat daar rechtelijke ruzies aan te pas kwamen. Het apparaat, de PC-1, dat we in dit artikel beschrijven, is zo'n compatible computer.

Het tot stand brengen van compatibiliteit is een belangrijk gegeven voor de computerfirma in kwestie, maar **het cruciale punt is de vraag of de gemiddelde kleine zakelijke gebruiker het eindproduct kan betalen**. Oppervlakkig gezien leek de IBM PC een prima betaalbaar apparaat, maar na wat diepgaande beschouwing bleek al snel dat de accessoires die nodig waren om er een

comfortabel werkend apparaat van te maken, de prijs enorm opdreven. Uiteraard sprongen de firma's die 'klonen' produceren daar meteen bovenop. De beeldschermprint en andere absoluut noodzakelijke accessoires zoals voldoende geheugenruimte, massa-opslagapparaat, printeruitgang, enz., moesten er bij IBM allemaal apart worden bijgekocht.

Al vrij in het begin gaf IBM de beperkingen aan van hun oorspronkelijke PC en begonnen de diskdrives te voorzien van dubbele dichtheid en twee kanten, waardoor de netto opslagcapaciteit per diskdrive verdubbelde. Dat was niet voldoende. De industrie verlangde steeds meer geheugenruimte en daardoor werd IBM gedwongen zich te richten op hard diskdrives (de term 'Winchester' is van IBM afkomstig) waarmee de massa-opslagcapaciteit 10 Mbyte werd in hetzelfde fysieke volume als een floppy diskdrive.

De consument kreeg steeds meer honger naar geheugenruimte en op een gegeven moment kon de voeding van de PC het niet meer bijbenen en vooral de stroomconsumptie van de hard disk deed het systeem uiteindelijk de nek om. IBM moest dus met een hard diskdrive accessoire en een stevigere voeding komen. Deze uitbreidingen hadden het plezierige bijkomende voordeel dat het aantal I/O slots toenam. De oorspronkelijke vijf slots van de PC zaten zelfs in een minimale basisconfiguratie al helemaal vol. Het nadeel van de hard disk accessoire was zijn prijs van zo'n ruim f 10.000,-. Uiteindelijk kreeg IBM in de gaten wat de klant wenste en werkelijke nodig had: voldoende geheugenruimte en

**DE PEARCOM** — Nu alweer 4 jaar geleden kwam deze Pearcom op de markt met de PEARCOM-1, een 14 slots uitbreidbare Apple II compatible computer, welke ook thans nog leverbaar is. Deze computer werd oorspronkelijk in België ontworpen en aanvankelijk in Engeland en later in Nederland gefabriceerd. Inmiddels is deze computer-lijn uitgebouwd. Thans is leverbaar de PEARCOM-5 met zowel de 6502 als de Z80 microprocessor en de PEARCOM-6 die, qua vormgeving, bijna identiek is als de IBM-PC compatible PEARCOM PC-1 doch Apple compatible is. Het heeft dus ook een ingebouwde dubbel-drive floppy en een los toetsenbord. Nog steeds wordt de Pearcom-lijn verder uitgebouwd en ondersteund. Door het uitblijven van Overheidssteun bij het opstarten van dit oorspronkelijk Nederlands initiatief, heeft de Pearcom niet die omvang gekregen, welke men aanvankelijk voor ogen had. Wellicht is dit eerder een voordeel dan een nadeel. Zonder tot de 'groten' te behoren, biedt het klein-gebeuren het voordeel van de wendbaarheid en een directer contact met de gebruiker.





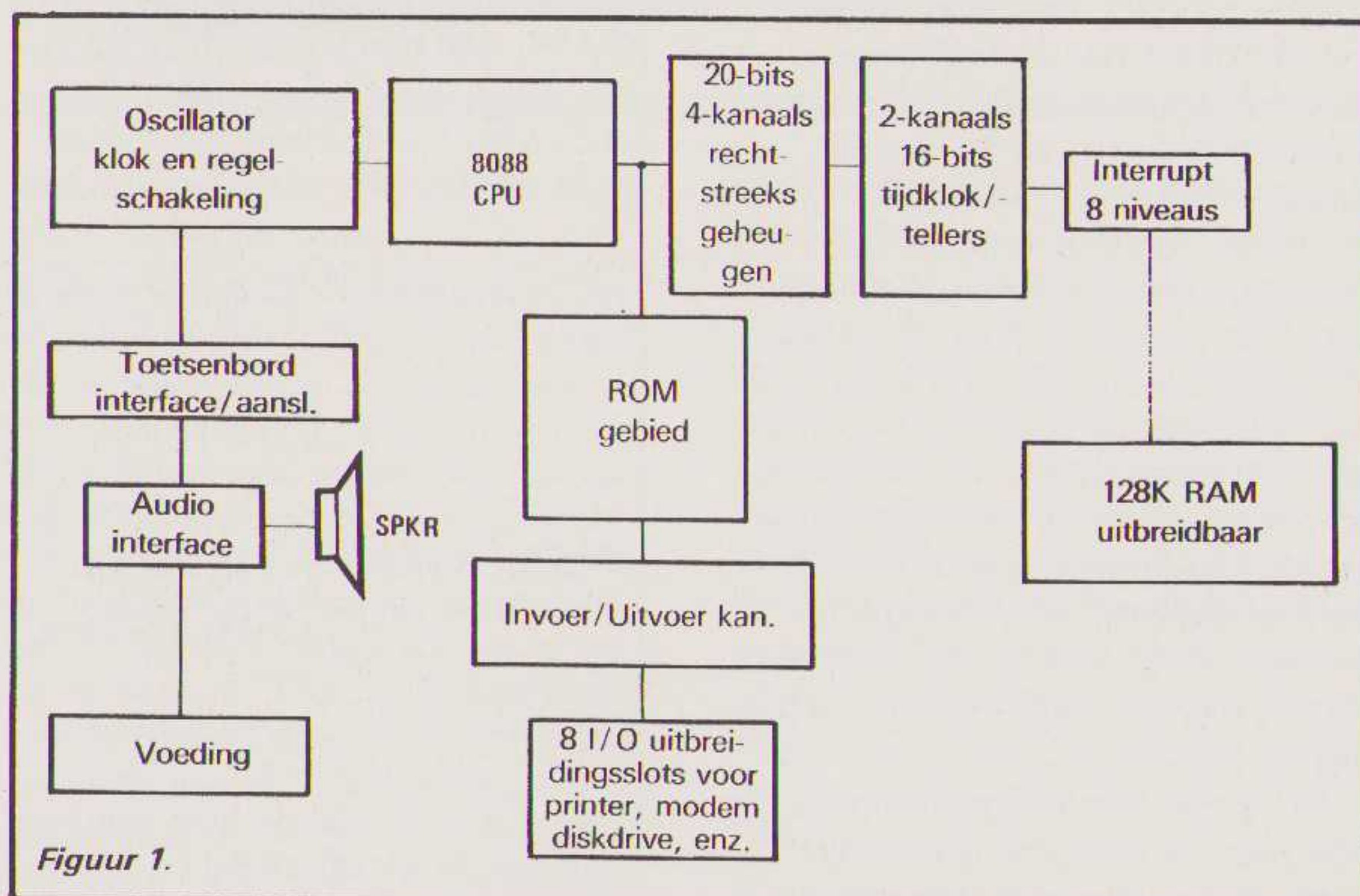
Figuur 2.

**tabel 1** is een lijst met basisspecificaties gegeven van de PC XT. In de meeste PC XT's, zijn drie van de acht uitbreidingslots bezet door aanpassingsprintkaarten voor asynchrone communicatie, een floppy diskdrive en een hard diskdrive. De prijs is veelal inclusief deze kaarten en 256K aan RAM geheugen. Hoe u het ook bekijkt, inclusief operating systeem, beeldschermkaart en printerpoort kost een bruikbaar computersysteem toch al snel zo'n f 15.000,—. Een dergelijke prijs doet veel mensen zich afvragen waar ze nu eigenlijk voor betalen. Is het voor de naam IBM of is het voor de feitelijke waarde of prijs van het computersysteem? Om deze vraag te kunnen beantwoorden, zullen we eens kijken wat het kost om een basisversie IBM PC in elkaar te zetten met gebruikmaking van IBM-onderdelen. Dan zullen we hetzelfde doen, maar dan met niet-IBM onderdelen. Teruggebracht tot zijn basisversie (systeemprint, behuizing, voeding, toetsenbord), komt een PC met 128K aan RAM, zonder diskdrives, op iets minder dan f 7000,—. Wat kost nu een vergelijkbaar systeem op basis van niet-IBM onderdelen? De totale prijs is ongeveer f 4000,—. Besparing: ca. f 3000,—. Wat verliest men? IBM's BASIC, opgeslagen in een ROM. De meeste IBM compatible versies ondersteunen echter disk BASIC. Krijgen we soms nog iets extra? Het toetsenbord, afgebeeld in **figuur 2**, voldoet beter dan heel wat andere IBM com-

meer massa-opslagcapaciteit. Dat had de introductie van de IBM PX XT tot gevolg. De letters 'XT' werden gekozen om de kopers de indruk te geven dat die computer echt iets 'extra's' had. De vraag is natuurlijk of men het als iets extra's ervaart of eindelijk als de minimale basisconfiguratie die de IBM PC van het begin af aan had moeten hebben.

## Een echte computer

De basiselementen van een personal computer of zakelijke computer zien we in het blokschema van **figuur 1**. Dit is het blokschema van de moederprint van de IBM XT. In



Figuur 1.





— TABEL 1 —  
Specificaties van de IBM PC XT

Microprocessor	: Intel 8088/4.77 MHz met IC-voet voor toe te voegen 8087 rekenkundige co-processor.
Geheugen	: ROM 40K inclusief BASIC interpreter, RAM 128K of 256K op de print, uitbreidbaar tot 640K met geheugen uitbreidingskaart.
Toetsenbord	: 83 toetsen met 10 functietoetsen, numeriek en cursor toetsenbordgedeelte. Instelbare typehoek. Afneembaar krulsnoer van 2 meter.
Massa opslag	: 10 M hard disk, 360K dubbelzijdige 5.25 inch floppy diskdrive met dubbele dichtheid.
Uitbreidingen	: 8 uitbreidingsslots.
Software	: Diagnose, Microsoft cassette BASIC interpreter in ROM.
Operating systeem	: PC-DOS 2.1 (met advanced disk BASIC).
Afmetingen	: 14 x 51 x 41 cm.
Gewicht	: 14.5 kg.

— TABEL 2 —  
Onderdelen zelfbouw IBM-compatible\*

Metalen openklapbare kast	art.nr. 25.071 - prijs f 185,—
Systeemprijs met 256K aan RAM	art.nr. 10.044 - prijs f 1140,—
Enkelvoudige floppy diskdrive van 360 KB	art.nr. 12.037 - prijs f 780,—
Hard diskdrive van 10 MB	
Voeding van 130 W	art.nr. 25.072 - prijs f 455,—
KB-4 toetsenbord	art.nr. 25.070 - prijs f 429,—
Parallele printerpoort	art.nr. 20.135 - prijs f 375,—
Besturingskaarten	art.nr. 12.213 - prijs f 270,—
Adapterkaart voor kleurengrafics/monochroom beeldscherm	art.nr. 16.210 - prijs f 535,—

\* Gegevens uit MICRO SHOPPER 4 (ook een Nanton Press uitgave.)

— TABEL 3 —  
Specificaties PEARCOM PC-1

Microprocessor	: Intel 8088/4.77 MHz met IC-voet voor toe te voegen 8087 rekenkundige co-processor.
Geheugen	: ROM 8K (kan door de gebruiker worden uitgebreid tot 40K). 256K RAM op de print, uitbreidbaar tot 640K met geheugen uitbreidingskaart.
Toetsenbord	: Speciale Pearcom KB-4 toetsenbord, 96 toetsen, waarvan 10 functie-toetsen, numeriek en cursor toetsenbordgedeelte, instelbare typehoek en afneembaar krulsnoer van 2 meter.
Massa opslag	: 2 x 320K dubbelzijdige 5.25 inch floppy diskdrive met dubbele dichtheid, 10M hard disk.
Uitbreidingen	: 8 uitbreidingsslots (2 gevuld).
Software	: Diagnose. Ondersteunt DISK BASIC.
Operating systeem	: MS-DOS 2.1 (met advanced disk BASIC).
Afmetingen	: 14 x 51 x 41 cm.
Gewicht	: 14.5 kg.
Prijs	: <b>MET</b> extra uitbreidingskaart - kleuren graficskaart - I/O driverkaart met: serieel poort, parallel poort, realtime klok, game adapter en aansluiting tot 4 floppies. . . . . f 4495,— En <b>MET</b> 10 MByte Seagate Winchester drive nog géén. . . f 9500,—

patible keyboards. Dit toetsenbord is IBM compatible en de plaats van enkele toetsen is wat logischer.

Nu we hebben gezien wat er op het basismodel te besparen valt, kunnen we een uitgebreider model gaan bekijken. Twee van de acht uitbreidingsslots worden bezet door een gecombineerde printer/floppydrive besturing en een hard disk besturing. In dezelfde versie zijn bij de IBM PC

XT twee lange en een korte uitbreidingsslot bezet. IBM heeft 5 lange en 3 korte slots, terwijl de hier beschreven versie 8 lange slots heeft, die dus meer mogelijkheden bieden. Net zoals bij IBM is het operating systeem MS-DOS 2.10 accessoir en de adviesprijs hiervan is ca. f 250,—. Indien gebruik wordt gemaakt van de standaard IBM PC DOS versie 2.10, wordt BASICA

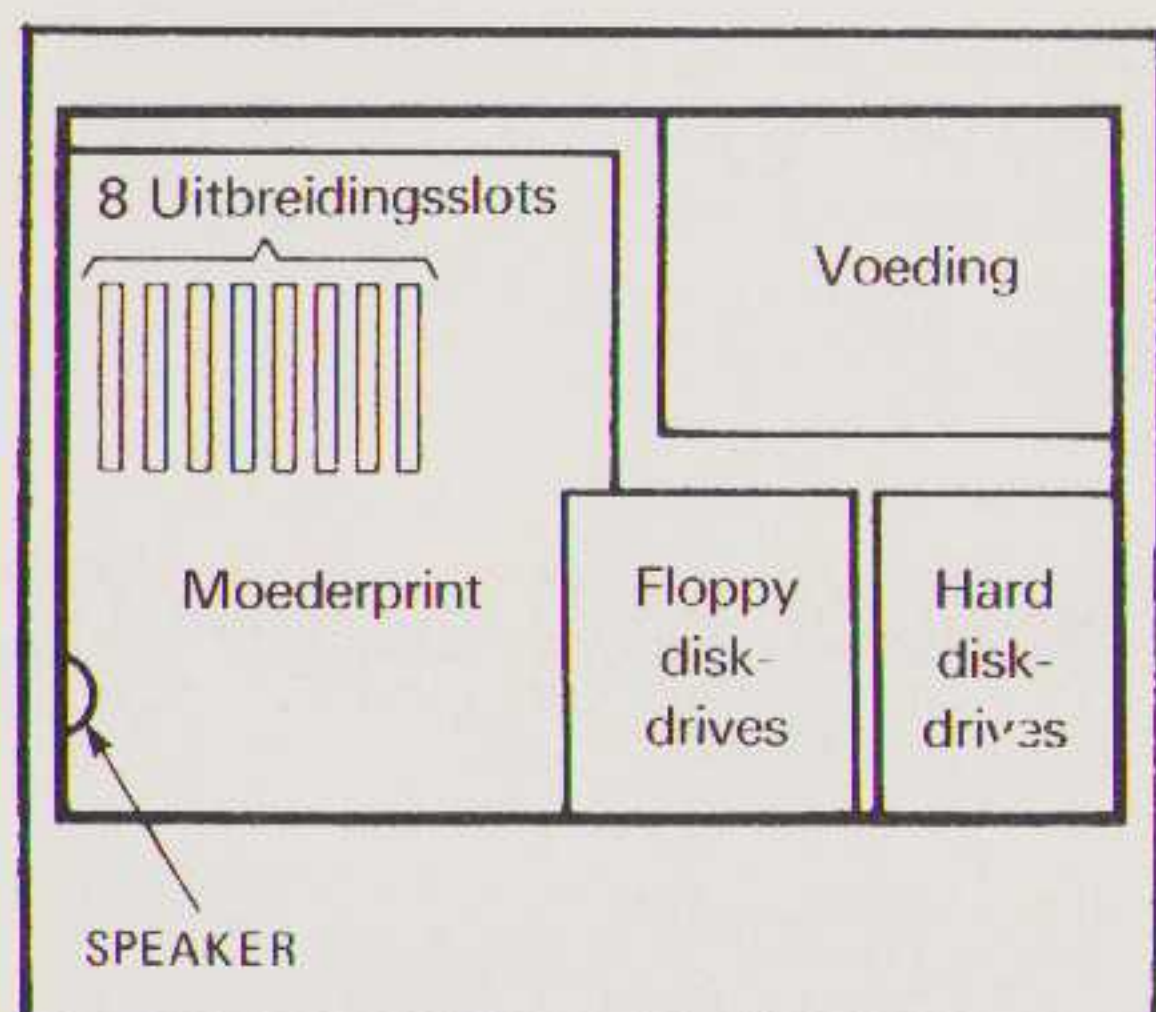
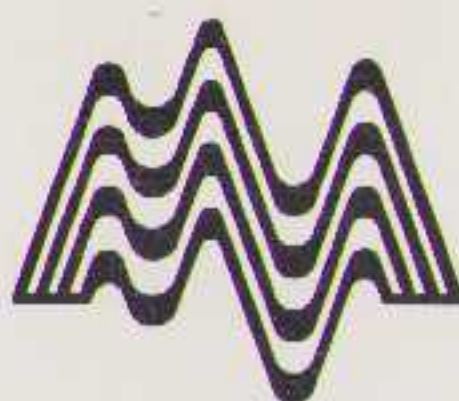
niet ondersteund. Wanneer gebruik wordt gemaakt van de Compaq PC DOS versie 2.10, worden alle disk BASIC functies ondersteund.

## Het bouwen van de computer

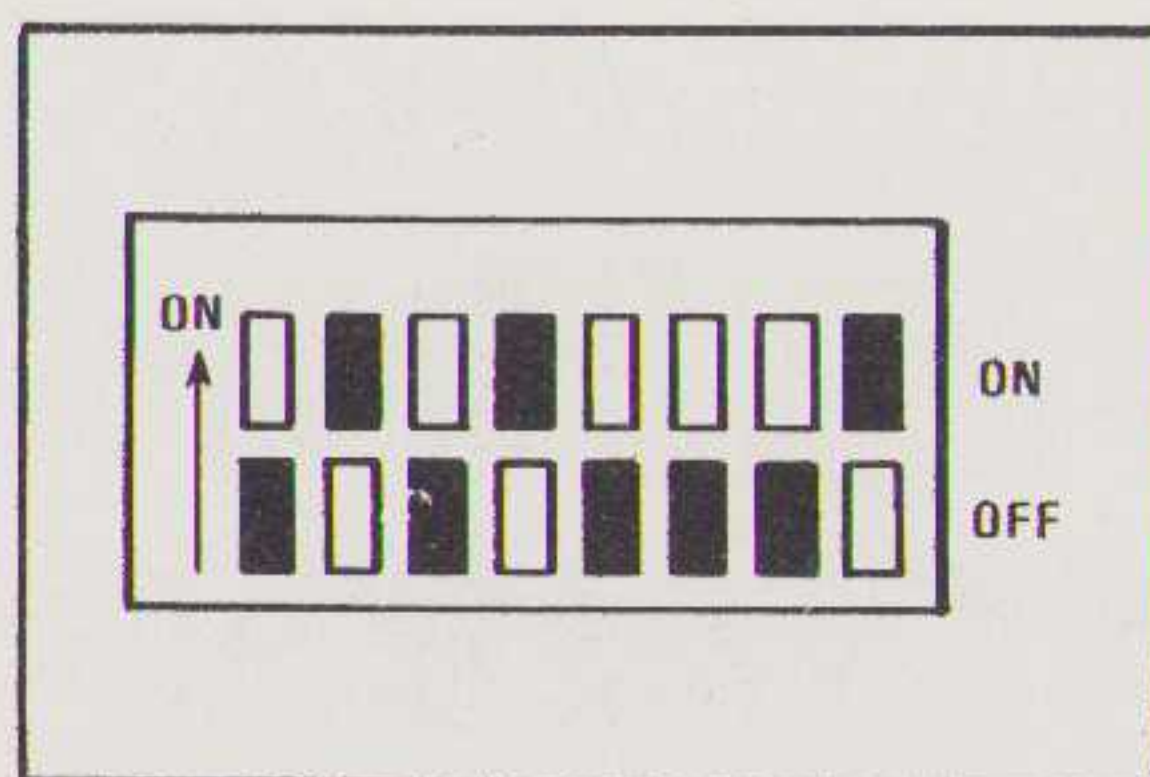
Na deze introductie wordt het tijd dat we aangeven hoe het bouwen van een 'zelfbouw' computer in zijn werk gaat. Dat in elkaar zetten is erg simpel en iedereen met wat electronica ervaring moet dat kunnen doen. Het gereedschap dat men nodig heeft bestaat uit een soldeerbout, schroevendraaier en een universeelmeter. Het in elkaar zetten duurt ongeveer 2 uur. In feite is het meer een mechanisch dan een electronisch knutselwerkje, omdat alle kaarten immers volledig geassembleerd en getest zijn.

We beginnen met de volledig gemonteerde moederprint. In **tabel 2** zetten we maar even op een rijtje uit welke onderdelen het computersysteem zal bestaan. Dit systeem maakt gebruik van een aantal adapterkaarten die verschillende functies bezitten, waardoor 5 van de 8 uitbreidingsslots vrij voor eigen gebruik blijven. Ter vergelijking: bij de IBM PC XT zijn zonder monitor of beeldscherm adapterkaarten al 3 van de 8 slots in gebruik. Voor kleurengrafics en een monochroom beeldscherm komen er nog eens twee adapterkaarten bij, zodat er voor eventuele uitbreidingen nog maar 3 slots over zijn. Deze computer maakt gebruik van een parallele printerpoort in plaats van een RS-232-C poort, zoals op de IBM PC XT voorkomt. Deze keuze werd hier gemaakt, maar dat hoeft natuurlijk niet iedereen te doen. Er zijn tal van (goedkope) uitbreidingskaarten verkrijgbaar, zodat men in feite deze computer naar eigen behoefte kan uitbouwen. De gecombineerde kaart voor floppy disk besturing en printerpoort is voor beide (serieel en parallel) versies verkrijgbaar. Het voordeel van het zelf samenstellen van een computer is dat u helemaal zelf kunt bepalen wat u nodig heeft.



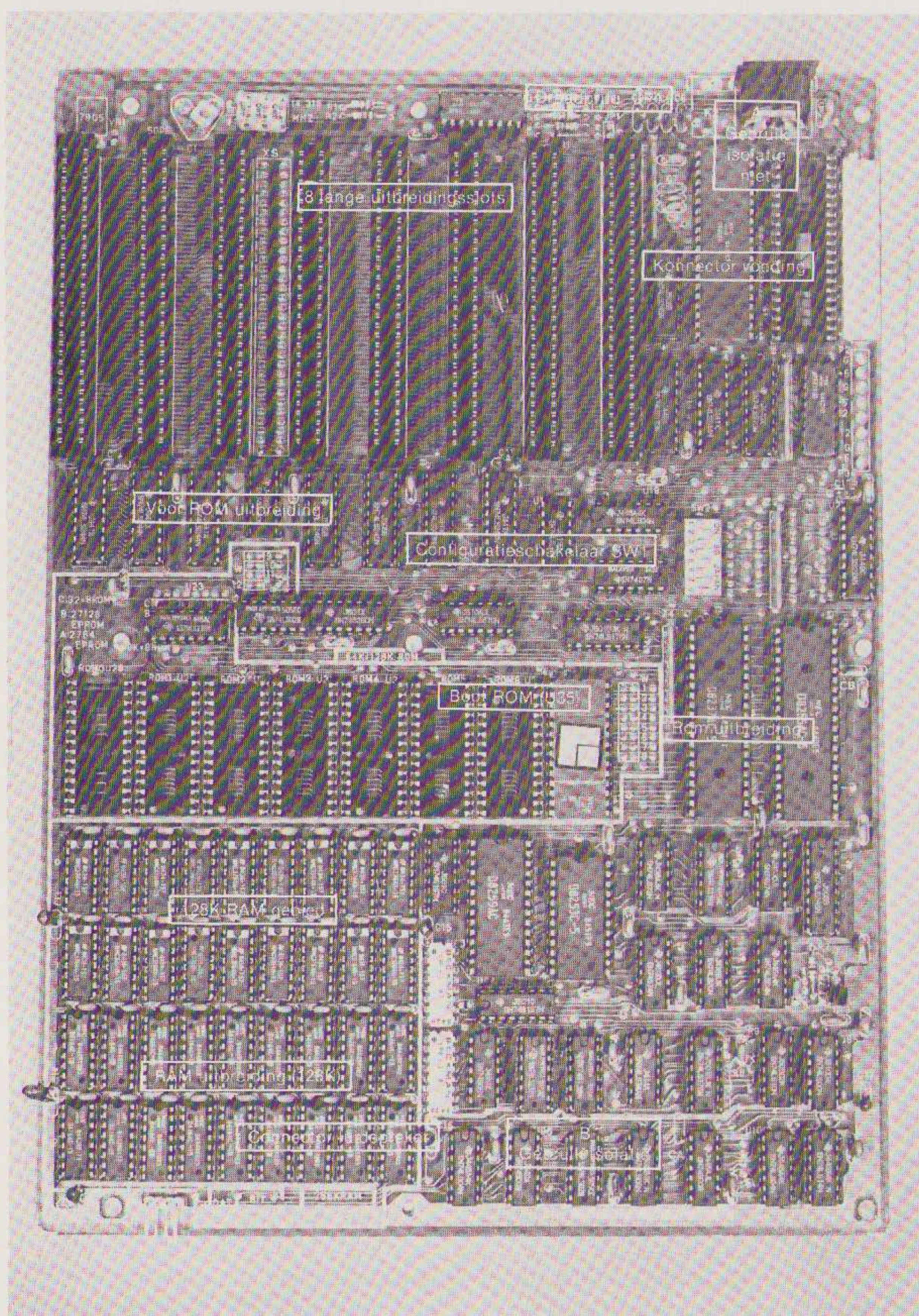


**Figuur 3:** opstelling van de onderdelen van de Pearcom PC-1. Merk op dat de 8 slots even lang zijn en dus alle 8 groot formaat printkaarten kunnen bevatten - een voordeel ten opzichte van de IBM-machine.



**Figuur 5:** de juiste instelling van de configuratieschakelaar voor het systeem zoals wij dat gebruiken.

**Figuur 4 (onder):** de moederprint van de Pearcom PC-1.



In **figuur 3** zien we de opstelling van de onderdelen in de behuizing. De behuizing is geheel van metaal en de beugels voor het monteren van de drives zijn op eenvoudige wijze te monteren. De plaatsen van het frontpaneel voor de floppy drives en de hard diskdrives kunnen worden afgesloten met een plastic plaatje dat eruit wordt gedrukt als de drives geïnstalleerd worden.

De eerste bouwphase heeft betrekking op de moederprint, die in **figuur 4** is afgebeeld. De volgende handelingen moeten worden verricht:

- Instellen van de configuratie met DIP-schakelaar SW1.
- De ROM installeren.
- De voedingsconnector aansluiten.
- De hier beschreven moederbord wordt geleverd met 256Kb aan RAM.
- Draadbrug JP1 installeren (heeft te maken met de voeding).

Leg de print op uw werkbank met de slots aan de bovenkant en naar links gericht. Stel de DIP-schakelaar in die zich in de buurt van U20 op de print bevindt. Er zijn verschillende uitvoeringsvormen van die schakelaar en in **figuur 5** treffen we enkele richtlijnen aan voor de juiste instelling. Soms is de ON positie wel en soms niet op de schakelaar aangegeven. Als dat niet het geval is, is de ON positie in de richting van het pijltje. Met een balpen kan men misschien wat gemakkelijker de schakelaartjes omzetten.

Een volgende keer zullen we verder ingaan op de bouw en de instelling van deze computer. De in dit artikel beschreven onderdelen staan ook beschreven in de **Micro Shopper 4** en verkrijgbaar bij de boekhandel en kiosken alsmede bij:

**Uitgeverij NANTON PRESS B.V.** en

**ROTOR ELECTRONICA B.V.,** (Marterlaan 10, Den Dolder, tel. 030 - 79 06 84) waar deze bouwstenen tevens verkrijgbaar zijn. ■





*Nieuwe generatie draagbare ontvangers*

# Digitale wereldontvangers

*Het zal de kortegolfluisteraars deugd doen dat Philips een tweetal wereldontvangers heeft toegevoegd aan haar reeds bestaande aanbod op dit gebied. Het gaat om een nieuwe generatie draagbare ontvangers met enkele bijzondere eigenschappen.*

**D**e apparaten, typenummers **D 2935** en **D 2999**, hebben een doorlopend AM-bereik 150 kHz tot 30 MHz, alsmede FM-bereik van 87,5 tot 108 MHz. Uiteraard bestaat ook de mogelijkheid tot ontvangst van SSB- en telegrafiezenders. Beide ontvangers zijn voorzien van een digitaal afstemsysteem, gebaseerd op een kwarts PLL frequentie-synthesizer, dat een nauwkeurige en gemakkelijke instelling van de frequenties garandeert. Golfbereik, frequentie, voorkeuzender en KG-omroepband worden met behulp van een fluorescentie-display zichtbaar gemaakt. Frequentie-instelling kan plaatsvinden door middel van een toetsenbord (cijferaanwijzing), draaiknop of programmeerbare voorkeuzetoetsen.

Bij de D 2935 zijn dat er negen, terwijl de nog luxere D 2999 zestien voorkeuzetoetsen heeft. Bij laatstgenoemde ontvanger is het ook nog mogelijk te 'scannen', met andere woorden de ontvanger zelf de volgende zender te laten opzoeken. Bovendien heeft de D 2999 twee schakelbare luidsprekers voor optimale spraak- of muziekweergave en als extra voorzieningen een elektronische klok met wektijdstelling, een schakelbare bandbreedteregeeling op AM en een directe voorkeuze van de 11 kortegolffbanden en de midden-, lange- en FM-band. De gemiddelde verkoopprijs van dit apparaat ligt rond de f 1500,—. De D 2935 gaat zo'n f 800,— kosten.

*Foto rechtsboven: Philips wereldontvanger D 2935. (Foto Philips.)*



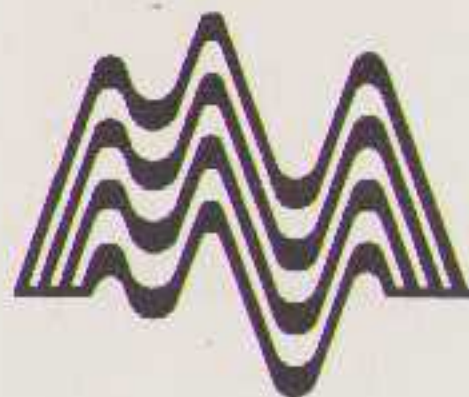
## Ontwikkeling

Philips heeft de ontwikkeling en productie van deze nieuwe generatie wereldontvangers ter hand genomen, in de wetenschap dat er een groeiend markt-potentieel is voor dit soort hooggekwalificeerde appara-

tuur. De afgelopen jaren is het beluisteren van de kortegolf in toenemende mate in de belangstelling gekomen. Enerzijds is deze luisterrijke ontwikkeling toe te schrijven aan de activiteiten van Radio Nederland Wereldomroep, zeer geliefd en bekend bij vakantiegangers en andere in het buitenland verblijvende Nederlanders, anderzijds aan de interesse van buitenlandse landgenoten om uitzendingen uit het moederland (Spanje, Marokko, Turkije enz.) in Nederland te beluisteren. Daarnaast bestaat er een groeiend aantal pure hobbyisten dat er genoeg in schept berichten uit alle uithoeken van de wereld te ontvangen, te localiseren en eventueel vast te leggen. Met name deze laatste groep zal zich in het bijzonder aangetrokken voelen tot de thans geïntroduceerde D 2999, het apparaat met de grootste professionele allure.

Volgens recente gegevens van het Bureau Luisteronderzoek van Radio Nederland Wereldomroep, nam vorig jaar 60% van de 4,5 tot 5,5 miljoen naar het buitenland reizende Nederlandse vakantiegangers een radio mee, overeenkomend met ongeveer 2,5 miljoen apparaten. 50% van de buitenlandse vakantiegangers luisterden ook daadwerkelijk naar de radio, waarvan éénderde via de kortegolf naar Radio Nederland Wereldomroep, in concreto zo'n 825.000 luisteraars. Van de op vakantie meegenomen radiotoestellen bleek 40% geschikt te zijn om naar de kortegolf te luisteren, overeenkomend met ruim 1 miljoen toestellen. De verwachting is dat dit aantal nog verder zal groeien.





## D 2935

### Typebeschrijving

- Digitale kwarts PPL frequentiesynthesizer met directe frequentie-intoetsmogelijkheid.
- FM en AM met voorkeuze van 13 kortegolfbanden, LG-, MG- en FM-band.
- Afstemmen: - direct intoetsen van de gewenste freq.
  - grote afstemknop voor handafstemming met 2 snelheden.
  - 9 voorkeuzetoetsen.
- LCD-indicator voor: - ingestelde frequentie en golfbereik.
  - geselecteerde voorkeuzetoets.
- Vijf LED's voor veldsterkte-indicatie.
- Uitgevoerd volgens het dubbelsuperprincipe voor nog betere selectiviteit en hogere spiegelonderdrukking.
- Antennemogelijkheden: - telescoop-antenne met iedere 30° een stop in horizontale richting voor KG en FM, omschakelbaar voor LG en MG; uitgevoerd als actieve antenne, waardoor met deze binnenantenne de prestatie van een buitenantenne wordt geëvenaard.
  - Ferroceptor voor LG en MG.
  - Aansluiting voor externe antennes AM en FM.
- Optimale enkelzijband- en telegrafie-ontvangst door regelbare BFO (hulposcillator) in combinatie met hoogfrequent versterkingsregelaar.
- Local/distant-schakelaar voor optimale ontvangst van sterke en zwakke signalen.
- Uitgang voor recorder en hoofdtelefoon.
- Afneembare draagband.
- Voorzien van kaart met kortegolfbanden.
- Uitschakelbare verlichting van het display.
- Uitklapbare standaard voor eenvoudige bediening.
- Voeding door middel van lichtnet, batterijen of een 12 Volt accu.



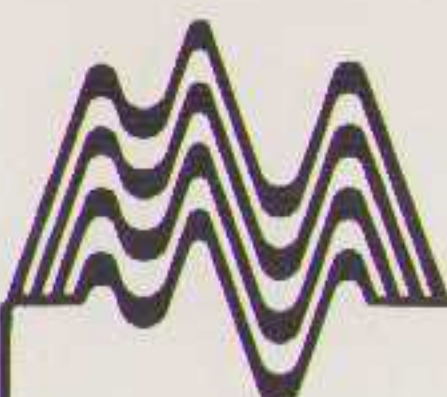
## D 2999

### Typebeschrijving

- Digitale kwarts PPL frequentiesynthesizer met directe frequentie-intoetsmogelijkheid.
- FM en AM met voorkeuze van 11 kortegolfbanden, LG-, MG- en FM-band.
- Optimale ontvangst in iedere horizontale of verticale stand.
- Afstemmen: - direct intoetsen van de gewenste freq.
  - grote afstemknop voor handafstemming met 3 snelheden (enkele, drie- en tienvoudige stappen).
  - 16 voorkeuzetoetsen.
  - zoekmogelijkheid (scan) in elke band.
- Tijdens scan kanaalraster van 9 of 10 kHz.
- LCD-indicator: - ingestelde frequentie en golfbereik.
  - geselecteerde voorkeuzetoets.
  - 12/24 uur klok (kwartsgestuurd) voor alarm en tijdsaanduiding batterijconditie (geheugen) en foutmelding bij onjuiste bediening.
- Meter voor indicatie van de veldsterkte en toestand van de (radio) batterijen.
- Uitgevoerd volgens het dubbelsuperprincipe voor nog betere selectiviteit en hogere spiegelonderdrukking.
- Antennemogelijkheden: - telescoop-antenne met iedere 30° een stop in horizontale en verticale richting voor KG en FM, uitgevoerd als actieve antenne waardoor met deze binnenantenne de prestatie van een buitenantenne wordt geëvenaard.
  - Ferroceptor voor LG en MG.
  - Twee Ferroceptors.
  - Schakelbare aansluiting voor externe antennes AM en FM.
- Optimale enkelzijband- en telegrafie-ontvangst door regelbare BFO (hulposcillator) in combinatie met schakelbare hoogfrequentregelaar.
- Local/Distant-schakelaar voor optimale ontvangst van sterke en zwakke signalen.
- Twee-standen bandbreedte instelling op AM.
- Gescheiden toonregeling voor lage- en hogetonen.
- Uitgangen voor recorder, hoofdtelefoon en externe luidspreker.
- Zeer nauwkeurige kwartsgestuurde klok, gevoed door afzonderlijke batterijen (3 × R6) en 12 of 24 uur indicatie met alarm.
- Afneembare draagbeugel.
- Kaart met tijdzone-aanduiding en kortegolfbanden.
- Uitschakelbare verlichting van de displays.
- Voeding door middel van het lichtnet, batterijen of een 12 Volt-accu.





**D 2935****Technische gegevens****Radio**

Golfbereiken AM: 146 - 29,999 kHz (doorlopend).  
FM: 87.5 - 108 MHz.

Directe toegang tot: LG - MG - 120 m, 90 m, 75 m, 60 m,  
49 m, 41 m, 31 m, 25 m, 21 m, 19 m,  
16 m, 11 m banden.

Antennes: Ferroceptor voor MG en LG.

Telescoop voor FM/KG, omschakelbaar voor  
MG en LG.

**Versterker.**

Piekvermogen: 2 Watt.

Luidspreker: 10 cm

**Aansluitingen**

Buitenantenne: AM en FM

Lijn uit: cinch

Hoofdtelefoon: 6.3 mm klink

Externe voeding: 12 Volt gelijkspanning ('-' aan centr. pen).

**Voeding**

Netspanning: 127-220 V, omschakelbaar 50/60 Hz.

Batterijen: 6 × 1.5 Volt, R 20 (radio)

3 × 1.5 Volt, LR 6 (voor geheugen)

Extern: 12 Volt gelijkspanning.

**Afmetingen**

H × B × D: 180 × 320 × 75 mm.

Gewicht: 2.45 kg.

**D 2999****Technische gegevens****Radio**

Golfbereiken AM: 150 - 29,999 kHz (doorlopend).  
FM: 87,5 - 108 MHz.

Directe toegang tot: LG - MG, 120 m, 90 m, 60 m, 49 m,  
41 m, 31 m, 25 m, 19 m, 16 m, 13 m,  
11 m banden.

Antennes: Twee Ferroceptors voor LG en MG.

Telescoopantenne voor FM en KG.

**Versterker.**

Piekvermogen: 7 Watt.

Luidsprekers: muziek 18 cm, schakelbaar, spraak 8 cm.

**Aansluitingen.**

Buitenantenne: AM en FM omschakelbaar voor ex- of inter-  
ne antenne.

Lijn uit: cinch en DIN.

Extra luidspreker: DIN, geschakeld.

Hoofdtelefoon: 6.3 mm klink.

Externe voeding: gelijkspanning 12 Volt ('-' aan centr. pen).

**Voeding**

Netspanning: 110-127-220-240 V, omschakelbaar 50/60 Hz.

Batterijen: 6 × 1.5 Volt, R 20 (radio)

3 × 1.5 Volt, R6 (voor geheugen)

Extern: 12 Volt gelijkspanning.

**Afmetingen**

H × B × D: 250 × 320 × 108 mm.

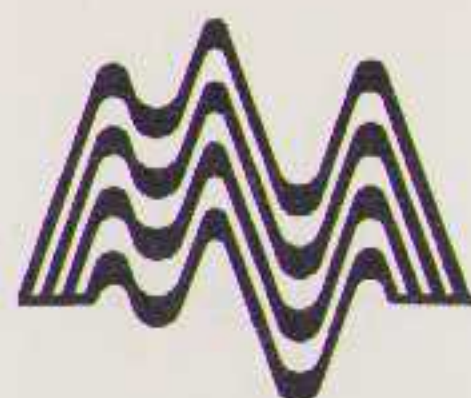
Gewicht: 4.41 kg.

Klok: kwartsgestuurd, LCD.

*Foto onder: de D 2999. (Foto Philips.)*







# Project:

## biofeedback met een huidweerstandsmeter

*Deze schakeling is in staat de weerstand van de huid te meten en om te zetten in een hoorbaar toontje. Een verandering van de huidweerstand geeft een verandering in de toonhoogte van het geluid dat uit het apparaat komt. Het geluid vangen we met onze oren op en de hersenen verwerken het. Op deze wijze is met behulp van een simpel stukje electronica een gesloten regelkring ontstaan, waardoor we in staat zijn de huidweerstand onder controle te houden. De weerstand van de huid heeft veel te maken met de mate van gespannenheid en andere gemoedstoestanden. Met behulp van dit apparaatje kunnen we hierop dus enige invloed uitoefenen.*

**H**et menselijk lichaam is met zijn talrijke functies een uitermate gecompliceerd, maar ook zeer doelmatig mechanisme. Verreweg de meeste processen verlopen volledig automatisch, maar er zijn toch nog heel wat processen die zich geheel bewust voltrekken. Zo is het mogelijk bewegingen en gedachten doelgericht een bepaalde richting uit te sturen en te coördineren. Aan de andere kant zijn er lichaamsfuncties die vrijwel volledig automatisch verlopen zoals het ademen en het knippen van de ogen. Deze twee functies kunnen daarentegen ook gestuurd worden. Men kan de ogen gedurende lange tijd gesloten houden en binnen zekere grenzen is het mogelijk enige tijd langzamer of sneller adem te halen, tenminste wanneer men zich hierop concentreert.

Een derde groep van processen kan niet zonder meer worden beïnvloed. Hiertoe behoren onder meer de hartslag, de bloeddruk en de huidweerstand. Deze processen verlopen geheel automatisch en passen zich over het algemeen zonder dat men zich daarvan bewust is, aan de heersende omstandigheden aan. Weliswaar worden deze processen geregistreerd, gebruikt en verwerkt, maar desondanks heeft de natuur er van afgezien bewust iets met die gegevens te doen. Daar is een goede reden voor, aangezien een bewuste

regeling of beïnvloeding niet noodzakelijk of zinvol is. Wanneer men bezig is met het onderzoeken van het eigen lichaam denkt men misschien wel eens aan het bewust beïnvloeden van bepaalde lichaamsfuncties. Hierbij kunnen externe hulpmiddelen een goede dienst bewijzen.

De schakeling die in dit project wordt gepresenteerd meet de huidweerstand en zet de gemeten waarde om in een toontje waarvan de frequentie evenredig is met de weerstandswaarde. Via het oor worden we de frequentie van het toontje gewaar en na serieuze oefening zijn we in staat de frequentie omhoog te dwingen door de huidweerstand te vergroten.

Op de punten 'a' en 'b' in de schakeling worden huidelectroden aangesloten. Dat hoeven geen kostbare medische elektroden te zijn, wat primitiever gaat ook wel. Het belangrijkste is dat de 'electroden' goed contact met de huid maken en dat het contact niet steviger of slapper wordt door lichte bewegingen. Een redelijk bruikbare methode is de volgende. Strip van twee stukken geïsoleerde draad een paar centimeter isolatie af. Wikkel één blank uiteinde niet te strak om de wijsvinger. Wikkel de tweede draad eveneens om dezelfde wijsvinger, maar nu 1-2 centimeter verderop.

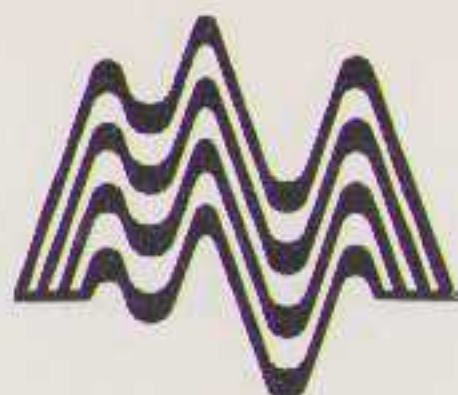
De schakeling moet uit veilig-

heidsoverwegingen uit batterijen worden gevoed. In dit geval wordt een 9 Volt batterijtje gebruikt. Met instelpotmeter R2 stelt men een gemiddelde toonhoogte in. Door zich op de vinger met de elektroden te concentreren is men in staat de toonhoogte te laten stijgen, **hetgeen een verhoging van de weerstand van de huid betekent**. Waarop moet men zich concentreren? In het begin zal men zich misschien te hevig concentreren op het verhogen van de toon, waardoor hij juist zal dalen. Het is namelijk zo, dat de huid — onder andere door een geringe vochtproductie en een verhoogde bloeddorstrooming — beter gaat geleiden wanneer men zich inspanst, onrustig is of anderszins in een 'geëxiteerde' gemoedstoestand verkeert. Door ontspanning gebeurt het tegenovergestelde: de huidweerstand neemt toe. Dit proces is niet zo maar even bewust te beïnvloeden; dat vergt heel wat oefening. Deze simpele schakeling biedt voor mensen met enige experimenteelust echter heel wat mogelijkheden.

### De schakeling

De weerstanden R2 en R3 staan in serie met de te meten huidweerstand. Deze seriecombinatie vormt





## ONDERDELENLIJST BIOFEEDBACK WEERSTANDSMETER

### Halfgeleiders.

IC1.....	TLC271
IC2.....	RC4152
T1.....	2N3019
D1.....	rode LED 5 mm
D2, D3.....	1N4148

### Condensatoren.

C1, C6.....	10 $\mu$ , 16 V
C2, C5.....	1 $\mu$ , 16 V
C3.....	10 n
C4.....	22 n

### Weerstanden.

R1.....	2k2
R2.....	5 M instelpotmeter liggend
R3.....	10k
R4, R5.....	100k
R6.....	6k8
R7.....	100K
R8.....	5k6
R9.....	15k
R10.....	470E

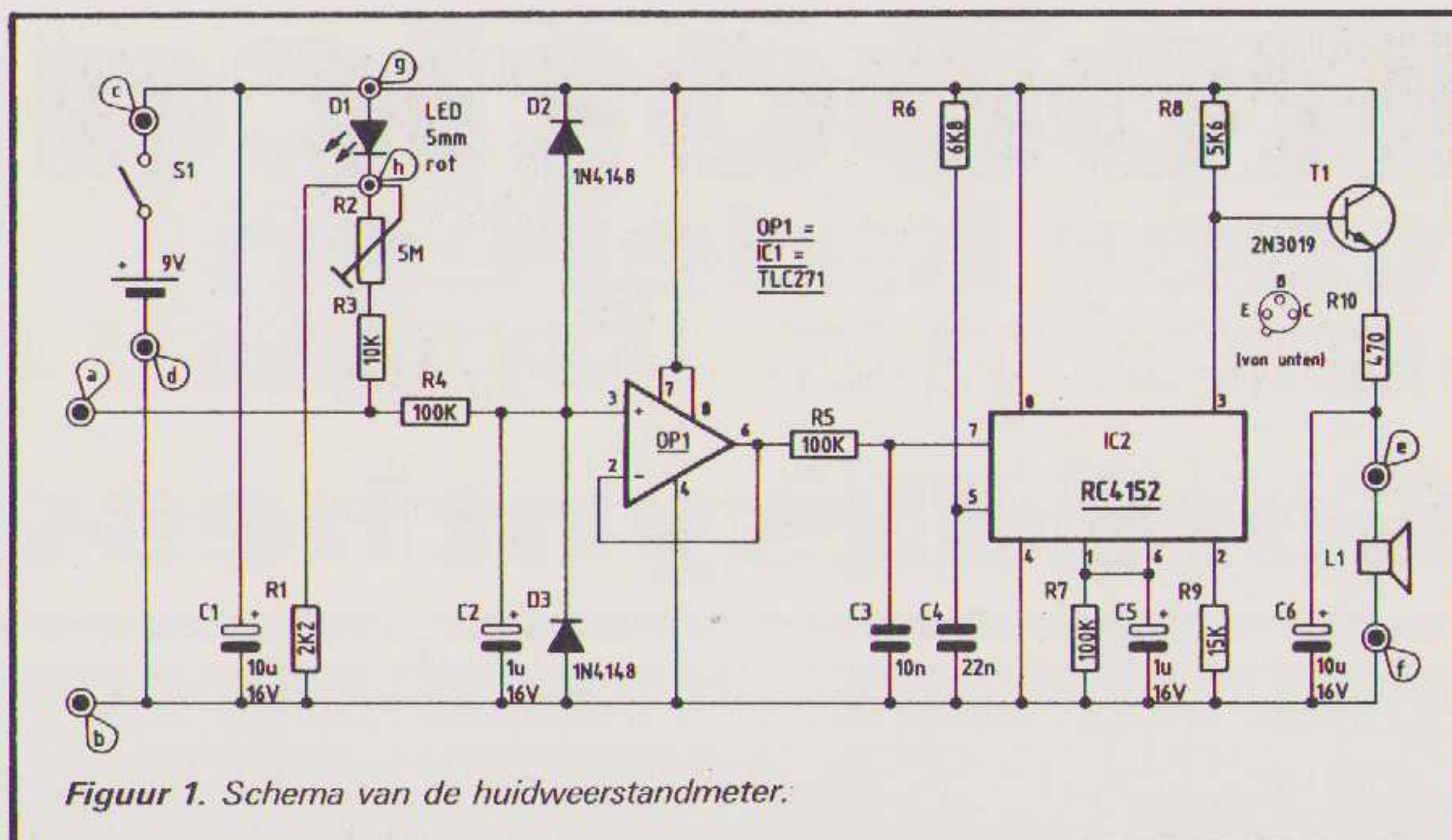
### Diversen.

Luidspreker 57 mm  $\varnothing$   
Soldeerpenntjes  
Schakelaar  $\times$  om  
Batterijclip 9 Volt

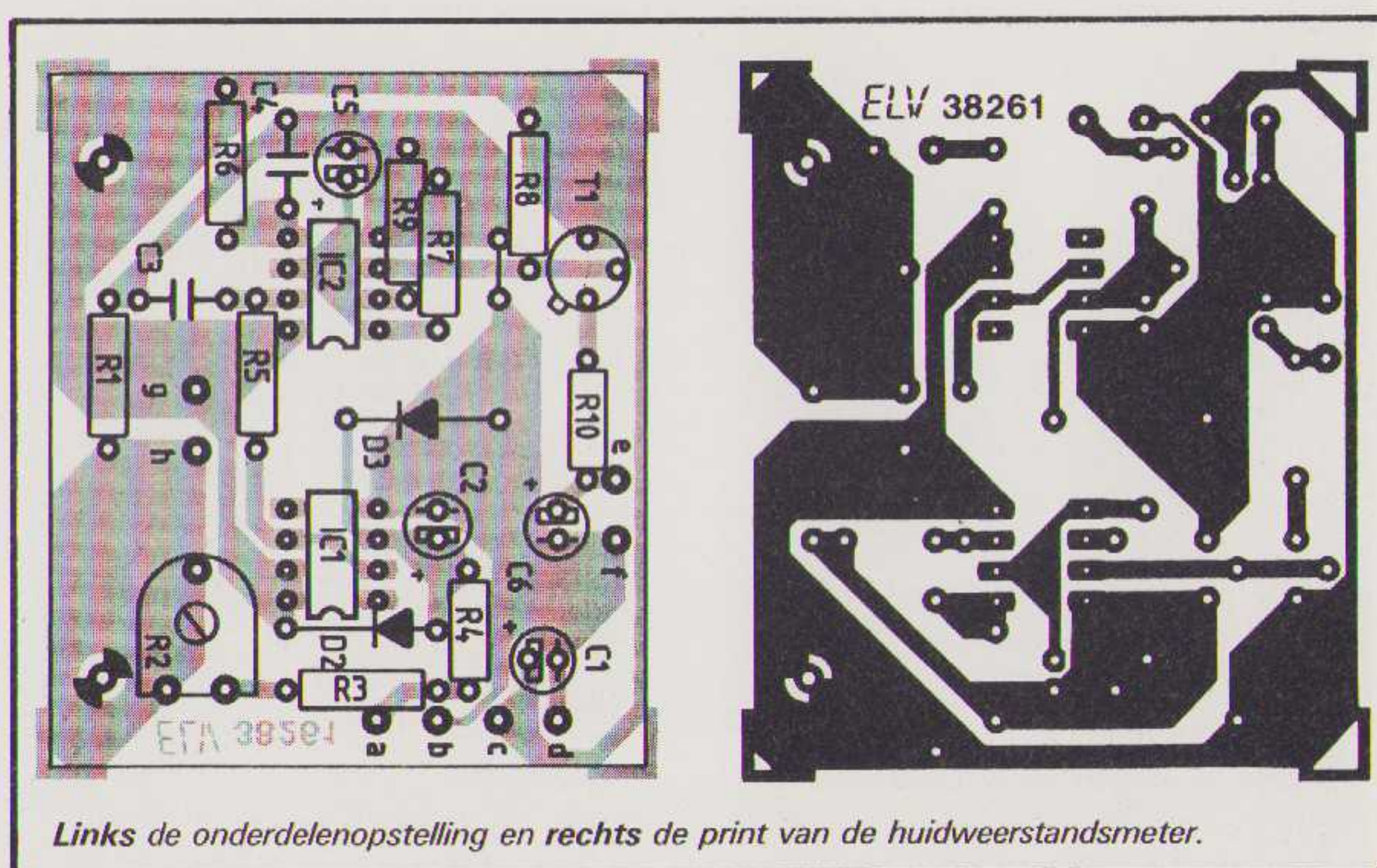
een spanningsdeler. Over R4 staat een spanning die evenredig is met de huidweerstand. Deze spanning wordt op de niet inverterende (+) ingang van opamp OP1 gezet. De opamp fungeert alleen maar als buffer-versterker. De uitgang van OP1 (pen 6) bestuurt via R5 de spanningsingang (pen 7) van IC2, een RC4152. Dit IC staat zo geschakeld, dat op de uitgang (pen 3) een frequentie staat, die evenredig is met de ingangsspanning en dus met de huidweerstand. T1 is een emittervolger die voldoende vermogen levert voor het luidsprekertje. De geluidsterkte kan men vergroten door R10 kleiner te kiezen, echter met een minimumwaarde van 10 Ohm. Het kan ook andersom: een hogere waarde geeft minder geluid.

In de gegeven dimensionering van de schakeling is het frequentiebereik van IC2 enkele Hz tot 10 kHz. De precieze waarde van de frequentie is natuurlijk afhankelijk van de huidweerstand, maar het toonhoogte gebied is instelbaar met R2.

In plaats van een RC4152 kan men voor IC2 ook de wat goedkopere RC4151 nemen. Dit IC is wat



Figuur 1. Schema van de huidweerstandmeter.



Links de onderdelenopstelling en rechts de print van de huidweerstandsmeter.

minder nauwkeurig en de lineariteit is wat minder, maar voor deze toepassing is dat geen enkel bezwaar. De minimale voedingsspanning is voor de RC4151 echter 8 Volt en dat is 1 Volt hoger dan voor de RC4152. In dat geval moet steeds een verse 9 Volt batterij worden gebruikt. De spanning daalt in bedrijf namelijk, aangezien T1 een relatief forse belasting vormt. Wanneer men een RC4152 gebruikt, is de batterij wat langer bruikbaar.

punten 'c' en 'd' op de print wordt een batterijclip aangesloten. De luidspreker wordt doorverbonden met de punten 'e' en 'f'. Op de punten 'a' en 'b' worden de elektroden aangesloten, die uit stukken geïsoleerd flexibel draad bestaan van voldoende lengte. De uiteinden worden blank gemaakt. De meter is nu gereed voor gebruik. Succes. ■

## De bouw

Over de bouw valt niet veel te vertellen. Het is een simpel schakelingetje. Het beste kan men beginnen met de laagste onderdeeltjes, gevolgd door de wat hogere. Op de



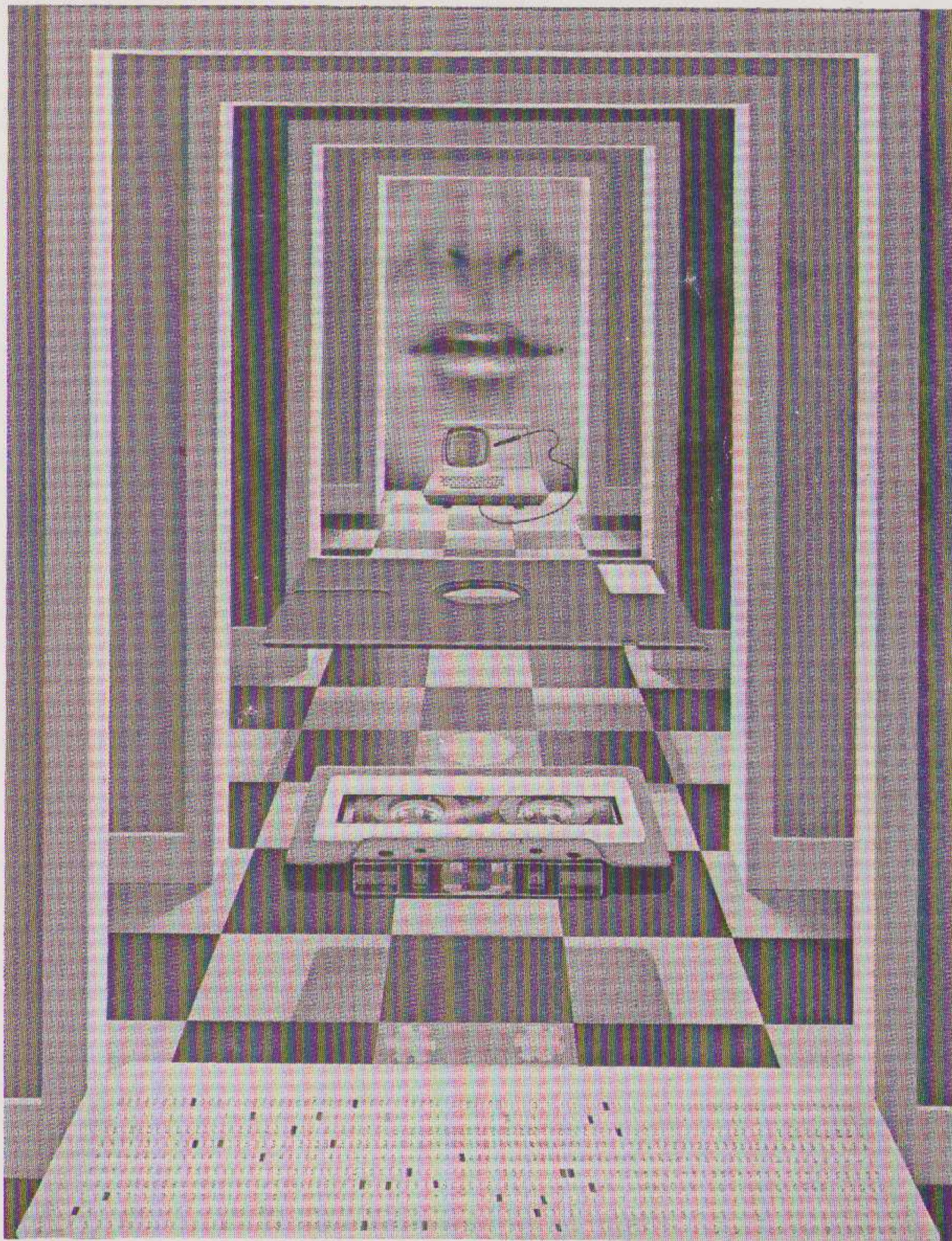


# Robotica voor iedereen

deel 16

## Spraaksynthese

*Nadat wij in deel 15 de menselijke spraak en de werking hiervan vrij uitvoerig uit de doeken hebben gedaan, zullen we nu overstappen naar de nabootsing van onze stem en wat daar allemaal bij komt kijken*



niet op een gangbaar toetsenbord.

De ARPASUR (Advanced Research Projects Agency for Speech Understanding Research), heeft een serie fonemen voor de Engelse taal gedefinieerd die gemakkelijk in een computer kunnen worden ingevoerd. In **tabel 1** zien we daarvan een overzicht. Deze collectie symbolen wordt het **Arpabet** genoemd. We hebben de beschikking over 14 fonemen voor klinkers, 3 voor diftongen (dubbelklanken) en 22 voor medeklinkers. In de tabel zien we de officiële IPA-notatie van de bedoelde tekens en een voorbeeld van een Engels woord waar de bedoelde klank in voorkomt (onderstreept). Bovendien zijn er een aantal symbolen gedefinieerd voor het aanduiden van bijkomende informatie. Een 0 betekent geen beklemtoning en een 3 betekent een sterke benadrukking. Dit symbool wordt meteen na iedere klinker in kwestie gezet. Hiermee verstrekken we wat ruwe prosodische informatie.

Het Arpabet werd ontworpen voor spraaksynthesedoeleinden. Het voordeel is de duidelijke schrijfwijze, die zonder omwegen in een computer kan worden ingevoerd. De wetenschappelijke waarde is misschien wat minder, maar voor computertoepassingen is Arpabet goed genoeg om tot norm verheven te kunnen worden.

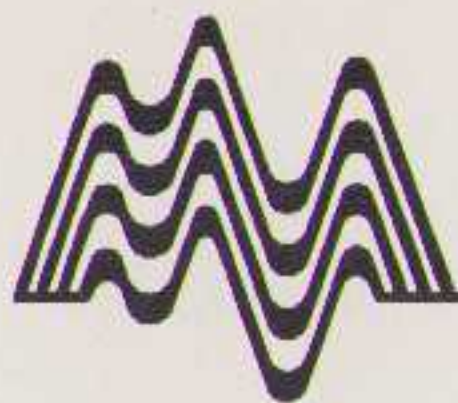
### Golfvormen

Een linguïstische analyse van het verschijnsel spraak brengt ons nog niet veel verder op weg tot een praktische realisering van spraaksynthese. Deze analyse was wel zeer noodzakelijk, omdat we zonder een duidelijk

**W**e hebben het al gehad over het feit dat we naar een schriftelijke weergave zoeken voor het schrijven van taalklanken. Het IPA (International Phonetic Alphabet, internationaal fonetisch alfabet), geeft een lijst met symbolen,

waarbij ieder symbool precies één klank (of beter: foneem) voorstelt. Voor spraaksynthesebeschouwingen is het IPA alfabet toch wat te lastig, vooral omdat die symbolen niet gemakkelijk in een computer kunnen worden ingevoerd. Ze zitten namelijk





ke voorstelling van het begrip spraak helemáál nergens komen.

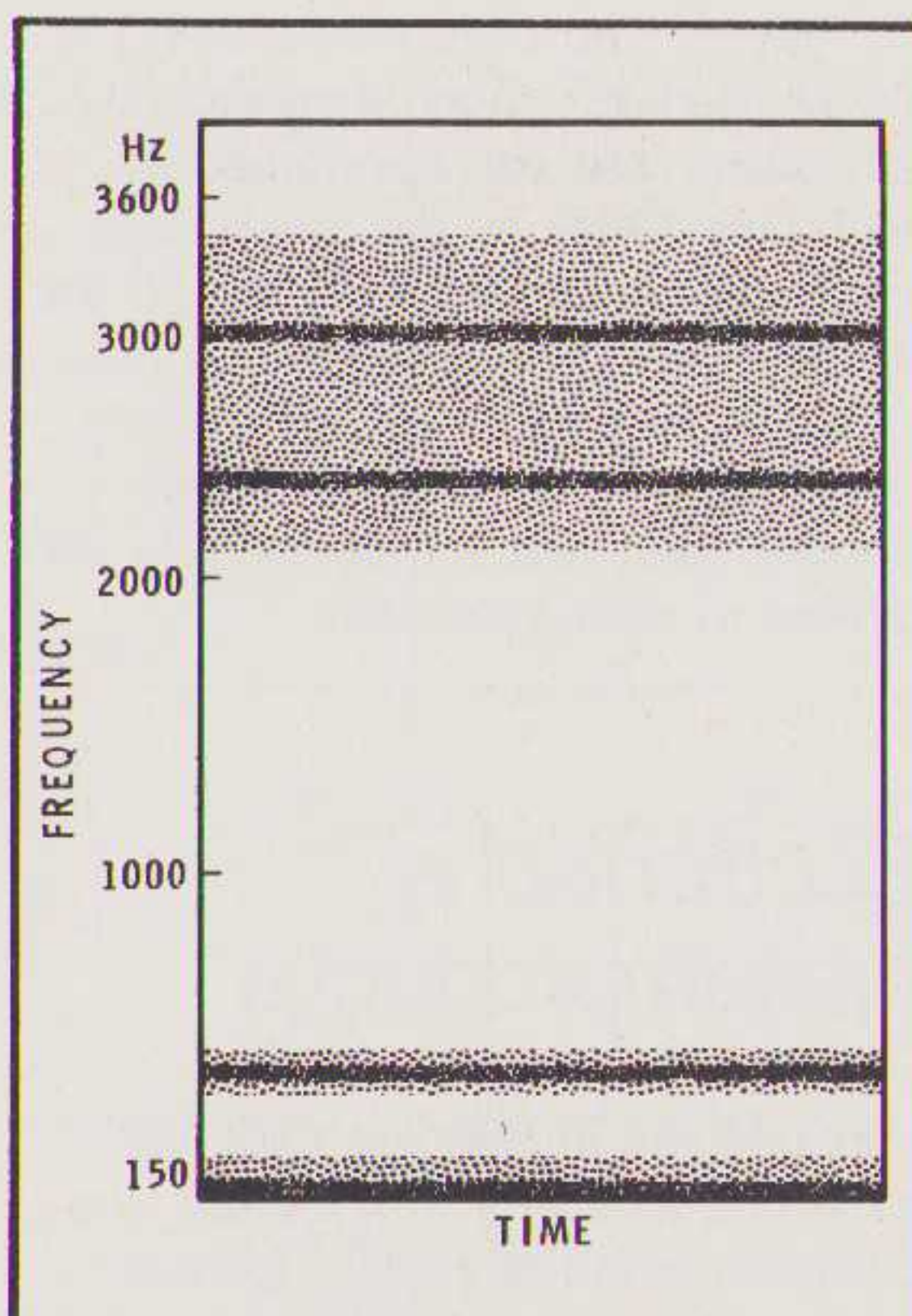
Geuite spraak kunnen we op het gehoor uiteenrafelen in de parameters **toonhoogte, luidheid, toonkleur en duur**. Dit zijn parameters die door het menselijk oor kunnen worden onderscheiden, maar voor een elektronische synthesizer is deze beschrijving ontoereikend. In dat geval moeten we het onder meer hebben over **amplitude grondtoon en spectrale inhoud**.

Wanneer we de acoustische parameters van de golfvorm van een signaal bestuderen, dan kunnen we zaken te weten komen zoals piekamplitude, aantal nuldoorgangen per tijds-eenheid, de totale signaalenergie en de relatieve intensiteit. Wanneer we een spectrogram van de acoustische golfvorm (**figuur 1**) maken, dan krijgen we meteen een overzicht van de verhouding tussen amplitude en frequentie-inhoud over de volle tijdsduur van de geuite klank. Spraak heeft een zeer complexe golfvorm. Wanneer we kijken naar een willekeurig signaalmonster, weergegeven op een oscilloscoop, zien we veel te veel informatie ineens. We spreken dan van **data-overbelasting**. De patronen zijn zelfs zo gecompliceerd, dat een groot gedeelte van de wezenlijke informatie verloren kan gaan.

Het zoeken naar een zinvolle manier om spraakklanken weer te geven en te bestuderen heeft geleid tot het ontwerpen van gespecialiseerde apparatuur. In de jaren 30 en 40 werd door de Bell Laboratories de zogenaamde geluidsspectograaf ontwikkeld. Op de horizontale as van een spectrogram wordt de spraakenergie afgebeeld (in feite is de horizontale as de tijdas), op de verticale as wordt de frequentie afgebeeld en de relatieve intensiteit wordt weergegeven door de zwarting.

## Frequentiedomein

In welk frequentiegebied ligt de grootste hoeveelheid zinvolle informatie besloten? De meeste informatie bevindt zich in een frequentieband van globaal gesproken 4 kHz breed. De meeste spectrogrammen lopen van 150 tot 3600 Hz, een



**Figuur 1.** Spectrogram van de klank /i/. De zwarting is een maat voor de luidheid.

TABEL 1			
Foneem (IPA)	Computerweergave		Voorbeeld
	1 teken	2 tekens	
i	i	IY	beat
l	l	IH	bit
e	e	EY	bait
ε	E	EH	bet
ae	@	AE	bat
a	A	AA	Bob
^	^	AH	but
o	o	AO	bought
u	u	OW	boat
u	U	UH	book
u	u	UW	boot
a	x	AX	about
i	X	IX	roses
ā	R	ER	bird
au	W	AW	down
al	Y	AY	buy
oi	O	OY	boy
j	y	Y	you
w	w	W	wit
r	r	R	rent
l	l	L	let
m	m	M	met
n	n	N	Net
ŋ	G	NX	sing
p	p	P	pet
t	t	T	ten
k	k	K	Kit
b	b	B	bet
d	d	D	debt
g	g	G	get
h	h	HH	hat
f	f	F	fat
θ	T	TH	thing
s	s	S	sat
ʃ	S	SH	shut
v	v	V	vat
ð	D	DH	that
z	z	Z	zoo
ʒ	Z	ZH	azure
ç	C	CH	church
dʒ	J	JH	judge
ɰ	H	WH	which
ɰ	L	EL	battle
ɰ	M	EM	bottom
ɰ	N	EN	bottom
ɰ	F	DX	batter
?	Q	Q	(glottale stop)
-	-	-	(geen geluid)
-	I	I	Segment zonder spraakinhoud (lachen e.d.)

bandbreedte van 3450 Hz. Commerciële telefoonsystemen werken meestal met frequenties tussen de 300 Hz en de 3000 Hz, een frequentieband van slechts 2700 Hz breed. Iedereen weet dat met een dergelijke kleine frequentieband enige spraakinformatie verloren gaat, maar de spraak blijft goed verstaanbaar. Wanneer we alle spraakinformatie willen verzamelen, moeten we apparatuur gebruiken die werkt met frequenties van 0 tot 5000 Hz.

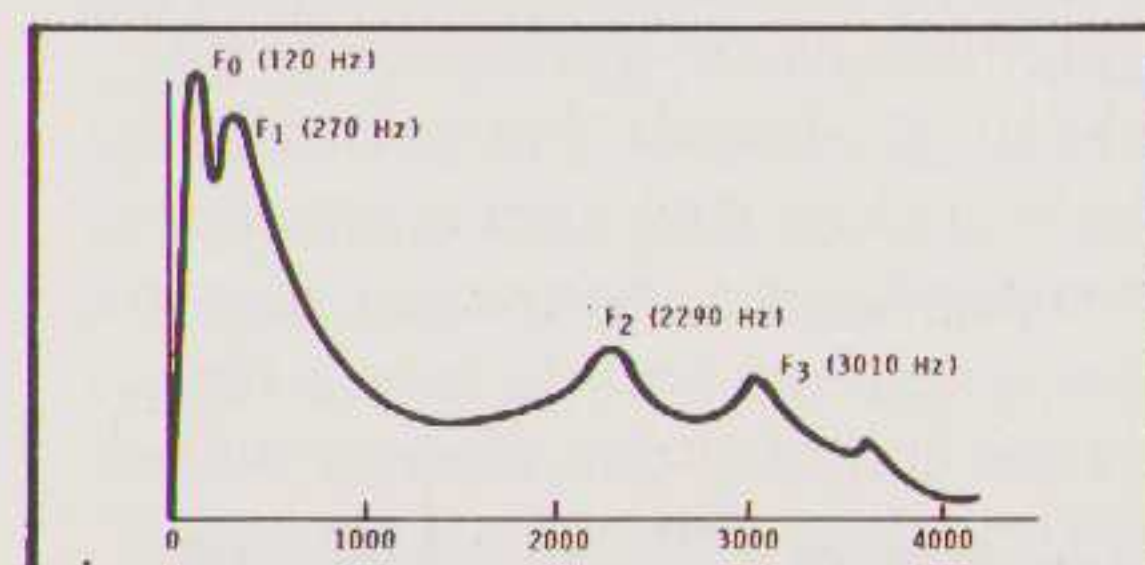
Het spraaksignaal kan in principe talloze combinaties van frequenties uit deze 5 kHz brede band bevatten. Een spectrogram geeft waardevolle informatie over de relatieve intensiteit van al deze frequenties. Eerst moeten we het verschil duidelijk maken tussen absolute geluidsintensiteit en relatieve intensiteit van de frequenties. De intensiteit van een geluid, oftewel de totale energie ervan, is gelijk aan het vermogen per vierkante meter dat de acoustische geluidsgolf produceert. Het vermogen wordt uitgedrukt in Watt en gemeten in loodrechte richting ten opzichte van de voortplantingsrichting van de geluidsgolf.

De relatieve geluidsintensiteit zegt alleen iets over de intensiteit van het ene geluid ten opzichte van een ander. Deze intensiteitsvergelijking wordt uitgedrukt in decibels. De relatieve intensiteit  $I$  van een geluid ten opzichte van een referentie-intensiteit  $I_0$  leidt tot de volgende uitdrukking voor deze verhouding in decibels:

$$dB = 10 \cdot \log(I/I_0).$$

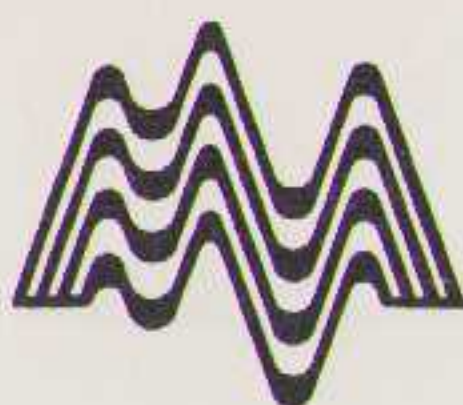
De grootheden  $I$  worden uitgedrukt in Watt.

De grafiek in **figuur 2** is een mogelijke manier om de informatie uit het spectrogram van **figuur 1** anders weer te geven. Langs de verticale as wordt de relatieve intensiteit uitgezet



**Figuur 2.** Spectrale omhullende van de klank /i/. In wezen bevat deze grafiek dezelfde informatie als het spectrogram van **figuur 1**, alleen is hier die informatie op een andere manier weergegeven.





(overeenkomend met de zwarting in het spectrogram) en langs de horizontale as wordt de frequentie uitgezet. Deze grafiek heet de spectrale omhullende van (in dit geval) de klank /i/. In het gebied tussen 150 Hz en 3600 Hz heeft de spectrale omhullende drie duidelijke pieken. Dit verschijnsel is een zeer karakteristieke eigenschap van spraakklanken. Het blijkt namelijk dat dergelijke pieken regelmatig voorkomen in alle spraakklanken en zelfs is het zo dat ze in karakteristieke frequentiebanden voorkomen. Ieder karakteristiek frequentiebandje heet een **formant** van de spraakklank in kwestie. Iedere spraakklank kent zijn eigen unieke combinatie van formanten. De formant F0 stelt de grondtoon voor, waarmee de spreker zijn klank heeft gevormd. In het onderhavige geval is dat een toon met een frequentie van 120 Hz, wat een gangbare waarde is voor een mannelijke spreker. De formant F1 ligt in ons voorbeeld bij 270 Hz; F2 ligt bij 2290 Hz en F3 bij 3010 Hz. Globaal genomen kunnen we — op grond van uitgebreide onderzoeken — zeggen dat dezelfde klank, uitgesproken door een vrouw, de volgende formantfrequenties zou hebben opgeleverd: F0 bij 235 Hz, F1 bij 310 Hz, F2 bij 2790 Hz en F3 bij 3310 Hz. Bij vrijwel alle stemhebbende klanken hebben de frequentie en de intensiteit van de formanten F1, F2 en F3 rechtstreeks iets te maken met de positie van de articulatoren.

Een nadere analyse van het spectrogram leert het volgende. De keelholte van een man is ongeveer 17 cm lang. Deze holte resoneert bij ongeveer 500 Hz. De eerste formant (d.w.z. F1) ligt echter bij een frequentie van 270 Hz. Blijkbaar heeft de spreker de keelholte acoustisch verlengd door een gedeelte van de mondholte bij de resonantie te betrekken. De hogere formanten hebben te maken met andere resonantieverschijnselen. Aangezien de relatieve amplitude van de lagere formanten groter is dan die van de hogere, bevindt zich in de lagere formanten ook de meeste informatie. Voor wat betreft spraakklank zit er in formant 0 (F0) geen enkele informatie. Dit is gewoon de frequentie waarmee de stembanden resoneren.

Het gevolg van deze constatering is dat we gerust een synthesizer kunnen maken die een bandbreedte heeft van 4 kHz en die alleen rekening houdt met de formanten F0 tot en met F3. Het toevoegen van méér formanten en daarmee het moeten verwerken van een grotere bandbreedte, leidt niet tot significante verschillen in spraakwaliteit.

## Electronische foneemproductie

Er bestaan in principe twee verschillende manieren om spraak elektronisch samen te stellen. De ene manier werkt met opgeslagen **woorden** en de andere manier met opgeslagen **fonemen**. Wanneer men werkt met opgeslagen woorden, heeft men te maken met een vast liggende woordenschat. De woordenschat kan iets worden uitgebreid door verschillende delen van woorden aan elkaar te knopen, maar hoe dan ook, de totale woordenschat blijft beperkt. Meestal wordt een dergelijke woordenschat in een ROM-geheugen opgeslagen of in het spraak-IC zelf. Tevens kan men meestal aan de fabrikant opgeven welke woorden men in de woordenschat wil hebben, maar ..... eenmaal vastgelegd valt er niets meer te veranderen.

Een grotere flexibiliteit wordt bereikt door te werken met opgeslagen fonemen. We moeten daarbij meteen zeggen dat de behaalde geluidskwaliteit van een stuk minder is dan bij opslag van complete woorden. Wanneer complete woorden worden opgeslagen, wordt het geluid van een geoefende spreker digitaal vastgelegd. De enige kwaliteitsvermindering ontstaat door de toegepaste datacompressietechnieken. De spraak is van zeer goede kwaliteit, maar onnatuurlijk van karakter omdat er geen rekening kan worden gehouden met prosodie, tenminste niet in voldoende mate. Het samenstellen van een uiting door fonemen aan elkaar te koppelen, leidt soms tot zeer moeilijk of niet verstaanbare woorden. Meestal is het trouwens de taak van de gebruiker om eindeloos te experi-

menteren totdat de gewenste klank naar behoren uit de luidspreker weerklinkt.

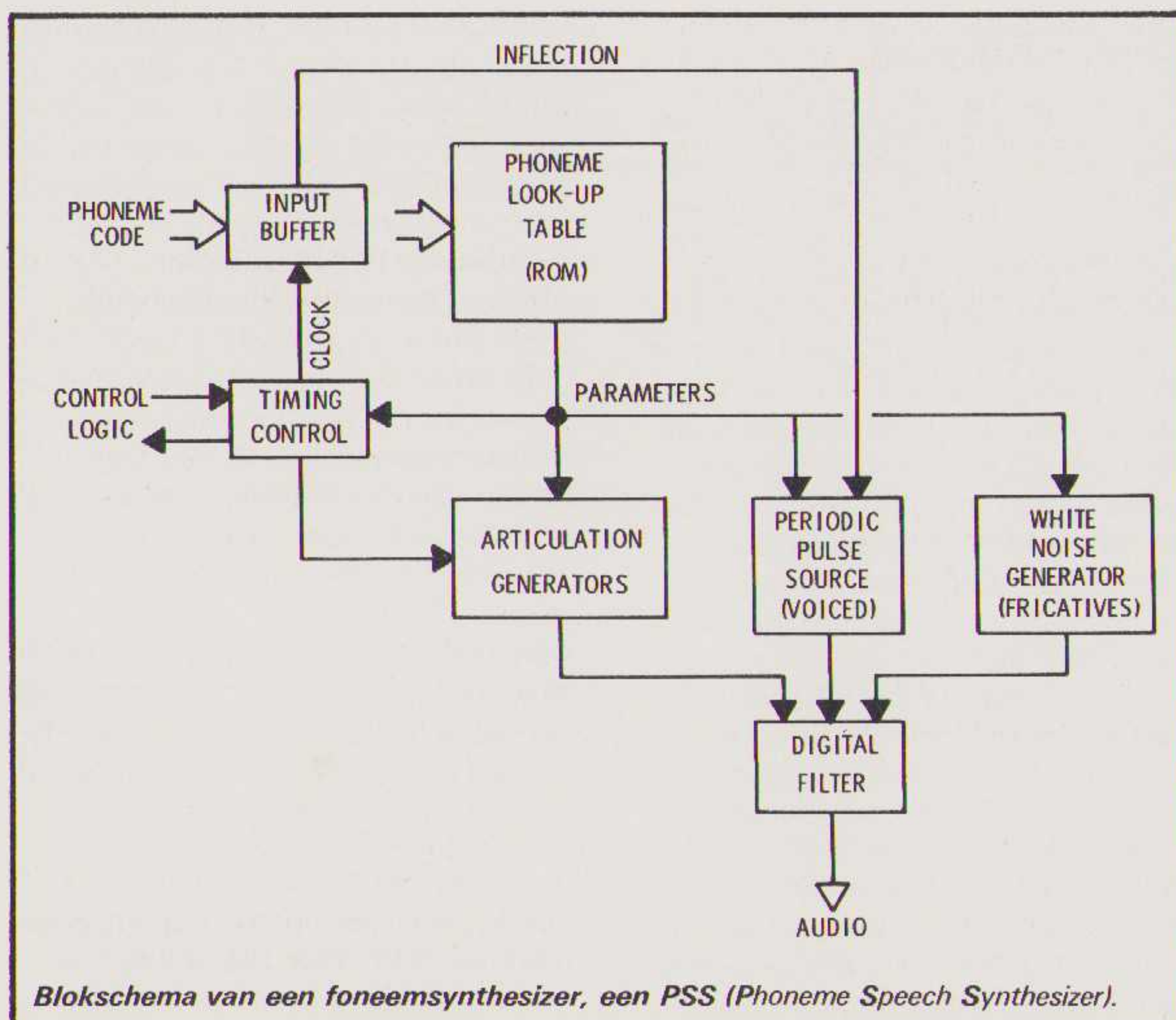
In ieder geval biedt een PSS (**Phoneme Speech Synthesizer**, een spraaksynthesizer die met fonemen werkt) de meeste flexibiliteit, terwijl er niet eens zoveel geheugenruimte voor nodig is. Zoals reeds besproken vormen fonemen — ook wel taalklanken genoemd — de basiselementen van onze spraak. Wanneer we de voor onze taal benodigde fonemen in een geheugen opslaan, kunnen we door de juiste opeenvolging van fonemen en pauzes te vormen, synthetische spraak ten gehore brengen. Door het aantal fonemen uit te breiden kan men bijvoorbeeld alle talen van Europa redelijk verstaanbaar reproduceren.

In **figuur 3** zien we een blok-schema van de PSS-apparaat. De opslag van de fonemen geschiedt op een wijze die voor het systeem in kwestie het beste uitkomt, bijvoorbeeld in een RAM, een ROM of op diskette. De belangrijkste bouwelementen van een foneemsynthesizer zijn de volgende:

- Een **parallele poort voor de ontvangst van foneemcommando's**.
- Een **opzoektabel voor de fonemen**.
- **Articulatie-generatoren**.
- **Twee geluidsbronnen**.
- Een **digitaal filter**.

Een digitale code die door de besturingsprocessor wordt uitgevaardigd geeft het foneem aan dat geproduceerd moet worden. Wanneer het een stemhebbende klank betreft, wordt de toonhoogte of de mate van stembuiging eveneens aangegeven. In dit geval bevindt de opzoektabel van de synthesizer zich in een ROM. Deze vertaalt de ontvangen foneemcode in een stel parameters. Deze parameters worden doorgegeven aan de tijdbepalende schakelingen en de articulatiegeneratoren. Dit vertaalproces is een wezenlijk verschil tussen dit type synthesizers en andere. De foneemparameters geven aan hoe lang het foneem moet duren, welke basisgolven geproduceerd moeten worden en welke filterinstellingen noodzakelijk zijn. Iedere filterpool geeft een bepaalde bijdrage aan het





TABEL 2

Pagina uit het Votrax foneemwoordenboek. Achter ieder woord staat de te gebruiken opeenvolging van fonetische klanken. Het cijfer voor de / geeft de toonhoogte aan. De opeenvolging van hexadecimale getallen stelt de hexcode voor van de fonetische symbolen. Vergelijk tabel 3.

Able	2/A2, 1/A2, 1/Y, 1/B, 1/L, 85, 45, 69, 4E, 58
Active	2/AE1, 2/EH3, 1/K, 1/PAO, 1/T, 1/I2, 1/V, AF, 80, 59, 43, 6A, 4A, 4F
Add	1/AE, 1/EH3, 1/D, 6E, 40, 5E
Address	1/UH2, 2/D, 2/R, 1/EH1, 1/S, 1/S, 71, 9E, AB, 42, 5F, 5F
Adjust	1/UH2, 1/D, 2/J, 2/UH3, 1/UH1, 1/S, 1/T, 71, 5E, 9A, A3, 72, 5F, 6A
Advance	1/EH2, 1/D, 2/V, 1/AE1, 1/EH3, 1/N, 1/S, 41, 5E, 8F, 6F, 40, 4D, 5F
After	1/AE, 1/F, 1/T, 1/ER, 6E, 5D, 6A, 7A
Again	1/UH1, 2/G, 1/EH, 1/N, 72, 9C, 7B, 4D
Air	1/A2, 1/EH2, 1/ER, 45, 41, 7A
All	1/AW, 1/UH3, 1/L, 7D, 63, 58
Am	1/AE1, 1/EH3, 1/UH3, 1/M, 6F, 40, 63, 4C
A.M.	1/A2, 2/AY, 2/Y, 2/PA1, 2/EH3, 1/EH1, 1/UH3, 1/M, 45, A1, A9, BE, 80, 42, 63, 4C
America	1/UH2, 3/M, 2/EH2, 1/EH2, 1/R, 1/EH3, 1/K, 1/UH1, 71, CC, 81, 41, 6B, 40, 59, 72
Amount	1/UH2, 2/M, 2/UH3, 1/AH1, 1/U1, 1/N, 1/T, 71, 8C, A3, 55, 77, 4D, 6A

totale geluid, zoals overeenkomt met de bijdragen van de natuurlijke resonantiehouten in de mond- en keelholte. Een foneemsynthesizer kan spraak produceren met een snelheid van ongeveer 70 bits per seconde. Een synthesizer die werkt met volle-

dige opgeslagen woorden en een vaste woordenschat, werkt met een datatsnelheid van ca. 1200 à 2000 bits per seconde. Een hogere datatsnelheid resulteert in een betere spraakkwaliteit, maar dat kost ook meer geheugen. De precieze voor-

waarden van de toepassing in kwestie bepalen dus de uiteindelijke keuze tussen foneemsynthesizer of synthesizer met opgeslagen woorden.

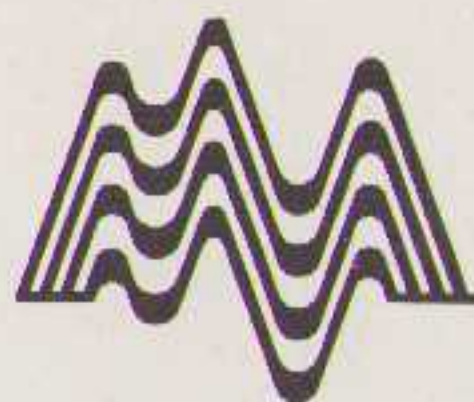
## Bepalen van fonemen

Het moeilijkste gedeelte van het werken met een foneemsynthesizer bestaat uit het bepalen van welke fonemen we achter elkaar moeten schakelen om een bepaald woord te vormen. Er bestaan weliswaar opzoektabelen, waarvan **tabel 2** een voorbeeldje vormt, maar eigen experimenten blijven noodzakelijk. Bij ieder woord moeten we ons zorgvuldig realiseren uit welke basiselementen dat woord is samengesteld. De letter **a** bijvoorbeeld kan **lang** worden uitgesproken zoals in 'maken' of **kort** zoals in 'adder'. In het woord 'lachen' hebben we met een stemloze **g** te maken en in het woord 'lagen' met een stemhebbende **g**. De -ee-klank in 'weten' duurt duidelijk korter dan in het woord 'beer'. Er zitten dus nogal wat haken en ogen vast aan de juiste frontkeuze!

Vanwege het feit dat er in het Engelse taalgebied de meeste onderzoeken zijn verricht en omdat voor de Engelse taal de meeste commerciële systemen bestaan, moeten we het vervolg van de discussie betrekken op de Engelse woorden. Een van de bekendste foneemsynthesizers is de **Votrax SC-01 enkelchips spraaksynthesizer**. In **tabel 3** zien we een lijst van fonemen waar dit IC mee werkt. In deze lijst komen alle erkende Engelse taalklanken voor plus een stel ongebruikelijke klanken die alleen in bepaalde combinaties voorkomen. In de lijst staan twee fonemen (PA1 en STOP) van verschillende duur, die geen enkel geluid tot gevolg hebben. Deze twee 'fonemen' zijn bijzonder belangrijk. Zo af en toe moeten we midden in een woord namelijk wat pauzen inlassen. Als we dat niet doen, wordt het woord in kwestie helemaal onverststaanbaar.

Meestal produceren de fabrikanten van foneemsynthesizerchips zelf een woordenlijst met foneemcombinaties. Wanneer men een woord wil maken dat niet in zo'n lijst voorkomt, heeft men misschien enige steun aan een





standaard (Engels) woordenboek. In een goed woordenboek staat namelijk achter ieder woord een fonetische weergave van de uitspraak. Toch blijft het ook dan moeilijk, want ieder woordenboek hanteert zijn eigen fonetische systeem en bovendien is het niet zo gemakkelijk om een één op één relatie te vinden tussen woordenboekfoneem en synthesizerfoneem. Zoals reeds gezegd: het blijft een kwestie van experimenteren.

Laten we een voorbeeld onder de loep nemen. We pakken het Engelse woord 'sort' (to sort = sorteren). Dit woord kunnen we weergeven met behulp van het Arpabet. Het woord 'sort' wordt dan: **s o w r t**. Dit is echter nog maar het begin, want we moeten exact vaststellen uit welke spraakklanken het woord bestaat. Daar kunnen we achter komen door het woord zo zorgvuldig mogelijk hardop uit te spreken en te vergelijken met overeenkomende elementen uit de foneemlijst van Votrax. Om te beginnen moeten we ieder woord duidelijk afbakenen door er pauzen omheen te zetten. Achteraf kan dan blijken dat bepaalde woorden beter aan elkaar uitgesproken kunnen worden, maar om te beginnen zetten we ieder woord apart. Uit de foneemlijst blijkt dat er twee pauzelengten voorhanden zijn: een van 47 ms en een van 185 ms. Een nog langere pauze is mogelijk door meerdere pauzefonemen achter elkaar te zetten. Na een bestudering van de foneemlijst blijkt dat het foneem **s** zoals voorkomt in het woord 'pass' geschikt is als beginklank van het woord 'sort'.

Andere zuivere s-klanken zijn er overigens niet. Bij duidelijk uitspreken van het woord 'sort' merken we dat de **s** vrij lang duurt. We zetten daarom dan ook twee s-fonemen achter elkaar. Voor de o-klank hebben we de keuze uit het foneem **O**, zoals voorkomt in 'cold' of uit het foneem **AH** uit het woord 'mop'. De **o** uit 'cold' duurt korter dan die uit 'mop', dus misschien is het noodzakelijk twee van die **O**'s achter elkaar te zetten. Tenslotte kiezen we de fonemen **R** uit 'red', de **T** uit 'trap' en een pauze, **PA1**. De uiteindelijke foneemserie die het woord 'sort' moet opleveren zou er als volgt uit kunnen zien: /PA1, S, S, O, R, T, PA1/.

## Stembuiging

Een belangrijke eigenschap die we nog missen in het zojuist gevormde woord is de stembuiging. Wanneer we de synthesizer zodanig programmeren dat alleen de basisfonemen weerklinken, horen we een zeer monotoon uitgesproken woord. Als het erom gaat slechts één kort woord te produceren, dan is dat wel voldoende, maar als we complete zinnen willen maken, moeten we in de hele zin diverse toonhoogteverschillen aanbrengen. Een voordeel van een foneemsynthesizer ten opzichte van een synthesizer met opgeslagen woorden is dat we de toonhoogte van alle geuite fonemen op commando kunnen wijzigen. Het is echter een delicate zaak om precies genoeg stembuiging aan te brengen in de geproduceerde woorden, zodat de zaak aangenaam verstaanbaar wordt. Te veel of te weinig stembuiging klinkt onherroepelijk onnatuurlijk.

Bij de Votrax kunnen we uit vier verschillende toonhoogten kiezen. In de notatie is het getal dat onmiddellijk voorafgaat aan ieder foneem het getal dat aangeeft hoe hoog de toon moet zijn. In de Votrax woordenlijst is het woord 'sort' als volgt opgenomen: 2/S, 1/O, 1/R, 1/T. Dat houdt dus in dat de **s** met een hoge toon wordt gereproduceerd dan de overige klanken. Veranderingen van toonhoogte zijn bijzonder eenvoudig aan te brengen en dat vergemakkelijkt het experimenteren. De uitgeselecteerde fonemen zijn niet rechtstreeks in een microprocessor in te voeren. Voor ieder foneem geldt een speciale code, weergegeven in een hexadecimale notatie, die zowel voorkomt in de foneemlijst **tabel 3**, als in **tabel 2**, de eerste pagina van de Votrax woordenlijst. In hexadecimale notatie wordt het woord 'sort': 1F, 1F, 26, 2B, 2A (zonder pauzen). De foneemcode wordt onafhankelijk van de toonhoogtecode aan de microprocessor medegedeeld. Voor ieder foneem kunnen we dus een aparte toonhoogte instellen en na het aanhoren van het geproduceerde woord onafhankelijk wijzigen. Met behulp van een speciale programmeertechniek is het zelfs mogelijk midden in een foneem de toonhoogte te wijzigen en in bepaalde gevallen

leidt dit tot een natuurlijker geluid. Er zijn echter maar vier verschillende toonhoogten beschikbaar, die onderling toch nogal wat van elkaar verschillen. Het is dus zaak de overgangen zo geleidelijk mogelijk te laten verlopen en niet meteen van niveau 1 op niveau 3 te springen, maar van 1 op 2 of van 2 op 3.

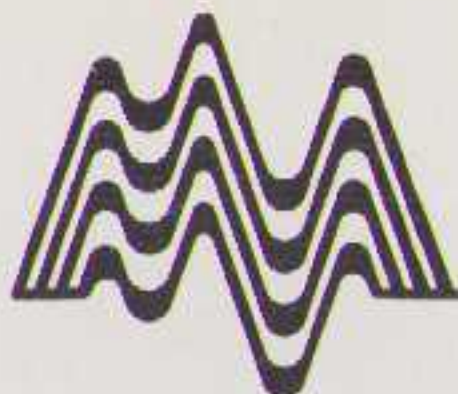
In **tabel 3** staan de fonemen weergegeven met hun laagste toonhoogteniveau niveau 0. Een hoger niveau verkrijgt men door bij de hexadecimale code **hex 40** op te tellen. Voor het foneem **K** krijgen we dus:

niveau 0.....	code 19
niveau 1.....	code 59
niveau 2.....	code 99
niveau 3.....	code D9

Hoe hoger het gekozen toonhoogteniveau is, des te korter duurt de klank. Dit is een belangrijk punt waar men op moet letten. Nogmaals merken we op dat de grootste moeilijkheid bestaat uit het aanbrengen van de juiste toonhoogten. Zomaar willekeurig experimenteren werkt op de zeer lange duur óók, maar een zorgvuldig beredeneerde aanpak werkt uiteindelijk veel efficiënter.

Zorgvuldige programmering van iedere geuite zin levert met een foneemsynthesizer een redelijke kwaliteit spraak op. De keuze van het juiste foneem is de gemakkelijkste stap. Na enige ervaring komt men er snel achter hoe een woord moet worden samengesteld. Het kiezen van de juiste duur van alle fonemen en pauzen is heel wat moeilijker, maar het is te doen. Voor de keuze van het juiste intonatiepatroon heeft men een goed taalgevoel nodig plus een flinke portie ervaring. Dit alles bij elkaar maakt de foneemsynthesizer tot een buitengewoon flexibel instrument dat niet alleen geschikt is voor automatiseringsdoeleinden of sprekende robots, maar zeker ook voor **taalwetenschappelijke** doeleinden. Als men afwijkt van de standaard voorbeelden, heeft men veel programmeerervaring en een aanzienlijk doorzettingsvermogen nodig. ■





TABEL 3

Phoneme	Computer Representation		Example	Phoneme	Computer Representation		Example
	1-Character	2-Characters			1-Character	2-Characters	
i	i	IY	beat	p	p	P	pet
I	I	IH	bit	t	t	T	ten
e	e	EY	bait	k	k	K	kit
ε	E	EH	bet	b	b	B	bet
x	@	AE	bat	d	d	D	debt
α	a	AA	Bob	g	g	G	get
Λ	A	AH	but	h	h	HH	hat
ɔ	c	AO	bought	f	f	F	fat
o	o	OW	boat	∅	T	TH	thing
u	U	UH	book	s	s	S	sat
u	u	UW	boot	ʃ	S	SH	shut
ɔ	x	AX	about	v	v	V	vat
ɪ	X	IX	roses	ð	D	DH	that
ʒ	R	ER	bird	z	z	Z	zoo
αU or aw	W	AW	down	ʒ	Z	ZH	azure
ai or ay	Y	AY	buy	c	C	CH	church
ɔɪ or oy	O	OY	boy	dʒ	J	JH	judge
y	y	Y	you	m	H	WH	which
w	w	W	wit	syl l, l̥	L	EL	battle
r	r	R	rent	syl m, m̥	M	EM	bottom
l	l	L	let	syl n, n̥	N	EN	button
m	m	M	met	flapped t/r	F	DX	batter
n	n	N	net	glottal stop ?	Q	Q	
ŋ	G	NX	'sing	Silence	—	—	
				non-speech Segment	!	!	laugh, etc

**EEN HANDICAP  
BETEKENT:  
EXTRA  
AFGEKEURD!**

**STEUNDE  
COLLECTE:  
GIRO  
625.000**  
TEN NAME VAN  
**AVO-NEDERLAND  
AMERSFOORT**



Antwoordnr. 201,  
3800 VB Amersfoort.  
Tel. 033 - 63 52 14.

*Minder kansen op sociaal contact, werk,  
vervoer, vorming, wonen, studie enz...*

**AVO - DOET**  
wat écht nodig is



# LEZERS SERVICE

Nanton Press biedt de lezers van **INFORMATRONICA** gelegenheid om tegen een lage prijs advertenties op te geven. Zet daarvoor de tekst per letter of cijfer in een vakje. Woorden die vetgedrukt dienen te worden, moet u onderstrepen. Voor spaties houdt u een hokje vrij. De advertentieprijs (incl. BTW) kunt u in de rechterkolom zelf aflezen. Indien de advertentie onder nummer geplaatst moet worden, wordt de advertentieprijs met 5 gulden verhoogd. De uitgeknipte en ingevulde bon, vergezeld van een giro-betaalkaart zenden aan: NANTON PRESS B.V., postbus 93, 3720 AB Bilthoven.

**f 5,—**  
**f 10,—**  
**f 15,—**  
**f 20,—**  
**f 25,—**  
**f 30,—**

# Mededeling!

**betreft: onderdelenservice**

De lezers, die de laatste tijd bij ons projecten hebben besteld, zal het niet zijn ontgaan, dat de levering veel langer op zich liet wachten dan eigenlijk de bedoeling was. De oorzaak hiervan moet in eerste instantie worden gezocht bij onze leverancier, die om ons onbekende redenen niet op tijd kan leveren.

Omdat wij geen verbetering in deze situatie verwachten, hebben we tot onze spijt moeten besluiten de onderdelenservice — althans voorlopig — stop te zetten. Uiteraard zullen wij de lopende bestellingen — helaas met enige vertraging — afhandelen, maar voor de toekomst moeten wij u rechtstreeks doorverwijzen naar:

**ELV**  
**Postfach 1420**  
**2950 Leer/Ostfriesland**  
**B.R. Deutschland.**

Het spijt ons bijzonder dat dit zo heeft moeten lopen, doch wij menen dat een levertijd van soms wel 3 maanden geen goede basis is voor de onderdelen-service.

**NANTON PRESS B.V.**  
**Onderdelenservice.**

H. C. S.

**HERMES COMPUTER SERVICES B.V.**  
Koperweg 35, 2401 LH Alphen a/d Rijn. Tel. 01720 - 3 50 79

the **l** a **z** voor iedereen !!

Bel voor prijs van

Bel voor prijs van  
het totale hard- en software pakket .....

## Commodore PC

IBM compatible, 256 Kb, 8088 processor,  
4,77 MHz, Monitor, Monitor kaart, Keyboard,  
5 expansion slots, 360 Kb floppy.

STAR Gemini 10X printer + printerkabel

**PC-10** **6.995,=**  
( dual floppy 360 Kb.)

**PC-20** **9.999,=**  
( floppy + 10 Mb. Harddisk )

Voor informatie of een demonstratie  
kunt U bellen : **01720-35079** Tst. 25



Appelaars  
opgelet.  
Uw september-  
nummer van



is nu overal  
verkrijgbaar!

Een greep uit de inhoud:

#### THE SERPENT'S STAR

In dit artikel wordt aandacht besteed aan grafische avonturen. 'The serpent's star' is een voortzetting op de door Ultra-soft uitgebrachte topper 'The mask of the sun'.

#### GARBAGE-COLLECTION

Een artikelenserie, bestaande uit drie delen, waarin een snelle garbage-collection-routine wordt beschreven. In het eerste deel wordt beschreven wat de routine doet en hoe deze gebruikt kan worden.

#### LASER, EEN LEDEN-BESTANDSPROGRAMMA

Bent u actief in het verenigingsleven? En heeft u wel eens een groot aantal uitnodigingen voor de jaarvergadering van uw club moeten adresseren? En hebt u ook ergens een Apple II+ of IIe staan, dan is dit flitsende programma voor u!

Verzekert u van regelmatige toezending en neem een **ABONNEMENT!**

Het Appleblad is ook verkrijgbaar bij de boekhandel en in kiosken.  
Prijs: f 6,75 / BF 140

Ook het  
september-  
nummer van



mag u niet  
missen!

Een greep uit de inhoud:

#### SPECIAL

Computer Marktoverzicht

#### NETWERK SOFT- & HARDWARE

In dit artikel wordt u geïnformeerd over de vele softwarepakketten voor het gelijktijdig ondersteunen van meerdere PC gebruikers.

#### GEÏNTEGREERDE ONTWIKKELSYSTEMEN

Het tweede deel van onze serie Software Ontwikkelssystemen, waarbij we verder ingaan op de technische aspecten.

#### LASER PRINTERS

Heeft u zich wel eens geërgerd aan het geluid van een margrietschijf- of matrixprinter? Of was de snelheid veel te laag en de kwaliteit voor grafische toepassingen niet naar wens? Zo ja, dan zult u zeker geïnteresseerd zijn in de nieuwe laserprinters die thans op de markt verschijnen.

Verzekert u daarom van een regelmatige informatiestroom en neem een **ABONNEMENT!**

DMMC is ook verkrijgbaar bij de boekhandel en in kiosken.  
Prijs f 9,50 / BF 200

Wat kunt u in het  
october-nummer  
van ETI -



#### verwachten?

(Wijzigingen voorbehouden!)

#### INFORMATICA VOOR IEDEREEN, DEEL 1

Zoals reeds vermeld in deze uitgave starten wij in het oktober-nummer met een nieuwe serie 'Informatica voor iedereen'. In dit eerste deel zullen wij het **vakjargon** behandelen, zodat bepaalde begrippen en uitdrukkingen in deze komende afleveringen voor u geen problemen meer hoeft te geven.

#### DIGITIZER TABLETTEN

Intelligente digitizer tabletten vormen tegenwoordig een doelmatig invoerhulpmiddel dat steeds meer belangstelling geniet.

#### ESCAPE FROM ALCATRAZ

Computer-programma's wordt deze maand gepresenteerd vanaf het rotseilandje 'Alcatraz'. Wie er ooit binnenkwam, raakte er nooit meer uit!

#### PROJECTEN

Een digitaal bestuurd wisselspanningsomvormer en een draadloze afstandsbediening (2).

Regelmatige toezending?  
Wees dan verstandig,  
een abonnement is handig!  
Voor slechts

**f 49,- (BF 980)**

bent u abonnee. En u, als nieuwe abonnee, ontvangt dan 2 nummers

**G R A T I S!**



# Böhm - DE MIDI-SPECIALIST !

\***MIDI** voor úw orgel. U heeft nu de mogelijkheid de klanken van Yamaha, Siel, Korg of van Böhm via het klavier van uw orgel te spelen!

\***Böhm MIDI-Expander \*\*DYNAMIC 12/24\*\***

12-stemmig polyfoon, uitbreidbaar naar 24-stemmig; 99 vaste presets; alle 99 op-nieuw programmeerbaar (ca. 70 parameters); klankopwekking in PM-techniek (fasen modulation); alle MIDI-modes + Böhm-Extra-Mode, uitvoering in 19"-moduul.

\***Böhm MIDI-KEY.** 5-oktaafs klavier met 3 splitmogelijkheden; aanslagdynamisch in 128 stappen, after-touch, 128 presets per klavierdeel, transponeermogelijkheden, 16 total-presets enz.

Voor meer gegevens:

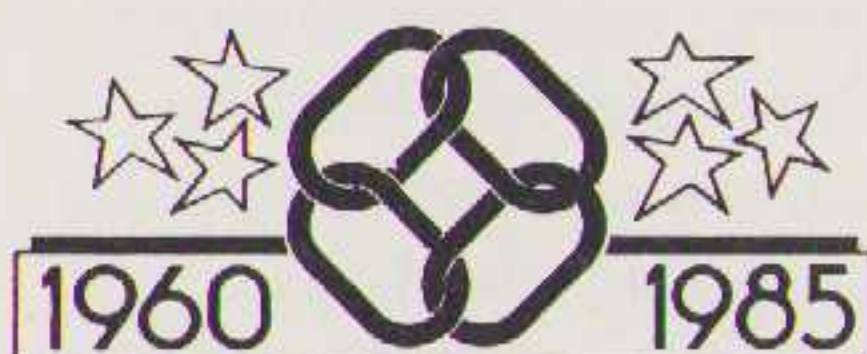
**Dr. Böhm**

Herculesplein 229  
3584 AA UTRECHT  
tel. 030 - 523423

je lacht,  
je huult  
maar je  
moet wel verder

En ruim 1 ½ miljoen Nederlanders gaan verder. Ondanks een lichamelijke handicap. Het Nationaal Revalidatie Fonds helpt daarbij. Al 25 jaar. Duizenden projecten werden mogelijk.

Nadere informatie: Postbus 323,  
3500 AH UTRECHT, Tel. 030-331165



**NATIONAAL  
REVALIDATIE  
FONDS**

## Alle soorten lampen

- Met elke fitting
- In alle spanningen
- Van 1 tot 500 volt
- Tegen zeer concurrerende prijzen
- Veelal uit voorraad leverbaar
- Catalogus wordt op aanvraag toegezonden.



## Handelsonderneming ELECTRO CIRKEL B.V.

Postbus 56566, 3007 EB Rotterdam  
Piekstraat 69, 3071 EL Rotterdam  
Tel. 010 - 85 10 88, Telex 28647

## Adverteerders Index

Dr. Böhm.....	58
Nationaal Revalidatiefonds.....	58
Rotor Electronica.....	2
Weka Uitgeverij.....	60
Electro Cirkel.....	58

**A d v e r t e r e n ?**  
**Bel 030 - 790644.**



# NANTON PRESS brengt voor Nederland en België:

## Softdisk

Een SOFTTALK publikatie op diskette.  
Een maandblad op zo'n 500 Kb, namelijk twee diskettes, maar dan DUBBELZIJDIG. Vier kanten vol met professioneel opgestelde programma's, nieuws, advertenties, en dat allemaal voor gebruik en vermaak op de Apple II/IIe.

### NUMBER 33 OLYMPIC DIRECTORY

Track (get the pun?) the events and compare '84 winners with '80.

#### OLYMPIC PINBALL

Remember RASTER BLASTER? This is a fine example of a game created by Bill Budge's Pinball Construction Set.

#### GRADE BOOK

Up to 100 students and 60 tests. This takes part of the drudgery out of record keeping.

#### DATA MASTER

A nice tool for showing numeric data graphically. Uses Hi-Res screen and dumps to most printers that are set up for graphics.

#### WEIGHTS & MEASURES

This program will replace a whole reference library on weights and measures.

#### HEAT STRESS

The opposite of CHILL FACTOR. Humidity can make it seem hotter than it is.

#### MASTERMIND

A computer version of the popular logic puzzle game. Requires color.

#### PICTURE RUNNER

This is a way to save a Hi-Res picture so that when the picture is BRUN, it will present itself for viewing automatically.

#### GRAPPLER + DUMPER

An aid for dumping pictures with a GRAPPLER printer interface. (Can be adapted to other interfaces).

#### O&D CATALOG LABEL PRINT

Prints your whole catalog in tiny little letters on a label that you can plaster to a diskette.

#### GENERAL LEDGER (PART 5)

This installment covers a general input routine that can be used in any program you write.

#### As if that weren't enough....

This issue of SOFTDISK also includes graphics, music and misc. programming hints and tips...

Plus 3 listings from SOFTTALK magazine.

### NUMBER 34 SNAKE DUEL

A two player contest. Your snake must navigate a maze and avoid the bite of the other snake.

#### YACHT

This has nothing to do with boats. It is a fine computer version of Yahtzee.

#### REEL FACTS

So you think you are a movie fan? This collection of academy award facts will put you to the test.

#### ON THIS DATE

Just pick a date, any date.... they are all historic and your Apple remembers.

#### NATIONAL ANTHEMS

Put your hand over your heart. Here are a dozen Hi-Res flags with music.

#### SURPRISE

We all love to wonder what is behind a closed door. Bryan and Erica have prepared some real surprises for you.

#### TADS

Not a program about baby frogs. This is a math drill. Fundamentals from the groundwork for advancement.

#### NUMBER CONVERSION TUT

Why do we have 10 fingers? Why do computers have 16 fingers? It all reduces to zeroes and ones.

#### DOS 'N' STUFF PART 7

In this installment you learn how to write a DOS utility program.

#### GENERAL LEDGER PART 6

This installment deals with a file format change and prepares us for an activity report program.

#### As if that weren't enough....

This SOFTDISK issue also includes graphics, music, miscellaneous programming hints and tips and even four program listings from Apple's Apprentice magazine.

Plus a database index of early issues of SOFTDISK.

## LoadStar

Een SOFTTALK publikatie op diskette.  
Een maandblad op zo'n 250 Kb, namelijk een diskette, maar dan DUBBELZIJDIG. Twee kanten vol met professioneel opgestelde programma's, nieuws, advertenties, en dat allemaal voor gebruik en vermaak op de Commodore 64.

### NUMBER 1 LUNAR LANDER

Have you got the 'right stuff' to be an astronaut?

#### HOPPER

Bet you can't leave just one (peg, that is...).

#### COWS & BULLS

Not an agricultural program; it helps to be a MASTERMIND.

#### COLOR LISTER

Puts an end to monochrome listings.

#### DISK SCANNER

#### SECTOR CORRECTOR

#### FILE SCANNER

These three useful programs let you save the day when your diskette goes bad.

#### FRENCH MILITARY GAME

A 'board' strategy game.

#### SLOT MACHINE

Everyone hates bandits (even if they have only one arm).

#### BAM MAP 64

What is used and what is not?

#### BINARY SAVE

For those that want to save 'RAW' memory to disk.

#### DECISION MAKER

This will help, but you still must take responsibility for your actions.

#### BIP IS THE BLAP OF BLEEP

A random aphorism generator.

#### HOW SMART ARE YOU?

This program will not answer the question.

### NUMBER 2 PLANET OF THE ROBOTS

Avoid the evil robots and find your way back to the 20th century.

#### DETECTIVE CODY

A Commodore-64 version of CLUE.

#### LIGHT RACERS

Two player game — how long can you avoid a crash?

#### CHEMISTRY DRILL

A review of elements, symbols and formulas.

#### MULTIPLE CHOICE TESTER

A teacher's aid. Makes and takes tests.

#### OCEAN OF LIFE

Some people pay a shrink good money for an analysis like this.

#### ADDRESS KEEPER

Keeps track of names, addresses, and phone numbers in a sequential text file.

#### LOAN PLANNER

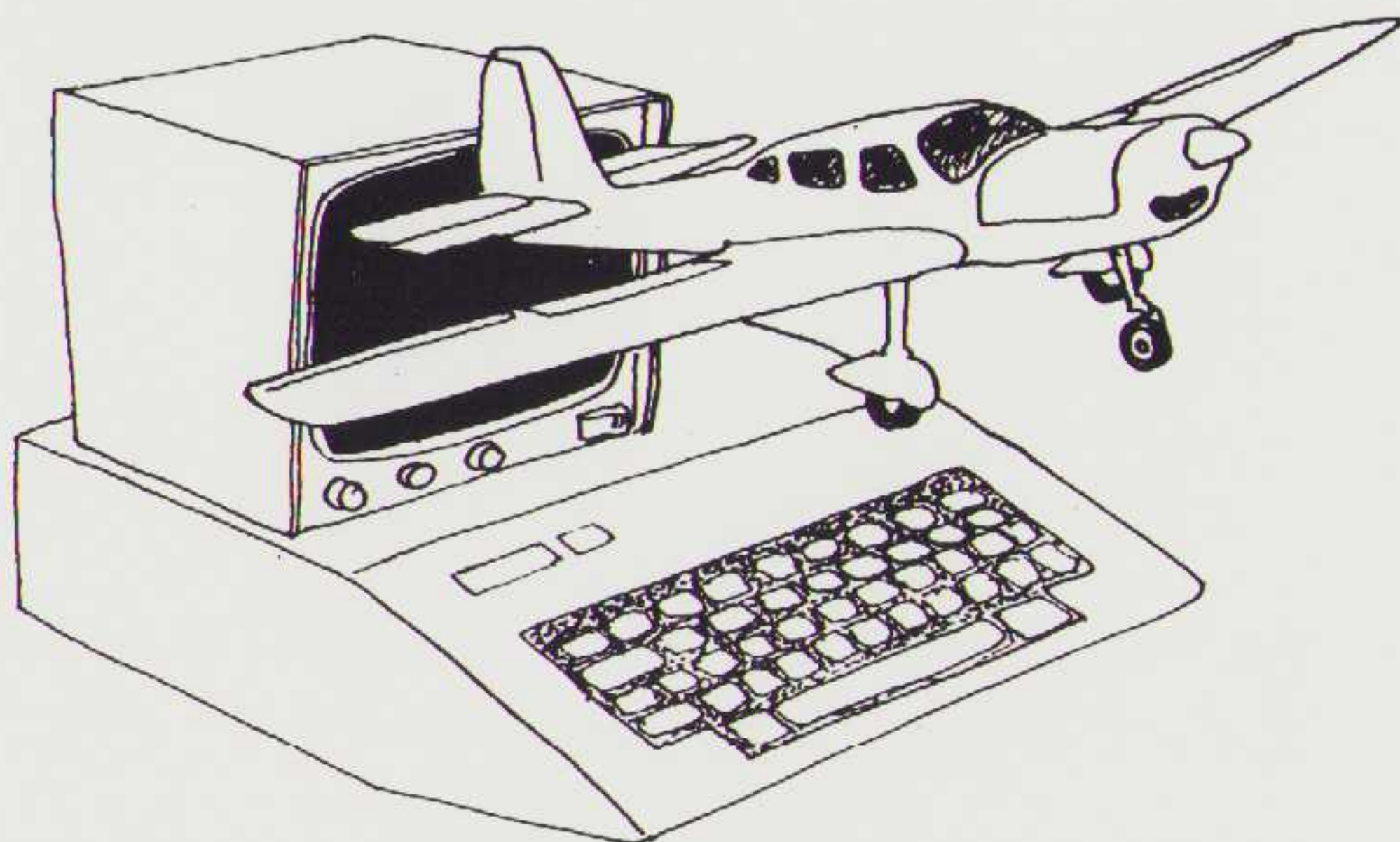
This will help you with long term purchases.

#### CRYPTO-GRAM HELPER

Helps solve cryptogram puzzles.

#### MIDDLE EARTH QUIZ

Tolkienophiles will love this one.



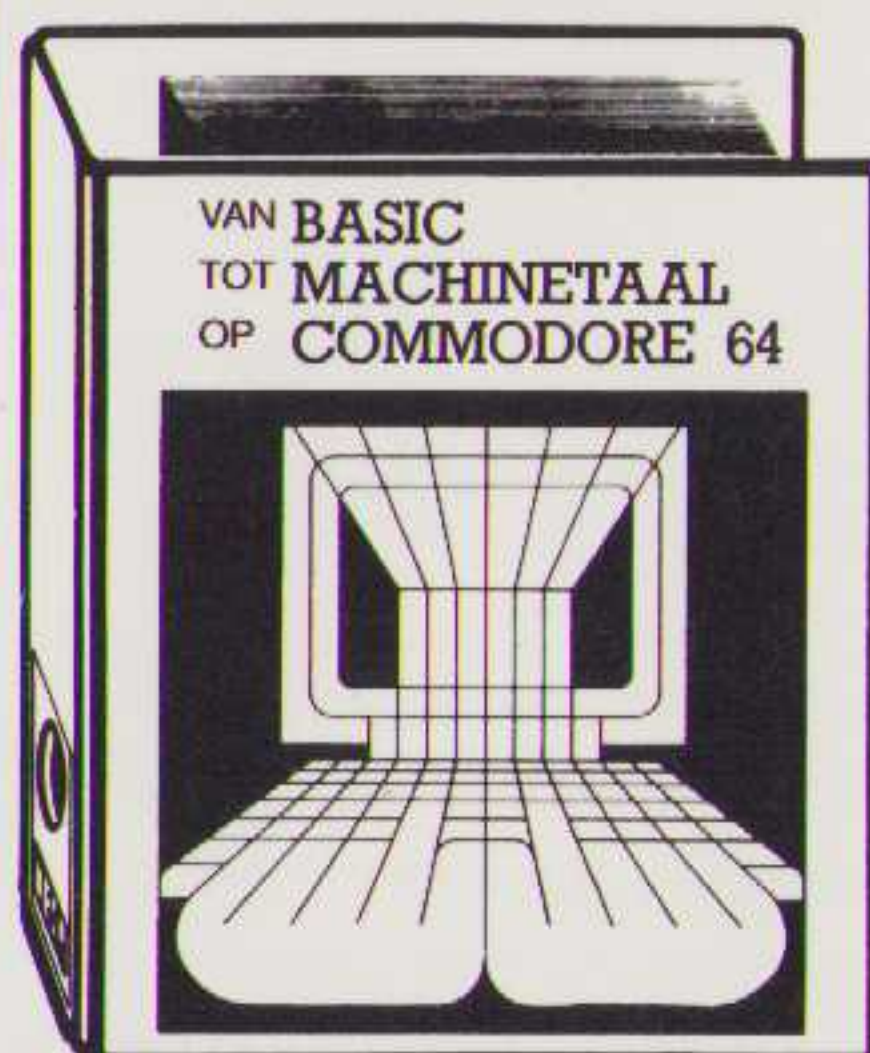
**U kunt deze uitgaven bestellen door overmaking van f 55,50 voor SOFTDISK of f 42,75 voor LOADSTAR plus f 6,50 verzend- en administratiekosten voor de totale bestelling op giro 2256026 t.n.v. NANTON PRESS of door een wel ondertekende, maar niet ingevulde cheque op te sturen.**

# Nanton Press

**Uitgeverij Nanton Press BV**

Postbus 93, 3720 AB Bilthoven, Tel. 030 - 790644\*, Telex 70375 nanto.




**Van basic tot machinetaal op Commodore 64**

Ondanks de vele boeken die inmiddels over deze populaire micro zijn verschenen is er nog nooit een boekwerk zo breed en diep ingegaan op alle facetten en mogelijkheden.

Stap voor stap leert u werken met

- Basic • Hulptalen (Logo, Pascal, Pilot)
- Geluid • Grafische mogelijkheden
- Accessoires • Machinetaal

D.m.v. duidelijke programmavoorbeelden wordt u vertrouwd gemaakt met uw C.64.

U blijft nu niet meer steken bij een eenvoudig spelletje: door logische opbouw en professionele voorbeelden komt u tot een volledig gebruik van uw computer. Niet alleen de computer wordt uitgebreid belicht, ook de talrijke accessoires.

In ieder hoofdstuk zal tekst en uitleg aangevuld worden met listings van direct toepasbare subroutines, waardoor het geheel logischer wordt door praktische voorbeelden. Het enige dat u nodig heeft is een Commodore 64/128. Dit handboek is zowel geschikt voor beginners als voor gevorderden.

**Een naslagwerk dat nooit veroudert:** zie de informatie onderaan deze pagina.

**Van basic tot machinetaal op C64**

Naslagwerk in luxe ringband, formaat A4, basiswerk ca. 300 pag. Bestelnr. 2200, prijs f 99,- excl. porto, prijs aanvulling f 49,95


**Microcomputer techniek – uw hobby met toekomst**

Dit superaktuele naslagwerk stelt u alles ter beschikking wat u anders moeizaam uit tijdschriften en vakliteratuur bij elkaar moet zoeken.

**Software voor hobby en beroep**

U ontvangt o.a. direct toepasbare programma's, tekstverwerking, adressen- en voorraadbeheer, maar ook voor schaken, grafieken, sturen en regelen, afstandsbediening enz.

**Bouwschema's**

Bouwschema's gedrukt op plastic folies geven u de mogelijkheid computers met een vaste schijf, verwerkingsuitbreidingen, interfaces, in- en output-apparatuur zelf te bouwen.

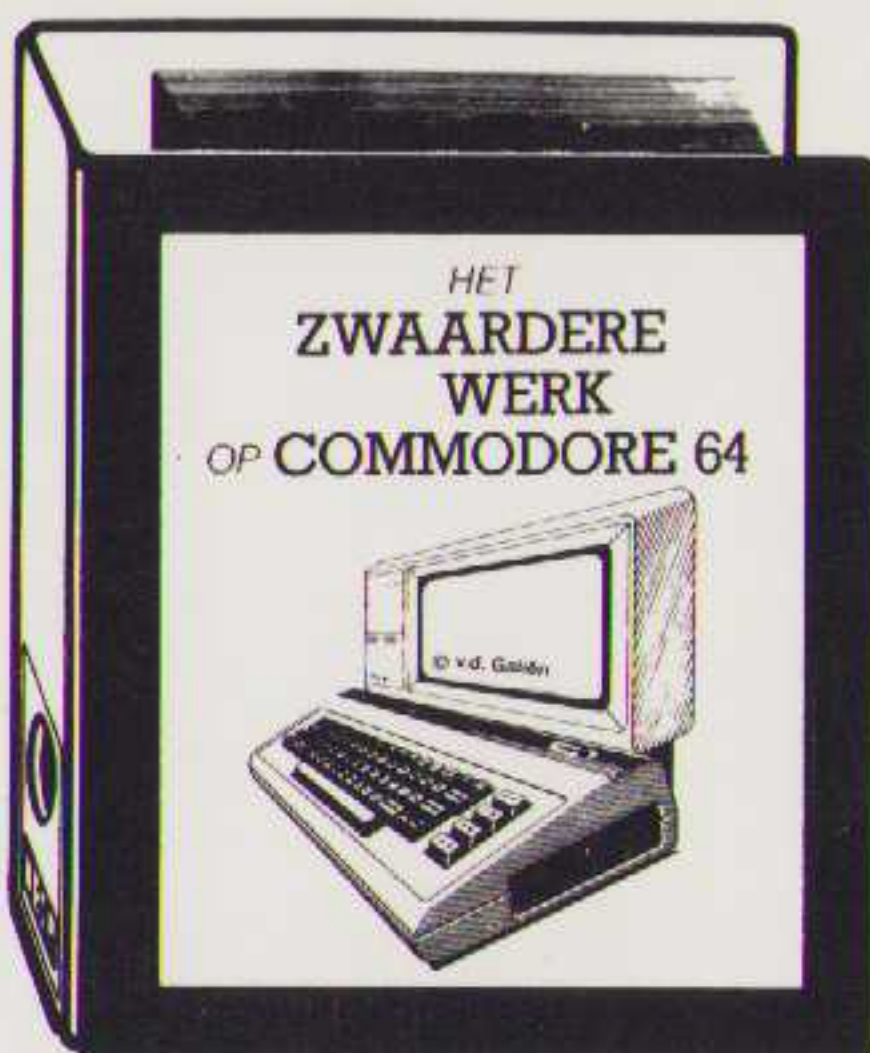
**Software-pakketten**

Opdat u de gebruiksmogelijkheden van uw apparatuur volledig kunt benutten, ontvangt u uitvoerige informatie omtrent de software-pakketten CP/M, MS/DOS, UNIX en OASIS.

**Een naslagwerk dat nooit veroudert:** zie de informatie onderaan deze pagina.

**Aktuele microcomputertechniek.**

Naslagwerk in luxe ringband, formaat A4, basiswerk ca. 300 pag. Bestelnr. 2300, prijs f 99,- excl. porto, prijs aanvulling f 49,95


**Het zwaardere werk op C64**

Dit naslagwerk is bedoeld om in duidelijk Nederlands de moeilijkste spellen voor de Commodore 64 uit te leggen. Iedere simulatie of spel zal in detail worden besproken, met kleuren-afbeeldingen om zelf te controleren.

In SUBLOGICS FLIGHT SIMULATOR zal bijvoorbeeld een volledig vlucht met start en landing stap voor stap worden besproken. Zo zullen ook onder andere NATO COMMANDER, JUMPMAN, MINER 2049ER uitgebreid aan bod komen.

Het basiswerk zal 75 topspellen beschrijven, dat vervolgens iedere drie maanden met zo'n 25 spellen wordt uitgebreid. Door middel van verlanglijstjes, die ingevuld kunnen worden,

zullen we steeds de populairste spellen en simulaties opnemen.

Bestel nu reeds dit unieke naslagwerk, dan zenden wij het u direct na verschijning toe.

**Een naslagwerk dat nooit veroudert:** zie de informatie onderaan de pagina.

**Het zwaardere werk op C64**

Naslagwerk in luxe ringband, formaat A4, basiswerk ca. 300 pag. Bestelnr. 3400, prijs f 99,- excl. porto, prijs aanvulling f 49,95, verschijning: begin 1986

**STEEDS UP TO DATE**

Het is als bij de krant: vandaag nog aktueel, morgen "oud nieuws". Op nauwelijks enig ander terrein gaat de ontwikkeling zo snel als in de computer-technologie. Regelmatig worden nieuwe en betere programma's ontwikkeld. Reden voor ons om deze boeken te voorzien van een aktualiseringsservice.

Tot wederopzegging ontvangt u circa 4 maal per jaar een aanvulling van ca. 120 pagina's op uw naslagwerk, welke u eenvoudig kunt invoegen in het basiswerk. U blijft dus beschikken over een boek dat NOOIT VEROUDERT.



**Weka Uitgeverij B.V.**

Postbus 61196 - 1005 HD AMSTERDAM - 020-86 71 31

**BESTELCOUPON**

**JA,**

Zend mij tot wederopzegging het aangekruiste naslagwerk, waarbij ik mij tevens tot wederopzegging abonneer op uw aktualiserings-service. Na ontvangst betaal ik f 99,- excl. porto

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

PC/Plaats: \_\_\_\_\_ 1630

Handtekening: \_\_\_\_\_

- |                                  |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Keuze 1 | <input type="checkbox"/> Keuze 2 | <input type="checkbox"/> Keuze 3 |
| Van Basic tot                    | Aktuele                          | Het zwaardere                    |
| machinetaal op C64               | microcomputertechniek            | werk op C64                      |

Bon opzenden aan:  
Weka Uitgeverij B.V., Antwoordnummer 15412, 1000 PZ AMSTERDAM